

# وزارة العدل Ministry of Justice

## تقديم Presentation



- Historical development
- General objectives
- General specializations
- Judicial Organization
- The organizational frame of ministry bodies & departments

- التطور التاريخي
- الأهداف العامة
- الإختصاصات العامة
- التنظيم القضائي
- الهيكل التنظيمي لأجهزة وإدارات الوزارة

## Ministry of Justice

## وزارة العدل

### ■ Historical development

- In the first decades of this century, the leaders of Kuwait and whom they authorize from jurists known for their justice were the one who deal with the conflicts between civilians according to the Islamic law judgments and traditions.
- In the early fifties courts were established, which specialized in dealing with conflicts presented in front of the court also it specializes in registering real estate properties, and it was adjoined in a department called the courts department.
- In December 1959 promulgated the Amirri decree no 19 of year 1959 of the jurisdiction organization law was promulgated, its first measures were to build the judicial structure in the country.
- In January 1962 promulgated decree of law no 1 of year 1962 was promulgated in the basic system of leadership in the transformation period, and according to it the courts department's term were changed to be the ministry of justice instead .
- In 11/11/1962 the Kuwaiti constitution was issued, it stressed in article 50 that the leadership system is based on the separation of the legitimate, executive and the judicial powers and by their cooperation according to its judgments, and that its not permitted for any one of them to relinquish all or some of their specialization stated in the constitution.

### ■ التطور التاريخي :

- في العقود الأولى (من هذا القرن) كان حكام الكويت ومن يفوضونهم من رجال العلم والفقه - المشهود لهم بالعدل والتقوى - يتولون الفصل في المنازعات بين المواطنين وفق أحكام الشريعة الإسلامية وعلى ما إستقر من عرف في الجماعة.
- في أوائل الخمسينيات - أنشأت محاكم تختص بالفصل في المنازعات التي تعرض عليها كما تختص بتسجيل الملكيات العقارية و إنتظمت في إدارة تسمى إدارة المحاكم.
- وفي ديسمبر 1959 صدر المرسوم الأميري رقم 19 لسنة 1959 بقانون تنظيم القضاء وكانت أولى خطواته إقامة الصرح القضائي في البلاد .
- وفي يناير 1962 صدر المرسوم بقانون رقم 1 لسنة 1962 بالنظام الأساسي للحكم في فترة الإنتقال و عدل بموجبه مسمى إدارة المحاكم إلى مسمى وزارة العدل .
- بتاريخ 11/11/1962 أصدر الدستور الكويتي مؤكدا في المادة 50 على قيام نظام الحكم على أساس الفصل بين السلطات التشريعية والتنفيذية والقضائية مع تعاونها وفقا لأحكامه وعدم جواز تنازل أي منها عن كل أو بعض اختصاصاتها المنصوص عليها في الدستور .

## Ministry of Justice

## وزارة العدل

- In the year 1962 also the Amirri decree no 2 of year 1962 was promulgated for reorganizing the ministries, and according to it the ministry of justice handled the minors affairs and the seized persons and the Kuwait orphans, in addition to this the real estate authentication department was adjoined to the ministry after it was related to the ministry of finance.
- In 9/2/1975 Amirri decree was promulgated to adjoin the ministry of justice and Awqaf and Islamic affairs to one ministry and the re separated according to a do menial decree promulgated in 6/9/1979.
- The Amirri decree promulgated in 7/1/1979 dealt with describing the ministry's goals and its general specializations.

#### ■ General objectives :

- Was stated by article 1 of the decree promulgated for the ministry of justice in 7/1/1979 to provide justice for the society under a simplified system where every one feels secure on their souls, freedom and money, and keeps the security of the people and their social system ,and respects the laws and make sure that its applied and also it construct a stable system for the real estate property.

#### ■ General specializations:

- Article 2 of the decree promulgated for the ministry of justice in 7/1/1979 has showed these specialties, which are:
- Organizing the necessary means to clear the conflicts presented in courts of its different kinds and considers crimes according to the judgment of law.

- في عام 1962 أيضا صدر المرسوم الأميري رقم 2 لسنة 1962 بإعادة تنظيم الوزارات وتولت وزارة العدل بموجبه شؤون القصر والمحجوز عليهم والأيتام الكويتيين كما ضمت إلى الوزارة إدارة التسجيل العقاري والتوثيق وكانت تتبع وزارة المالية.

- في 9/2/1975 صدر مرسوم أميري بضم وزارتي العدل والأوقاف والشئون الإسلامية في وزارة واحدة - وأعيد فصلهما بموجب مرسوم أميري صدر بتاريخ 6/9/1979.

- تناول المرسوم الأميري الصادر بتاريخ 7/1/1979 بيان أهداف الوزارة وإختصاصاتها العامة .

#### ■ الأهداف العامة :

- نصت عليها المادة الأولى من المرسوم الصادر بشأن وزارة العدل بتاريخ 7/1/1979 بتوفير العدالة للمجتمع في ظل نظام ميسر يأمن فيه الجميع على أرواحهم وحررياتهم وأموالهم، ويحافظ على أمن الجماعة ونظامها الاجتماعي، ويرعى للقوانين حرمتها ويكفل تطبيقها، كما يتولى إرساء نظام ثابت للملكية العقارية.

#### ■ الإختصاصات العامة:

- أوضحت المادة الثانية من المرسوم الصادر بشأن وزارة العدل بتاريخ 7/1/1979 هذه الإختصاصات وهي :

● تنظيم الوسائل اللازمة لفض المنازعات التي تعرض على المحاكم بمختلف أنواعها والنظر في الجرائم وفقا لأحكام القانون.

## Ministry of Justice

- Carrying out the governmental pleading by the general prosecution in the name of the society in the felonies what are transferred to it from midemeanours, by investigation, act, and allegation according to law Judgments.
- Supervising on prisons and other places where penal judgment are executed in.
- Providing technical expertise to the justice bodies and other state organizations.
- Works of the official publication for judicial papers and initiatory pleadings ...etc, and execute judgments and writs of execution, and accept its related amounts deposit it and spend it according the law .
- Works of real estate registration and authentication, and confirmation, and date listing and visas on commercial records according to law.
- Cooperation with countries, and Arabian, and Islamic, and foreign organizations in the legal and judicial fields.

### ■ Judicial Organization:

- It represents the jurisdiction in courts in its various ranks , and general prosecution – the head judicial council according to the demand of the minister of justice ,considers all what relates to assigning judges and general prosecution members ,their promotions ,their transfer ,and their delegation and also give opinion in matters related to them .
- And the amiri decree no. 37/1994 established Kuwait institute for judicial & legal studies.

## وزارة العدل

- مباشرة الدعوى الحكومية بواسطة النيابة العامة بإسم المجتمع في الجنايات وما يحال إليها من الجرح تحقيقا وتصرفا وإدعاءا وفقا لأحكام القانون.
- الإشراف على السجون وغيرها من الأماكن التي تنفذ فيها الأحكام الجزائية.
- تقديم الخبرة الفنية لأجهزة العدالة وغيرها من أجهزة الدولة.
- أعمال الإعلان الرسمي للأوراق القضائية وصحف دعاوى ... وغيرها، وتنفيذ الأحكام والسندات التنفيذية، وقبول المبالغ المتعلقة بها وإيداعها وصرفها طبقا للقانون .
- أعمال التسجيل العقاري والتوثيق والتصديق وإثبات التاريخ والتأشيرة على الدفاتر التجارية وفقا للقانون.
- التعاون مع الدول والمنظمات العربية والإسلامية والأجنبية في المجالات القانونية والقضائية .

### ■ التنظيم القضائي :

- وتمثل السلطة القضائية في المحاكم بدرجاتها المختلفة ، والنيابة العامة - ويتولى مجلس القضاء الأعلى بناء على طلب وزير العدل النظر في كل ما يتعلق بتعيين القضاة وأعضاء النيابة العامة وترقيتهم ونقلهم وندبهم وإبداء الرأي في المسائل المتعلقة بهم .
- كما صدر المرسوم الأميري رقم 37/1994 بشأن إنشاء معهد الكويت للدراسات القضائية والقانونية.

## Ministry of Justice

-Article 231 of chapter two of the decree of law no. 23 of year 1990 regarding jurisdiction organization law, states that the courts should consist of :

### First : Courts and public prosecution :

- 1- Court of cassation clerks dept.
- 2- Court of appeal clerks dept.
- 3- Court of first instance clerks dept.
- 4- Summary courts.
- 5- Public prosecution.

### Second : Courts assisting departments :

- 1 – Public execution dept , it includes (6) dept :
  - a – Asima governate execution dept.
  - b – Hawalli governate execution dept.
  - c – Ahmadi governate execution dept.
  - d – Farwaniya governate execution dept.
  - e – Jahra governate execution dept.
  - f – Mubarak al kabeer governate execution dept.
- 2 – Experts dept.
- 3 – Judicial arbitration dept.
- 4 - Judicial fees dept.
- 5 – Penal execution and foreign communication dept.
- 6 – Penal clerks dept in public prosecution.
- 7 – Technical inspection dept.
- 8 - Inspection on Experts works in the experts dept.
- 9 – Head of suprem judicial council office dept.
- 10 – Attorney general office dept.
- 11 – Court services dept.

### Third : Other dept. in the ministry :

- 1- Ministry office dept.

## وزارة العدل

- ونصت المادة 231 من الفصل الثاني من المرسوم بقانون 23 لسنة 1990 بشأن قانون تنظيم القضاء على أن تتكون المحاكم من :

أولاً : المحاكم والنيابة العامة :

- 1 – إدارة كتاب محكمة التمييز.
- 2 – إدارة كتاب محكمة الإستئناف.
- 3 – إدارة كتاب المحكمة الكلية .
- 4 – المحاكم الجزئية.
- 5 – النيابة العامة.

ثانياً : الإدارات المعاونة للمحاكم :

- 1 – الإدارة العامة للتنفيذ ، وتضم عدد (6) إدارات وهي :
    - أ – إدارة تنفيذ محافظة العاصمة.
    - ب – إدارة تنفيذ محافظة حولي.
    - ج – إدارة تنفيذ محافظة الأحمدية.
    - د – إدارة تنفيذ محافظة الفروانية.
    - هـ – إدارة تنفيذ محافظة الجهراء.
    - و – إدارة تنفيذ محافظة مبارك الكبير.
  - 2 – إدارة الخبراء.
  - 3 – إدارة التحكيم القضائي.
  - 4 – إدارة الرسوم القضائية.
  - 5 – إدارة التنفيذ الجنائي والإتصالات الخارجية.
  - 6 – إدارة الأقسام الجزائية بالنيابة العامة.
  - 7 – إدارة التفتيش الفني.
  - 8 – إدارة التفتيش على أعمال خبراء إدارة الخبراء.
  - 9 – إدارة مكتب رئيس المجلس الأعلى للقضاء.
  - 10 – إدارة مكتب النائب العام.
  - 11 – إدارة خدمات المحاكم.
- ثالثاً : إدارات أخرى بالوزارة :
- 1 – إدارة مكتب الوزير.

## Ministry of Justice

- 2- Technical office.
- 3- Ministry's under secretary office dept.
- 4- Administrative affairs dept.
- 5- Financial affairs dept.
- 6- International relations dept.
- 7- Real estate registration dept.
- 8- Authentication dept.
- 9- legitimate authentication dept.
- 10- Engineering projects dept
- 11- Legal affairs dept.
- 12- Family consultancies dept.
- 13- Information technology and statistics , it includes (4) depts.
  - Systems development dept.
  - Operating dept.
  - Technical support dept.
  - Statistics & research dept.
- 14- Administrative development and information sector, it includes (4) depts.
  - Civil service centers dept.
  - Administrative development training and planning dept.
  - Information and public relations dept.
  - Administrative, engineering and financial control dept.
- 15- Kinship and name correction pleadings committee.
- 16- Communication and follow up office.
- 17- Archive dept.
- 18- legal information network office .

### ■ The organizational frame of ministry's bodies and departments :

## وزارة العدل

- 2 - المكتب الفني بديوان عام الوزارة .
- 3 - إدارة مكتب وكيل الوزارة .
- 4 - إدارة الشؤون الإدارية .
- 5 - إدارة الشؤون المالية .
- 6 - إدارة العلاقات الدولية .
- 7 - إدارة التسجيل العقاري .
- 8 - إدارة التوثيق .
- 9 - إدارة التوثيق الشرعية .
- 10 - إدارة المشاريع الهندسية .
- 11 - إدارة الشؤون القانونية .
- 12 - إدارة الإستشارات الأسرية .
- 13 - قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء ويضم عدد (4) إدارات هي :
  - إدارة تطوير النظم .
  - إدارة التشغيل .
  - إدارة الدعم الفني .
  - إدارة الإحصاء والبحوث .
- 14 - قطاع التطوير الإداري والإعلام ويضم عدد (4) إدارات هي :
  - إدارة مراكز خدمة المواطن .
  - إدارة التطوير الإداري والتدريب والتخطيط .
  - إدارة الإعلام والعلاقات العامة .
  - إدارة الرقابة الإدارية والهندسية والمالية والعقود .
- 15 - لجنة دعاوى النسب وتصحيح الأسماء .
- 16 - مكتب الإتصال والمتابعة .
- 17 - مكتب المحفوظات .
- 18 - مكتب شبكات المعلومات القانونية .

### ■ الهيكل التنظيمي لأجهزة وإدارات الوزارة :

# وزير العدل

إدارة مكتب الوزير

المكتب الفني

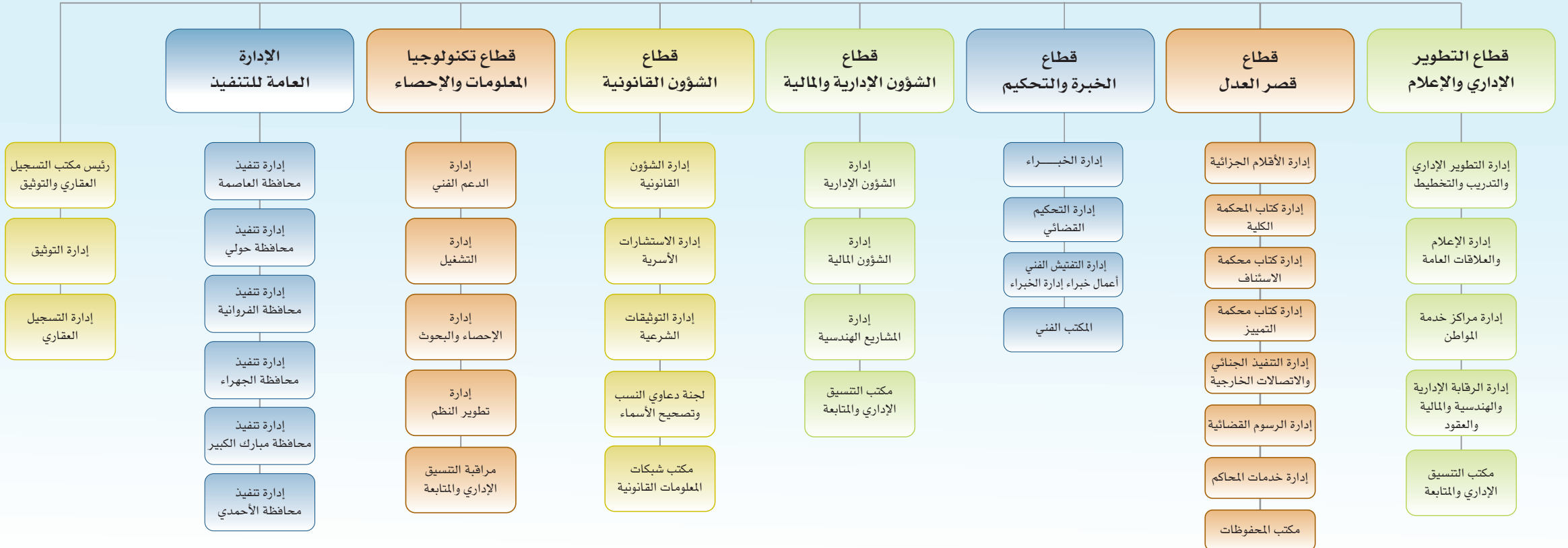
معهد الكويت للدراسات  
القضائية والقانونية

## وكيل الوزارة

إدارة مكتب  
وكيل الوزارة

مكتب الاتصال  
والمتابعة

إدارة العلاقات  
الدولية



# Minister of Justice

Technical office

Minister Bureau Department

Kuwait institute for Judicial and legal studies

## Under Secretary

Communication and follow up office

Undersecretary Office Department

International Relation Department

### General Department of Execution

Head of real estate registration Office

Authentication dept.

Real estate registration dept.

Asima governate execution dept.

Hawalli governate execution dept.

Farwaniya governate execution dept.

Jahra governate execution dept.

Mubarak Al-Kabber governate execution dept.

Ahmadi governate execution dept.

### Information Technology and Statistics Sector

Technical support dept.

Operating dept.

Statistics and research dept.

Systems development dept.

Administrative Coordination and Follow-up control

### Legal Affairs Sector

Legal affairs dept.

Family consultancies dept.

Legitimate authentication dept.

Kinship and name correction pleadings committee

Legal information network office

### Administrative and financial Sector

Administrative affairs dept.

Financial affairs dept.

Engineering projects dept.

Administrative Coordination and Follow-up Office

### Expertise and Arbitration Sector

Experts dept.

Judicial arbitration dept.

Inspection on experts works in the experts dept.

Technical office.

### Justice Palace Sector

Penal clerks dept.

Court of first instance clerks dept.

Court of appeal clerks dept.

Court of cessation clerk dept.

Penal execution and foreign communication dept.

Judicial fees dept.

Court services dept.

Archive dept.

### Administrative Development and Information Sector

Administrative development training and planning dept.

Information and public relations dept.

Civil service centers dept.

Administrative engineering and financial control dept.

Administrative Coordination and Follow-up Office



# 1 الفصل الأول Chapter One

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

### Information Technology & Statistics Sector



- Specializations
- Judiciary information systems
- Presentation for applied systems

- الإختصاصات
- نظام المعلومات القضائية
- وصف النظم المستخدمة

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



09

## Information Technology & Statistics Sector

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

- The information system's center has been established according to the ministerial resolution no. 106 of year 1980, then has been reorganized by the ministerial resolution no. 21 of year 1990, the ministerial resolution no. 17 of year 1995, and the ministerial resolution no. 94 of year 2003 regarding reorganizing the center in its current status which includes establishing four departments and a technical office.

The ministerial resolution no. 331 of 2007 was promulgated recently to amend the organizational hierarchy for the center's departments and to raise its level to information technologies and statistics sector .

- The ministerial resolution had identify the sector specializations as the following :

### ■ The specializations :

- 1- Developing systems and procedures of work and systems of documents saving in the ministry's departments.
- 2- Setting provisional planes of the development process and reporting the execution's priorities to be listed in the ministry's budget.
- 3- Setting must be followed procedures to contract on buying or renting computers and its accessories and document saving equipment's or for having consultative services from local or foreign specialist companies and houses in these fields.

- أنشئ مركز نظم المعلومات بناء على القرار الوزاري رقم 106 لسنة 1980، ثم أعيد تنظيمه بالقرار الوزاري رقم 21 لعام 1990، والقرار الوزاري رقم 17 لعام 1995، والقرار الوزاري رقم 94 لعام 2003م، بشأن إعادة تنظيم المركز بصورته الحالية، والذي تضمن إنشاء أربعة إدارات ومكتب فني، وقد صدر أخيرا القرار الوزاري رقم 331 لسنة 2007 بتعديل الهيكل التنظيمي لإدارات المركز ورفع مستواه إلى قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء.

- وقد حدد القرار الوزاري المشار إليه إختصاصات القطاع فيما يلي:

### ■ الإختصاصات :

- 1 - تطوير نظم وإجراءات العمل ونظم حفظ الوثائق في إدارات الوزارة وذلك بتعميم استخدام نظم الحاسبات وتدريب العاملين بالجهات المستفيدة منها بالوزارة.
- 2 - وضع الخطط المرحلية لعملية التطوير وتقرير أسبقيات التنفيذ وتحديد الإحتياجات الآلية والكوادر الفنية اللازمة والإعتمادات المالية الواجب إدراجها لهذا الغرض في ميزانية الوزارة.
- 3 - وضع الإجراءات واجبة الإلتباع للتعاقد على شراء أو إستئجار الحاسبات وتوابعها وأجهزة ومعدات حفظ الوثائق أو للحصول على خدمات أو إستشارات فنية من شركات وبيوت خبرة محلية أو أجنبية متخصصة في تلك المجالات وإعتماد التعاقدات التي تبرم لهذا الغرض بالتنسيق مع الجهات المعنية.

## Information Technology & Statistics Sector

- 4- Providing practical assistance and technical advisory for the ministry's department for the use of computers and available devices in the center and training the staff on how to use and benefit the central mechanism records regarding it as the central information bank of the ministry.
- 5- Assembling and characterizing the information related to the computer's systems used in the ministry and the executed applications and the staff working in it and supplying the specialized devices in the state with it.

### ■ Main mission:

- Expanding in the use of computers and the information systems to aid and support the decision making process for all administrative levels, activate the judicial body performance and facilitate its supporting body and developing systems and methods of work and documents saving systems in the ministry's sectors and facilitate the litigation procedures for civilians, and that's by applying electronic systems that provide the necessary information for the ministry's body and foreign authorities by using the most recent information and communications technology .

### ■ The strategic :

- 1- providing information to the head department to aid and support in decision making process .

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

4 - تقديم المساعدة العملية والمشورة الفنية لإدارات الوزارة فيما يخص استخدام الحاسبات والأجهزة المتاحة في المركز وتدريب العاملين على استخدام النظم الآلية والإستفادة من السجلات الآلية المركزية التي يعدها ويشرف عليها بإعتباره بنك المعلومات المركزي للوزارة.

5 - تجميع وتصنيف المعلومات المتعلقة بنظم الحاسبات المستخدمة في الوزارة والتطبيقات المنفذة والكوادر العاملة فيها وتزويد الأجهزة المختصة في الدولة بهذا النشاط للأغراض التخطيطية والإعلامية .

### ■ الهدف العام:

- التوسع في استخدام الحاسب الآلي ونظم المعلومات لمساندة ودعم عملية إتخاذ القرار لكافة المستويات الإدارية وتفعيل أداء الجهاز القضائي وتسهيل عمل الجهاز المعاون له وتطوير نظم وأساليب العمل ونظم حفظ الوثائق بقطاعات الوزارة وتيسير إجراءات التقاضي للمواطنين، وذلك عن طريق تطبيق نظم آلية توفر المعلومات اللازمة لأجهزة الوزارة والجهات الخارجية بإستخدام أحدث أساليب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

### ■ الأهداف الإستراتيجية:

1 - تقديم المعلومات للإدارة العليا لمساندة ودعم عملية إتخاذ القرار .

## Information Technology & Statistics Sector

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

2- Aiding and supporting the judicial body and satisfying its needs of information in the appropriate way of an appropriate time and facilitating the work of its supporting body and increase its efficiency.

2 - دعم ومساندة الجهاز القضائي وتلبية احتياجاته من المعلومات بالشكل المناسب في الوقت المناسب وتسهيل عمل الجهاز المعاون له ورفع كفاءته.

3- Developing systems and methods of work and document saving systems in the ministry's departments.

3 - تطوير نظم وأساليب العمل ونظم حفظ الوثائق في إدارات الوزارة.

4- Facilitate the litigation procedures for civilians and authenticating their transactions and save their rights.

4 - تيسير إجراءات التقاضي للمواطنين وتوثيق معاملاتهم وحفظ حقوقهم.

5- Presenting information on the ministry's activities and issuing statistics and making studies and field researches that serves the state organizations and civilians.

5 - تقديم المعلومات عن أنشطة الوزارة وإصدار الإحصائيات والقيام بالدراسات والبحوث الميدانية التي تخدم أجهزة الدولة والمواطنين.

6- Cooperating and coordinating with the states organization's and the Arabian and international organizations in the fields of information technologies.

6 - التعاون والتسيق مع أجهزة الدولة والمنظمات العربية والدولية في مجالات تكنولوجيا المعلومات.

### ■ The organizational frame work :

### ■ الهيكل التنظيمي:

#### 1- Technical office :

Makes studies and researches related to policy and the goals of the center on the ministry's level.

#### 1 - المكتب الفني :

ويقوم بالدراسات والبحوث التي تتعلق بسياسة وأهداف المركز على مستوى الوزارة.

#### 2 - Systems developing department:

It study's projects related to systems development and work procedures and documents saving systems by using computers in the ministry and preparing the operations for electronic preparation and its observation by technical maintenance according to the needs of the beneficiary authorities and providing technical advisory in those fields.

#### 2 - إدارة تطوير النظم :

وتقوم بدراسة المشروعات الخاصة بتطوير النظم وإجراءات العمل ونظم حفظ الوثائق بإستخدام الحاسبات الآلية في الوزارة وإعداد العمليات للتجهيز الآلي ومتابعتها بالصيانة الفنية بما يتفق وإحتياجات الجهات المستفيدة وتقديم المشورة الفنية لها في تلك المجالات.

## Information Technology & Statistics Sector

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

### 3 - Operating department:

It deals with the execution of the obligatory planes for the good use of the electronic and human resources to execute the systems listed in the production record and setting standers of performance and production and designing and applying control and security system and technical procedures and the operating manners of the computer.

### 3 - إدارة التشغيل :

وتتولى وضع تنفيذ الخطط اللازمة لحسن استخدام الموارد الآلية والبشرية لتنفيذ النظم المدرجة في سجل الإنتاج ووضع المعايير القياسية للأداء والإنتاج وتصميم وتطبيق نظام المراقبة والأمن والإجراءات الفنية وأنماط التشغيل الخاصة بالحاسب .

### 4 - Technical support department:

Specialized at giving technical support to different appartments and beneficiary bodies in the ministry and in applying technical methods and designing and managing data bases and setting protection policies to keep secrecy and safety of information , and participate in saving and evaluating pre designed programs .

### 4 - إدارة الدعم الفني :

تختص بتقديم الدعم المساندة الفنية لمختلف الإدارات والجهات المستفيدة بالوزارة وتطبيق الأساليب الفنية والأنماط وتصميم وإدارة قواعد البيانات ووضع السياسات الأمنية للمحافظة على سرية وأمن المعلومات والمشاركة في أعمال حفظ وتقييم البرامج الجاهزة .

### 5 - Statistics and researches departments:

It specializes in statistical studies and researches in the fields of jurisdictions, judgments and all statistic activities in the ministry and gathering data, analyzing it and saving it in the appropriate scientific methods by securing its privacy, and doing field studies and publishing books, publications and periodical statistical reports, and preparing technical preparing plans.

### 5 - إدارة الإحصاء والبحوث :

وتختص بالدراسات والبحوث الإحصائية في مجالات القضاء والأحكام وكافة الأنشطة الإحصائية بالوزارة والقيام بجمع البيانات وتحليلها وحفظها بالأساليب العلمية المناسبة مع ضمان سريتها ، وإجراء الدراسات والبحوث الميدانية ، وإصدار الكتب والنشرات والتقارير الإحصائية الدورية ، وإعداد الخطط التدريبية الفنية .

### 6 - Administrative coordination control:

Itspecializes in organizing correspondents and saving the employees files and all administrative operations and financial works and preparing the budget and spending materials and equipment's and coordinating with the specialize authorities in the ministry.

### 6 - مراقبة التنسيق الإداري:

وتختص بتنظيم المراسلات وحفظ ملفات العاملين وجميع العمليات الإدارية والأعمال المالية ، وإعداد الميزانية ، وصرف المواد والمعدات والتنسيق مع الجهات المختصة بالوزارة .

## Information Technology & Statistics Sector

### ■ Judiciary information systems currently being applied:

It represents the judiciary system group of the ministry of justice a complete system that consists of branch systems connected by mutual relations which most of it use a mutual database and this system is known as the integrated justice information system (IJIS). Its composed of a group of branch systems its major portion was executed and operated , and rest systems are currently developed and designed . These systems aims to facilitate the work for the revisers and finish their transactions easily and facilitating the work for the employees of the ministry which will lead eventually to increase the efficiency of the performed service and the promptness of finishing transactions and to increase the accuracy of work, rapidity and efficiency with using the computers and the modern methods available to perform the work which may lead to finish the huge amount of paper documents and get red of the process of circulating these documents between various sections and exchange the necessary documents with the electronic ones available to all sections at the same time.

### The complete information systems covers several axis's:

- 1- Operations related to the judiciary body itself.
- 2- Operations related to the support body of the judicial body.
- 3- Operations related to facilitating on revisers .
- 4- Operation of recording documents.
- 5-Serving the head department and statistics.

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

### ■ نظم المعلومات القضائية الجاري تطبيقها حالياً :

تمثل مجموعة النظم القضائية لوزارة العدل، نظاماً متكاملأ يتكون من نظم فرعية تربطها علاقات تبادلية ويستخدم معظمها قاعدة بيانات مشتركة ويطلق على هذا النظام - نظام المعلومات المتكامل لوزارة العدل، ويتكون من مجموعة من النظم الفرعية، تم تنفيذ وتشغيل الجزء الأكبر منها وجاري حالياً تطوير وتصميم النظم الباقية. وتهدف هذه النظم في مجموعها إلى التسهيل على المراجعين وإنهاء معاملاتهم بيسر وسرعة والتيسير على موظفي ومنتسبي الوزارة مما يؤدي في النهاية إلى رفع كفاءة الخدمة المؤداة وسرعة إنهاء المعاملات وزيادة دقة العمل والسرعة والكفاءة مع إستخدام الحاسب الآلي والطرق الحديثة المتاحة لأداء العمل، مما يؤدي إلى القضاء على كم كبير من المستندات الورقية والتخلص من عمليات تحريك هذه المستندات بين الأقسام المختلفة وإستبدال الضروري منها بالمستندات الإلكترونية المتاحة لكل الأقسام في نفس الوقت .

ويغطي نظام المعلومات المتكامل عدة محاور هي :

- 1 - العمليات الخاصة بالجهاز القضائي نفسه .
- 2 - العمليات الخاصة بالجهاز المعاون للجهاز القضائي .
- 3 - العمليات الخاصة بالتيسير على المراجعين .
- 4 - عمليات تسجيل الوثائق .
- 5 - خدمة الإدارة العليا والإحصائيات .

## Information Technology & Statistics Sector

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

### ■ Goals of the complete system of the judiciary informations :

- 1- Simplify work procedures and promptness in accomplishing transactions.
- 2- proving the possibility of controlling the data related to cases and following its path.
- 3- Securing the privacy of data.
- 4- providing statistics and information that support decision making for the higher leader ship at the ministry.
- 5- providing statistics and information that serves researchers in all fields .
- 6- Gaining the trust of civilians and the private and government sectors institutions regarding litigation procedures.
- 7- providing some regulations which helps on applying the work bases systems in the ministries departments and its bodies.
- 8- providing renewed and complete data bases for the legal principles and bases that serves the judiciary and legal bodies.
- 9- Aid and support the judgments execution bodies and facilitate its work .
- 10- Help on the good use of the available human resources .
- 11- The contribution in supporting the social stability by providing the data and market some regulations on marriage and divorce .

### ■ أهداف النظام المتكامل للمعلومات القضائية:

- 1 - تبسيط إجراءات العمل والسرعة في إنجاز المعاملات.
- 2 - توفير إمكانية السيطرة على البيانات الخاصة بالقضايا وتتبع خط سيرها .
- 3 - المحافظة على أمن وسرية البيانات.
- 4 - تقديم إحصائيات ومعلومات تدعم اتخاذ القرارات للقيادات العليا بالوزارة .
- 5 - تقديم إحصائيات ومعلومات تخدم الباحثين في كافة المجالات .
- 6 - كسب ثقة المواطنين ومؤسسات القطاع الأهلي والحكومي فيما يتعلق بإجراءات التقاضي .
- 7 - توفير بعض الضوابط التي تساعد على تطبيق نظم قواعد العمل بإدارات الوزارة وأجهزتها .
- 8 - توفير قواعد بيانات محدثة ومتكاملة عن المبادئ والقواعد القانونية تخدم الأجهزة القضائية والقانونية .
- 9 - دعم ومساندة أجهزة تنفيذ الأحكام وتسهيل عملها .
- 10 - المساعدة على حسن استخدام الموارد البشرية المتاحة .
- 11 - المساهمة في دعم الإستقرار الإجتماعي بتوفير البيانات وإجراء بعض الضوابط على عمليات الزواج والطلاق .



## Information Technology & Statistics Sector

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

- 12 - The contribution in providing the stability and trust in the filed of real estate property and what it leads to from stability to the real estate market.
- 13 - providing a reference of judicial expertise in the state.
- 14 - providing a reference on the legal practice activities.

12 - المساهمة في توفير الإستقرار والثقة في مجال الملكية العقارية وما يترتب عليه من إستقرار للسوق العقاري.

13 - توفير مرجع للخبرة القضائية بالدولة.

14 - توفير مرجع عن أنشطة المحاماة.

The following is a presentation of these systems with a brief description of each one:

وفيما يلي إستعراض لهذه النظم مع وصف مختصر لكل منها :

### ■ Cases registration system:

This system follows the case progress by entering the basic data in the courts tables of its various ranks, in addition to providing reports and statistics of the case data . this system was operated in the year 1993 in the state of Kuwait courts , its serves the general prosecution ,the court of first instance ,the court of appeal and the court of cassation.

### ■ نظام تسجيل القضايا :

يقوم هذا النظام بتتبع سير القضية عن طريق إدخال البيانات الأساسية في جداول المحاكم بدرجاتها المختلفة، بالإضافة إلى تقديم التقارير والإحصائيات لبيانات القضية وقد تم تشغيل هذا النظام في عام 1993م بمحاكم دولة الكويت ويخدم النيابة العامة والمحكمة الكلية ومحكمة الإستئناف ومحكمة التمييز .

### ■ Sessions secretary systems :

This system records the data of the sessions and resolutions issued in every session and determine the sessions appointments, and presenting various reports and statistics of the sessions data. This system was operated in 1994 and it works on serving the sessions secretary in the court of first instance, court of appeal and the court of cassation were it follows the sessions made for the cases according to the circuit the cases exist in.

### ■ نظام سكرتارية الجلسات :

يقوم هذا النظام بتسجيل بيانات الجلسات والقرارات التي تصدر في كل جلسة وتحديد مواعيد الجلسات وتقدم التقارير التي تصدر في كل جلسة وتحديد مواعيد الجلسات وتقديم التقارير والإحصائيات المختلفة لبيانات الجلسة وقد تم تشغيله في عام 1994م ويعمل على خدمة سكرتارية الجلسات في المحكمة الكلية ومحكمة الإستئناف ومحكمة التمييز حيث يتابع الجلسات المخصصة للقضايا كل حسب الدائرة الموجود فيها القضايا .

## Information Technology & Statistics Sector

### ■ Seized items system :

This system registers the seized items data related to the various cases in the prosecution and the execution department and submit various references and statistics of these data .

### ■ Following publication delegate system:

This system aims on following the progress of the delegate process to make the judicial publications for the ministry's body, the complete information system has left a clear effect on the work systems and methods.

### ■ Remote system of cases files :

The system provides information for all cases parties about the case status and judgments execution procedures, by connecting " the complete system of judicial information", which is currently being operated on the ministry of justice computers by a communication network, where all foreign sides that represents parties of cases to deal with this system directly to get the information of case status and execution procedures, and to demand some services without prejudice to date security.

### ■ Documents and cases files imaging system :

This system aims to maintain documents from loss, damage manipulating, and proving copies of any document quickly, by Xeroxing documents and files of saved cases and cases already in discussion, files of experts department, and civil execution department. The project has been divided into phases, the first phase was devoted for judgments of court of cassation and court of appeal.

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

### ■ نظام المضبوطات :

يقوم هذا النظام بتسجيل بيانات المضبوطات والمجوزات المتعلقة بالقضايا المختلفة بالنيابة وإدارة التنفيذ وتقديم الاسترجاعات والإحصائيات المختلفة لهذه البيانات .

### ■ نظام متابعة مندوبي الإعلان :

يهدف هذا النظام إلى متابعة عملية قيام مندوبي الإعلان بتنفيذ الإعلانات القضائية لأجهزة الوزارة، أحدث نظام المعلومات المتكامل أثراً واضحاً على نظم وأساليب العمل .

### ■ نظام التعامل عن بعد مع ملفات القضايا :

يهدف النظام إلى توفير المعلومات لجميع أطراف القضايا حول موقف القضية وإجراءات تنفيذ الأحكام، وذلك عن طريق ربط "النظام المتكامل للمعلومات القضائية" الجاري تشغيله حالياً على حاسبات وزارة العدل بشبكة اتصالات ، بحيث يمكن للجهات التي تمثل أطرافاً للقضايا أن تتعامل مع هذا النظام بشكل مباشر للحصول على المعلومات عن موقف القضية وإجراءات التنفيذ ، وطلب بعض الخدمات وذلك دون الإخلال بسرية بياناتها .

### ■ نظام التصوير الضوئي لمستندات وملفات القضايا :

يهدف النظام إلى المحافظة على المستندات من الضياع أو التلف أو التلاعب ، وتوفير نسخ من أي مستند بسرعة عالية ، وذلك عن طريق تصوير وثائق وملفات القضايا المحفوظة والمتداولة وملفات إدارة الخبراء وإدارة التنفيذ المدني ، وقد تم تقسيم المشروع لعدة مراحل ، وقد خصصت المرحلة الأولى لأحكام محكمتي التمييز والاستئناف .

## Information Technology & Statistics Sector

### ■ Justice Electronic Gate :

The Electronic Justice Gate is created for using technology in serving customers and facilitating customers' business in order to follow up court sessions, resolutions passed and monitor cases, the actions taken and latest updates with respect thereto, and also search by civil number for the cases brought by or against you, travel ban, arrest, apprehension and automated payment service.

### ■ Automated Cost Payment System :

This system aims at making easy for customers to pay expenses monthly accruing on them through Justice Electronic Gate without requiring check-in at Execution Desks, and also to timely follow up the receipts and get to know the remaining amounts owed.

### ■ Foreign Authorities Communication System :

This system aims at automating communications between ministry sectors and any overseas authorities as regards all executed communications, and the electronic communications has started between Public Money Prosecution and banks and this system shall be applied later with other ministry sectors.

### ■ File Motion System :

This system aims at monitoring file motion among different sections either inside or outside the department, also following up the requests for attachment to be received at various bookkeeping sections to prepare for sending them out to the authority requesting the file, and rapidly locate the file.

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

### ■ بوابة العدل الالكترونية :

الهدف من إنشاء بوابة العدل الالكترونية هو استخدام التكنولوجيا في خدمة العملاء وتسهيل أعمالهم من حيث متابعة الجلسات وما تم فيها من قرارات ومتابعة القضايا وما يتم من إجراءات وآخر المستجدات عليها وكذلك البحث بالرقم المدني عن القضايا المرفوعة (منكم/ ضدكم) ومنع السفر، الضبط والإحضار وخدمة الدفع الآلي.

### ■ نظام الدفع الآلي للنفقات :

يهدف هذا النظام التسهيل على المراجعين دفع النفقات المستحقة عليهم شهرياً عبر بوابة العدل الالكترونية ودون الحاجة لمراجعة أقسام التنفيذ ، وكذلك إمكانية متابعة الإيصالات في وقته ومعرفة المبالغ المتبقية والمستحقة.

### ■ نظام التراسل مع جهات خارجية :

يهدف هذا النظام إلى ميكنة التراسل بين قطاعات الوزارة وأي جهات خارجية من حيث كل المراسلات التي تتم ، وقد تم البدء بالتراسل الالكتروني بين نيابة الأموال العامة والبنوك وسيتم تطبيق هذا النظام لاحقاً مع قطاعات الوزارة الأخرى.

### ■ نظام حركة الملف :

يهدف هذا النظام إلى متابعة حركة الملفات بين الأقسام المختلفة سواء داخل الإدارة أو خارجها وكذلك متابعة طلبات الضم التي ترد إلى أقسام الحفظ المختلفة تمهيداً لإرسالها للجهة طالبة الملف وكذلك سرعة الوصول إلى مكان الملف.

## Information Technology & Statistics Sector

### ■ Personnel Services System :

This system is used for sending all kinds of requests from different departments to SystemsDevelopmentDepartmentandthese requests shall be received and transferred to the relative employee to take necessary action that eases quick achievement of business and communication between Systems Development Department and other ones.

### ■ Employee Duties Tracking System of Departments :

This system aims at tracking an employee duties and performance, what duties performed by that employee and through that system a department director can track the duties and functions of employees at different sections and control offices and also oversee the duties of a certain employee.

### ■ Criminal Implementation System :

This system aims at pursuing criminal actions at law, entering all related procedures done, either before, or after, issuing the sentence, and also the procedures of international section, information section, Emiri pardon, performance orders and send them to the interior ministry.

### ■ Members of Public Prosecution System :

This system aims at entering and pursuing information on members of Public Prosecution as regards their job gradation scale, places of work, training courses obtained by them, and attendance of seminars and conferences that provide an integrated personal data on each member.

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

### ■ نظام خدمات المستخدمين :

هذا النظام يتم من خلاله إرسال جميع أنواع طلبات الإدارات المختلفة إلى إدارة تطوير النظم ويتم استقبال هذه الطلبات وتحويلها للموظف المختص لعمل اللازم مما يسهل سرعة إنجاز العمل والتواصل بين إدارة تطوير النظم والإدارات الأخرى.

### ■ نظام متابعة أعمال موظفي الإدارات :

هو نظام لمتابعة أعمال الموظفين وانجازاتهم وجملة الأعمال التي يقومون بها وكذلك إمكانية أن يقوم مدير الإدارة بمتابعة أعمال الموظفين في الأقسام المختلفة والمراقبات وكذلك متابعة عمل موظف محدد.

### ■ نظام التنفيذ الجنائي :

يهدف هذا النظام لمتابعة القضايا الجنائية وكذلك إدخال جميع الإجراءات المتعلقة التي تتم سواء قبل صدور الحكم أو بعد صدوره ، وكذلك إجراءات القسم الدولي وقسم المعلومات والعضو الأميري والرعاية اللاحقة وكذلك حصر المضبوطات وأنواعها وكمياتها وكذلك الطعون وإصدار أوامر التنفيذ وإرسالها لوزارة الداخلية.

### ■ نظام أعضاء النيابة العامة :

يهدف النظام إلى إدخال ومتابعة بيانات أعضاء النيابة من حيث التدرج الوظيفي وأماكن عملهم والدورات التدريبية التي حصلوا عليها وحضور الندوات والمؤتمرات مما يوفر بيانات سيرة ذاتية متكاملة عن عضو النيابة.

## Information Technology & Statistics Sector

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

### ■ Internal Electronic Communication System :

It is an integrated sophisticated system for tracing all outgoing or incoming communications, and all things related thereto. It is easy to use, saves time and effort and is secured for bookkeeping, in particular secret books.

### ■ نظام التراسل الإلكتروني الداخلي :

وهو نظام متكامل متطور لمتابعة جميع المراسلات سواء الصادرة أو الواردة وكل ما هو متعلق بها، وهو سهل الاستخدام ويوفر الوقت والجهد ونظام آمن لحفظ الكتب وخاصة السرية منها.

### ■ Lawyers and Law Firms System :

This system allows for follow-up of lawyer and client cases, the powers of attorney of clients to the lawyers, lawyers' coming sessions and types of actions at law at various degrees of prosecution. It is mainly designed to enable the lawyer from follow-up of his cases through Electronic Justice Gate.

### ■ نظام المحامين ومكاتب المحاماة :

وهو نظام لمتابعة قضايا المحامين وموكليهم وكذلك توكيلات الأطراف للمحامين والجلسات القادمة للمحامي وأنواع القضايا في درجات التقاضي المختلفة وهذا النظام صمم تمهيداً لإمكانية متابعة المحامي لقضاياها عبر بوابة العدل الإلكترونية.

### ■ The execution system:

This system inters all various exaction procedures whether it was before the judgment promulgation or after and also provide a complete accountant system for the spending and importing operations, and transferring costs adjudged directly beneficiaries accounts in banks without revising the execution department and also presenting various reports and statistics of execution data. This system was operating in the year 1995 in the execution department in the palace of justice. It consists of a group of followed procedures to execute legal procedures according to promulgated judgments and attendance notifications, and this system contains data bases related to execution files and procedures related to the cases registration system.

### ■ نظام التنفيذ :

يقوم هذا النظام بإدخال جميع إجراءات التنفيذ المختلفة سواء كانت قبل صدور الأحكام أو بعدها وكذلك توفير نظام محاسبي متكامل لعمليات الصرف والتوريد من خلاله تحويل النفقات الصادر بها أحكام مباشرة إلى حساب المستحقين بالبنوك بدون مراجعة المستحقين لإدارة التنفيذ وكذا تقديم التقارير والإحصائيات المختلفة لبيانات التنفيذ وقد تم تشغيل النظام عام 1995م بإدارة التنفيذ بقصر العدل ويتكون من مجموعة من الإجراءات المتبعة لتنفيذ إجراءات قانونية بناء على أحكام صادرة وإنذارات وتكليف بالحضور ويحتوي النظام على قواعد بيانات خاصة بملفات التنفيذ وإجراءات ترتبط مع نظام تسجيل القضايا.

## Information Technology & Statistics Sector

### ■ Marriage and divorce system:

This system registers marriage and divorce contracts and presents various references and statistics of marriage and divorce data ,and it has been activated in the year 1992 in the legal authentication department. This system works on saving and retrieving marriage and divorce contracts issued by the legal authentication court, Jaafariya court, summary courts ,the states embassies and consulates abroad and marriage officials.

This systems contains a data base for marriage and another for divorce that contains marriage and divorce contracts dated starting in the year 1988 till now a days where the contracts are added daily.

### ■ Experts department system:

This system follows the case in the experts department, and distributes cases on available expertise and provide a direct control system that shows the accomplishment of each expert and submit various reports and statistics of the expert department data. This system has been activated in the year 1993 to save and follow transferred cases from the state's courts which requires an expert's opinion.

### ■ Paternity and Name Correction Cases Committee System :

This software serves Paternity and Name Correction Cases Committee, aims at entering files to include, and enable search through, conduct statistics on and print out the requester's information, and

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

### ■ نظام الزواج والطلاق:

يقوم هذا النظام بتسجيل عقود الزواج والطلاق وتقديم الإسترجاعات والإحصائيات المختلفة لبيانات الزواج والطلاق وقد تم تشغيله عام 1992م بإدارة التوثيق الشرعية، ويعمل النظام على حفظ وإسترجاع عقود الزواج والطلاق الصادرة عن طريق محكمة التوثيق الشرعية، المحكمة الجعفرية، المحاكم الجزئية، سفارات وقنصليات الدولة في الخارج والمأذونين.

ويحتوى النظام على قاعدة بيانات للزواج وأخرى للطلاق تحتوى على عقود زواج وطلاق مؤرخة من عام 1988م حتى تاريخ اليوم حيث يتم إدخال العقود يومياً.

### ■ نظام إدارة الخبراء:

يقوم هذا النظام بمتابعة القضية في إدارة الخبراء وتوزيع القضايا على الخبرات المتاحة وتوفير نظام رقابي مباشر يوضح إنجاز كل خبير وتقديم التقارير والإحصائيات المختلفة لبيانات إدارة الخبراء وقد تم تشغيل النظام في عام 1993م لحفظ ومتابعة القضايا المحالة من محاكم الدولة والتي تتطلب رأي خبير.

### ■ نظام لجنة دعاوي النسب وتصحيح الأسماء:

يخدم البرنامج لجنة دعاوي النسب وتصحيح الأسماء ويهدف إلى إدخال ملفات تضم بيانات مقدم الطلب لإمكانية البحث فيها وعمل إحصائيات عليها وطباعتها ، ومتابعة حركة الملف ، وقرارات

## Information Technology & Statistics Sector

at following up the file motion and referral resolutions of request .The requests shall be made for first name change, amendment or correction, and also for proving or negating paternity, addition or deletion of surname, or adding the defining tool “the”.

### ■ Legal Marriage Officers System :

This software serves Marriage Officers Committee and aims at entering the data of marriage officers to enable search in, conduct statistics on and print out , this data, entering marriage officer’s violations, cancelled and mistaken contracts, and requests for transfer, and at creating screen for marriage officer resolutions.

### ■ Family Consultations System :

This software serves Family Consultations Department and aims at entering requester’s data, either be the wife or husband, along with the other party’s data, to search the state of divorce and enter information of legal consultation, make reports to the consultant and others to the researcher in order to enable search by investigation of state form, or legal consultation and to make statistics.

### ■ Customers Service Program :

This system aims at automating customer service requests at Customer Service Unit, and following them up among sector departments, until they are completed, and it shall particularly carry out the following:

- Receive customer requests through customer service unit and store them at database.

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

إحالة الطلب ، وتختص الطلبات بـ (تغيير الاسم الأول أو التعديل أو التصحيح ، وكذلك إثبات النسب أو نفيه وإضافة لقب أو حذفه أو إضافة آل ) .

### ■ نظام المأذونين الشرعيين :

يخدم البرنامج لجنة المأذونين ويهدف إلى إدخال بيانات المأذونين لإمكانية البحث فيها وعمل إحصائيات عليها وطباعتها وكذلك إدخال مخالفات المأذون والعقود الملغاة والعقود الخطأ وطلبات التحويل وعمل شاشة خاصة بقرارات المأذونين.

### ■ نظام الاستشارات الأسرية :

يخدم البرنامج إدارة الاستشارات الأسرية ويهدف إلى إدخال بيانات مقدم الطلب سواء كان الزوج أو الزوجة مع بيانات الطرف الآخر بهدف بحث حالة الطلاق و إدخال بيانات الاستشارة القانونية وعمل تقارير خاصة بالاستشاري وأخرى للباحث ، للتمكن من البحث باستمارة بحث الحالة أو الاستشارة القانونية ولعمل الإحصائيات .

### ■ برنامج خدمة العملاء :

يهدف النظام إلى ميكنة إجراء طلبات العملاء الخاصة بوحدة خدمة العملاء ومتابعتها بين إدارات القطاع حتى الانتهاء من تنفيذها ، ويقوم تحديداً بالتالي :

- استقبال طلبات العملاء بواسطة وحدة خدمة العملاء وحفظها في قاعدة بيانات.

## Information Technology & Statistics Sector

- Route customer requests between the unit and sector departments according to the nature of each request.
- Follow up customer requests and provide information on the condition of each request, and update their implementation phases from the time they are received until completely implemented .
- Issue regular reports and statistics on customer requests.

### ■ General Registry Program :

This program is used to enter the data of outgoing and incoming mails from and to General Registry Section and Secretariat Section, and to follow up this data inside the sections of Administrative Affairs Department through section mails, and it is divided into the following:-

- Administrative Affairs Mail: this mail concerns the entry of all incoming and outgoing transactions of Secretariat Section at Administrative Affairs Department.
- General Registry Mail: this mail concerns the entry of all incoming and outgoing transactions of General Registry Section at the ministry.
- Sections Mail: this mail concerns the routing of all incoming and outgoing transactions of General Registry Section and Secretariat Section to facilitate handling them and locate the transaction at Administrative Affairs.
- Mail Search: it is used for searching a specific statement inside mail be either incoming or outgoing mail.
- Secretariat and General Registry Employees Archives: it is used for identifying the amount of daily entry by Secretariat and General Registry Employees.

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

- تحديد خط سير طلبات العملاء بين الوحدة وإدارات القطاع حسب طبيعة كل طلب.
- متابعة طلبات العملاء وإعطاء معلومات عن حالة كل طلب وتحديث مراحل تنفيذه ابتداء من ورودها وحتى تمام تنفيذها .
- إصدار تقارير دورية وإحصائيات عن طلبات العملاء.

### ■ برنامج السجل العام

يستخدم لإدخال بيانات الصادر والوارد لقسم التسجيل العام وقسم السكرتارية في البرنامج، مع متابعة هذه البيانات داخل أقسام إدارة الشئون الإدارية عن طريق بريد الأقسام، وتنقسم إلى:-

- بريد الشئون الإدارية : خاص بإدخال جميع المعاملات الخاصة بصادر ووارد قسم السكرتارية لإدارة الشئون الإدارية.
- بريد السجل العام : خاص بإدخال جميع المعاملات الخاصة بصادر ووارد قسم التسجيل العام في الوزارة .
- بريد الأقسام : خاص بتوجيه المعاملات الخاصة بصادر ووارد قسم التسجيل العام وقسم السكرتارية داخل أقسام الشئون الإدارية لسهولة التعامل معها ومعرفة مكان المعاملة في الشئون الإدارية .
- البحث في البريد: تستخدم للبحث عن بيان محدد داخل البريد سواء كان وارد أو صادر .
- أرشيف موظفين السكرتارية والتسجيل العام: تستخدم لمعرفة حجم الإدخال اليومي لموظفين السكرتارية والسجل العام .



## Information Technology & Statistics Sector

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

### ■ Communication Administration System:

This system aims at registering all basic data, including structured data, photostats of incoming and outgoing documents, and internal notes, identifying attachments and correlations between these attachments and the previously registered documents in the form that allows pursuing series of documents historical correlations to previously registered ones, and also enabling identification of different classified levels of documents in the form that allows the rights of use to the same classified level parties to ensure the highest degrees of control over the rights of use and gain access to different documents.

### ■ Authentication and Attestation System:

This authentication system serves all citizens and residents in obtaining general and special powers of attorney inside and outside the State of Kuwait, and also issuing declarations, employment contracts and other authenticated and attested transactions. This system makes it easy for authentication officers to work on powers of attorney through the existence of readymade preambles. Thus, the authentication officer shall select the parties and witnesses, amend the preambles, if necessary, and then authenticate the transaction. This system also stores all transactions to be made through it with all their information and details to enable inquiry on authenticated and correlated powers of attorney. There is also another feature of this system i.e. to add photostats of issued powers of attorney to enable easy issue of true copies of previously made powers of attorney.

### ■ نظام إدارة المراسلات :

يهدف النظام إلى تسجيل كافة البيانات الأساسية من بيانات مهيكلة وصور ضوئية للوثائق الواردة والصادرة والمذكرات الداخلية وتعريف المرفقات والارتباطات بينها وبين الوثائق السابق تسجيلها بشكل يتيح تتبع سلسلة الارتباطات التاريخية للوثائق بوثائق مسجلة سابقا ، هذا مع إمكانية تعريف مستويات سرية مختلفة للوثائق بشكل يتيح ضمان حقوق الاستخدام لأصحاب نفس المستويات من السرية وذلك لضمان أعلى درجات التحكم في حقوق الاستخدام والإطلاع على الوثائق المختلفة .

### ■ نظام التوثيق والتصديق :

يخدم نظام التوثيق جميع المواطنين والمقيمين في إصدار وكالات عامة و خاصة داخل و خارج دولة الكويت وأيضا إصدار إقرارات و عقود عمل و غيرها من المعاملات الموثقة والمصدقة ، ويسهل النظام على الموثقين العمل على الوكالات بوجود الدباجات الجاهزة فيقوم الموثق باختيار الأطراف والشهود ويقوم بالتعديل في الدباجات إن لزم الأمر ثم يقوم بتوثيق المعاملة ، وكذلك يقوم النظام بحفظ جميع المعاملات التي تصدر منه بجميع بياناتها و تفصيلاتها بحيث يسهل الاستعلام عن الوكالات الموثقة والمرتبطة ، وهناك إمكانية إضافة صور ضوئية من الوكالات الصادرة بحيث يسهل استصدار نسخ طبق الأصل من الوكالات الصادرة سابقا .

## Information Technology & Statistics Sector

### ■ Real-Estate Powers of Attorney System:

This system serves all citizens in obtaining all kinds of real-estate powers of attorney including real-estate powers of attorney, exiting from estates, donation, etc. It is a flexible system to handle all other kinds of transactions that might appear in the future and serve real-estate powers of attorney. This real-estate powers of attorney system is fully integrated with Real-Estate Registration System applied at the Department of Real-Estate Registration of the Ministry of Justice, where option is made only on the real-estate property registered at Real-Estate Registration System, and when a real-estate power of attorney is made on a certain property and certain parties, this shall be reflected also on Real-Estate Registration System. This current system also stores all transactions to be made through it with all their information and details to enable inquiry on authenticated and correlated powers of attorney. There is also another feature of this system i.e. to add photostats of issued real-estate powers of attorney to enable easy issue of true copies of previously made powers of attorney.

### ■ Real-Estate Registration System :

This system aims at the following:

- Issue real-estate contracts.
- Obtain real-estate certificates for customers.
- Obtain current certificates of ownership for customers.
- Obtain statistics on real-estate property count, real-estate property prices, previous documents... etc.

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

### ■ نظام الوكالات العقارية :

يخدم نظام الوكالات العقارية جميع المواطنين في إصدار وكالات عقارية بجميع أنواعها من توكيل عقاري، تخارج ، هبة ، اجرائية والنظام مرن للتعامل مع أنواع معاملات أخرى قد تظهر مستقبلا وتخدم الوكالات العقارية ، ونظام الوكالات العقارية متكامل تماما مع نظام التسجيل العقاري المطبق بإدارة التسجيل العقاري بوزارة العدل حيث أنه يتم الاختيار فقط من العقارات المسجلة بنظام التسجيل العقاري وعندما يتم عمل وكالة عقارية على عقار معين وأطراف معينين يظهر ذلك في نظام التسجيل العقاري أيضا ، والنظام يقوم بحفظ جميع المعاملات التي تصدر منه بجميع بياناتها وتفصيلاتها بحيث يسهل الاستعلام عن الوكالات العقارية المصدقة و المرتبطة ، وهناك إمكانية إضافة صور ضوئية من الوكالات العقارية الصادرة بحيث يسهل استصدار نسخ طبق الأصل من الوكالات الصادرة سابقا.

### ■ نظام التسجيل العقاري :

يهدف النظام إلى :

- إصدار عقود التسجيل العقاري.
- استخراج الشهادات العقارية للمراجع.
- استخراج لشهادات الملكية الحالية للمراجع.
- استخراج إحصائيات خاصة بـ (حصر العقارات ، أسعار العقارات ، الوثائق السابقة.....الخ).

## Information Technology & Statistics Sector

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

### ■ Authentication Bookkeeping System:

This system serves all citizens and residents to cancel the powers of attorney previously made by them to others. There are various types of canceling previous powers of attorney such as; Declaration of Power of Attorney Cancellation, Declaration of Power of Attorney Partial Cancellation, Declaration of Receipt, Release, .. etc. This said system also stores all transactions to be made through it with all their information and details to enable inquiry on transactions of powers of attorney cancellations. There is also another feature of this system i.e. to add photostats of cancellation transactions.

### ■ Real-Estate Credit System :

This system aims at the following:

- Issue mortgage lists of real-estate property.
- Amend previous mortgage lists.
- Renew previous mortgage lists.
- Reregister previous mortgage lists.
- Deregister previous mortgage lists.

### ■ Companies and Contracts System :

This system aims at the following:

- Authenticate company related contracts.
- Authenticate Certification of Succession related contracts; and
- Authenticate marriage related contracts.

### ■ نظام محفوضات التوثيق :

يخدم نظام محفوضات التوثيق جميع المواطنين والمقيمين في إلغاء الوكالات الصادرة منهم مسبقا إلى آخرين وهناك أشكال مختلفة لإلغاء الوكالات السابقة مثل (إقرار إلغاء توكيل ، إقرار إلغاء توكيل جزئي ، إقرار قبض وتخالص ..... الخ) ويقوم النظام بحفظ جميع المعاملات التي تصدر منه بجميع بياناتها وتفصيلاتها بحيث يسهل الاستعلام عن معاملات إلغاء الوكالات وهناك امكانية اضافة صور ضوئية من معاملات الإلغاء..

### ■ نظام الائتمان العقاري :

يهدف النظام إلى :

- اصدار قوائم رهن العقارات.
- تعديل قوائم رهن سابقة.
- تجديد قوائم رهن سابقة.
- إعادة قيد قوائم رهن سابقة.
- شطب قوائم رهن سابقة.

### ■ نظام العقود والشركات :

يهدف النظام إلى :

- توثيق العقود الخاصة بالشركات.
- توثيق العقود الخاصة بحصر الإرث.
- توثيق العقود الخاصة بالزواج.

## Information Technology & Statistics Sector

### ■ Kuwait legal information bank system:

This system provides legal information particularly for judicial departments, and generally for people interested in studying and researching in law field by establishing a legal and judicial information bank that contains all legislations of the basic legal (commercial law, civil law, pleadings law, personal status law...etc). In addition to judicial judgments issued by the court of appeal and the court of cassation in the state of Kuwait. It also includes juristic references related to these laws and judgments.

### ■ Gulf legal information network system:

This system aims on identifying the legal climate running in G.C.C countries, and contributing in bringing gulf legislations together, and giving opportunities to view valid texts in each country and exchange experiences and knowledge by establishing a unified legal network for the G.C.C countries that includes laws and legislation related to this country. The head office is in the state of Kuwait and has branches in the rest of the country.

### ■ Accomplishments of operating department:

- Update Court systems equipment (AS400) from (OS V5 R2) to (OS V5 R4) at Ministries Complex and Justice Palace.
- Endeavor to develop Real-Estate Registration equipment.

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

### ■ نظام بنك المعلومات القانونية الكويتي :

يهدف النظام إلى توفير المعلومات القانونية للأجهزة القضائية بصفة خاصة ، والمهتمين بالدراسة والبحث في مجال القانون بصفة عامة ، وذلك عن طريق إنشاء بنك للمعلومات القانونية والقضائية يضم التشريعات للعائلات القانونية الأساسية ( القانون التجاري ، القانون المدني ، قانون المرافعات ، قانون الأحوال الشخصية .. الخ) . بالإضافة إلى الأحكام القضائية التي صدرت من محكمتي الاستئناف والتمييز بدولة الكويت ، كما يتضمن المراجع الفقهية التي لها علاقة بهذه القوانين والأحكام .

### ■ نظام شبكة المعلومات القانونية الخليجية :

يهدف النظام إلى التعريف بالمناح القانونية السائد بدول مجلس التعاون والمساهمة في تقريب التشريعات الخليجية، وإتاحة الفرصة للإطلاع على النصوص السارية في كل دولة ، وتبادل الخبرة والمعرفة ، وذلك عن طريق إنشاء شبكة قانونية موحدة لدول مجلس التعاون الخليجي تضم القوانين والتشريعات الخاصة بهذه الدول، يكون مركزها دولة الكويت ولها فروع في باقي الدول .

### ■ إنجازات إدارة التشغيل :

- تحديث أجهزة نظام المحاكم (AS400) من (OS V5 R2) إلى موديل (OS V5 R4) في مجمع الوزارات وقصر العدل .
- العمل على تطوير أجهزة التسجيل العقاري .

## Information Technology & Statistics Sector

- Install and set up attendance and departure system.
- Install personal computer systems and accessories thereof at various ministry departments:

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

- تركيب وتجهيز نظام الحضور والإنصراف .
- تركيب أجهزة الحاسب الشخصي وملحقاتها على إدارات الوزارة المختلفة :

م	الموقع Location	جهاز حاسب شخصي Computer	طابعة ليزر Laser Printer	ماسح ضوئي Scanner
1	قصر العدل Palace of Justice	237	81	27
2	محكمة الجهراء Al-Jahra court	27	10	
3	مجمع محاكم الرقعي Al-Reqie courts complex	112	25	13
4	محكمة حولي Hawalli court	37	6	1
5	مجمع الوزارات Ministries complex	319	97	19
6	محكمة الأحمدى Al-Ahmadi court	36	5	2
7	برج التحرير Liberation tower	36	11	1
8	معهد الدراسات القضائية Judicial studies institute	44	3	2
	الإجمالي Total	848	238	65

Information Technology  
& Statistics Sector

قطاع تكنولوجيا  
المعلومات والإحصاء

- Maintain personal computers systems, printers and install printer cartridges
- صيانة أجهزة الحاسب الشخصي والطابعات وتركيب أحبار الطابعات :

العدد Number	العملية Process	م
920	صيانة حاسبات شخصية Computer maintenance	1
537	صيانة طابعات ليزر شخصية Personal laser printer maintenance	2

- Supply and install 2412 cartridge units for different printers at the ministry.
- صرف وتركيب أحبار للطابعات المختلفة بالوزارة . عدد (2412) .
- Expand internal network to different locations at the ministry:
- توسعة الشبكة الداخلية لمواقع الوزارة المختلفة:

العدد Number	الموقع Location	م
186	قصر العدل Palace of Justice	1
62	محكمة الجهراء Al-Jahra court	2
232	مجمع محاكم الرقعي Al-Regie courts complex	3
16	محكمة حولي Hawalli court	4
34	مجمع الوزارات Ministries complex	5
160	محكمة الأحمدية Al-Ahmadi court	6
80	برج التحرير Liberation Tower	7
770	الإجمالي Total	

Information Technology  
& Statistics Sector

قطاع تكنولوجيا  
المعلومات والإحصاء

• Judicial inquiry:

• الإستعلام القضائي :

الملاحظات Notes	عدد المراجعين No. of revisers	عدد الشهادات No. of certificates	الإستعلام القضائي Judicial inquiry	م
إضافة إلى إستخراج الكشوف اليومية بمحتويات القضايا لطالبيها In addition to daily journals of case contents for those who request them	181245	47357	قصر العدل Palace of Justice	1
	38989	34522	حولي Hawalli	2
	60887	18641	الأحمدي Al-Ahmadi	3
	101622	23246	الرقعي Al-Reqie	4
	30951	12064	الجهراء Al- Jahra	5
	413694	135830	الإجمالي Total	

• Set up and support processes:

• تجهيز ودعم العمليات :

المجموع	نوع المعاملة	م
111930	التعديل Modified	1
33591	الإضافة Added	2
568	الإلغاء Cancel	3

Information Technology  
& Statistics Sector

قطاع تكنولوجيا  
المعلومات والإحصاء

- Photocopying and processing documents (microfilm):

- تصوير ومعالجة الوثائق ( الميكروفيلم ) :

الملاحظات Notes	المنجز من السنوات Achieved of years		عدد الأفلام Number of films	إسم النظام System name	م
	To إلى	From من			
	2009	2009	14	وثائق ملكية عقارية Real estate documents	1
حتى نهاية 2003 Till end of 2003	2003	2003	123	التوكيلات Authorization	2
	2008	2007	11	بطاقات الموظفين Employees card	3
				توثيقات شرعية ( زواج + طلاق ) Legitimate authentication (divorce + marriage)	4
	1989	1986	27538	تصوير ضوئي Photographing	5
توكيلات وملكيات عقارية Real-estate powers of attorney and property	1999	1980	856	طبع ونسخ وتعبئة أفلام Print, copy and fil films	6

■ Accomplishments of the technical  
support department :

● The Internet

- A demonstration of the Ministry's services in the 2009 InfoConnect Exhibition. During the exhibition, the ministry offered to complete some paperwork for the attending public including, judicial inquiry, civil and compulsory execution, lifting of travel bans, car attachments, removing of warrants of arrest and

■ إنجازات إدارة الدعم الفني :

● في مجال الإنترنت :

- عرض خدمات الوزارة في معرض إنفوكونكت 2009: حيث قامت الوزارة خلال فترة المعرض كبادرة منها بإنجاز بعض معاملات الجمهور من رواد المعرض المتصلة بالاستعلام القضائي والتنفيذ المدني والجبري ورفع منع السفر وحجوزات السيارات ورفع ضبط الإحصار وعمل شهادات مديونيات لمن يهمة الأمر، علاوة على معاملات التنفيذ المدني على



## Information Technology & Statistics Sector

subpoena, making of certificates of debts to whom it may concern, making civil execution transactions at a personal status level as well as, paying expenses, criminal implementation, paying bails, fines and contest orders.

- The ministry's website gained first place as the best website on the internet compared with other ministries and won the sheikh/ Salem Al-Ali award. The Undersecretary of the Ministry of Justice accepted the prize from his highness sheikh/ Sabah Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah.
- Earning the electronic government prize of the Gulf Cooperation Council countries in the first gulf conference of the GCC countries.
- The commencement of the electronic payment services for the payment of expenses via the internet, which eases the process of paying different types of expenses for citizens and residents, without the need of personally attending the execution departments. <http://www.kuwaitcourts.gov.kw/mojweb/knet/searchPay.jsp>.
- Launching of an advertising campaign on the ministry's website and to all electronic correspondents for all the ministry's employees and all governmental authorities and ministries concerning the pre-marriage medical examination in contribution to making it applicable at a public level. <http://www.moj.gov.kw/Marriage&Divorce/indexfahs.htm>

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

صعيد الأحوال الشخصية ودفع النفقات وكذلك التنفيذ الجنائي ودفع الكفالات والغرامات وعمل المعارضات .

- فوز الموقع الإلكتروني على صفحة الإنترنت العالمية بالمركز الأول كأفضل موقع إلكتروني على مستوى الوزارات بجائزة الشيخ سالم العلي وقد قام وكيل وزارة العدل باستلام الجائزة من سمو الشيخ / صباح الأحمد الجابر الصباح .
- الحصول على جائزة الحكومة الإلكترونية لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربي في المؤتمر الخليجي الأول لدول مجلس التعاون .
- البدء بتطبيق خدمات الدفع الإلكتروني لخدمة دفع النفقات حيث يسهل على المواطن والمقيم دفع النفقات بأنواعها المختلفة دون الحاجة إلى مراجعة أقسام التنفيذ لدفع النفقة عن طريق الإنترنت <http://www.kuwaitcourts.gov.kw/mojweb/knet/searchPay.jsp> .
- انطلاق حملة إعلانية على موقع الوزارة وإلى جميع المراسلات الإلكترونية لجميع موظفي العدل وجميع الجهات الحكومية والوزارات والمؤسسات خاصة بالفحص الطبي قبل الزواج مساهمة منا في تفعيله على الصعيد العام <http://www.moj.gov.kw/Marriage&Divorce/indexfahs.htm> .

## Information Technology & Statistics Sector

- Designing and launching of the Global Legal Information Network website. <http://www.moj.gov.kw/Lino/index.htm>.
- Designing and launching of the Permanent National Committee on International humanitarian law. <http://www.moj.gov.kw/humancommit/index.htm>
- Programming the selling deals statistics done at the Real Estate Registration and Authentication Department for the following years:  
2005, 2006, 2007, 2008 and 2009.
- Programming a special search system to daily press bulletins.
- Designing a specialized page for all the daily newspapers.
- Updating the homepage of the ministry's website with a clear hierarchy of the departments.
- Completing of the design modification of internal departments.
- Extracting information and ministry's news in English for non-arabic speaking persons.
- Placing a word and photos from the 2009 InfoConnect Exhibition on the ministry's website.
- Producing an awareness pamphlet on the internet and computer with the «Mezan» magazine issue.
- Updating data on the daily basis (like news) and monthly basis (statistical publications like Internet and analytical publications), in addition to special updates of departments (like auctions, bids and services) and continuous condolences and thanks.

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

- تصميم وانطلاق الموقع الإلكتروني لمكتب شبكات المعلومات القانوني .  
<http://www.moj.gov.kw/Lino/index.htm>
- تصميم وانطلاق الموقع الإلكتروني للجنة الوطنية الدائمة للقانون الدولي الإنساني  
<http://www.moj.gov.kw/humancommit/index.htm>
- برمجة إحصائيات صفقات البيع التي تتم بإدارة التسجيل العقاري والتوثيق لكل من السنين التالية  
2009, 2008, 2007, 2006, 2005
- برمجة نظام بحث خاص بنشرة الصحافة اليومية .
- تصميم صفحة خاصة لجميع الصحف اليومية .
- تحديث الصفحة الرئيسية لموقع الوزارة وكذلك عرض الإدارات بصورة واضحة مع الهيكل التنظيمي.
- تكملة تعديل تصميم الإدارات الداخلي .
- إخراج بيانات وأخبار الوزارة باللغة الانجليزية للمهتمين بها لغير الناطقين باللغة العربية .
- وضع كلمة وصور من إنفوكونكت 2009 على موقع الوزارة .
- صفحة توعية الإنترنت والكمبيوتر وذلك عن طريق مجلة الميزان .
- تحديث البيانات بصفة يومية (كالأخبار) وشهرية (النشرات الإحصائية مثل نشرة الإنترنت والنشرة التحليلية) بالإضافة للتحديثات الخاصة بالإدارات (كالزادات والمنافسات والخدمات) ومشاركة عملاء وبقاوة ورد بصفة مستمرة .

## Information Technology & Statistics Sector

- Adding new announcements for vacancies, seminars, conferences and special offers.

### ■ Security and Networks:

- Providing, assembling and maintaining antivirus programs to protect the ministry's network like Cisco and antivirus.
- Maintaining the equipment and hardware of the ministry's network.
- Buying licenses and updating the Microsoft operating systems to use the newest version, and carrying out updates to avoid security breaches and gaps.
- Providing the internet service for some of the ministry's external locations.
- Modernizing the infrastructure for some external locations of the ministry's network by changing some keys and transformers to reach the highest possible speeds and efficiencies.
- Activating connection lines with some governmental authorities like the central machinery.
- Improving the security and protection services for the ministry's network.
- Re-organizing the vlan network for the Ahmadi court.
- Increasing the speed of the services of the websites by installing and activating the Fiber in the Ahmadi court.
- Further, certain regular works have been done in the department. The most important items accomplished this year include:
  - Producing a security survey for a number of external locations belonging to the ministry.

## قطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء

- إضافة إعلانات جديدة للوظائف الخالية والندوات والمؤتمرات والعروض الخاصة .

### ■ انجازات الأمن والشبكات بالوزارة :

- قامت الإدارة بتوريد وتركيب وصيانة برامج حماية شبكة الوزارة منها برامج Cisco، antivirus .
- تمت صيانة أجهزة ومعدات الشبكة بالوزارة .
- شراء تراخيص وتحديثات لبرامج ونظم تشغيل مايكروسوفت للحصول على أحدث النسخ لاستخدامها والقيام بعملية التحديث لهذه النظم لتفادي الاختراقات والثغرات الأمنية .
- توفير خدمة الانترنت لبعض مواقع الوزارة الخارجية .
- تحديث البنية التحتية لبعض المواقع الخارجية لشبكة الوزارة عن طريق تغيير بعض المفاتيح ومحولات الشبكة للوصول بها لأعلى السرعات وأعلى مستوى كفاءة ممكنة .
- تم تفعيل خطوط الربط مع بعض الجهات الحكومية مثل الجهاز المركزي .
- تطوير خدمات أمن وحماية الشبكات بالوزارة .
- إعادة تنظيم شبكة vlan لمحكمة الأحمدى .
- زيادة سرعة الخدمات للمواقع بتركيب وتشغيل شبكة الألياف البصرية (Fiber) في محكمة الأحمدى
- كما تم القيام بالأعمال الاعتيادية بالإدارة ومن أهم ما تم انجازه خلال السنة :
- القيام بالمسح الأمني لعدة مواقع خارجية تابعة للوزارة .

- Providing the internet service to some of the ministry's external locations.
  - Developing a special service for the external locations, including electronic payment.
  - Connecting service centers and new centers to provide various computerized ministry services.
- توفير خدمة الانترنت لبعض مواقع الوزارة الخارجية.
  - تطوير الخدمات الخاصة بالمواقع الخارجية ومنها الدفع الالكتروني .
  - ربط مراكز الخدمة والمراكز الجديدة لتقديم خدمات الوزارة الآلية المختلفة.

■ **Accomplishments of training section :**

- Identifying the training needs for information technologies sector's employees and prepare a training plan and execut the plan in cooperation with related departments in the ministry and companies and other training corporations, to develop the employees qualifications in all technical, administrative and specialized fields .
- **إنجازات قسم التدريب :**
- تحديد الإحتياجات التدريبية لموظفي قطاع تكنولوجيا المعلومات وإعداد خطة التدريب وتنفيذها بالتعاون مع الإدارات المعنية بالوزارة والشركات والمؤسسات التدريبية الأخرى وذلك لتطوير كفاءة العاملين في مختلف المجالات الفنية والإدارية والتخصصية .

عدد المشاركين Number of participants	عدد الدورات Number of course	نوع الدورات Type of courses
122	27	دورات فنية لموظفي القطاع Technical courses for the sector employees
48	15	دورات إدارية لموظفي القطاع Administrative courses for the sector employees

■ **The accomplishments of the statistics and research department :**

- The issuance of the annual report for the ministry of justice administrations of the year 2008 .
  - The issuance of the annual statistical book of the ministry of the year 2008 .
  - The issuance of a monthly statistical bulletin with its analytical bulletin and a presentation of it on the ministry's internet website.
- **إنجازات إدارة الإحصاء والبحوث :**
- إصدار التقرير السنوي لإدارات وزارة العدل لعام 2008 .
  - إصدار الكتاب الإحصائي السنوي للوزارة لعام 2008 .
  - إصدار النشرة الإحصائية الشهرية والنشرة التحليلية لها وعرضهما على شبكة الإنترنت في موقع الوزارة.

- The issuance of the quarterly statistical bulletin (January-March) 2009. - إصدار النشرة الإحصائية الربع سنوية (يناير - مارس) لعام 2009.
- The issuance of the semi-annual statistical bulletin (January-June) 2009. - إصدار النشرة الإحصائية نصف السنوية (يناير- يونيو) لعام 2009.
- Issuance of advisers, and the judiciary and members of the department of Public Prosecutions statistics for 2009. - إصدار الإحصائيات الخاصة بالمستشارين والهيئة القضائية وأعضاء النيابة العامة عن عام 2009.
- Issuance of worker statistics in the Information Technology & Statistics Sector for 2009. - إصدار إحصاءات العاملين بقطاع تكنولوجيا المعلومات والإحصاء عن عام 2009.
- Issuance of a monthly statistical report on the Amiri Diwan and containing the activities of the various courts and the Public Prosecution. - إصدار التقرير الشهري الإحصائي الخاص بالديوان الأميري والذي يحتوي على أنشطة المحاكم المختلفة والنيابة العامة.
- A variety of statistical reports on the data available at the ministry to the achievements of the courts and various departments. - إجراء تقارير إحصائية متنوعة على البيانات المتوفرة لدى الوزارة لإنجازات المحاكم ومختلف الإدارات.
- Receiving Kingdom of Bahrain delegation for consultation and access to the methods and procedures applicable at the department concerning the release of statistical bulletins, studies and business scheme. - استقبال وفد من مملكة البحرين للتشاور والاطلاع على الطرق والإجراءات المتبعة بالإدارة بشأن إصدار النشرات الإحصائية والدراسات ونظام العمل.
- Recognition of the commission for streamlining procedures and improving the quality of services formed by ministerial resolution 340 Of 2007. - بناءً على تكليف من لجنة تبسيط الإجراءات وتحسين جودة الخدمات المشكلة بالقرار الوزاري رقم 340 لسنة 2007.

**To explore the views of :**

1. Leaders and observers, and the heads of sections in various departments of the Ministry for the simplification of procedures in each department, as well as work to improve the quality of services provided by these departments. - القياديون والمراقبون ورؤساء الأقسام بمختلف إدارات الوزارة حول تبسيط الإجراءات كل بإداراتهم وكذلك العمل على تحسين جودة الخدمات المقدمة من هذه الإدارات.
2. Reviewers of some departments of the ministry about the services they received from these departments - المراجعون لبعض إدارات الوزارة حول الخدمات المقدمة إليهم من هذه الإدارات.

- A questionnaire has been made for the leaders and another for the reviewers.
- Collecting data from different departments.
- Data analysis and writing statistical reports on the views of leaders of all departments, as well as reports on the views of reviewers on the services provided by the departments of the ministry and the opinion for the development and improvement of quality.
- Conducting field studies for opinion poll on the beneficiaries from the services of Information Technology Sector Departments, either inside or outside the sector.
- Providing the internal and external bodies, researchers and scholars with statistical data, books and brochures on the activities of the ministry.
- Providing the central statistics department with cases and judgments statistics .
- Providing the ministry of information with the achievements of the ministry of justice and the judgments of the year 2007 .
- Provide the General Administration of Drugs Enforcement at Interior Ministry with the cases related to those accused at drug cases.
- Coordination and cooperation with the Central Administration of Statistics in the Ministry of Planning regarding the exchange of information and providing them with regard to statistics of marriage and divorce, this is based on the resolutions of the Organization of the competent organs of the collection of statistical data on population and the labor.
- تم عمل إستبيان لكل من القياديين وآخر للمراجعين.
- تجميع البيانات من الإدارات المختلفة.
- تحليل البيانات وكتابة التقارير الإحصائية عن آراء القياديين لجميع الإدارات وكذلك تقارير عن آراء المراجعين حول الخدمات المقدمة من إدارات الوزارة والرأي في تطوير وتحسين جودتها.
- إجراء دراسات ميدانية خاصة باستطلاع آراء المستفيدين بخدمات إدارات قطاع تكنولوجيا المعلومات سواء داخل القطاع وخارجه.
- تزويد الجهات الخارجية والداخلية والباحثين والدارسين بالبيانات الإحصائية والكتب والنشرات الخاصة بأنشطة الوزارة.
- تزويد الإدارة المركزية للإحصاء بإحصائيات خاصة بالقضايا والأحكام .
- تزويد وزارة الإعلام بإنجازات إدارات وزارة العدل والجهاز القضائي عن عام 2007 .
- تزويد وزارة الداخلية - الإدارة العامة لمكافحة المخدرات بالقضايا الخاصة بالمتهمين في قضايا المخدرات.
- التنسيق والتعاون مع الإدارة المركزية للإحصاء بشأن تبادل المعلومات وتزويدهم فيما يختص بإحصائيات، الزواج والطلاق ، وذلك بناء على قرارات اللجنة المنظمة للأجهزة المختصة بجمع البيانات الإحصائية عن السكان والقوى العاملة.



- Coordination and cooperation with civil service bureau to apply the executive program to imply recommendation of the coordination committee between specialized bodies to provide habitant and man power data .  
- التنسيق والتعاون مع ديوان الخدمة المدنية للقيام على تطبيق البرنامج التنفيذي المقترح لتنفيذ توصيات لجنة التنسيق بين الأجهزة المعنية المختصة بتوفير البيانات السكانية والقوى العاملة.
- Provide the department of information and public relations with a variety of statistics on the activities of the ministry to be issued in the page department of statistic's and research page, published in the balance Bulletin.  
- تزويد إدارة الإعلام والعلاقات العامة بإحصائيات متنوعة عن أنشطة الوزارة لإصدارها بالصفحة الخاصة بإدارة الإحصاء والبحوث في نشرة الميزان.
- Participation of the department employees in courses related to statistical analysis, held in the Civil Service Bureau and the Institute of Judicial and legal Studies.  
- مشاركة موظفي الإدارة في دورات تخص التحليل الإحصائي والمنعقدة بديوان الخدمة المدنية ومعهد الدراسات القضائية والقانونية.

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ





# الفصل الثاني Chapter Two

## المحكمة الدستورية Constitutional Court



- Received matters
- Accomplished matters

- المسائل الواردة
- المسائل المنجزة

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



09

Constitutional Court

Table (1)  
Number of received and accomplished matters during 2005 - 2009 and what have been done in that matter .

المحكمة الدستورية

جدول (1)  
عدد المسائل الواردة والمنجزة خلال 2005 - 2009 وما تم بشأنها .

2009	2008	2007	2006	2005	الدعاوى والطعون والطلبات المنجزة بحسب نوع المسائل الواردة للمحكمة Law suites, appeals and demands accomplished by matters type into court.
			1	1	<b>طلبات تفسير</b> <b>Explanation demands</b> قرارات صادرة في طلبات التفسير <b>Promulgated decision explanation demands</b>
					<b>دعاوى دستورية</b> <b>Constitutional in suites</b> قبول الدعوى شكلا ورفضها موضوعا <b>Accepting law suit by form and rejecting by subject</b>
3	1	2		2	قبول الدعوى شكلا وبعدم الدستورية <b>Accepting law suit and non-constitutional formally</b>
3	2	3	2	2	انتهاء الخصومة في الدعوى الدستورية <b>Termination of litigation in constitutional law suite</b>
1	1			2	عدم قبول الطعن <b>Rejecting appeal</b>
1					عدم قبول الدعوى <b>Law suit non-acceptance</b>
		1	1		رفض الدعوى <b>Law suit rejection</b>
			5		<b>طعون أمام لجنة فحص الطعون</b> <b>Appeals in front of appeals testing committee</b> قبول الطعن شكلا ورفضه موضوعا <b>Accepting appeals by form and rejecting by subject</b>
8	5	3	4	3	عدم قبول الطعن <b>Rejecting appeal</b>
4	4	2	5	3	عدم جواز الطعن <b>Non- valid appeal</b>
	1				انتهاء الخصومة في الطعن <b>End of litigation in appeal</b>
3	1				قبول الطعن شكلا و احالته للمحكمة الدستورية بكامل هيئتها للفصل فيه <b>Accept the appeal in form and refer it to the constitutional court convened in full panel to settle it</b>
					<b>طعون انتخابية</b> <b>Election appeals</b> بطلان اعلان نتيجة الانتخاب وبعدم صحة عضوية من أعلن فوزه وباعلان الفائز <b>Invalidity of election result declaration and invalidity of membership whom declared winner</b>
1	2				قبول الطعن شكلا ورفضه موضوعا <b>Accepting by form and rejecting by subject</b>
10	29	4			رفض الاشكال في التنفيذ <b>Rejection of conflict in execution</b>
	2				رفض طلب استكمال الفصل في بعض الطلبات <b>Refusal to complete decision in some applications</b>
	2				رفض دعوى البطلان الأصلية <b>Reject basic invalidity law suit</b>
					عدم جواز الالتماس <b>Non- vaild petition</b>
					عدم قبول طلب الرد <b>Rejecting response demand</b>
					عدم قبول الطلب <b>Rejecting demand</b>
53	59	11	18	15	<b>العدد الإجمالي للمسائل الواردة</b> <b>Total of received matters</b>
46	52 3ضم	15	18	13	<b>العدد الإجمالي لما تم انجازه</b> <b>Total of achieved</b>
86.8%	93.2%	136.4%	100.0%	86.7%	<b>نسبة الانجاز الى الوارد</b> <b>Percentage of achieved</b>

عدد الطعون الانتخابية المقيدة في سجل المحكمة (14) طعن .

تم ضم عدد (2) طعن ليصدر فيهما حكم واحد .

تم الفصل في عدد (11) خلال الفترة ، منهم (10) طعون انتخابية و (1) طعن مجلس بلدي خلال الفترة .

المتبقي من العدد الإجمالي هو طعن (1) خلال عام 2009 و قد صدر به حكم في يناير 2010

فأصبح هذا الطعن داخلا في عدد المسائل المقيدة عام 2009 و لم يتم الفصل فيها بعد بما مجموعه عدد (16) طعن .

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ





الكتاب الإحصائي السنوي

Annual Statistic Book

2009 م - 1430 هـ

التحليل  
الإحصائي  
Statistical  
Analysis



الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ

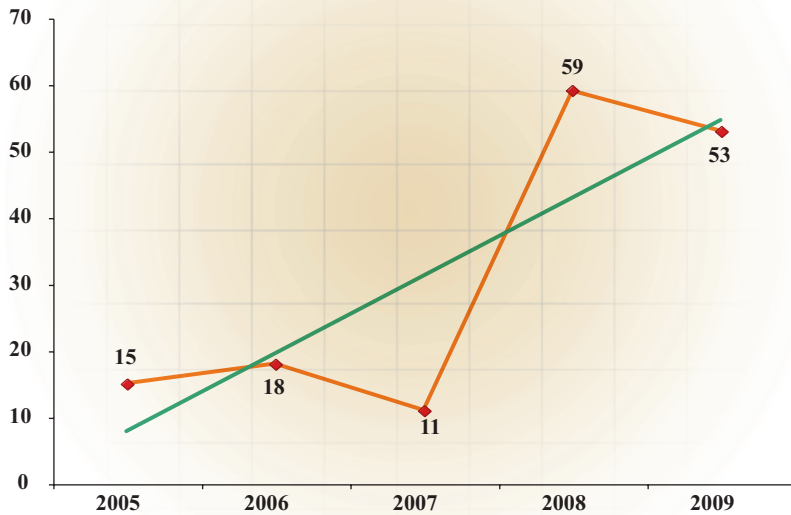


**Constitutional Court**  
Descriptive statistical measurements  
of received matters.

الحكمة الدستورية  
المقاييس الإحصائية المستخدمة  
للمسائل الواردة.

معنوية الميل Sig	الميل Slope	الخطوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الإحتراف المعياري St.Dev	التوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.097	11.7	0.000	67.1	65.7	20.5	31.2	53	59	11	18	15	القياس Measure

شكل (1) الإتجاه العام للمسائل الواردة خلال 2005 - 2009 م  
Chart (1) The trend of received matters during 2005 - 2009



Constitutional Court

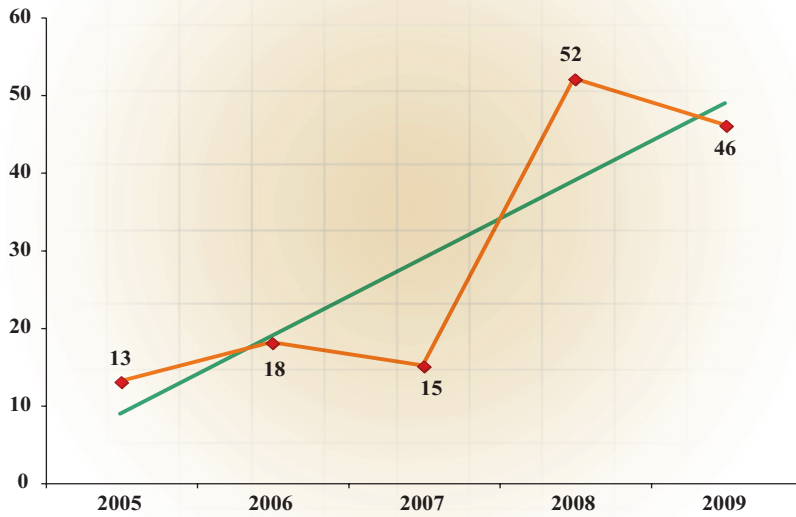
Descriptive statistical measurements of  
accomplished matters.

الحكمة الدستورية

المقاييس الإحصائية المستخدمة  
للمسائل المنجزة.

معنوية التباين Sig	الميل Slope	المعنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الانحراف المعياري St.Dev	المتوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.070	10	0.000	48.3	58.0	16.7	28.8	46	52	15	18	13	القياس Measure

شكل (2) الإتجاه العام للمسائل المنجزة خلال 2005 - 2009 م  
Chart (2) The trend of accomplished matters during 2005 - 2009





Constitutional Court

Table (2)

Number of expected received matters during 2010 - 2014.

الحكمة الدستورية

جدول (2)

عدد المسائل الواردة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .

الاعلى Upper	متوقع Expected	الادنى Lower	السنوات Years
90	63	35	2010
104	67	28	2011
116	71	23	2012
127	73	20	2013
137	77	16	2014
115	70	24	متوسط الفترة Average period

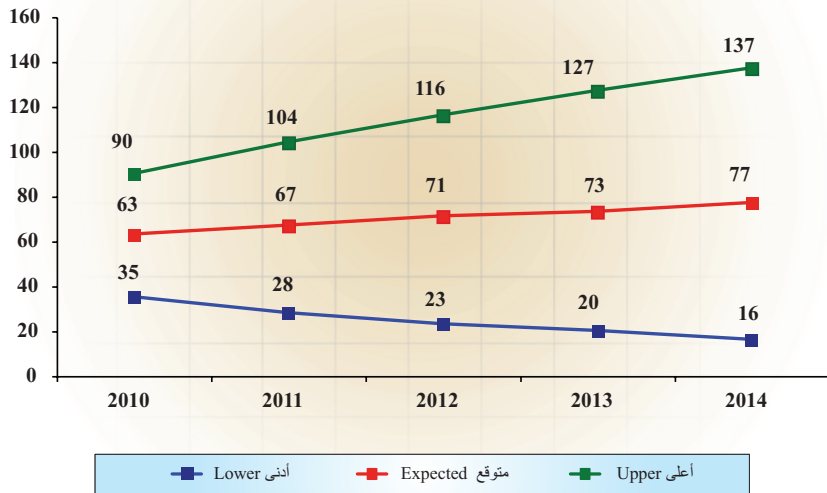
\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 %.

\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 %.

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (3) عدد المسائل الواردة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م  
Chart (3) Number of expected received matters during 2010 - 2014



Constitutional Court

Table (3)

Number of expected accomplished matters during 2010 - 2014 .

المحكمة الدستورية

جدول (3)

عدد المسائل المنجزة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .

الاعلى Upper	متوقع Expected	ادنى Lower	السنوات Years
77	56	33	2010
89	59	27	2011
99	62	24	2012
107	66	21	2013
116	69	19	2014
98	62	25	متوسط الفترة Average period

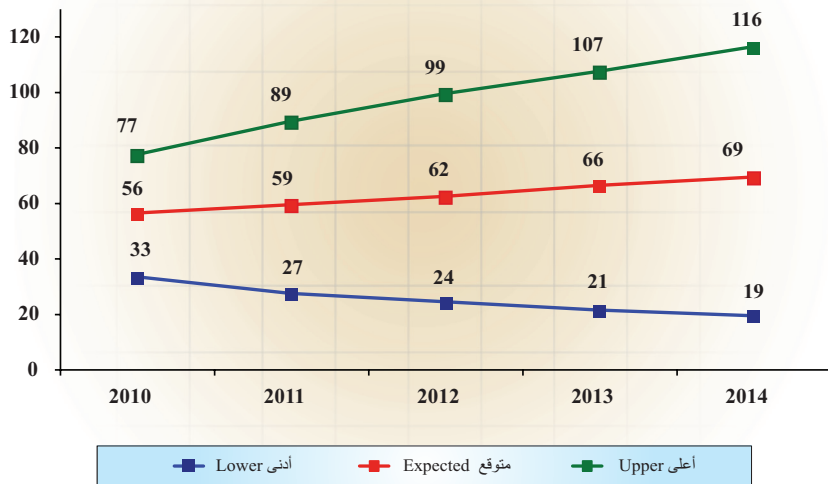
\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 %.

\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 %.

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (4) عدد المسائل المنجزة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م  
Chart (4) Number of expected accomplished matters during 2010 - 2014



## Constitutional Court:

## المحكمة الدستورية

## First : Received matters :

## أولاً: المسائل الواردة:

- The number of received matters constitutional court decreased from 59 matters in year 2008 to 53 matters in year 2009 by 6 matters, the estimate percent was 10.2 %.
- The annual mean of received matters to the constitutional court reached 31 matters during 2005-2009 with a standard deviation of 20.5.
- The trend test of received matters to the constitutional court during 2005-2009 showed the absence of general linear direction non-significant that slope reached 12 matters in the abstract level 5%.

■ انخفض عدد المسائل الواردة للمحكمة الدستورية من 59 مسألة عام 2008 إلى 53 مسألة عام 2009 بمقدار 6 مسائل وبنسبة 10.2 %.

■ بلغ المتوسط السنوي للمسائل الواردة للمحكمة الدستورية 31 مسألة خلال 2005 - 2009 وبانحراف معياري قدره 20.5.

■ أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للمسائل الواردة للمحكمة الدستورية خلال 2005 - 2009 وجود اتجاه عام خطي طردي غير معنوي بلغ الميل 12 مسألة عند مستوى معنوية 5 %.

## Second : Accomplished matters :

## ثانياً: المسائل المنجزة:

- The number of accomplished matters in the constitutional court decreased from 52 matters in year 2008 to 46 matters in year 2009 by 6 matters, the estimate percent was 11.5%.
- The annual mean of accomplished matters to the constitutional court reached 29 matters during 2005-2009 with a standard deviation of 16.7.
- The trend test of accomplished matters to the constitutional court during 2005-2009 showed the absence of a general linear direction non-significant that slope reached 10 matters in the abstract level 5%.

■ انخفض عدد المسائل المنجزة بالمحكمة الدستورية من 52 مسألة عام 2008 إلى 46 مسألة عام 2009 بمقدار 6 مسائل وبنسبة 11.5 %.

■ بلغ المتوسط السنوي للمسائل المنجزة للمحكمة الدستورية 29 مسألة خلال 2005 - 2009 وبانحراف معياري قدره 16.7.

■ أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للمسائل المنجزة للمحكمة الدستورية خلال 2005 - 2009 وجود اتجاه عام خطي طردي غير معنوي بلغ الميل 10 مسائل عند مستوى معنوية 5 %.



## Constitutional Court:

## المحكمة الدستورية

### Future predictions :

### التوقعات المستقبلية :

- The annual expected mean of received matters reached 70 matters the minimum is 24 matters and the maximum is 115 matters during 2010-2014 these predictions are trusted by 95% .
- The annual expected mean of accomplished matters reached 62 matters the minimum is 25 matters and the maximum is 98 matters during 2010-2014 these predictions are trusted by 95%.

- بلغ المتوسط السنوي المتوقع للمسائل الواردة 70 مسألة ويحد أدنى 24 مسألة ويحد أعلى 115 مسألة خلال 2010 - 2014 وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95% .
- بلغ المتوسط السنوي المتوقع للمسائل المنجزة 62 مسألة ويحد أدنى 25 مسألة ويحد أعلى 98 مسألة خلال 2010 - 2014 وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95% .

# الفصل الثاني Chapter Two

## المحكمة الدستورية Constitutional Court



- Received matters
- Accomplished matters

- المسائل الواردة
- المسائل المنجزة

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



Constitutional Court

Table (1)  
Number of received and accomplished matters during 2005 - 2009 and what have been done in that matter .

المحكمة الدستورية

جدول (1)  
عدد المسائل الواردة والمنجزة خلال 2005 - 2009 وما تم بشأنها .

2009	2008	2007	2006	2005	الدعاوى والطعون والطلبات المنجزة بحسب نوع المسائل الواردة للمحكمة Law suites, appeals and demands accomplished by matters type into court.
			1	1	<b>طلبات تفسير</b> <b>Explanation demands</b> قرارات صادرة في طلبات التفسير <b>Promulgated decision explanation demands</b>
					<b>دعاوى دستورية</b> <b>Constitutional in suites</b> قبول الدعوى شكلاً ورفضها موضوعاً <b>Accepting law suit by form and rejecting by subject</b>
3	1	2		2	قبول الدعوى شكلاً وبعدم الدستورية <b>Accepting law suit and non-constitutional formally</b>
3	2	3	2	2	انتهاء الخصومة في الدعوى الدستورية <b>Termination of litigation in constitutional law suite</b>
1	1			2	عدم قبول الطعن <b>Rejecting appeal</b>
1					عدم قبول الدعوى <b>Law suit non-acceptance</b>
		1	1		رفض الدعوى <b>Law suit rejection</b>
			5		<b>طعون أمام لجنة فحص الطعون</b> <b>Appeals in front of appeals testing committee</b> قبول الطعن شكلاً ورفضه موضوعاً <b>Accepting appeals by form and rejecting by subject</b>
8	5	3	4	3	عدم قبول الطعن <b>Rejecting appeal</b>
4	4	2	5	3	عدم جواز الطعن <b>Non- valid appeal</b>
	1				انتهاء الخصومة في الطعن <b>End of litigation in appeal</b>
3	1				قبول الطعن شكلاً واحالته للمحكمة الدستورية بكامل هيئتها للفصل فيه <b>Accept the appeal in form and refer it to the constitutional court convened in full panel to settle it</b>
					<b>طعون انتخابية</b> <b>Election appeals</b> بطلان اعلان نتيجة الانتخاب وبعدم صحة عضوية من أعلن فوزه وباعلان الفائز <b>Invalidity of election result declaration and invalidity of membership whom declared winner</b>
1	2				قبول الطعن شكلاً ورفضه موضوعاً <b>Accepting by form and rejecting by subject</b>
10	29	4			رفض الاشكال في التنفيذ <b>Rejection of conflict in execution</b>
	2				رفض طلب استكمال الفصل في بعض الطلبات <b>Refusal to complete decision in some applications</b>
	2				رفض دعوى البطلان الأصلية <b>Reject basic invalidity law suit</b>
					عدم جواز الالتماس <b>Non- vaild petition</b>
					عدم قبول طلب الرد <b>Rejecting response demand</b>
					عدم قبول الطلب <b>Rejecting demand</b>
53	59	11	18	15	<b>العدد الإجمالي للمسائل الواردة</b> <b>Total of received matters</b>
46	52 3ضم	15	18	13	<b>العدد الإجمالي لما تم انجازه</b> <b>Total of achieved</b>
86.8%	93.2%	136.4%	100.0%	86.7%	<b>نسبة الانجاز الى الوارد</b> <b>Percentage of achieved</b>

عدد الطعون الانتخابية المقيدة في سجل المحكمة (14) طعن .

تم ضم عدد (2) طعن ليصدر فيهما حكم واحد .

تم الفصل في عدد (11) خلال الفترة ، منهم (10) طعون انتخابية و (1) طعن مجلس بلدي خلال الفترة .

المتبقي من العدد الإجمالي هو طعن (1) خلال عام 2009 و قد صدر به حكم في يناير 2010

فأصبح هذا الطعن داخلاً في عدد المسائل المقيدة عام 2009 و لم يتم الفصل فيها بعد بما مجموعه عدد (16) طعن .

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ







الكتاب الإحصائي السنوي

Annual Statistic Book

2009 م - 1430 هـ

التحليل  
الإحصائي  
Statistical  
Analysis



الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ

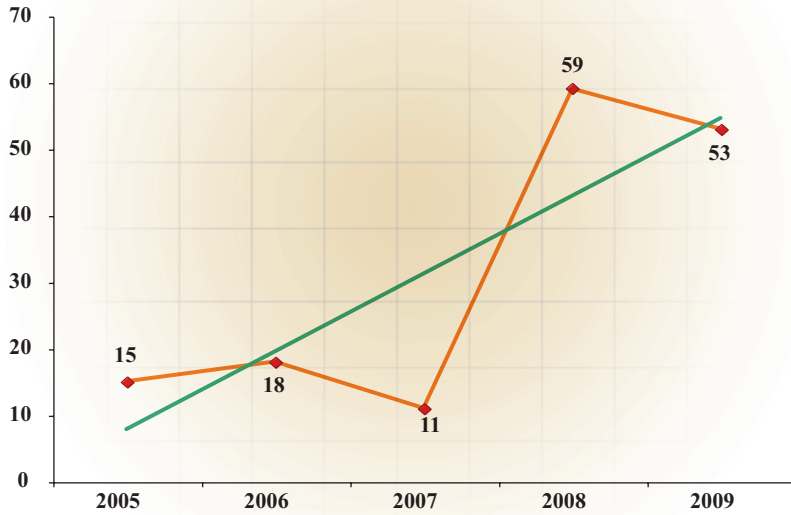


**Constitutional Court**  
Descriptive statistical measurements  
of received matters.

الحكمة الدستورية  
المقاييس الإحصائية المستخدمة  
للمسائل الواردة.

معنوية الميل Sig	الميل Slope	الخطوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الإحتراف المعياري St.Dev	التوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.097	11.7	0.000	67.1	65.7	20.5	31.2	53	59	11	18	15	القياس Measure

شكل (1) الإتجاه العام للمسائل الواردة خلال 2005 - 2009 م  
Chart (1) The trend of received matters during 2005 - 2009



Constitutional Court

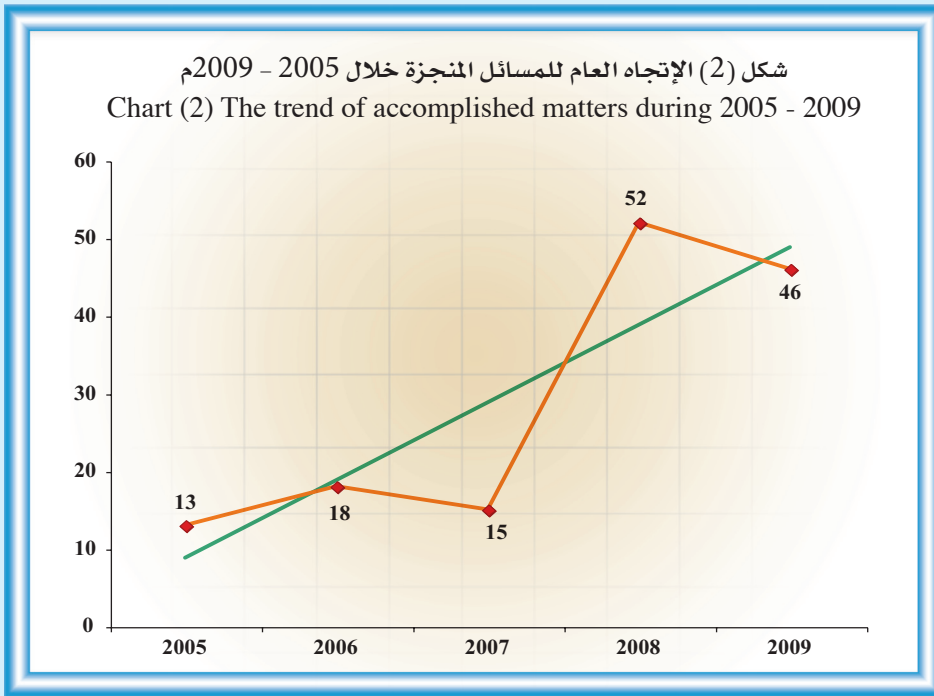
Descriptive statistical measurements of accomplished matters.

الحكمة الدستورية

المقاييس الإحصائية المستخدمة للمسائل المنجزة.

معنوية التباين Sig	الميل Slope	المعنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الانحراف المعياري St.Dev	المتوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.070	10	0.000	48.3	58.0	16.7	28.8	46	52	15	18	13	القياس Measure

شكل (2) الإتجاه العام للمسائل المنجزة خلال 2005 - 2009 م  
Chart (2) The trend of accomplished matters during 2005 - 2009



Constitutional Court

Table (2)

Number of expected received matters  
during 2010 - 2014.

الحكمة الدستورية

جدول (2)

عدد المسائل الواردة المتوقعة  
خلال 2010 - 2014 م .

الاعلى Upper	متوقع Expected	الادنى Lower	السنوات Years
90	63	35	2010
104	67	28	2011
116	71	23	2012
127	73	20	2013
137	77	16	2014
115	70	24	متوسط الفترة Average period

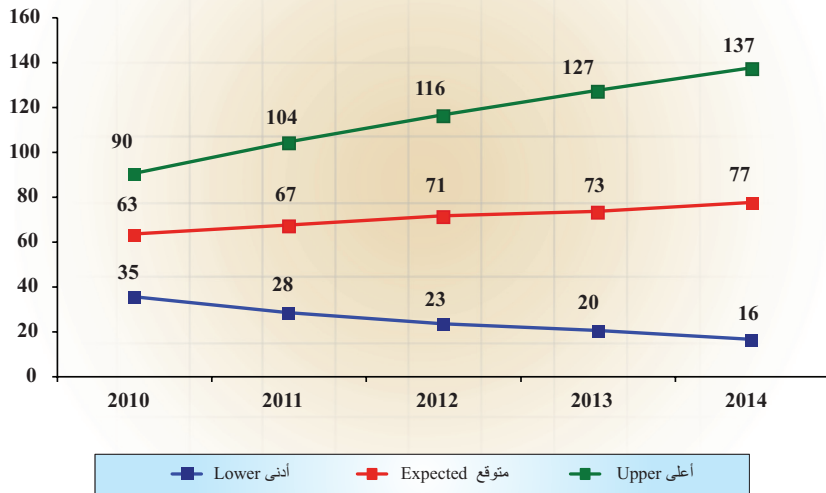
\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 %.

\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 %.

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (3) عدد المسائل الواردة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م  
Chart (3) Number of expected received matters during 2010 - 2014



Constitutional Court

Table (3)

Number of expected accomplished matters during 2010 - 2014 .

المحكمة الدستورية

جدول (3)

عدد المسائل المنجزة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .

الاعلى Upper	متوقع Expected	الادنى Lower	السنوات Years
77	56	33	2010
89	59	27	2011
99	62	24	2012
107	66	21	2013
116	69	19	2014
98	62	25	متوسط الفترة Average period

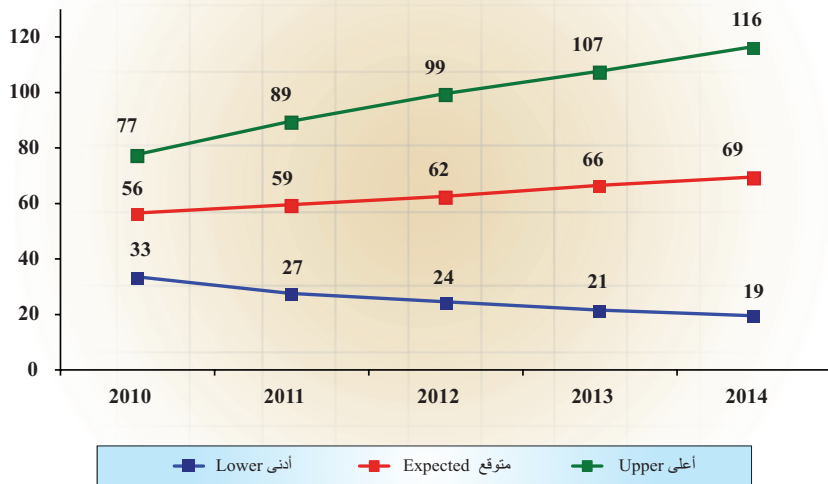
\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 %.

\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 %.

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (4) عدد المسائل المنجزة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م  
Chart (4) Number of expected accomplished matters during 2010 - 2014



## Constitutional Court:

## المحكمة الدستورية

## First : Received matters :

## أولاً: المسائل الواردة:

- The number of received matters constitutional court decreased from 59 matters in year 2008 to 53 matters in year 2009 by 6 matters, the estimate percent was 10.2 %.
- The annual mean of received matters to the constitutional court reached 31 matters during 2005-2009 with a standard deviation of 20.5.
- The trend test of received matters to the constitutional court during 2005-2009 showed the absence of general linear direction non-significant that slope reached 12 matters in the abstract level 5%.

■ انخفض عدد المسائل الواردة للمحكمة الدستورية من 59 مسألة عام 2008 إلى 53 مسألة عام 2009 بمقدار 6 مسائل وبنسبة 10.2 %.

■ بلغ المتوسط السنوي للمسائل الواردة للمحكمة الدستورية 31 مسألة خلال 2005 - 2009 وبنحرف معياري قدره 20.5.

■ أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للمسائل الواردة للمحكمة الدستورية خلال 2005 - 2009 وجود اتجاه عام خطي طردي غير معنوي بلغ الميل 12 مسألة عند مستوى معنوية 5 %.

## Second : Accomplished matters :

## ثانياً: المسائل المنجزة:

- The number of accomplished matters in the constitutional court decreased from 52 matters in year 2008 to 46 matters in year 2009 by 6 matters, the estimate percent was 11.5%.
- The annual mean of accomplished matters to the constitutional court reached 29 matters during 2005-2009 with a standard deviation of 16.7.
- The trend test of accomplished matters to the constitutional court during 2005-2009 showed the absence of a general linear direction non-significant that slope reached 10 matters in the abstract level 5%.

■ انخفض عدد المسائل المنجزة بالمحكمة الدستورية من 52 مسألة عام 2008 إلى 46 مسألة عام 2009 بمقدار 6 مسائل وبنسبة 11.5 %.

■ بلغ المتوسط السنوي للمسائل المنجزة للمحكمة الدستورية 29 مسألة خلال 2005 - 2009 وبنحرف معياري قدره 16.7.

■ أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للمسائل المنجزة للمحكمة الدستورية خلال 2005 - 2009 وجود اتجاه عام خطي طردي غير معنوي بلغ الميل 10 مسائل عند مستوى معنوية 5 %.

## Constitutional Court:

### Future predictions :

- The annual expected mean of received matters reached 70 matters the minimum is 24 matters and the maximum is 115 matters during 2010-2014 these predictions are trusted by 95% .
- The annual expected mean of accomplished matters reached 62 matters the minimum is 25 matters and the maximum is 98 matters during 2010-2014 these predictions are trusted by 95%.

## المحكمة الدستورية

### التوقعات المستقبلية :

- بلغ المتوسط السنوي المتوقع للمسائل الواردة 70 مسألة ويحد أدنى 24 مسألة ويحد أعلى 115 مسألة خلال 2010 - 2014 وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95% .
- بلغ المتوسط السنوي المتوقع للمسائل المنجزة 62 مسألة ويحد أدنى 25 مسألة ويحد أعلى 98 مسألة خلال 2010 - 2014 وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95% .



# الفصل الرابع Chapter Four

## محكمة التمييز Court of Cassation



- Received cases
- Considered & decided cases
- Decided judgment by type of cases

- القضايا الواردة
- القضايا المنظورة والقضايا المفصولة
- الأحكام المفصولة حسب نوع القضية

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



Court of Cassation

Table (11)

Number of received cases by month and type of case during 2009 .

محكمة التمييز

جدول (11)

عدد القضايا الواردة حسب الشهر ونوع القضية خلال 2009 م .

النسبة للإجمالي Rate of the total	Type of case نوع القضية						الشهر Month
	المجموع Total	جنايات Felonies	أحوال شخصية Personal status	مدني Civil	عمالي Labor	تجاري Commercial	
10.4%	548	100	90	113	46	199	يناير January
8.6%	454	65	65	88	53	183	فبراير February
10.8%	571	77	64	115	59	256	مارس March
10.8%	566	84	89	82	62	249	أبريل April
8.7%	458	3	81	77	53	244	مايو May
10.2%	515	88	68	81	27	251	يونيو June
5.2%	275	76	59	41	24	75	يوليو July
3.7%	194	30	46	52	16	50	أغسطس August
5.1%	269	15	61	28	21	144	سبتمبر September
8.1%	427	42	68	96	44	177	أكتوبر October
8.7%	456	34	62	96	52	212	نوفمبر November
10.1%	530	82	76	77	58	237	ديسمبر December
100.0%	5263	696	829	946	515	2277	المجموع Total
	439	58	69	79	43	190	المتوسط الشهري Monthly average
	100.0%	13.2%	15.8%	18.0%	9.8%	43.3%	نسبة المتوسط الشهري Monthly average rate

Court of Cassation

محكمة التمييز

Table (12)

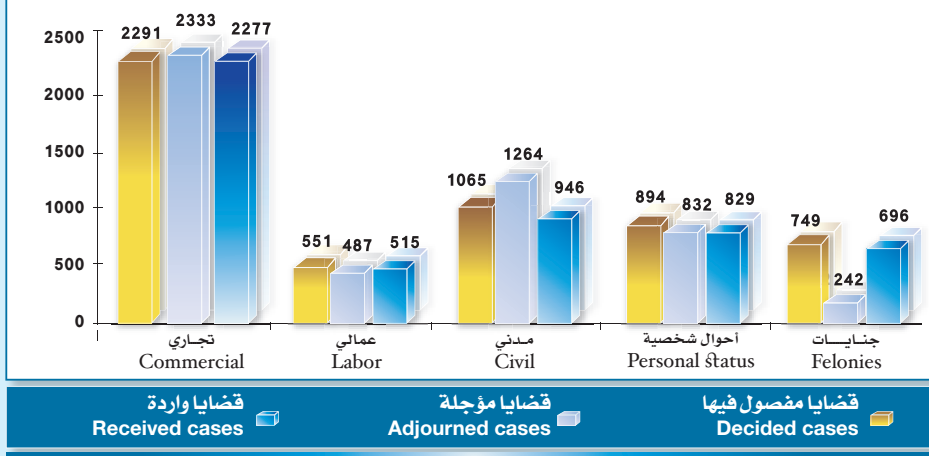
جدول (12)

Number of received, considered, decided and adjourned cases by type of case during 2009 .

عدد القضايا الواردة والمنظورة والمفصول فيها والمؤجلة حسب نوع القضية خلال 2009 م .

نسبة القضايا المفصول فيها إلى القضايا الواردة Rate of decided cases to received cases	نسبة القضايا المنظورة إلى جملة القضايا المنظورة Rate of decided to considered cases	القضايا المفصول فيها نهائياً Decided cases	إجمالي القضايا المنظورة Total of considered cases	القضايا المؤجلة Adjourned cases	القضايا الواردة Received cases	نوع القضية Type of case
100.6%	49.7%	2291	4610	2333	2277	تجاري Commercial
107.0%	55.0%	551	1002	487	515	عمالي Labor
112.6%	48.2%	1065	2210	1264	946	مدني Civil
107.8%	53.8%	894	1661	832	829	أحوال شخصية Personal status
107.6%	79.9%	749	938	242	696	جنايات Felonies
105.5%	53.3%	5550	10421	5158	5263	المجموع Total

شكل (12) عدد القضايا الواردة والمفصول فيها والمؤجلة حسب نوع القضية خلال 2009 م  
Chart (12) Number of received, decided and adjourned cases during 2009



Court of Cassation

محكمة التمييز

Table (13)

جدول (13)

Number of received, considered, decided and adjourned cases by type of case during 2005 - 2009 .

عدد القضايا الواردة والمنظورة والمفصول فيها والمؤجلة حسب نوع القضية خلال 2005 - 2009 م .

نسبة القضايا المفصول فيها إلى القضايا المنظورة Rate of decided cases to considered cases	القضايا المفصول فيها Decided cases	إجمالي القضايا المنظورة Total of Considered cases	القضايا المؤجلة Adjourned cases	القضايا الواردة Received cases	السنوات Years	نوع القضية Type of case
44.6 %	1567	3514	2017	1497	2005	تجاري Commercial
45.0 %	1710	3802	2173	1629	2006	
48.0 %	1867	3887	2128	1759	2007	
48.8 %	2188	4482	2351	2131	2008	
49.7 %	2291	4610	2333	2277	2009	
48.8 %	329	674	372	302	2005	عمالي Labor
48.5 %	313	645	335	310	2006	
53.4 %	428	802	422	380	2007	
45.9 %	458	997	481	516	2008	
55.0 %	551	1002	487	515	2009	
48.6 %	879	1810	947	863	2005	مدني Civil
48.7 %	1162	2386	1242	1144	2006	
48.0 %	1258	2619	1455	1164	2007	
46.9 %	1233	2631	1336	1295	2008	
48.2 %	1065	2210	1264	946	2009	

Court of Cassation

محكمة التمييز

Appendant / Table (13)

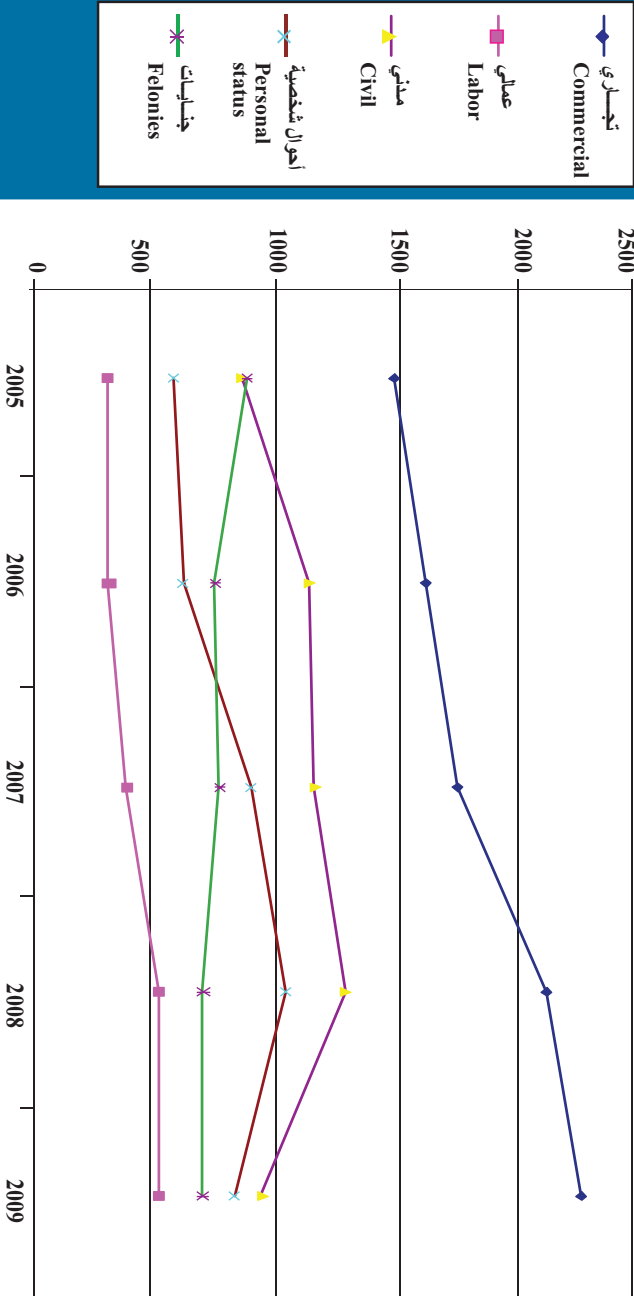
تابع/ جدول (13)

Number of received, considered, decided and  
adjourned cases by type of case during 2005 - 2009 .

عدد القضايا الواردة والمنظورة والمفصول فيها  
والمؤجلة حسب نوع القضية خلال 2005 - 2009 م .

نسبة القضايا المفصول فيها إلى القضايا المنظورة Rate of decided cases to considered cases	القضايا المفصول فيها Decided cases	إجمالي القضايا المنظورة Total of considered cases	القضايا المؤجلة Adjourned cases	القضايا الواردة Received cases	السنوات Years	نوع القضية Type of case
38.1 %	605	1587	1010	577	2005	أحوال شخصية Personal Status
39.8 %	691	1737	1120	617	2006	
42.6 %	908	2129	1230	899	2007	
45.6 %	1125	2468	1423	1045	2008	
53.8 %	894	1661	832	829	2009	
56.9 %	884	1554	691	863	2005	جنايات Felonies
59.5 %	808	1359	613	746	2006	
79.8 %	964	1208	443	765	2007	
87.4 %	653	747	40	707	2008	
79.9 %	749	938	242	696	2009	
46.7 %	4264	9139	5037	4102	2005	المجموع الكلي Total
47.2 %	4684	9929	5483	4446	2006	
51.0 %	5425	10645	5678	4967	2007	
50.0 %	5657	11325	5631	5694	2008	
53.3 %	5550	10421	5158	5263	2009	

شكل (13) إجمالي عدد القضايا الواردة لمحكمة التمييز خلال 2009 - 2005 م  
Chart (13) Total number of received cases in court of cassation during 2005 - 2009



Court of Cassation

Table (14)

Number of considered and decided cases  
by month and type of case during 2009 .

محكمة التمييز

جدول (14)

عدد القضايا المنظورة والمفصول فيها حسب  
نوع القضية شهرياً خلال 2009 م .

الجموع Total	Type of case نوع القضية					الشهر Month
	جنايات Felonies	أحوال شخصية Personal status	مدني Civil	عمالي Labor	تجاري Commercial	
1129	103	188	275	100	463	المنظورة Considered
598	101	96	136	45	220	المفصول فيها Decided
905	67	165	195	99	379	المنظورة Considered
478	64	83	93	60	178	المفصول فيها Decided
1138	81	172	257	107	521	المنظورة Considered
606	76	92	124	58	256	المفصول فيها Decided
1150	84	162	241	116	547	المنظورة Considered
604	67	85	100	64	288	المفصول فيها Decided
964	3	153	207	115	486	المنظورة Considered
541	60	85	92	58	246	المفصول فيها Decided
1021	98	126	212	79	506	المنظورة Considered
609	94	74	113	49	279	المفصول فيها Decided
289	77	59	41	24	88	المنظورة Considered
266	72	57	40	22	75	المفصول فيها Decided
197	30	49	52	16	50	المنظورة Considered
174	26	38	49	15	46	المفصول فيها Decided
510	15	127	74	38	256	المنظورة Considered
213	13	42	20	17	121	المفصول فيها Decided
975	119	165	212	94	385	المنظورة Considered
415	44	90	84	43	154	المفصول فيها Decided
944	79	122	217	91	435	المنظورة Considered
485	67	66	111	54	187	المفصول فيها Decided
1199	182	173	227	123	494	المنظورة Considered
561	65	86	103	66	241	المفصول فيها Decided
10421	938	1661	2210	1002	4610	المنظورة Considered
5550	749	894	1065	551	2291	المفصول فيها Decided
868	78	138	184	84	384	المنظورة Considered
463	62	75	89	46	191	المفصول فيها Decided
100.0%	9.0%	15.9%	21.2%	9.6%	44.2%	المنظورة Considered
100.0%	13.5%	16.1%	19.2%	9.9%	41.3%	المفصول فيها Decided



محكمة التمييز  
جدول (15)  
الأحكام المقضول فيها حسب نوع القضية  
ومناطق الحكم خلال 2009 م .

المجموع Total	طلب وقف التنفيذ Execution suspence request		عدم قبول الطعن Rejecting appeal	عدم جواز الطعن Appealed not allowed	ترك الخصومة Litigation	تحديد جلسة Setting a session		بطلان الاستئناف Nullity of appeal	إلغاء الحكم المستأنف Deleting the appealed judgment	تأييد الحكم ورفض الاستئناف Support the judgment and reject the appeal	تعديل الحكم المستأنف Amending appealed judgment	رفض الطعن وتأييد الحكم Reject of appeal and support the judgment	نوع القضية Type of case
	رفض Rejected	وقف Suspence				إحالة للخبراء Reference to experts	للنظر في الموضوع For concideration						
2291	456	116	953	15	7	78	17	1	42	26	233	347	تجاري Commercial
551	58	49	275	6		28	12		2		79	42	عمالي Labor
1065	173	89	449	7	1	59	20		6	4	115	142	مدني Civil
894	154	36	370	2	7	21	24	1	21	8	111	139	أحوال شخصية Personal status
749			193	12	1	6	86	4	16	35	95	301	جنايات Felonies
5550	841	290	2240	42	16	192	159	6	87	73	633	971	المجموع Total

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



09



الكتاب الإحصائي السنوي

Annual Statistic Book

2009 م - 1430 هـ

التحليل  
الإحصائي  
Statistical  
Analysis



الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



Court of Cassation

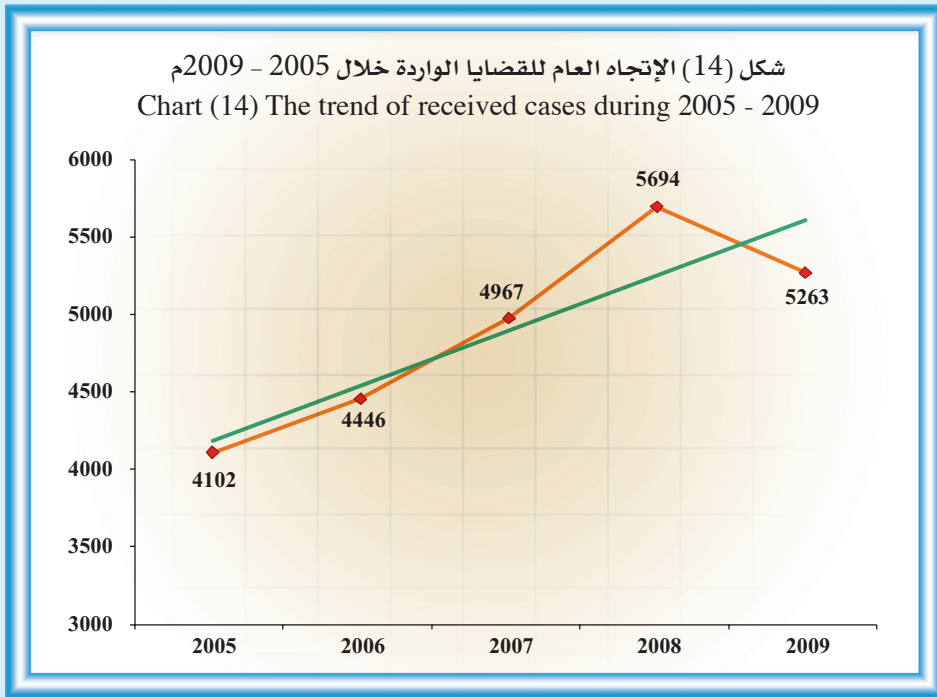
Descriptive statistical measurements  
of received cases .

محكمة التمييز

المقاييس الإحصائية المستخدمة للقضايا  
الواردة.

معنوية الميل Sig	الميل Slope	العنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الإحتراف المعياري St.Dev	التوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.043	357	0.000	328.8	11.6	567.4	4894.4	5263	5694	4967	4446	4102	القياس Measure

شكل (14) الإتجاه العام للقضايا الواردة خلال 2005 - 2009 م  
Chart (14) The trend of received cases during 2005 - 2009

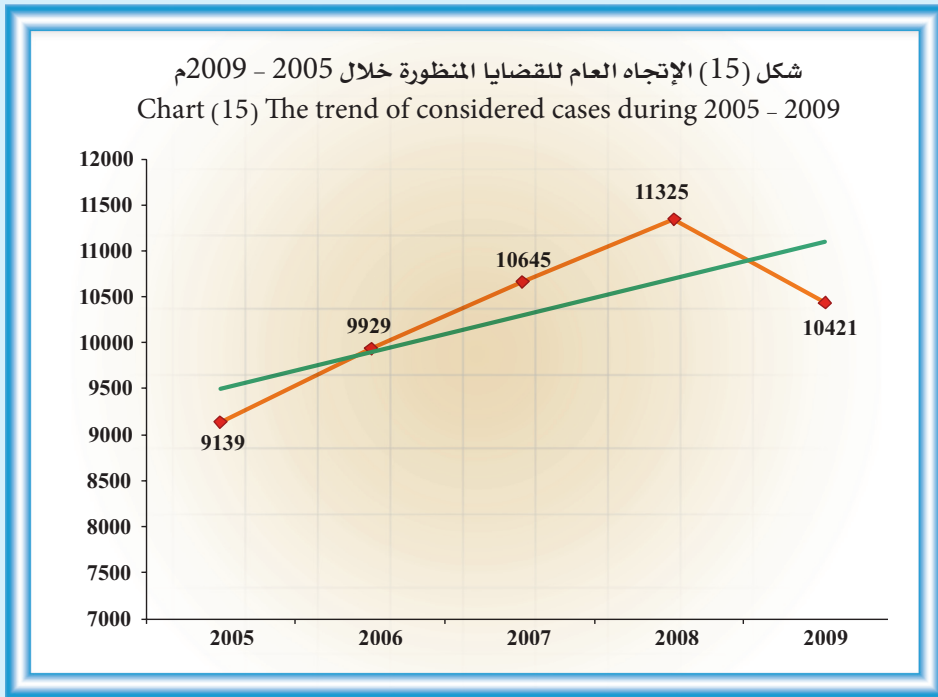


Court of Cassation  
Descriptive statistical measurements  
of considered cases.

محكمة التمييز  
المقاييس الإحصائية المستخدمة  
للقضايا المنظورة.

معنوية التيل Sig	التيل Slope	المعنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الإحتراف المعياري St.Dev	التوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.131	396	0.000	259.4	7.1	730.7	10291.8	10421	11325	10645	9929	9139	القياس Measure

شكل (15) الإتجاه العام للقضايا المنظورة خلال 2005 - 2009م  
Chart (15) The trend of considered cases during 2005 - 2009



**Court of Cassation**  
Descriptive statistical measurements  
of decided cases.

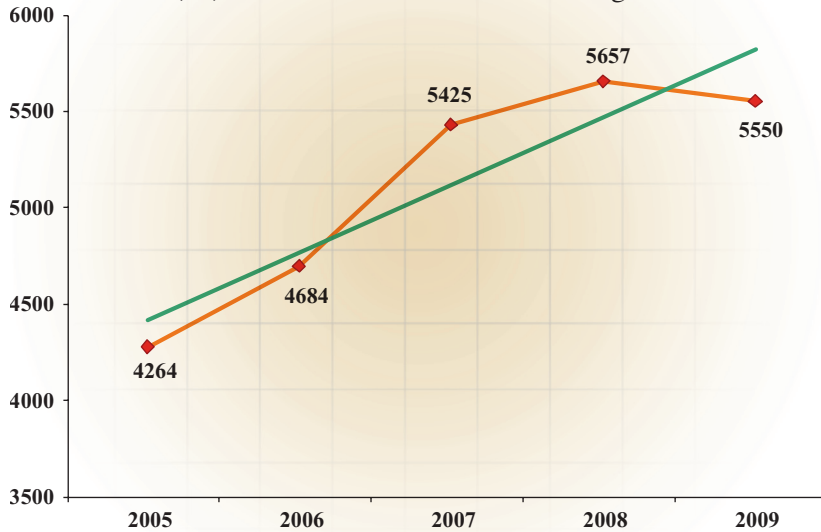
محكمة التمييز

المقاييس الإحصائية المستخدمة  
للقضايا المفصول فيها.

معنوية التيل Sig	التيل Slope	التدوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الانحراف المعياري St.Dev	التوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.027	354.5	0.000	291.1	10.7	545.7	5116	5550	5657	5425	4684	4264	القياس Measure

شكل (16) الإتجاه العام للقضايا المفصول فيها خلال 2005 - 2009م

Chart (16) The trend of decided cases during 2005 - 2009



Court of Cassation

محكمة التمييز

Table (16)

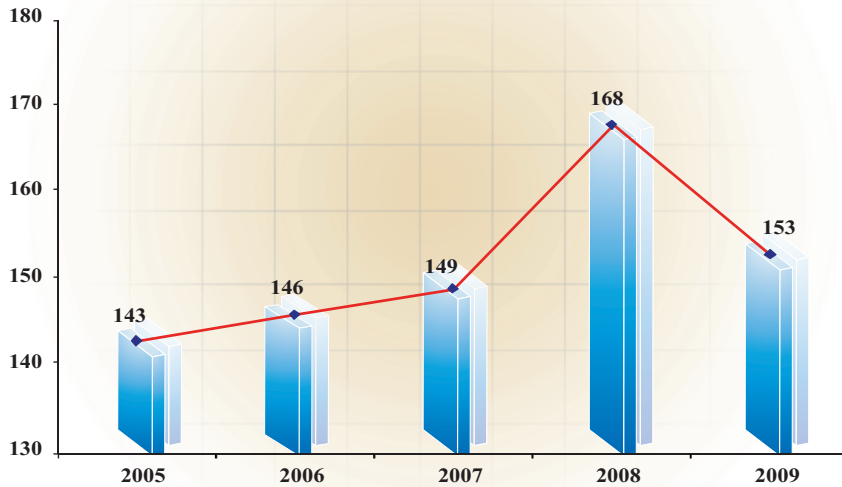
Rate of received cases per 100,000 person during 2005 - 2009.

جدول (16)

معدل القضايا الواردة لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009م.

التغير في معدل القضايا Change in cases rate	معدل القضايا Cases rate	إجمالي القضايا Total cases	السكان Population	السنوات Years
	143	4102	2866888	2005
3	146	4446	3051845	2006
3	149	4967	3328136	2007
19	168	5694	3385540	2008
-15	153	5263	3442945	2009

شكل (17) معدل القضايا الواردة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م  
Chart (17) Rate of received cases per 100,000 person during 2005 - 2009





Court of Cassation

محكمة التمييز

Table (17)

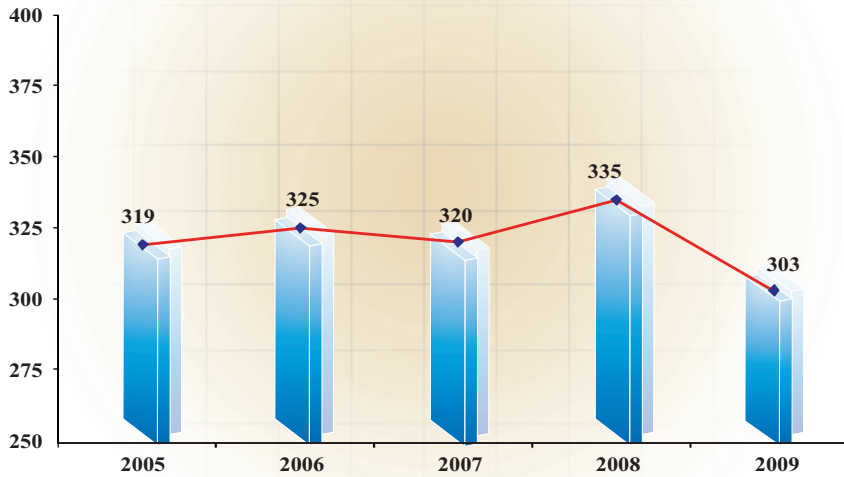
جدول (17)

Rate of considered cases per 100,000 person during 2005 - 2009.

معدل القضايا المنظورة لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009م.

التغير في معدل القضايا Change in cases rate	معدل القضايا Cases rate	إجمالي القضايا Total cases	السكان Population	السنوات Years
	319	9139	2866888	2005
6	325	9929	3051845	2006
-5	320	10645	3328136	2007
15	335	11325	3385540	2008
-32	303	10421	3442945	2009

شكل (18) معدل القضايا المنظورة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م  
Chart (18) Rate of considered cases per 100,000 person during 2005 - 2009



Court of Cassation

محكمة التمييز

Table (18)

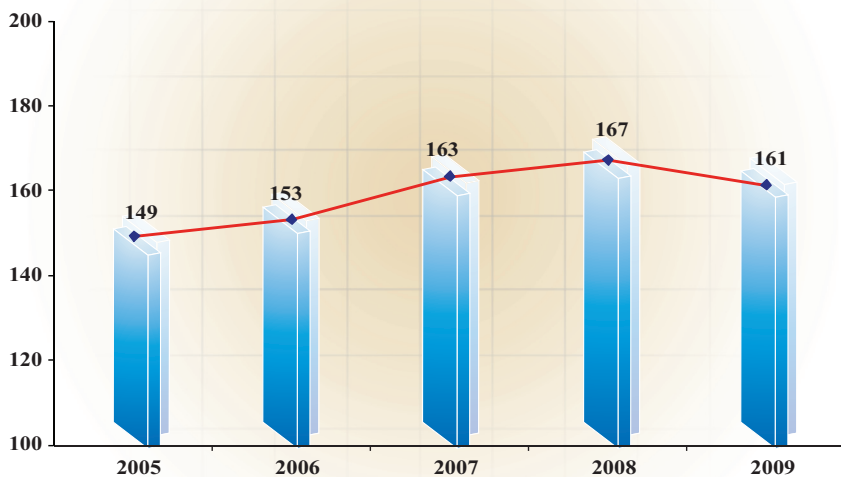
جدول (18)

Rate of decided cases per 100,000 person during 2005 - 2009 .

معدل القضايا المفصول فيها لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009م.

التغير في معدل القضايا Change in cases rate	معدل القضايا Cases rate	إجمالي القضايا Total cases	السكان Population	السنوات Years
	149	4264	2866888	2005
4	153	4684	3051845	2006
10	163	5425	3328136	2007
4	167	5657	3385540	2008
-6	161	5550	3442945	2009

شكل (19) معدل القضايا المفصول فيها لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م  
Chart (19) Rate of decided cases per 100,000 person during 2005 - 2009



Court of Cassation

محكمة التمييز

Table (19)  
Number of expected received  
cases during 2010 - 2014 .

جدول ( 19 )  
عدد القضايا الواردة المتوقعة  
خلال 2010 - 2014 م .

اعلى Upper	متوقع Expected	ادنى Lower	السنوات Years
6075	5442	4809	2010
6517	5621	4725	2011
6897	5800	4703	2012
7246	5979	4712	2013
7574	6158	4741	2014
6862	5800	4738	متوسط الفترة Average period

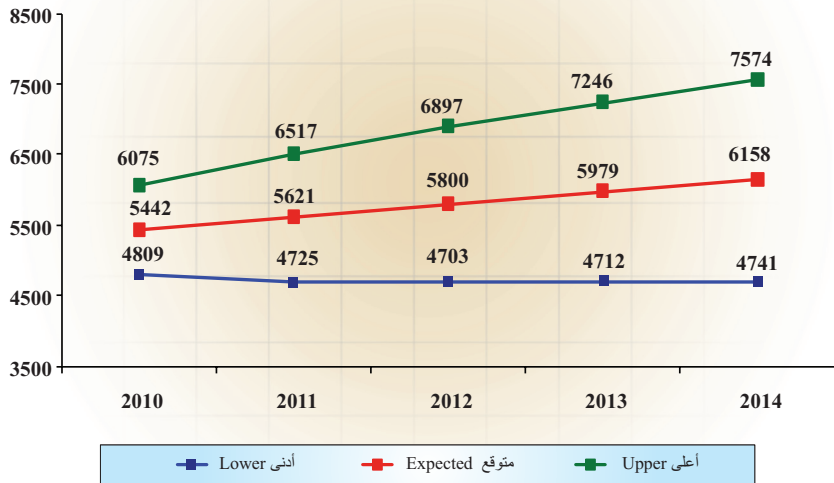
\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 %.

\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 %.

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (20) عدد القضايا الواردة المتوقعة خلال 2010 - 2014م  
Chart (20) Number of expected received cases during 2010 - 2014



Court of Cassation

محكمة التمييز

Table (20)  
Number of expected considered  
cases during 2010 - 2014 .

جدول (20)  
عدد القضايا المنظورة المتوقعة  
خلال 2010 - 2014 م .

اعلى Upper	متوقع Expected	ادنى Lower	السنوات Years
12088	10794	9501	2010
12998	11168	9340	2011
13783	11543	9303	2012
14504	11918	9331	2013
15184	12292	9400	2014
13711	11543	9375	متوسط الفترة Average period

\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 % .

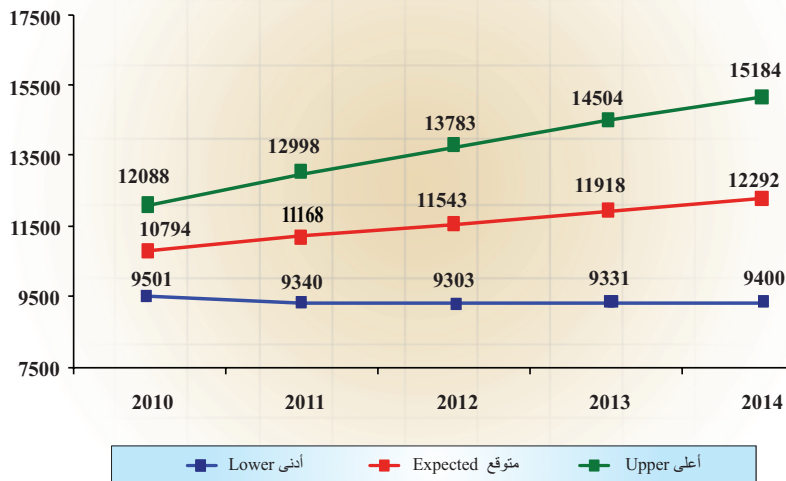
\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 % .

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (21) عدد القضايا المنظورة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م

Chart (21) Number of expected considered cases during 2010 - 2014



Court of Cassation

محكمة التمييز

Table (21)

جدول (21)

Number of expected decided cases during 2010 - 2014 .

عدد القضايا المفصول فيها المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .

اعلى Upper	متوقع Expected	ادنى Lower	السنوات Years
6286	5710	5133	2010
6714	5898	5082	2011
7086	6086	5087	2012
7429	6275	5120	2013
7753	6463	5173	2014
7054	6086	5119	متوسط الفترة Average period

\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 % .

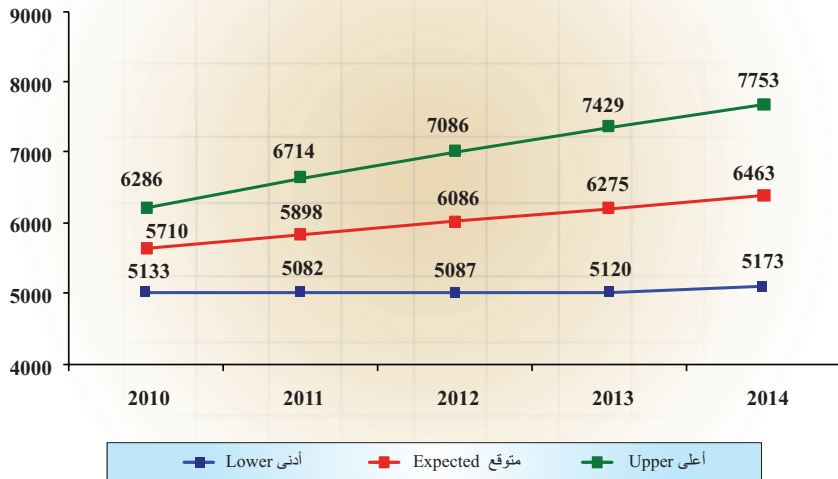
\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 % .

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (22) عدد القضايا المفصول فيها المتوقعة خلال 2010 - 2014م

Chart (22) Number of expected decided cases during 2010 - 2014



## Court of Cassation

### First : Received cases:

- The total of received cases decreased from 5694 cases in year 2008 to 5263 cases in year 2009, by 431 cases, the estimate percent was 7.6%.

### 1- The received for most types of cases decreased in 2009 than the previous year such as:

- The number of civil cases from 1295 cases in 2008 to 946 cases in year 2009, by 349 cases, the estimate percent was 26.9%.
- The number of personal status cases from 1045 cases in year 2008 to 829 cases in 2009, by 216 cases, the estimate percent was 20.7 %.
- The number of felonies cases from 707 cases in year 2008 to 696 cases in 2009, by 11 cases, the estimate percent was 1.6%.
- The number of labor cases from 516 cases in year 2008 to 515 cases in 2009, by 1 case, the estimate percent was 0.2%.

### 2- The number of commercial cases increased from 2131 cases in year 2008 to 2277 cases in year 2009, by 146 cases the estimate percent was 6.9% .

- The annual mean of received cases to court of cassation reached 4894 cases during 2005-2009 with a standard deviation of 567.4.

## محكمة التمييز

### أولاً : القضايا الواردة:

- انخفض إجمالي عدد القضايا الواردة من 5694 قضية عام 2008 إلى 5263 قضية عام 2009 بمقدار 431 قضية وبنسبة ارتفاع 7.6 % .

### 1 - انخفض الوارد في معظم أنواع القضايا عام 2009 عن العام السابق مثل:

- القضايا المدنية من 1295 قضية عام 2008 إلى 946 قضية عام 2009 بمقدار 349 قضية بنسبة انخفاض 26.9 % .
- قضايا الأحوال الشخصية من 1045 قضية عام 2008 إلى 829 قضية عام 2009 بمقدار 216 قضية وبنسبة 20.7 % .
- قضايا الجنايات من 707 قضية عام 2008 إلى 696 قضية عام 2009 بمقدار 11 قضية وبنسبة انخفاض 1.6 % .
- القضايا العمالية من 516 قضية عام 2008 إلى 515 قضية عام 2009 بمقدار قضية واحدة وبنسبة 0.2 % .

### 2 - بينما ارتفع الوارد من القضايا التجارية من 2131 قضية عام 2008 إلى 2277 قضية في عام 2009 بمقدار 146 قضية و بنسبة 6.9 % .

- بلغ المتوسط السنوي للقضايا الواردة لمحكمة التمييز 4894 قضية خلال 2005-2009 وبانحراف معياري قدره 567.4 .

## Court of Cassation

- Chi-square test proved that for the received cases to the court of cassation to be equaled during 2005-2009 there should be a difference of statistical mark where it reached 328.8 in the abstract level 5%.
- The trend of the received cases in the court of cassation during 2005-2009 showed the existence of a general linear direction significant that slope reached 357 cases in the abstract level 5%.

### Second : Adjourned cases :

- The total of adjourned cases decreased from 5631 cases in year 2008 to 5158 cases in year 2009 by 473 cases, the estimate percent was 8.4%.

### Third : Considered cases :

- The total number of considered cases decreased from 11325 cases in year 2008 to 10421 cases in year 2009 by 904 cases, the estimate percent was 8.0 % .

### - Some considered cases are decreased in 2009 than previous year such as :

- The number of personal status cases comes the most lowest from 2468 cases in year 2008 to 1661 cases in year 2009 by 807 cases, the estimate percent was 32.7%.
- The number of civil cases from 2631 cases in year 2008 to 2210 cases in year 2009 by 421 cases, the estimate percent was 16.0%.

## محكمة التمييز

- أكد اختبار مربع كاي (كا<sup>2</sup>) لتساوي القضايا الواردة لمحكمة التمييز سنوياً خلال 2005 - 2009 وجود اختلاف ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 328.8 عند مستوى معنوية 5 % .
- أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للقضايا الواردة لمحكمة التمييز خلال 2005 - 2009 وجود اتجاه عام خطي طردي معنوي بلغ الميل 357 قضية عند مستوى معنوية 5 % .

### ثانياً : القضايا المؤجلة :

- انخفض إجمالي عدد القضايا المؤجلة من 5631 قضية عام 2008 إلى 5158 قضية عام 2009 بمقدار 473 قضية وبنسبة انخفاض 8.4 % .

### ثالثاً : القضايا المنظورة :

- انخفض إجمالي عدد القضايا المنظورة من 11325 قضية عام 2008 إلى 10421 قضية عام 2009 بمقدار 904 قضية وبنسبة ارتفاع 8.0 % .

### - انخفض عدد القضايا المنظورة في بعض الأنواع عام 2009 عن العام السابق :

- جاءت قضايا الأحوال الشخصية الأكثر انخفاضاً من 2468 قضية عام 2008 إلى 1661 قضية عام 2009 بمقدار 807 قضية وبنسبة انخفاض 32.7 % .
- القضايا المدنية من 2631 قضية عام 2008 إلى 2210 قضية عام 2009 بمقدار 421 قضية وبنسبة انخفاض 16.0 % .

## Court of Cassation

- Number of some considered cases increased such as:-

■ Felonies cases increased from 747 cases in year 2008 to 938 cases in year 2009 by 191 cases, the estimate percent was 25.6%.

■ The commercial cases from 4482 cases in 2008 to 4610 cases in year 2009 by 128 cases, the estimate percent was 2.9%.

■ The number of labor cases from 997 cases in year 2008 to 1002 cases in 2009, by 5 cases the estimate percent was 0.5%.

■ The annual mean of considered cases to court of cassation reached 10292 cases during 2005-2009 with a standard deviation of 730.7.

■ Chi-squre test proved that for the considered cases to the court of cassation to be equaled during 2005-2009 there should be a difference of statistical mark where it reached 259.4 in the abstract level 5% .

■ The trend of the considered cases in the court of cassation during 2005 - 2009 showed the existence of a general linear direction non-significant that slope reached 396 cases in the abstract level 5%.

### Fourth : Decided cases :

■ The number of decided cases decreased from 5657 cases in year 2008 to 5550 cases in year 2009 by 107 cases, the estimate percent was 1.9%.

## محكمة التمييز

- بينما ارتفع عدد القضايا في البعض الآخر عن العام السابق:-

■ قضايا الجنايات ارتفعت من 747 قضية عام 2008 إلى 938 قضية عام 2009 بمقدار 191 قضية وبنسبة 25.6 % .

■ القضايا التجارية من 4482 قضية عام 2008 إلى 4610 قضية في عام 2009 بمقدار 128 قضية وبنسبة 2.9 % .

■ القضايا العمالية من 997 قضية عام 2008 إلى 1002 قضية عام 2009 بمقدار 5 قضايا وبنسبة 0.5 % .

■ بلغ المتوسط السنوي للقضايا المنظورة لمحكمة التمييز 10292 قضية خلال 2005 - 2009 وبنحرف معياري قدره 730.7.

■ أكد اختبار مربع كاي (كا<sup>2</sup>) لتساوي القضايا المنظورة لمحكمة التمييز سنوياً خلال 2005 - 2009 وجود اختلاف ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 259.4 عند مستوى معنوية 5 % .

■ أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للقضايا المنظورة لمحكمة التمييز خلال 2005 - 2009 وجود اتجاه عام خطي طردي غير معنوي بلغ الميل 396 قضية عند مستوى معنوية 5 % .

### رابعاً: القضايا المنصوص فيها :

■ انخفض إجمالي عدد القضايا المنصوص فيها من 5657 قضية عام 2008 إلى 5550 قضية عام 2009 بمقدار 107 قضية وبنسبة انخفاض 1.9 % .



## Court of Cassation

## محكمة التمييز

**1 - Number of decided of some cases decreased in year 2009 than in year 2008:**

- The personal status cases was the lowest in consideration of the decided numbers where it decreased from 1125 cases in year 2008 to 894 cases in year 2009 by 231 cases, the estimate percent was 20.5%.
- The civil cases from 1233 cases in year 2008 to 1065 cases in year 2009 by 168 cases, the estimate percent was 13.6%.

**2- Number of decided of some cases increased such as :-**

- The number of labor cases from 458 in year 2008 to 551 in year 2009 by 93 cases, the estimate percent was 20.3%.
- The number of felonies cases from 653 in year 2008 to 749 cases in year 2009 by 96 cases, the estimate percent was 14.7%.
- The number of commercial cases from 2188 cases in year 2008 to 2291 cases in year 2009 by 103 cases, the estimate percent was 4.7%.
- The annual mean of decided cases to court of cassation reached 5116 cases during 2005-2009 with a standard deviation of 545.7 .
- Chi-square test proved that for the decided cases to the court of cassation to be equaled during 2005 - 2009 there should be a difference of statistical mark where it reached 291.1 in the abstract level 5% .

**1 - انخفضت القضايا المفصول فيها في بعض أنواع القضايا في عام 2009 عن عام 2008 مثل:-**

- جاءت نسبة قضايا الأحوال الشخصية الأكثر انخفاضاً بالنسبة للقضايا المفصول فيها حيث انخفض عددها من 1125 قضية عام 2008 إلى 894 قضية عام 2009 بمقدار 231 قضية ونسبة انخفاض 20.5 % .
- القضايا المدنية من 1233 قضية عام 2008 إلى 1065 قضية عام 2009 بمقدار 168 قضية ونسبة انخفاض 13.6% .

**2 - بينما ارتفعت القضايا المفصول فيها في بعض أنواع القضايا مثل:-**

- القضايا العمالية من 458 قضية عام 2008 إلى 551 قضية عام 2009 بمقدار 93 قضية ونسبة ارتفاع 20.3 % .
- قضايا الجنايات من 653 قضية عام 2008 إلى 749 قضية عام 2009 بمقدار 96 قضية ونسبة ارتفاع 14.7 % .
- القضايا التجارية من 2188 قضية عام 2008 إلى 2291 قضية عام 2009 بمقدار 103 قضية ونسبة ارتفاع 4.7 % .
- بلغ المتوسط السنوي للقضايا المفصول فيها لمحكمة التمييز 5116 قضية خلال 2005 - 2009 وبانحراف معياري قدره 545.7 .
- أكد اختبار مربع كاي (كا<sup>2</sup>) لتساوي القضايا المفصول فيها لمحكمة التمييز سنوياً خلال 2005 - 2009 وجود اختلاف ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 291.1 عند مستوى معنوية 5 % .

## Court of Cassation

- The trend of the decided cases in the court of cassation during 2005-2009 showed the existence of a general linear direction significant that slope reached 355 cases in the abstract level 5% .

### Rate of cases to the inhabitants :

- The rate of received cassation cases decreased per 100,000 of the inhabitant from 168 cases in year 2008 to 153 cases in year 2009 by 15 cases.
- The rate of considered cassation cases decreased per 100,000 of the inhabitant from 335 cases in year 2008 to 303 cases in year 2009 by 32 cases.
- The rate of decided cassation cases decreased per 100,000 of the inhabitant from 167 cases in year 2008 to 161 cases in year 2009 by 6 cases.

### Future predictions :

- The annual expected mean of received cases in the court of cassation reached 5800 cases the minimum is 4738 cases and the maximum is 6862 cases during 2010-2014 these predictions are trusted by 95% .
- The annual expected mean of considered cases in the court of cassation reached 11543 cases the minimum is 9375 cases and the maximum is 13711 cases during 2010-2014 these predictions are trusted by 95% .
- The annual expected mean of decided cases in the court of cassation reached 6086 cases the minimum is 5119 cases and the maximum is 7054 cases during 2010-2014 these predictions are trusted by 95% .

## محكمة التمييز

- أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للفصول فيها لمحكمة التمييز خلال 2005 - 2009 وجود اتجاه عام خطي طردي معنوي بلغ الميل 355 قضية عند مستوى معنوية 5 % .

### معدل قضايا السكان :

- انخفض معدل قضايا التمييز الواردة لكل 100,000 من السكان من 168 قضية عام 2008 إلى 153 قضية عام 2009 بمقدار 15 قضية.
- انخفض معدل قضايا التمييز المنظورة لكل 100,000 من السكان من 335 قضية عام 2008 إلى 303 قضية عام 2009 بمقدار 32 قضية.
- انخفض معدل قضايا التمييز الفصول فيها لكل 100,000 من السكان من 167 قضية عام 2008 إلى 161 قضية عام 2009 بمقدار 6 قضايا.

### التوقعات المستقبلية:

- بلغ المتوسط السنوي المتوقع لقضايا التمييز الواردة 5800 قضية وبحد أدنى 4738 قضية وبحد أعلى 6862 قضية خلال 2010 - 2014 وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95 % .
- بلغ المتوسط السنوي المتوقع لقضايا التمييز المنظورة 11543 قضية وبحد أدنى 9375 قضية وبحد أعلى 13711 قضية خلال 2010 - 2014 وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95 % .
- بلغ المتوسط السنوي المتوقع لقضايا التمييز الفصول فيها 6086 قضية وبحد أدنى 5119 قضية وبحد أعلى 7054 قضية خلال 2010 - 2014 وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95 % .

# 5 الفصل الخامس Chapter Five

## محكمة الإستئناف Court of Appeal



- Received cases
- Considered & decided cases
- Judgment by type of cases

- القضايا الواردة
- القضايا المنظورة والقضايا المفصولة
- الأحكام حسب نوع القضية

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



09

Court of Appeal

Table (22)

Number of received cases by month and type of case during 2009.

محكمة الاستئناف

جدول (22)

عدد القضايا الواردة حسب الشهر ونوع القضية خلال 2009م.

النسبة إلى الإجمالي Rate to the total	Type of case نوع القضية								الشهر Month
	الاجمعي Total	جنايات Felonies	الإدارية Administrative	أحوال شخصية Personal status	إيجارات Leases	مدني Civil	عمالي Labor	تجاري Commercial	
9.6%	1827	229	71	380	150	386	74	537	يناير January
7.5%	1417	205	104	335	122	293	45	313	فبراير February
10.9%	2070	303	126	421	105	415	96	604	مارس March
9.6%	1827	340	115	438	95	366	52	421	أبريل April
9.5%	1806	275	114	487	178	276	96	380	مايو May
10.0%	1897	240	104	496	143	425	89	400	يونيو June
5.4%	1030	220		460	62	105	67	116	يوليو July
4.0%	763	81	77	347	90	69	68	31	أغسطس August
9.1%	1728	184	29	462	167	379	5	502	سبتمبر September
8.4%	1588	284	62	303	68	301	31	539	أكتوبر October
6.8%	1282	221	234	358	61	113	28	267	نوفمبر November
9.1%	1719	228	135	473	117	320	57	389	ديسمبر December
100%	18954	2810	1171	4960	1358	3448	708	4499	المجموع Total
.	1580	234	98	413	113	287	59	375	المتوسط الشهري Monthly average
.	100.0%	14.8%	6.2%	26.2%	7.2%	18.2%	3.7%	23.7%	نسبة المتوسط الشهري Monthly average rate

Court of Appeal

Table (23)

Number of received, decided, considered and adjourned cases during 2009 .

محكمة الاستئناف

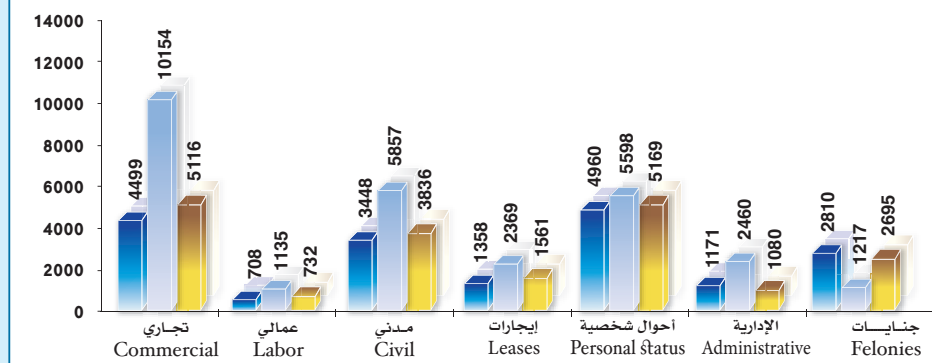
جدول (23)

عدد القضايا الواردة والمنظورة والمفصول فيها والمؤجلة خلال 2009 م .

نسبة القضايا المفصول فيها إلى القضايا الواردة Rate of decided cases to received cases	نسبة القضايا المنظورة فيها إلى القضايا المنظورة Rate of decided cases to considered cases	القضايا المفصول فيها Decided cases	إجمالي القضايا المنظورة Total of considered cases	القضايا المؤجلة خلال سنة Adjourned cases during the year	القضايا الواردة Received cases	نوع القضية Type of case
--	--	---------------------------------------	--	---	-----------------------------------	----------------------------

113.7%	34.9%	5116	14653	10154	4499	تجاري Commercial
103.4%	39.7%	732	1843	1135	708	عمالي Labor
111.3%	41.2%	3836	9305	5857	3448	مدني Civil
114.9%	41.9%	1561	3727	2369	1358	إيجارات Leases
104.2%	49.0%	5169	10558	5598	4960	أحوال شخصية Personal status
92.2%	29.7%	1080	3631	2460	1171	الإدارية Administrative
95.9%	66.9%	2695	4027	1217	2810	جنايات Felonies
106.5%	42.3%	20189	47744	28790	18954	المجموع Total

شكل (23) عدد القضايا الواردة والمفصول فيها والمؤجلة خلال 2009 م  
Chart (23) Number of received, decided and adjourned cases during 2009



قضايا واردة  
Received cases

قضايا مؤجلة  
Adjourned cases

قضايا مفصول فيها  
Decided cases

محكمة الاستئناف

جدول (24)

Table (24)

عدد القضايا الواردة والمنظورة والمفصول فيها والمؤجلة حسب نوع القضية خلال 2005 - 2009 م .

عدد القضايا الواردة والمنظورة والمفصول فيها والمؤجلة حسب نوع القضية خلال 2005 - 2009 م .

نسبة القضايا المفصول فيها إلى القضايا المنظورة Rate of decided cases to considered cases	القضايا المفصول فيها Decided cases	جملة القضايا المنظورة Total of Considered cases	القضايا المؤجلة خلال السنة Adjourned cases during the year	القضايا الواردة Received cases	السنوات Years	نوع القضية Type of case
29.4%	4313	14664	11165	3499	2005	تجاري Commercial
32.6%	4770	14615	10901	3714	2006	
34.3%	4800	14004	10083	3921	2007	
25.3%	3423	13526	10033	3493	2008	
34.9%	5116	14653	10154	4499	2009	
36.4%	1183	3247	2316	931	2005	عمالي Labor
43.1%	1194	2769	1793	976	2006	
39.6%	1126	2841	1913	928	2007	
38.8%	885	2283	1437	846	2008	
39.7%	732	1843	1135	708	2009	
35.4%	3157	8929	6331	2598	2005	مدني Civil
35.8%	3393	9474	6678	2796	2006	
35.7%	3405	9528	6421	3107	2007	
28.8%	2583	8969	5844	3125	2008	
41.2%	3836	9305	5857	3448	2009	
48.1%	1345	2798	1222	1576	2005	ايجارات Leases
46.8%	1501	3205	1593	1612	2006	
37.3%	1350	3616	2068	1548	2007	
26.6%	1223	4603	2698	1905	2008	
41.9%	1561	3727	2369	1358	2009	

محكمة الاستئناف

تابع / جدول (24)

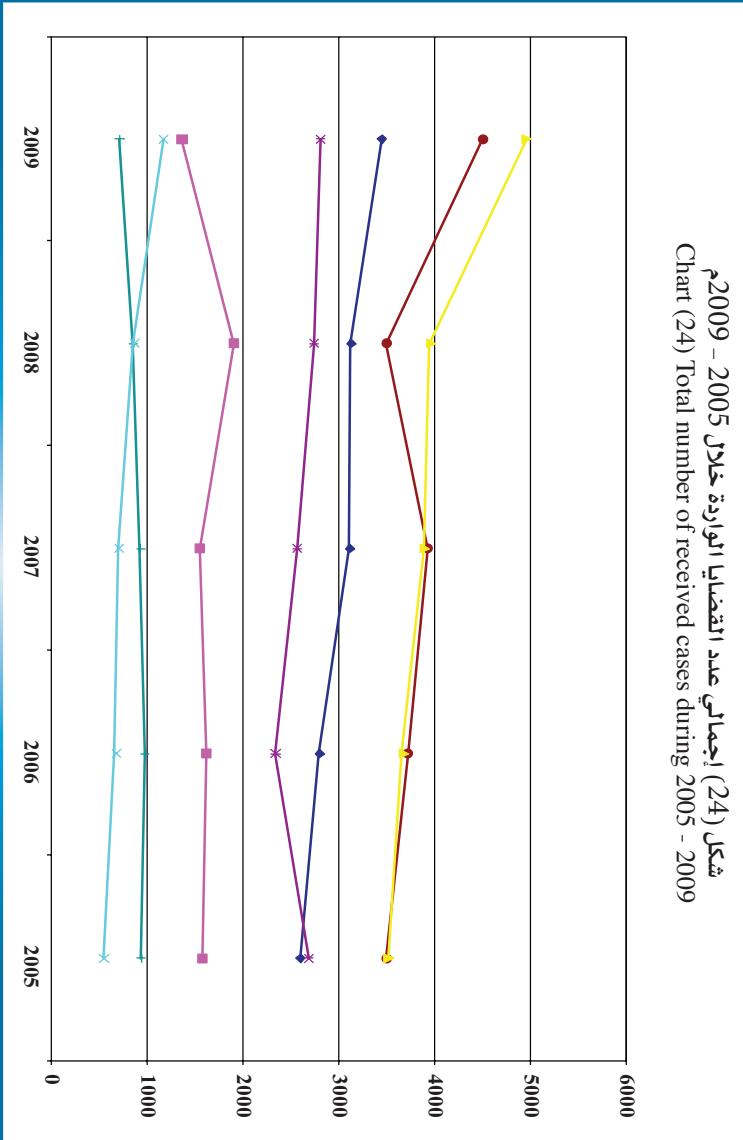
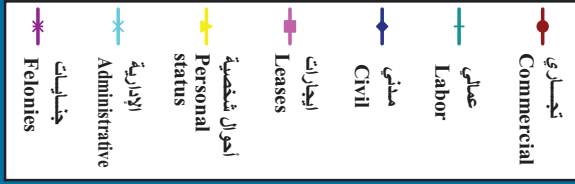
عدد القضايا الواردة والمنظورة والمفصول فيها والمؤجلة حسب نوع القضية خلال 2005 - 2009 م .

عدد القضايا الواردة والمنظورة والمفصول فيها والمؤجلة حسب نوع القضية خلال 2005 - 2009 م .

نسبة القضايا المفصول فيها إلى القضايا المنظورة Rate of decided cases to considered cases	القضايا المفصول فيها Decided cases	جملة القضايا المنظورة Total of considered cases	القضايا المؤجلة خلال السنة Adjourned cases during the year	القضايا الواردة Received cases	السنوات Years	نوع القضية Type of case
44.7%	3508	7851	4334	3517	2005	أحوال شخصية Personal status
51.8%	4036	7786	4121	3665	2006	
48.3%	3969	8212	4323	3889	2007	
39.1%	3397	8691	4742	3949	2008	
49.0%	5169	10558	5598	4960	2009	
35.5%	839	2362	1818	544	2005	الإدارية Administrative
22.7%	579	2556	1887	669	2006	
33.0%	739	2239	1536	703	2007	
15.6%	421	2701	1838	863	2008	
29.7%	1080	3631	2460	1171	2009	
69.2%	2643	3821	1137	2684	2005	جنايات Felonies
74.0%	2337	3159	824	2335	2006	
73.2%	2433	3325	764	2561	2007	
72.8%	2679	3678	938	2740	2008	
66.9%	2695	4027	1217	2810	2009	
38.9%	16988	43672	28323	15349	2005	المجموع الكلي Total
40.9%	17810	43564	27797	15767	2006	
40.7%	17822	43765	27108	16657	2007	
32.9%	14611	44451	27530	16921	2008	
42.3%	20189	47744	28790	18954	2009	



محكمة الاستئناف  
Court of Appeal



شكل (24) إجمالي عدد القضايا الواردة خلال 2005 - 2009 م  
Chart (24) Total number of received cases during 2005 - 2009

محكمة الاستئناف  
جدول (25)  
عدد القضايا المنصولة فيها حسب نوع القضية ومنطوق الحكم خلال 2009م.

نوع القضية Type of case	مطوق الحكم																
	Judgment pronouncement																
	إجمالي القضايا المنصولة فيها Total of decided cases	الأحكام التمهيدية Preliminary judgment	إجمالي الأحكام Total of judgments	أخرى Others	براءة Innocence	الامتناع عن النطق بالعقاب Abstain from announcing by punishment	انقطاع سير الخصومة Dispute discontinuance	ترك الخصومة Desertion of dispute	أمر تقدير أتعاب Fees estimation order	صلح Conciliation	بطلان الحق بالاستئناف Nullity of appeal	الاستئناف كأن لم يكن As if there were no appeal	عدم جواز الاستئناف Non legality of the appeal	سقوط حق الاستئناف Faure of the appeal right	تعديل الحكم المستأنف Amending appealed judgment	إلغاء الحكم المستأنف Deletion the appealed judgment	رفض الطعن وتأييد Refusal of challenge and confirmation
تجاري Commercial	5116	1078	4038	203			6	2	22	17	58	86		617	1067	1962	
عمالي Labor	732	130	602	20						7	6	142		96	83	246	
مدني Civil	3836	606	3230	162			11	82	7	11	38	59		375	876	1609	
إيجارات Leases	1561	89	1472	619			5		3	10	23	30		62	221	499	
أحوال شخصية Personal status	5169	527	4642	132			24		43	22	36	75	1	1344	1360	1605	
الإدارية Administrative	1080	47	1033	46			21					5		99	315	547	
جنائيات Felonies	2695	77	2618	55	2					2	5	35		438	483	1595	
المجموع Total	20189	2554	17635	1237	2		3	69	82	75	69	166	432	1	3031	4405	8063



محكمة الاستئناف

جدول (26)

أحكام جرائم الخطف والتفويض والحجز حسب التهمة خلال 2009 م .

القضايا المؤجلة Adjourned cases	مجموع الأحكام Total of judgments	التهمة Accusation						
		أخرى Others	سقوط الدعوى الجزائية Non-suit	عدم جواز Non-legality	كان لم تكن As if it did not happen	عدم النطق بالعقاب Non pronouncement of penalty	الغاء وبراءة Cancellation and innocence	
5	81	11	2		8	14	33	13
11	114	32	1	1	11	23	33	14
5	43	15	1		2	5	15	5
1	5				1	1	2	1
1	9	2				2	3	2
1	5	1				2	4	
1	23	1				2	5	15
	20	5				3	3	7
25	300	67		4		50	98	57

محكمة الاستئناف

جدول (26)

أحكام جرائم الخطف والتفويض والحجز حسب التهمة خلال 2009 م .

القضايا المؤجلة Adjourned cases	مجموع الأحكام Total of judgments	التهمة Accusation						
		أخرى Others	سقوط الدعوى الجزائية Non-suit	عدم جواز Non-legality	كان لم تكن As if it did not happen	عدم النطق بالعقاب Non pronouncement of penalty	الغاء وبراءة Cancellation and innocence	
5	81	11	2		8	14	33	13
11	114	32	1	1	11	23	33	14
5	43	15	1		2	5	15	5
1	5				1	1	2	1
1	9	2				2	3	2
1	5	1				2	4	
1	23	1				2	5	15
	20	5				3	3	7
25	300	67		4		50	98	57

جدول (27)

أحكام جرائم البنوك حسب التهمة خلال 2009 م .

جدول (27)

أحكام جرائم البنوك حسب التهمة خلال 2009 م .

القضايا المؤجلة Adjourned cases	مجموع الأحكام Total of judgments	التهمة Accusation						
		أخرى Others	سقوط الدعوى الجزائية Non-suit	عدم جواز Non-legality	كان لم تكن As if it did not happen	عدم النطق بالعقاب Non pronouncement of penalty	الغاء وبراءة Cancellation and innocence	
1	21	8	2			7	2	2
19	301	125	1	1		32	97	29
	1					1		
1	10	3				3	1	3
21	333	136	3	1		43	100	34

محكمة الاستئناف  
جدول (28)  
أحكام جرائم الاعتداء على مال الغير حسب التهمة خلال 2009 م .  
Court of Appeal  
Table (28)  
Vandalism crimes judgments by accusation during 2009 .

التهمة Accusation	تأييد Sustentation		تعديل Amendment	أخرى Others					إلغاء وبراءة Cancellation and innocence	عدم النطق بالعقاب Non pronounce of penalty	كان لم تكن As if it did not happen	عدم جواز Non-legality	سقوط الدعوى الجزائية Non-suit	أخرى Others	مجموع الأحكام Total of judgments	القضايا المؤجلة Adjourned cases
	بالبراءة Innocence	بالإدانة Conviction														
السرقية بالأيادي Aggravated robbery	39	18	3	9	8	10	9	1	39	123	5	123	123	123	123	123
السرقية بالكسر أو التسور Robbery by break open or by claiming	180	119	3	9	18	39	7	1	145	512	24	512	512	512	512	512
سرقات أخرى Other robberies	9	7		9	8				4	20	1	20	20	20	20	20
انتزاع مال الغير بالتهديد Forcible exaction	1	1		1	3				2	4	2	4	4	4	4	4
الحريق العمد Arson	13	7		13	5	4			8	35	2	35	35	35	35	35
دخول مسكن يقصد ارتكاب جريمة House tres pass with criminal intention	17	6		17	5	4			6	38	3	38	38	38	38	38
الاستيلاء على مال الغير Appropriation of others money	132	43		132	26	45	4	2	87	340	20	340	340	340	340	340
سرقة سيارات Car robbery						1			2	3		3	3	3	3	3
أضرار مال الغير عمد أو يقصد Vandalism intentionally	2			2						2	1	2	2	2	2	2
جرائم أخرى Other crimes	1	14		1	1				8	24	1	24	24	24	24	24
المجموع الكلي Total	394	215	3	394	61	103	3	2	301	1101	59	1101	1101	1101	1101	1101



محكمة الاستئناف  
جدول (30)  
أحكام الجرائم الواقعة على العرض حسب التهمة خلال 2009 م .  
Court of Appeal  
Table (30)  
Defamation crimes judgments by accusation during 2009 .

القضايا المؤجلة Adjourned cases	مجموع الأحكام Total of judgments	أخرى Others						تأييد Sustentation		التهمة Accusation
		أخرى Others	سقوط الدعوى الجزائية Non-suit	عدم جواز Non-legality	كان لم تكن As if it did not happen	عدم النطق بالعقاب Non pronouce of penalty	إلغاء و براءة Canelation and innocence	تعديل Amendment	بالبراءة Innocence	
71	21	1	2		4	9	1	23	10	مواقعة الاثني بالاكره Sexual intercourse against the will
1	2							2		مواقعة الاثني التي لم تتم 15 سنة او معدومة الازادة Sexual intercourse with a female under 15 or disabled
	2	1						1		مواقعة الاثني التي لم تتم 21 سنة برضاها Sexual intercourse with a female under 21 with consent
12	125	24	1	2	1	13	2	27	34	هناك العرض بالاكره Act of disgrace
2	43	7		3		7	2	17	7	هناك عرض معدوم الازادة Act of disgrace of disabled
1	8	2			1	2		1	2	هناك عرض التي لم تتم 21 سنة برضاها Act of disgrace with a female under 21 with consent
1	9	1			1			7		مواقعة من بلغت 21 سنة برضاها Sexual intercourse with a female reached 21 with consent
5	85	16		1		8		51	6	اترتبا (اقصال شطوح متزوج بغير زوجته) Adultery
	3	1							2	الشروع في مواقعة قاصر Attempt of Sexual intercourse with aminnor
1	1									شروع في مواقعة بالغ Attempt of sexual intercourers with an a dult
1	18	4						4	7	جرائم أخرى Other Crimes
24	367	77	2	8	1	29	5	133	68	المجموع الكلي Total

Court of Appeal

Table (31)  
Physical body crimes judgments by accusation during 2009 .

جدول (31)  
احكام الجرائم الواقعة ضد النفس حسب التهمة خلال 2009 م .

محكمة الاستئناف

القضايا المؤجلة Adjudged cases	مجموع الأحكام Total of judgments	أخرى Others					إلغاء وبراءة Cancellation and innocence	تعديل Amendment	تأييد Sustentation		التهمة Accusation
		أخرى Others	سقوط الدعوى الجزائية Non-suit	عدم جواز Non-legality	كان لم تكن As if it did not happen	عدم النطق بالعقاب Non pronounce of penalty			بالبراءة Innocence	بالإدانة Conviction	
4	25	11		3		2		9		القتل العمد مع سبق الإصرار والترصد Permeditated murder	
7	33	11		2				20		القتل العمد Murder	
1	9	4				2		3		الضرب القضي الى الموت Battery/leading to death	
	10	2				6		2		الإجهاض Abortion	
2	41	15				2	1	14	3	الأذى البالغ Severe harm	
3	28	6				6		6		الضرب القضي الى عاهة Battery leads to physical disability	
21	259	43		3		36	10	95	15	الضرب على نحو محسوس Painful battery	
3	36	13				1	5	15	2	الشروع في قتل Attempt to murder	
3	85	21		1		2	24	27	10	آلام بدنية شديدة Severe physical pain	
3	26	4		3		3	8	7	1	جرائم أخرى Other crimes	
47	552	130		12		54	116	11	198	31	المجموع الكلي Total

محكمة الاستئناف  
Court of Appeal

جدول (32) أحكام جرائم التزوير والتزيف حسب التهمة خلال 2009م .  
Table (32) Judgments of forgery and counterfeiting crimes by accusation during 2009 .

التهمة Accusation	تأييد Sustentation		أخرى Others						مجموع الأحكام Total of judgments	القضايا المؤجلة Adjourned cases
	بالبراءة Innocence	بالإدانة Convection	إلغاء وبراءة Canelation and innocence	عدم النطق بالعقاب Non pronounce of penalty	كان لم تكن As if it did not happen	عدم جواز Non-legality	سقوط الدعوى الجزائية Non-suit	أخرى Others		
تزوير المحررات الرسمية Falsification of official documents	17	166	40	33	1	1	1	79	337	23
تزوير المحررات العرفية Falsification of custom documents	2	3						1	6	
استعمال محرر فقد قوته القانونية Use of editor lost his legal power		1						2	3	1
اختصاص مستبد أو إكراه أحد على امضائه Document rape or force signature on some one	3	8			1			1	13	
تقليد وتزوير وترويج أوراق النقد والمضموكات Copying counterfeiting and promotion of money and deeds		7						2	9	
جرائم أخرى ( جرائم التزوير ) Other crimes (Fraud crimes)	1	2	2					2	7	1
الإجمالي الكلي Total	23	187	42	33	2	2	1	87	375	25



Court of Appeal

Table (33)

Appealed punitive judgments by groups of crimes during 2009 .

جدول (33) الأحكام الجزائية المستأنفة حسب مجموعات الجرائم خلال 2009 م .

محكمة الاستئناف

(33) جدول

القضايا المؤجلة Adjourned cases	مجموع الأحكام Total of judgments	Others					إلغاء وبراءة Cancellation and innocence	تعديل Amendment	تأييد		مجموعات الجرائم Groups of crimes
		أخرى Others	سقوط الدعوى الجزائية Non-suit	عدم جواز Non-legality	كأن لم تكن As if it did not happen	عدم النطق بالعقاب Non pronounce of penalty			بالبراءة Innocence	بالإدانة Convection	
25	300	67		4		24	50	7	98	57	جرائم الحطف والقبض والحجز Kidnapping, arresting and detention crimes
21	333	136	3	1		9	43	7	100	34	جرائم البنوك Bank crimes
59	1101	301	2	20	2	61	103	3	394	215	جرائم الاعتداء على مال الغير Vandalism crimes
133	1759	716	2	29	1	94	236	41	513	127	جرائم المخدرات والتأثيرات العقلية Drugs and narcotics crimes
24	367	77	2	8	1	29	44	5	133	68	الجرائم الواقعة على العرض Defamation crimes
47	552	130		12		54	116	11	198	31	الجرائم الواقعة ضد النفس Crimes against physical body
25	375	87	1	2		33	42		187	23	جرائم التزوير والتزيف Forgery and counterfeiting crimes
52	259	54		2	1	11	32	2	93	64	أخرى Other
386	5046	1568	10	78	5	315	666	69	1716	619	المجموع الكلي Total

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ





الكتاب الإحصائي السنوي

Annual Statistic Book

2009 م - 1430 هـ

التحليل  
الإحصائي  
Statistical  
Analysis



الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



09

Court of Appeal

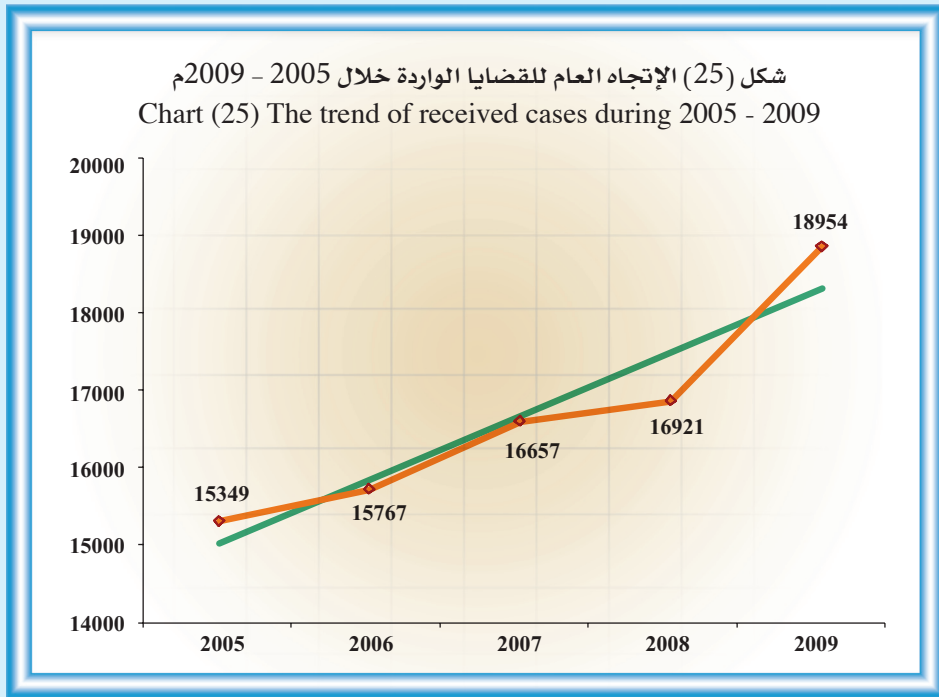
Descriptive statistical measurements  
of received cases.

محكمة الاستئناف

المقاييس الإحصائية المستخدمة للقضايا  
الواردة.

معنوية التيل Sig	الميل Slope	المعنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الإحتراف المعياري St.Dev	المتوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.015	836.4	0.000	467.6	7.5	1250.8	16729.6	18954	16921	16657	15767	15349	القياس Measure

شكل (25) الإتجاه العام للقضايا الواردة خلال 2005 - 2009 م  
Chart (25) The trend of received cases during 2005 - 2009

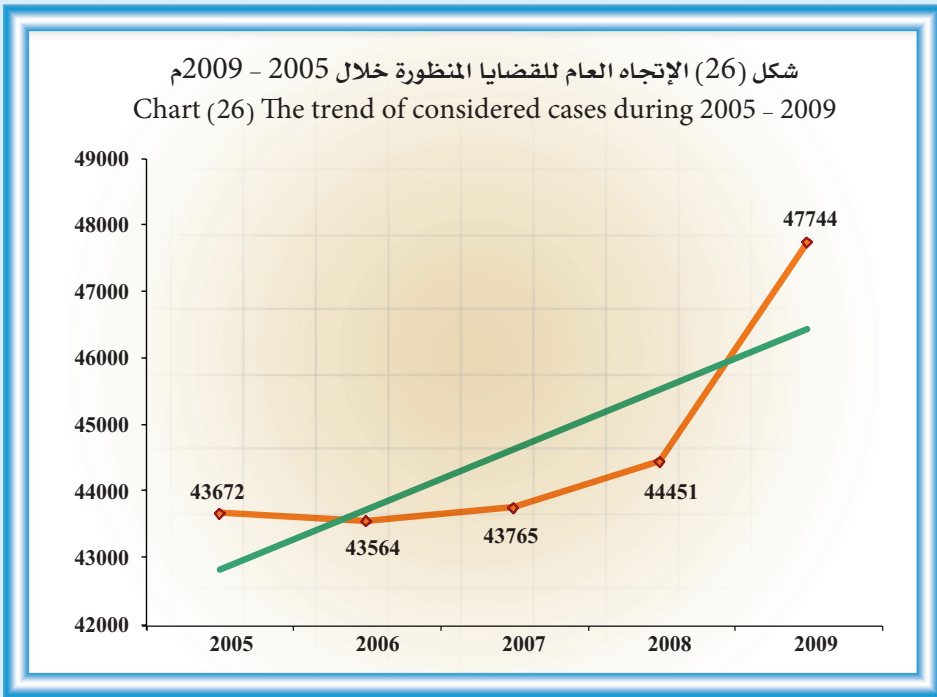


Court of Appeal  
Descriptive statistical measurements  
of considered cases .

محكمة الاستئناف  
المقاييس الإحصائية المستخدمة  
للقضايا المنظورة .

معنوية التيل Sig	الميل Slope	المعنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الإحتراف المعياري St.Dev	التوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.099	903.1	0.000	280.7	3.5	1583.1	44639.2	47744	44451	43765	43564	43672	القياس Measure

شكل (26) الإتجاه العام للقضايا المنظورة خلال 2005 - 2009م  
Chart (26) The trend of considered cases during 2005 - 2009



Court of Appeal

Descriptive statistical measurements  
of decided cases .

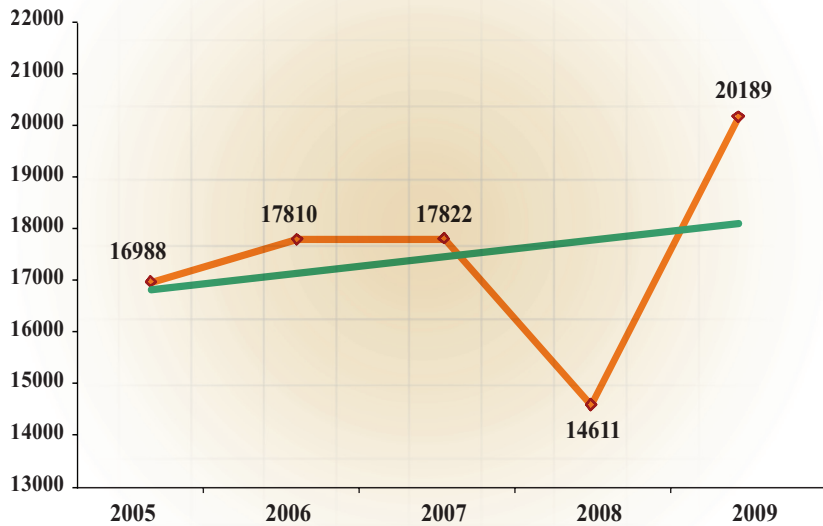
محكمة الاستئناف

المقاييس الإحصائية المستخدمة  
للقضايا المفصول فيها .

معنوية التيل Sig	الميل Slope	المعنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الإحتراف المعياري St.Dev	المتوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.681	320.3	0.000	917.3	10.2	1791	17484	20189	14611	17822	17810	16988	القياس Measure

شكل (27) الإتجاه العام للقضايا المفصول فيها خلال 2005 - 2009م

Chart (27) The trend of decided cases during 2005 - 2009



Court of Appeal

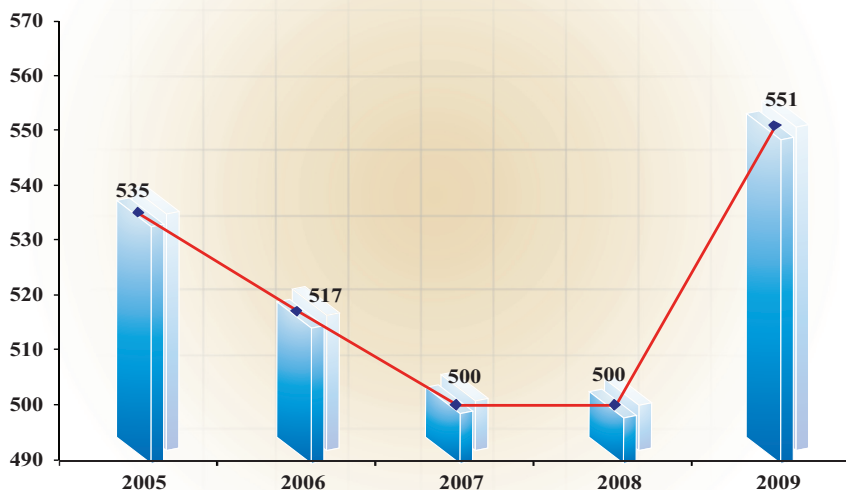
محكمة الإستئناف

Table (34)  
Rate of received cases per 100,000  
person during 2005 - 2009 .

جدول (34)  
معدل القضايا الواردة لكل 100,000 نسمة  
من السكان خلال 2005 - 2009 .

التغير في معدل القضايا Change in cases rate	معدل القضايا Cases rate	إجمالي القضايا Total cases	السكان Population	السنوات Years
	535	15349	2866888	2005
-18	517	15767	3051845	2006
-17	500	16657	3328136	2007
0	500	16921	3385540	2008
51	551	18954	3442945	2009

شكل (28) معدل القضايا الواردة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009 م  
Chart (28) Rate of received cases per 100,000 person during 2005 - 2009





محكمة الإستئناف

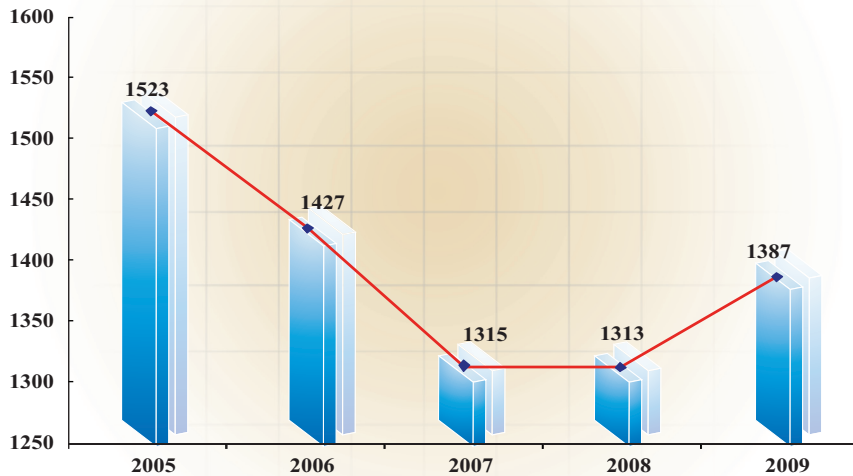
جدول (35)

معدل القضايا المنظورة لكل 100,000 نسمة  
من السكان خلال 2005 - 2009 م .

Rate of considered cases per 100,000  
person during 2005 - 2009 .

التغير في معدل القضايا Change in cases rate	معدل القضايا Cases rate	إجمالي القضايا Total cases	السكان Population	السنوات Years
	1523	43672	2866888	2005
-96	1427	43564	3051845	2006
-112	1315	43765	3328136	2007
-2	1313	44451	3385540	2008
74	1387	47744	3442945	2009

شكل (29) معدل القضايا المنظورة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009 م  
Chart (29) Rate of considered cases per 100,000 person during 2005 - 2009



Court of Appeal

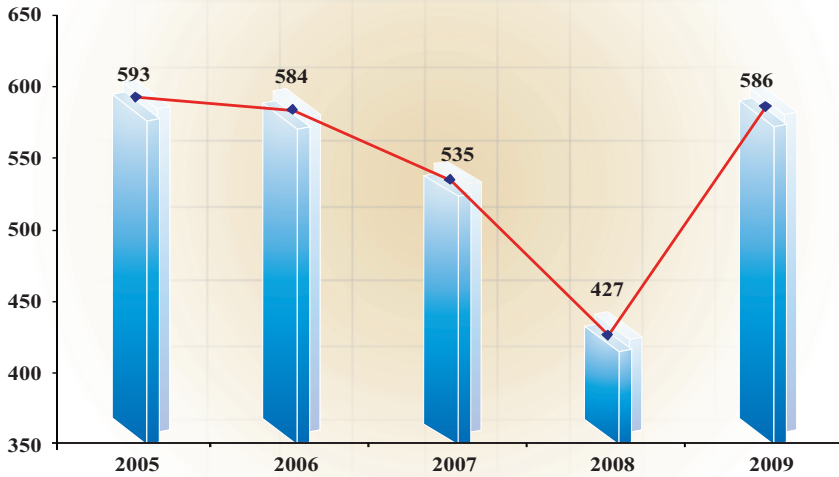
محكمة الإستئناف

Table (36)  
Rate of decided cases per 100,000  
person during 2005 - 2009 .

جدول (36)  
معدل القضايا المفصول فيها لكل 100,000  
نسمة من السكان خلال 2005 - 2009 م .

التغير في معدل القضايا Change in cases rate	معدل القضايا Cases rate	إجمالي القضايا Total cases	السكان Population	السنوات Years
	593	16988	2866888	2005
-9	584	17810	3051845	2006
-49	535	17822	3328136	2007
-108	427	14611	3420727	2008
159	586	20189	3442945	2009

شكل (30) معدل القضايا المفصول فيها لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009 م  
Chart (30) Rate of decided cases per 100,000 person during 2005 - 2009



محكمة الإستئناف

Table (37)  
Number of expected received  
cases during 2010 - 2014 .

جدول (37)  
عدد القضايا الواردة المتوقعة  
خلال 2010 - 2014 م .

السنوات Years	ادنى Lower	متوقع Expected	اعلى Upper
2010	13662	17108	20554
2011	13185	17409	21633
2012	12601	17711	22820
2013	11925	18012	24099
2014	11169	18313	25458
متوسط الفترة Average period	12508	17711	22913

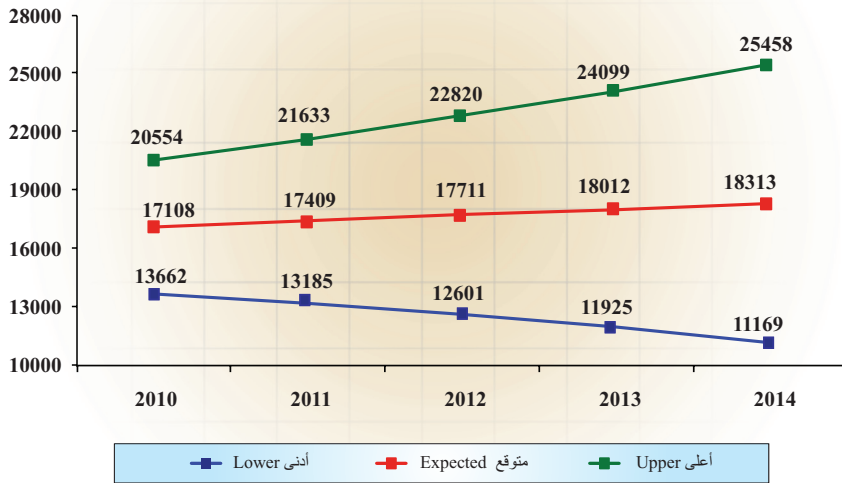
\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 %.

\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 %.

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (31) عدد القضايا الواردة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م  
Chart (31) Number of expected received cases during 2010 - 2014



Court of Appeal

محكمة الاستئناف

Table (38)  
Number of expected considered  
cases during 2010 - 2014 .

جدول (38)  
عدد القضايا المنظورة المتوقعة  
خلال 2010 - 2014 م .

الاعلى Upper	متوقع Expected	ادنى Lower	السنوات Years
56212	49446	42680	2010
60717	51149	41580	2011
64570	52851	41132	2012
68086	54554	41022	2013
71385	56256	41127	2014
64194	52851	41508	متوسط الفترة Average period

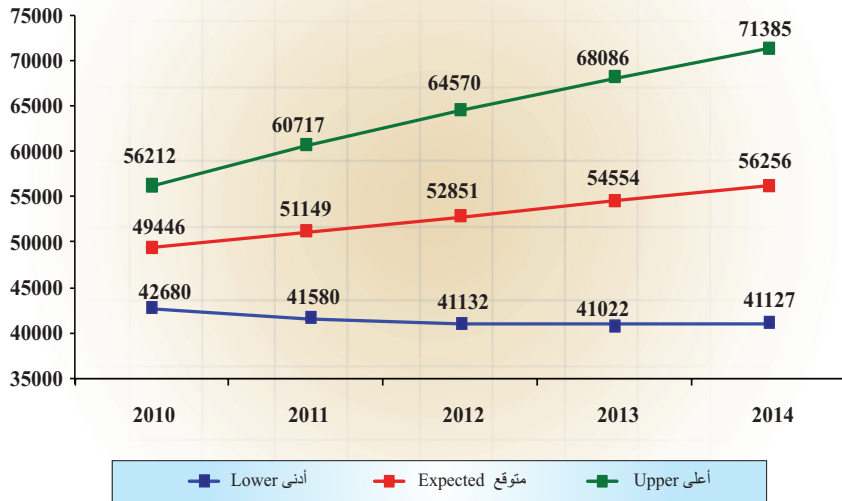
\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 %.

\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 %.

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (32) عدد القضايا المنظورة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م  
Chart (32) Number of expected considered cases during 2010 - 2014



محكمة الاستئناف

جدول (39)  
عدد القضايا المفصول فيها المتوقعة  
خلال 2010 - 2014 م .

السنوات Years	ادنى Lower	متوقع Expected	اعلى Upper
2010	16835	19575	22314
2011	16321	20195	24069
2012	16071	20816	25560
2013	15958	21437	26916
2014	15932	22057	28183
متوسط الفترة Average period	16223	10816	25408

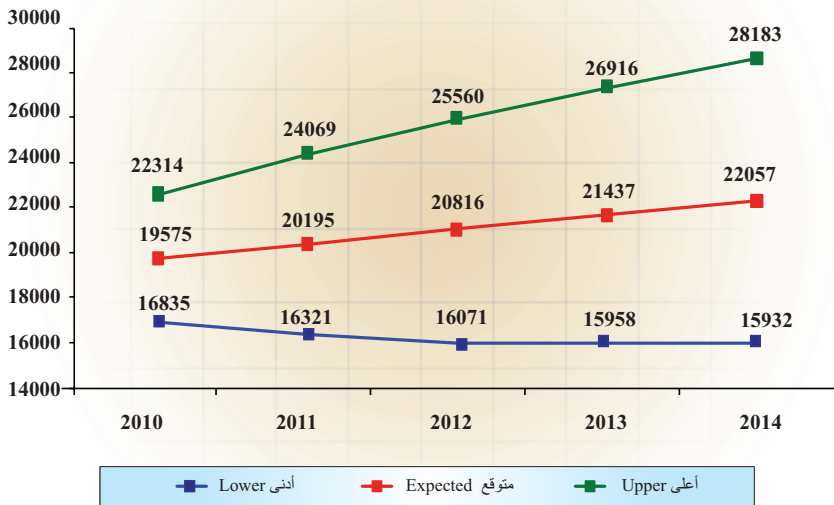
\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 %.

\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 %.

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (33) عدد القضايا المفصول فيها المتوقعة خلال 2010 - 2014 م  
Chart (33) Number of expected decided cases during 2010 - 2014



## Court of Appeal

### First: Received cases:

- Total number of received cases increased from 16921 cases in year 2008 to 18954 cases in year 2009, by 2033 cases, the estimate percent was 12.0%.

### 1 - The received from most types of cases increased in 2009 than the previous year such as:

- Administrative cases by 308 cases, the estimate percent was 35.7 %.
- Commercial cases by 1006 cases, the estimate percent was 28.8%.
- Personal status by 1011 cases, the estimate percent was 25.6 %.
- Civil cases by 323 cases, the estimate percent 10.3%.
- Felonies cases by 70 cases, the estimate percent was 2.6%.

### 2- Where as the received decreased in year 2009 than the year 2008 such in:

- Leases cases by 547 cases, the estimate percent was 28.7 % .
- Labor cases by 138 cases, the estimate percent was 16.3%.
- The annual mean of received cases 16730 cases during 2005-2009 with a standard deviation of 1250.8.

## محكمة الإستئناف

### أولاً: القضايا الواردة:

- ارتفع إجمالي عدد القضايا الواردة من 16921 قضية عام 2008 إلى 18954 قضية عام 2009 أي بمقدار 2033 قضية ونسبة 12.0 % .

### 1 - ارتفع الوارد في معظم أنواع القضايا في عام 2009 عن العام السابق لها مثل :

- القضايا الإدارية بمقدار 308 قضية أي بنسبة 35.7 % .
- القضايا التجارية بمقدار 1006 قضية أي بنسبة 28.8 % .
- قضايا الأحوال الشخصية بمقدار 1011 قضية أي بنسبة 25.6 % .
- القضايا المدنية بمقدار 323 قضية بنسبة 10.3 % .
- قضايا الجنايات بمقدار 70 قضية أي بنسبة 2.6 % .

### 2 - بينما انخفض الوارد في عام 2009 عن عام 2008 في :

- قضايا الإيجارات بمقدار 547 قضية أي بنسبة 28.7 % .
- القضايا العمالية بمقدار 138 قضية بنسبة 16.3 % .
- بلغ المتوسط السنوي للقضايا الواردة 16730 قضية خلال 2005 - 2009 وبانحراف معياري قدره 1250.8 .

## Court of Appeal

- Chi-square test proved that for the received cases to the court of appeal to be equaled during 2005-2009 there should be a difference of statistical mark where it reached 467.6 in the abstract level 5%.
- The trend of the received cases during 2005-2009 showed the existence of a general linear significant direction that slope reached 836 cases in the abstract level 5% .

## Rate of received cases from inhabitants:

- Rate of received cases per 100,000 inhabitants increased in year 2009 than year 2008 by 51 cases.

## Future prediction :

- The annual expected mean of the received cases is 17711 cases the minimum is 12508 cases and the maximum is 22913 cases during 2010-2014, these expectation are trusted by 95% .

## Second : Considered cases:

- Total number of considered cases increased from 44451 cases in year 2008 to 47744 cases in 2009 by 3293, the estimate percent was 7.4% .

## 1 – Most of considered cases increased as following :

- Administrative cases by 930 cases, the estimate percent was 34.4 %.
- Personal status by 1867 cases, the estimate percent was 21.5 %.

## محكمة الإستئناف

- أكد اختبار مربع كاي ( $\chi^2$ ) لتساوي القضايا الواردة لمحكمة الإستئناف سنوياً خلال 2005 - 2009 وجود اختلاف ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 467.6 عند مستوى معنوية 5 % .

- أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للقضايا الواردة خلال 2005-2009 وجود اتجاه عام خطي طردي معنوي بلغ الميل 836 قضية عند مستوى معنوية 5 % .

## معدل القضايا الواردة للسكان :

- ارتفع معدل القضايا الواردة لكل 100,000 من السكان في عام 2009 عن عام 2008 بمقدار 51 قضية .

## التوقعات المستقبلية:

- بلغ المتوسط السنوي المتوقع للقضايا الواردة 17711 قضية ويحد أدنى 12508 قضية ويحد أعلى 22913 قضية خلال 2010 - 2014 وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95 % .

## ثانياً: القضايا المنظورة:

- ارتفع إجمالي أعداد القضايا المنظورة من 44451 قضية عام 2008 إلى 47744 قضية عام 2009 وبمقدار 3293 قضية وبنسبة 7.4 % .

- 1 - ارتفعت أعداد القضايا المنظورة في معظم أنواع القضايا حيث جاءت نسب الارتفاع كالتالي :

- القضايا الإدارية بمقدار 930 قضية وبنسبة 34.4 % .

- قضايا الأحوال الشخصية بمقدار 1867 قضية وبنسبة 21.5 % .

## Court of Appeal

- Felonies cases by 349 cases, the estimate percent 9.5 %.
  - Commercial cases by 1127 cases, the estimate percent was 8.3 %.
  - Civil cases by 336 cases, the estimate percent was 3.7 % .
- 2 – But number of considered cases of some types decreased as the following:**

- Labor cases by 440 cases, the estimate percent was 19.3 %.
- Leases cases by 876 cases, the estimate percent was 19.0 %.
- The annual mean of considered cases 44639 cases during 2005-2009 with a standard deviation of 1583.1.
- Chi-square test proved that for the considered cases to the court of appeal to be equaled during 2005-2009 there should be a difference of statistical mark where it reached 280.7 in the abstract level 5%.
- The trend of the considered cases during 2005-2009 showed the existence of a general linear non-significant direction that slope reached 903 cases in the abstract level 5% .

### Rate of considered cases from inhabitants:

- Rate of considered cases per 100,000 inhabitants increased in year 2008 than in year 2009 by 74 cases.

## محكمة الإستئناف

- قضايا الجنايات بمقدار 349 قضية ونسبة 9.5 %.
  - القضايا التجارية بمقدار 1127 قضية ونسبة 8.3 %.
  - القضايا المدنية بمقدار 336 قضية ونسبة 3.7 %.
- 2 – إلا أنه انخفضت أعداد القضايا المنظورة في بعض الأنواع حيث جاء مقدار الانخفاض كالتالي :**

- القضايا العمالية بمقدار 440 قضية أي بنسبة 19.3 %.
- قضايا الإيجارات بمقدار 876 قضية ونسبة 19.0 %.
- بلغ المتوسط السنوي للقضايا المنظورة 44639 قضية خلال 2005 – 2009 وبانحراف معياري قدره 1583.1.
- أكد اختبار مربع كاي (كا<sup>2</sup>) لتساوي القضايا المنظورة لمحكمة الإستئناف سنوياً خلال 2005 – 2009 وجود اختلاف ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 280.7 عند مستوى معنوية 5 %.
- أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للقضايا المنظورة خلال 2005 – 2009 وجود اتجاه عام خطي طردي غير معنوي بلغ الميل 903 قضية عند مستوى معنوية 5 %.

### معدل القضايا المنظورة للسكان :

- ارتفع معدل القضايا المنظورة لكل 100,000 من السكان في عام 2009 عن عام 2008 بمقدار 74 قضية.



## Court of Appeal

## Future prediction :

- The annual expected mean of the considered cases to court of appeal is 52851 cases the minimum is 41508 cases and the maximum is 64194 cases during 2010-2014, these expectation are trusted by 95% .

## Third : Decided cases:

- Total number of decided cases increased from 14611 cases in year 2008 to 20189 cases in year 2009 by 5578 cases, the estimate percent was 38.2%.

**1 - Number of decided of some cases increased in year 2009 than in year 2008 in cases:**

- Administrative cases by 659 cases, the estimate percent was 156.5 %.
- Personal status by 1772 cases, the estimate percent was 52.2 %.
- Commercial cases by 1693 cases, the estimate percent was 49.5 %.
- Civil cases by 1253 cases, the estimate percent was 48.5 %.
- Leases cases by 338 cases, the estimate percent was 27.6 %.
- Felonies cases by 16 cases, the estimate percent was 0.6 %.

**2 – But only decreased in Labor cases by 153 cases, the estimate percent was 17.3%.**

- The annual mean of decided cases 17484 cases during 2005-2009 with a standard deviation of 1791.

## محكمة الاستئناف

## التوقعات المستقبلية :

- بلغ المتوسط السنوي المتوقع لقضايا الاستئناف المنظورة 52851 قضية ويحد أدنى 41508 قضية ويحد أعلى 64194 قضية خلال 2010 – 2014 وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95 %.

## ثالثاً: القضايا المفصول فيها:

- ارتفع إجمالي عدد القضايا المفصول فيها من 14611 قضية عام 2008 إلى 20189 قضية في عام 2009 أي بمقدار 5578 قضية ونسبة 38.2 %.

**1 - ارتفعت الأعداد المفصول فيها في عام 2009 عن عام 2008 في معظم قضايا:**

- الإدارية بمقدار 659 قضية ونسبة 156.5 %.
- الأحوال الشخصية بمقدار 1772 قضية ونسبة 52.2 %.
- التجاري بمقدار 1693 قضية ونسبة 49.5 %.
- المدني بمقدار 1253 قضية ونسبة 48.5 %.
- الإيجارات بمقدار 338 قضية ونسبة 27.6 %.
- قضايا الجنايات بمقدار 16 قضية ونسبة 0.6 %.

**2 - بينما انخفضت فقط في قضايا العمالي بمقدار 153 قضية ونسبة 17.3 %.**

- بلغ المتوسط السنوي للقضايا المفصول فيها 17484 قضية خلال 2005 – 2009 وبانحراف معياري قدره 1791.

## Court of Appeal

- Chi-square test proved that for the decided cases to the court of appeal to be equaled during 2005-2009 there should be a difference of statistical mark where it reached 917.3 in the abstract level 5%.
- The general linear direction of the decided cases during 2005-2009 showed the existence of a general linear direction non-significant that slope reached 320 cases in the abstract level 5%.

### Rate of decided cases from inhabitants:

- Rate of decided cases per 100,000 inhabitants increased in year 2009 than in year 2008 by 154 cases.

### Future prediction :

- The annual expected mean of the decided cases to court of appeal is 20816 cases the minimum is 16223 cases and the maximum is 25408 cases during 2010-2014, these expectation are trusted by 95%.

### Fourth: Adjourned cases from previous period :

- Number of cases in year 2009 increased than in year 2008 by 1260 cases, the estimate percent was 4.6 % and the main was the administrative cases where the adjourned increased by 622 cases, the estimate percent was 33.8 %.

## حكمة الإستئناف

- أكد اختبار مربع كاي (ك<sup>2</sup>) لتساوي القضايا المفصول فيها لمحكمة الإستئناف سنوياً خلال 2005 - 2009 وجود اختلاف ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 917.3 عند مستوى معنوية 5 %.
- أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للقضايا المفصول فيها خلال 2005 - 2009 وجود اتجاه عام خطي طردي غير معنوي بلغ الميل 320 قضية عند مستوى معنوية 5 %.

### معدل القضايا المفصول فيها للسكان :

- ارتفع معدل القضايا المفصول فيها لكل 100,000 من السكان في عام 2009 عن عام 2008 بمقدار 154 قضية .

### التوقعات المستقبلية:

- بلغ المتوسط السنوي المتوقع لقضايا الإستئناف المفصول فيها 20816 قضية ويحد أدنى 16223 قضية ويحد أعلى 25408 قضية خلال 2010 - 2014 وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95 %.

### رابعاً : القضايا المؤجلة من فترة سابقة :

- ارتفع عدد القضايا في عام 2009 عن عام 2008 بمقدار 1260 قضية وبنسبة قدرها 4.6 % وكان أبرزها القضايا الإدارية حيث ارتفع المؤجل من القضايا بمقدار 622 قضية أي بنسبة 33.8 %.

# الفصل السادس Chapter Six

## الوحدة الأولى Unit One

### المحكمة الكلية Court of First Instance



- Non-penal cases
- Appealed cases
- Evening circuits
- Penal cases

- القضايا غير الجزائية
- القضايا المستأنفة
- الدوائر المسائية
- القضايا الجزائية

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



09

### Court of First Instance

#### First: Non-penal cases

#### Table (40)

Number of received non-penal cases  
by type of case during 2009 .

### المحكمة الكلية

أولاً: القضايا غير الجزائية

جدول (40)

عدد القضايا غير الجزائية الواردة للمحاكم  
حسب نوع القضية خلال 2009 م .

نسبة الوارد إلى المجموع الكلي to the total	مجموع عام 2008 Total of year 2008	مجموع عام 2009 Total of year 2009	الجهراء Al-Jahra	الأحمدي Al-Ahmadi	مجمع محاكم الوقفي AL-Requai courts complex	الفروانية AL-Farwaniya	حولي Hawalli	المحكمة First instance	نوع القضية Type of case
0.7 %	922	1071				1	1	1069	استئناف مستعجل Urgent appeal
1.4 %	2200	1988						1988	استئناف جزئي Semi appeal
5.5 %	8430	7888		1				7887	تجاري كلي Totally commercial
3.5 %	6006	5011		2			1	5008	تجاري مدني كلي حكومة First instance civil commercial of government
0.1 %	128	96						96	افلاس Bankrubtcy
2.4 %	3374	3395				1	1	3393	مدني كلي Totally civil
2.3 %	5090	3300						3300	الاداري Administrative
8.6 %	12392	12331	424	1882		2969	4697	2359	ايجارات كلية First inst. rent
0.6 %	630	824	47	91		263	300	123	ايجارات جزئية District rents
2.6 %	2306	3715						3715	التظلمات Complains
42.9 %	980	61779	215	254				61310	أوامر الأداء Performance orders
0.5 %	617	757						757	الإعفاء من الرسوم Exeption from fees
0.2 %	291	314						314	البيوع Sales
7.4 %	8519	10644	857	1446		1994	2183	4164	تجاري مدني جزئي Commercial semi-civil
6.6 %	7480	9567	881	1547		1656	1978	3505	مستعجل Urgent
1.9 %	1854	2793		424		799	130	1440	عمالي كلي Totally labor
12.4 %	16072	17815	2115	2641		6325	2036	4698	أحوال شخصية Personal status
0.6 %	824	807				806		1	اثبات حالة مستعجل ادارة الخبراء Proof urgent condition ih expert department
100.0 %	78115	144095	4539	8288		14814	11327	105127	المجموع الكلي Total
.		100.0%	3.2%	5.8%	0.0%	10.3%	7.9%	73.0%	نسبة الوارد إلى المجموع الكلي Rate of received to the total

Court of First Instance

Table (41)

Number of received non-penal cases  
during 2005 - 2009 .

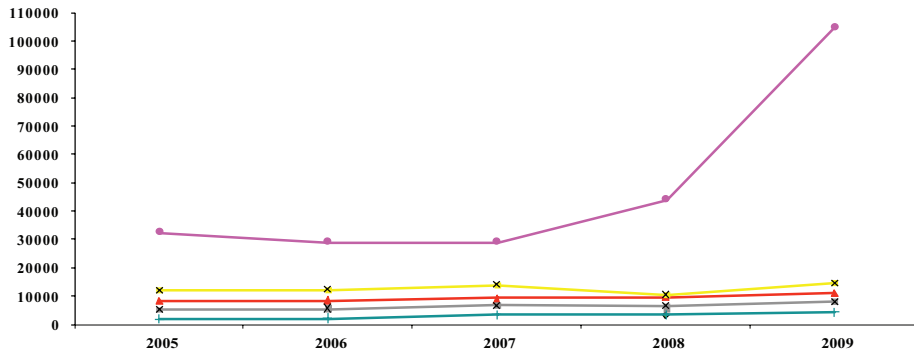
المحكمة الكلية

جدول (41)

عدد القضايا غير الجزائية الواردة للمحاكم  
خلال 2005 - 2009 م .

Years السنوات					المحكمة Court
2009	2008	2007	2006	2005	
105127	44378	29129	29018	32468	المحكمة الكلية First instance court
11327	9643	9601	8755	8462	محكمة حولي Hawalli court
14814	10563	14050	12386	12123	محكمة الفروانية Al-Farwaniya court
	3385				مجمع محاكم الرقعي Al-Requai courts complex
8288	6617	6938	6250	5468	محكمة الأحمدى Al- Ahmadi court
4539	3529	3487	2504	2103	محكمة الجهراء Al-Jahra court
144095	78115	63205	58913	60624	الجملة العمومية General total
84.5%	23.6%	7.3%	-2.8%	-	نسبة التغير من سنة لآخرى Change ratio from one year to another

شكل (34) عدد القضايا غير الجزائية الواردة للمحاكم خلال 2005-2009م  
Chart (34) Number of received non-penal cases during 2005 - 2009 .



المحكمة الكلية  
First instance court

محكمة حولي  
Hawalli court

محكمة الفروانية  
Al-Farwaniya court

مجمع محاكم الرقعي  
Al-Requai courts complex

محكمة الأحمدى  
Al-Ahmadi court

محكمة الجهراء  
Al-Jahra court

المحكمة الكلية

المحكمة الكلية

جدول (42)

عدد القضايا المنظورة والأحكام الصادرة فيها

Number of considered cases and its promulgated judgments by type of case and judgment during 2009 .

حسب نوع القضية والحكم خلال 2009 م .

نسبة القضايا المنظورة فيما إلى القضايا المنظورة Rate of decided cases to considered cases	التداول العام General current	الأحكام الصادرة خلال العام Promulgated Judgments during the year					قضايا الإحالة Submission cases	القضايا المؤجلة Adjourned cases	القضايا المنظورة Considered cases	نوع القضية Type of case	المحكمة Court
		وقف Suspense	تجريبي Provisional	قطعي Absolute	شطب Deletion	المجموع Total					
50.3%	2131	32	18	810	96	956	11	934	1901	استئناف مستعجل Urgent appeal	المحكمة الكلية First instance
27.9%	9109	106	442	1360	225	2133	16	5503	7652	استئناف جزئي Semi appeal	
25.3%	54718	616	3797	4452	969	9834	194	28815	38843	تجاري كلي Totally commercial	
26.4%	30902	179	2101	3075	1032	6387	260	17540	24187	تجاري مدني كلي حكومة First instance civil commercial of government	
40.6%	341		12	104	3	119	5	169	293	افلاس Bankruptcy	
25.0%	22802	291	1116	2053	586	4046	129	11994	16169	مدني كلي Totally civil	
30.8%	15841	204	557	2670	241	3672	89	8144	11905	الاداري Administrative	
35.9%	5432	83	396	1113	366	1958	13	3489	5460	ايجارات كلي عاصمة First inst.rents	
27.4%	141276	1511	8439	15637	3518	29105	717	76588	106410	مجموع الدوائر الثلاثية Total of tripartite circuits	
37.7%	236	3	11	75	18	107		177	284	ايجارات جزئية District rents	
49.9%	5961	97	44	2542	822	3505	55	3461	7021	التظلمات Complains	
100.0%				64029		64029			64029	أوامر الأداء Performance orders	
86.9%	506			578	54	632		95	727	الإعفاء من الرسوم Exemption from fees	
26.6%	2735	103	268	176	88	635	18	1735	2388	البيوع Sales	
28.6%	22039	819	1372	2949	872	6012	67	14914	20993	تجاري مدني جزئي Commercial semi-civil	
47.5%	6138	157	88	2479	963	3687	15	4066	7768	مستعجل Urgent	
24.5%	9715	36	1134	724	331	2225	25	6819	9069	عمالي كلي Totally labor	
36.9%	14283	138	1546	3591	1123	6398	131	10805	17334	أحوال شخصية العاصمة Personal status	
67.3%	61613	1353	4463	77143	4271	87230	311	42072	129613	مجموع الدوائر الفردية Total of individual circuits	
49.3%	202889	2864	12902	92780	7789	116335	1028	118660	236023	المجموع الكلي Total	
43.9%	11669	163	1157	3248	1254	5822	248	7203	13273	ايجارات كلية First inst.rents	حولي Hawalli
46.0%	689	50	38	155	138	381	17	431	829	ايجارات جزئية District rents	
36.7%	7337	136	862	1486	707	3191	43	5470	8704	أحوال شخصية Personal status	
36.9%	7414	345	533	1340	890	3108	54	5266	8428	تجاري مدني جزئي Commercial semi-civil	
45.6%	3738	53	32	914	762	1761	3	2096	3860	مستعجل Urgent	
40.8%	22623	566	1947	5247	2400	10160	255	14503	24918	عمالي كلي Totally labor	
40.7%	53470	1313	4569	12390	6151	24423	620	34969	60012	المجموع الكلي Total	

Court of First Instance

المحكمة الكلية

Appendant /Table (42)

تابع/ جدول (42)

Number of considered cases and its promulgated judgments by type of case and judgment during 2009 .

عدد القضايا المنظورة والأحكام الصادرة فيها حسب نوع القضية والحكم خلال 2009م .

نسبة القضايا المنظورة قضايا إلى القضايا المنظورة Rate of decided cases to considered cases	المتداول العام General current	الأحكام الصادرة خلال العام Promulgated Judgments during the year					قضايا الإحالة Submission cases	القضايا المؤجلة Adjourned cases	القضايا المنظورة Considered cases	نوع القضية Type of case	المحكمة Court
		وقف Suspense	تجريبي Provisional	قطعي Absolute	شطب Deletion	المجموع Total					
42.2%	6714	53	180	2193	837	3263	104	4366	7733	ايجازات كلية First inst.rents	القروانية Al-Farwaniya
38.9%	659	23	21	178	99	321	21	484	826	ايجازات جزئية District rents	
38.3%	10611	101	1118	2526	1281	5026	38	8069	13133	أحوال شخصية Personal status	
30.7%	7828	253	447	1418	636	2754	60	6171	8985	تجاري مدني جزئي Commercial semi-civil	
24.0%	8497	76	392	698	447	1613	9	5087	6709	عمالي كلي Totally labor	
62.3%	2434	85	5	964	710	1764	8	1058	2830	مستعجل Urgent	
36.7%	36743	591	2163	7977	4010	14741	240	25235	40216	المجموع Total	
33.2%	8579	55	516	1898	874	3343	56	6678	10077	أحوال جعفري Jaafary personal	مجمع محكمة القوي Al-Requai courts complex
27.2%	3471	17	1	607	298	923	18	2450	3391	اثبات حالة مستعجل ادارة الخبراء Proof urgent condition ih expert department	
31.7%	12050	72	517	2505	1172	4266	74	9128	13468	المجموع Total	
46.2%	3762	46	329	1232	499	2106	60	2391	4557	ايجازات كلية First inst.rents	الأحمدي Al-Ahmadi
27.6%	372	12	21	50	36	119	8	304	431	ايجازات جزئية District rents	
38.2%	8347	78	862	1921	909	3770	90	6011	9871	أحوال شخصية Personal status	
34.7%	5651	271	430	1114	474	2289	35	4264	6588	تجاري مدني جزئي Commercial semi-civil	
31.6%	2740	16	418	187	85	706	6	1521	2233	عمالي كلي Totally labor	
52.4%	2622	77	17	785	769	1648	49	1449	3146	مستعجل Urgent	
39.7%	23494	500	2077	5289	2772	10638	248	15940	26826	المجموع Total	
54.1%	670	3	86	330	66	485	3	409	897	ايجازات كلية First inst.rents	الجهراء Al-Jahra
50.5%	66	7	7	27	12	53	9	43	105	ايجازات جزئية District rents	
42.1%	6365	77	472	1515	631	2695	38	3666	6399	أحوال شخصية Personal status	
40.2%	2605	104	181	655	303	1243	10	1842	3095	تجاري مدني جزئي Commercial semi-civil	
59.1%	1535	58	3	363	496	920		637	1557	مستعجل Urgent	
44.8%	11241	249	749	2890	1508	5396	60	6597	12053	المجموع Total	



Court of First Instance

المحكمة الكلية

Appendant /Table (42)

تابع/ جدول (42)

Number of considered cases and its promulgated judgments by type of case and judgment during 2009 .

عدد القضايا المنظورة والأحكام الصادرة فيها حسب نوع القضية والحكم خلال 2009 م .

نسبة القضايا المنظورة فيما إلى القضايا المنظورة Rate of decided cases to considered cases	التداول العام General current	الأحكام الصادرة خلال العام Promulgated Judgments during the year					قضايا الإحالة Submission cases	القضايا المؤجلة Adjourned cases	القضايا المنظورة Considered cases	نوع القضية Type of case	المحكمة Court
		وقف Suspense	تبعي Provisional	قطعي Absolute	شطب Deletion	المجموع Total					
50.3%	2131	32	18	810	96	956	11	934	1901	استئناف مستعجل Urgent appeal	الجملة العمومية General total
27.9%	9109	106	442	1360	225	2133	16	5503	7652	استئناف جزئي Semi appeal	
25.3%	54718	616	3797	4452	969	9834	194	28815	38843	تجاري كلي Totally commercial	
26.4%	30902	179	2101	3075	1032	6387	260	17540	24187	تجاري مدني كلي حكومية First inst civil commercial of government	
40.6%	341		12	104	3	119	5	169	293	افلاس Bankrutbcty	
25.0%	22802	291	1116	2053	586	4046	129	11994	16169	مدني كلي Totally civil	
30.8%	15841	204	557	2670	241	3672	89	8144	11905	الاداري Administrative	
42.7%	28247	348	2148	8116	3022	13634	428	17858	31920	ايجازات كلية First inst.rents	
39.6%	2022	95	98	485	303	981	55	1439	2475	ايجازات جزئية District rents	
49.9%	5961	97	44	2542	822	3505	55	3461	7021	التظلمات Complains	
100.0%				64029		64029			64029	أوامر الأداء Performance orders	
86.9%	506			578	54	632		95	727	الإعفاء من الرسوم Exeption from fees	
26.6%	2735	103	268	176	88	635	18	1735	2388	البيوع Sales	
32.0%	45537	1792	2963	7476	3175	15406	226	32457	48089	تجاري مدني جزئي Commercial and semi- civil	
51.0%	16467	430	145	5505	3700	9780	75	9306	19161	مستعجل Urgent	
34.3%	43575	694	3891	6856	3263	14704	295	27930	42929	عمالي كلي Totally labor	
37.3%	55522	585	5376	12937	5525	24423	396	40699	65518	أحوال شخصية Personal status	
27.2%	3471	17	1	607	298	923	18	2450	3391	اثبات حالة مستعجل ادارة الخبراء Proof urgent condition ih expert department	
45.2%	339887	5589	22977	123831	23402	175799	2270	210529	388598	المجموع الكلي Total	

Court of First Instance

المحكمة الكلية

Table (43)  
Number of considered cases and its promulgated judgments by type of court and judgment during 2005 - 2009 .

جدول (43)  
عدد القضايا المنظورة والأحكام الصادرة حسب المحكمة والحكم خلال 2005 - 2009 م .

الأحكام الصادرة خلال العام Promulgated judgments during the year					الحالة Submission	القضايا المؤجلة Adjourned cases	القضايا المنظورة Considered cases	السنة Year	المحكمة Court
وقف suspense	تجهيدي Provisional	قطعي Absolute	شطب Deletion	المجموع Total					
1241	8702	20109	6582	36634	973	83377	120984	2005	المحكمة First instance
1285	8924	19530	5671	35410	1002	78664	115076	2006	
1490	8490	18370	5386	33736	1000	70045	104781	2007	
3669	11816	86428	7182	109095	875	104277	214247	2008	
2864	12902	92780	7789	116335	1028	118660	236023	2009	
217	1795	5202	3087	10301	190	11778	22269	2005	حوالي Hawalli
287	1761	6153	2754	10955	290	12543	23788	2006	
408	2162	6549	3154	12273	198	15857	28328	2007	
601	2446	7236	3086	13369	197	18679	32245	2008	
1313	4569	12390	6151	24423	620	34969	60012	2009	
196	1241	3749	2181	7367	56	11211	18634	2005	الأحمدي Al- Ahmadi
263	1327	3887	2345	7822	167	10565	18554	2006	
421	1655	4569	2683	9328	253	12023	21604	2007	
326	1653	4421	2475	8875	325	13829	23029	2008	
500	2077	5289	2772	10638	248	15940	26826	2009	
13	504	1505	703	2725	36	2958	5719	2005	الجهراء Al-Jahra
33	457	1677	782	2949	67	3386	6402	2006	
122	735	2723	1046	4626	44	5297	9967	2007	
190	688	2785	1112	4775	60	6137	10972	2008	
249	749	2890	1508	5396	60	6597	12053	2009	
163	3387	7316	4537	15403	172	27692	43267	2005	الفروانية Al-Farwaniya
312	3382	7981	4260	15935	186	31139	47260	2006	
510	2498	9341	5047	17396	296	29879	47571	2007	
485	1747	7426	3979	13637	190	24150	37977	2008	
591	2163	7977	4010	14741	240	25235	40216	2009	
67	605	2411	1217	4300	49	9700	14049	2008	الرقعي Al-Requai
72	517	2505	1172	4266	74	9128	13468	2009	
1830	15629	37881	17090	72430	1427	137016	210873	2005	الجملة العمومية General Total
2180	15851	39228	15812	73071	1712	136297	211080	2006	
2951	15540	41552	17316	77359	1791	133101	212251	2007	
5338	18955	110707	19051	154051	1696	176772	332519	2008	
5589	22977	123831	23402	175799	2270	210529	388598	2009	

Court of First Instance  
Second: Appealed cases

الحكمة الكلية

ثانيا : القضايا المستأنفة

Table (44)

Number of received appealed, adjourned, considered and decided cases by type of circuit during 2009 .

جدول (44)

عدد القضايا المستأنفة الواردة والمؤجلة والمنظورة والمفصول فيها حسب نوع الدائرة خلال 2009 م .

نسبة القضايا المفصول فيها إلى القضايا المنظورة Rate of decided cases to considered cases	المتداول العام General current	الأحكام الصادرة خلال العام Promulgated Judgments during the year					قضايا الإحالة Submission cases	القضايا المؤجلة Adjourned cases	القضايا المنظورة Considered cases	القضايا المستأنفة الواردة Received appealed cases	نوع الدائرة Type of circuit
		وقف Suspense	تجهدي Provisional	قطعي Absolute	شطب Deletion	المجموع Total					
27.9%	9109	106	442	1360	225	2133	16	5503	7652	1988	استئناف جزئي Semi appeal
50.3%	2131	32	18	810	96	956	11	934	1901	1069	استئناف مستعجل Urgent appeal
32.3%	11240	138	460	2170	321	3089	27	6437	9553	3057	المجموع Total

Court of First Instance

Third : Evening circuits

Table (45)

Number of evening circuits in court of first instance and its particles during 2009 .

المحكمة الكلية

ثالثا : الدوائر المسائية

جدول (45)

عدد قضايا الدوائر المسائية في المحكمة الكلية وجزئياتها خلال 2009 م .

أوامر جزائية Penal orders	التداول العام General current	الأحكام الصادرة خلال العام Promulgated Judgments during the year					قضايا الإحالة Submission cases	القضايا المؤجلة Adjourned cases	القضايا المنظورة Considered cases	القضايا الواردة Received cases	نوع الدائرة Type of circuit
		وقف Suspense	تهددي Provisional	قطعي Absolute	شطب Deletion	المجموع Total					
7010	1142			1763		1763	12	338	2113	1487	جرح مستأنفة Appealed misdemeanors
70047	6296		2	27714		27716	37	1633	29386	19902	الجنح Misdemeanors
				61990		61990			61990	1	أوامر جزائية Penal orders
	8		1	43		44		4	48	50	مستعجل Urgent
				53547		53547			53547		أوامر أداء Performance orders
	1721	7	205	661	212	1085	76	944	2105	986	ايجارات كلي حولي Hawalli first inst.rents
	817	12	36	531	174	753	20	598	1371	657	ايجارات كلي فروانية Al-Farwaniya first inst.rents
77057	9984	19	244	146249	386	146898	145	3517	150560	23083	المجموع Total

Court of First Instance

Forth : Penal cases

Table (46)

Number of considered, decided and adjourned penal cases by type of case during 2009 .

المحكمة الكلية

رابعا : القضايا الجزائية

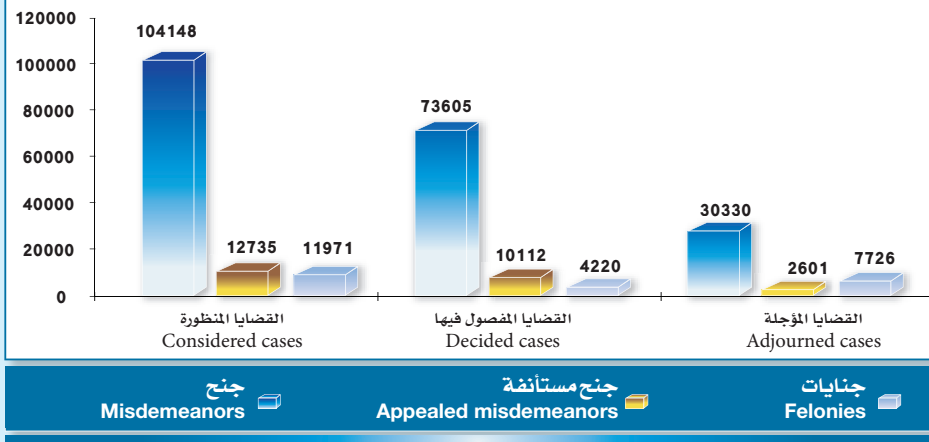
جدول (46)

عدد القضايا الجزائية المنظورة والمفصول فيها والمؤجلة حسب نوع القضية خلال 2009 م .

نسبة القضايا المفصول فيها إلى القضايا المنظورة Rate of decided cases to considered cases	أوامر جزائية Penal orders	القضايا المفصول فيها Decided cases				الإحالة Submission	القضايا المؤجلة Adjourned cases	القضايا المنظورة Considered cases	نوع القضية Type of case
		وقف Suspense	تمهيدي Provisional	قطعي Absolute	جملة Total				
70.7%	114183		112	73493	73605	213	30330	104148	جنگ Misdemeanors
79.4%	25860	1	3	10108	10112	22	2601	12735	جنگ مستأنفة Appealed misdemeanors
35.3%			12	4208	4220	25	7726	11971	جنايات Felonies
68.2%	140043	1	127	87809	87937	260	40657	128854	المجموع الكلي Total

شكل (35) القضايا الجزائية المنظورة والمفصول فيها والمؤجلة حسب نوع القضية خلال 2009 م

Chart (35) Number of considered, decided and adjourned penal cases by type of case during 2009



Court of First Instance

المحكمة الكلية

Table (47)

جدول (47)

Number of considered, decided and  
adjourned penal cases during 2005 - 2009 .

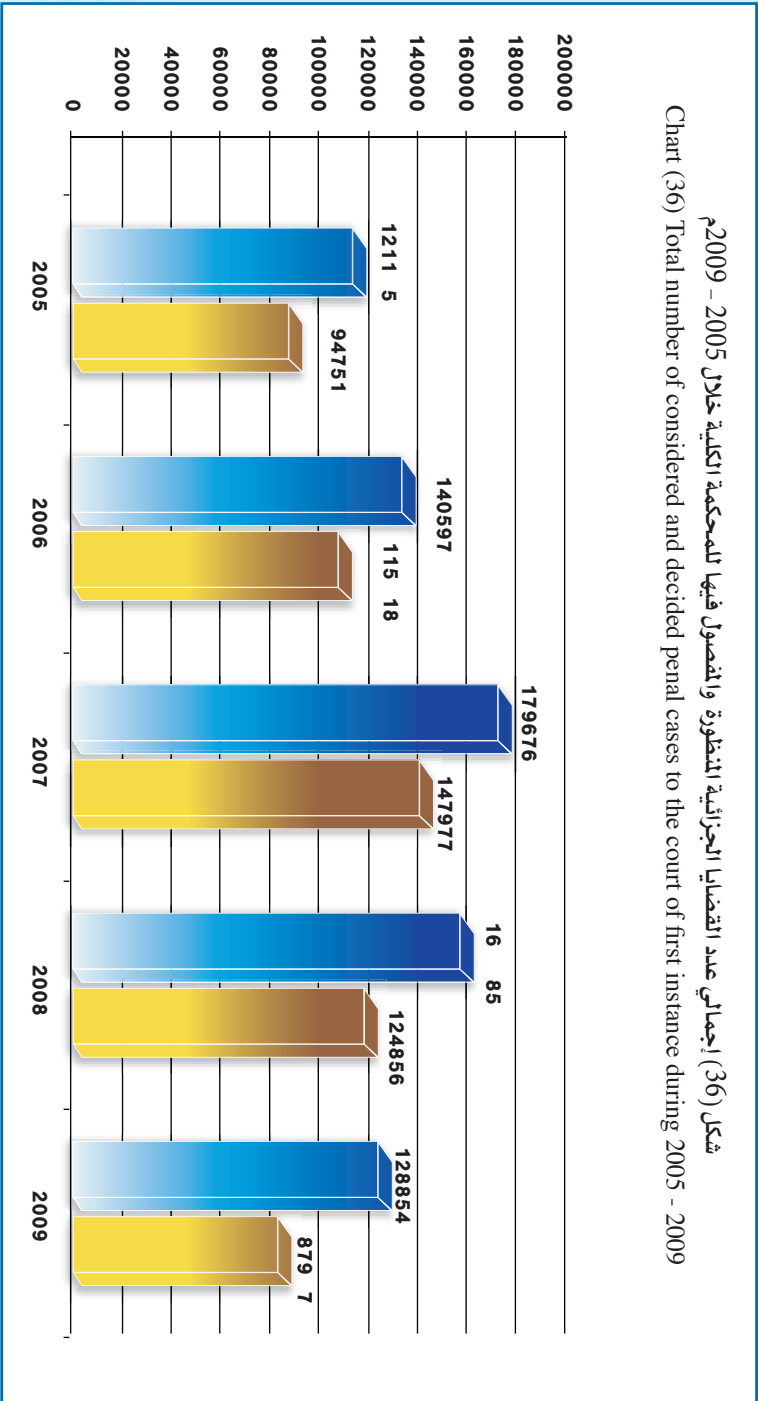
عدد القضايا الجزائية المنظورة والمفصول فيها  
والمؤجلة خلال 2005 - 2009 م .

نسبة القضايا المفصول فيها الى القضايا المنظورة Rate of judged cases to considered cases	القضايا المفصول فيها Decided cases	القضايا المؤجلة Adjourned cases	القضايا المنظورة Considered cases	السنة Year	نوع القضية Type of case
84.8%	77695	13970	91665	2005	الجنح Misdemeanors
86.6%	101864	15789	117653	2006	
84.9%	132342	23552	155894	2007	
80.0%	110037	27558	137595	2008	
70.7%	73605	30330	104148	2009	
79.1%	12593	3321	15914	2005	الجنح المستأنفة Appealed misdemeanors
79.5%	9610	2484	12094	2006	
85.2%	11873	2061	13934	2007	
78.3%	10202	2833	13035	2008	
79.4%	10112	2601	12735	2009	
32.9%	4463	9093	13556	2005	الجنايات Felonies
35.4%	3844	7006	10850	2006	
38.2%	3762	6086	9848	2007	
36.2%	4617	8138	12755	2008	
35.3%	4220	7726	11971	2009	
78.2%	94751	26384	121135	2005	المجموع Total
82.0%	115318	25279	140597	2006	
82.4%	147977	31699	179676	2007	
76.4%	124856	38529	163385	2008	
68.2%	87937	40657	128854	2009	

القضايا المؤجلة = القضايا المؤجلة خارج الشهر + الإحالة

شكل (36) إجمالي عدد القضايا الجزائية المنظورة والمفصول فيها للمحكمة الكلية خلال 2005 - 2009م

Chart (36) Total number of considered and decided penal cases to the court of first instance during 2005 - 2009



القضايا المنظورة  
considered cases

القضايا المفصول فيها  
Decided cases

Court of First Instance  
Table (48)  
Physical body crimes judgments during 2009.

أحكام الجرائم الواقعة على النفس خلال 2009 م.

الحكمة الأولى

جدول (48)

نوع الجريمة Type of crime	الحكم عليهم بالإدانة حسب نوع الحكم													قضايا محكوم فيها							
	Adjudged convicted according to type of judgment													Adjudged cases							
	المؤجل خارج الشهر Adjudged out of the month	جملة المحكوم عليهم بالبراءة Total of adjudged innocent	جملة المحكوم عليهم بالإدانة Total of adjudged convicted	أخرى Other	توبيخ و تسليم لولي الامر Reprimand and extradition to parent	إيداع بالأصلاحية Sent to reformatory	عدم النطق بالعقاب Non-pronouncement of punishment	غرامة Fee	أقل من 6 شهور Less than 6 months	6 شهور - أقل من سنة 6 months - less than year	سنة - أقل من 3 سنوات year - less than 3 years	3 سنوات - أقل من 5 سنوات 3 years - less than 5 years	5 سنوات أقل من 10 سنوات 5 years - less than 10 years	10 سنوات - أقل من 15 سنة 10 years - less than 15 years	15 سنة - أقل من 20 سنة 15 years - less than 20 years	20 سنة وأكثر 20 years and above	مؤبد Lifer	إعدام Execution	الجملة Total	براءة Innocence	إدانة Conviction
القتل العمد مع سبق الإصرار والترصد Homicide	10	50	4	46	18			5	1	2	1	1	2	7	1		2	6	10	1	9
القتل العمد Manslaughter	18	41	8	33	14			1	1	1		2		4	1		2	7	14	2	12
ضرب القضي للموت Assult leading to death	4	4		4	1									2					2		2
الانتحار Suicide	1	9	3	6	3							1					1	1	3		3
الاجهاض Abortion	4	10		10	1						2	3	2				1		5		5
الاذى البليغ Aggravated assault	35	75	8	67	22	4	3	10	6	2	6	6	7		1				34	6	28
الضرب القضي الى عاهة مستديمة Battery leading to permanent disability	13	32		32	14	1	1	7	5	1		3							14		14
الضرب على نحو محسوس Battery as significant	114	474	54	420	160		2	38	97	9	2	40	17	1	1				168	13	155
مما جرة Fight	4	9	2	7	2			2			2	1							4		4
التشروع في القتل Attempt to murder	23	59	4	55	20			1	13	2	4	4	5		1		3		24	2	22
الام ببدنية شديدة Severe physical pain	46	146	26	120	27			14	34	1	33	7	4						65	6	59
جرائم أخرى Other crimes	5	23	1	22	4			1	4		5	3	1				1	3	8	1	7
الاجمعي الكلي Total	277	932	110	822	286	5	6	73	167	15	9	93	84	38	14	5	10	17	351	31	320





Court of First Instance

Table (49)

Property crimes judgments during 2009.

أحكام جرائم الاعتداء على المال خلال 2009 م.

المحكمة الكلية

جدول (49)

المحكوم عليهم بالادانة حسب نوع الحكم

المحكوم عليهم بالادانة حسب نوع الحكم

المحكوم عليهم بالادانة حسب نوع الحكم

الموئل خارج الشهر Adjudged out of the month	المجموع Total	المحكوم عليهم بالادانة حسب نوع الحكم													المحكوم عليهم بالادانة حسب نوع الحكم		النوع الجرمية Type of crime					
		جملة المحكوم عليهم بالبراءة Total of adjudged innocent	جملة المحكوم عليهم بالادانة Total of adjudged convicted	اخرى Other	توبيخ و تسليم لولي الامر Reprimand and extradition to parent	ايداع بالاصلاحية Sent to reformatory	عدم النطق بالعقاب Non- pronouncement of punishment	غرامة Fee	اقل من 6 شهور Less than 6 months	6 شهور - اقل من سنة 6 months - less than year	سنة - اقل من 3 سنوات year- less than 3 years	3 سنوات - اقل من 5 سنوات 3 years - less than 5 years	5 سنوات اقل من 10 سنوات 5 years- less than 10 years	10 سنوات - اقل من 15 سنة 10 years - less than 15 years	15 سنة - اقل من 20 سنة 15 years - less than 20 years	20 سنة وأكثر 20 years and above		مؤبد Lifer	اعدام Execution	المجموع Total	براءة Innocence	ادانة Conviction
73	211	94	117	37		9	38	3	6	1	7	1	15					81	31	50	السرقه بالاكراه Aggravated robbery	
204	640	228	412	122	3	7	69	18	1	71	75	46						283	89	194	السرقه بالكمه او التسلو او بوسيله غير عاديه Robbery by breaking or any other unusual way	
10	69	31	38	18			5	1		2	4	8						15	6	9	سرقه اخرى Other robberies	
6	10	3	7	4						1	2							5	2	3	ابتزاز مال الغير بالتهديد Blackmail	
15	44	5	39	2			3	11	1	13	6	1						1	4	19	الحريق العمد Arson	
25	62	12	50	15			8	4	1	16	1	3	1					29	5	24	دخول مسكن بقصد ارتكاب جريمه فيه House tres pass with criminal intention	
2	11	1	10	4				1	1	1		4						3	1	3	جرائم اخرى Other crimes (vandalism)	
3	6	2	4					1		3								3	1	2	سرقة سيارات Cars robbery	
139	460	95	365	79			50	21		11	23	146	31	2				204	36	168	الاستيلاء على مال الغير بالقوة Appropriation of others money by force	
477	1513	471	1042	281	3	16	173	60	9	5	125	112	223	32	2			1	646	174	472	المجموع الكلي Total

المحكمة الابتدائية  
جدول (50)  
Defamation and insult crimes judgments during 2009.

أحكام جرائم العرض والسبحة خلال 2009 م.

المؤجل خارج الشهر Adjudged out of the month	المجموع Total	المحكوم عليهم بالبراءة Total of adjudged innocent														المحكوم عليهم بالإدانة حسب نوع الحكم Total of adjudged convicted according to type of judgment														قضايا محكوم فيها Adjudged cases		
		جملة المحكوم عليهم بالبراءة Total of adjudged innocent	جملة المحكوم عليهم بالإدانة Total of adjudged convicted	أخرى Other	توبيخ وتسليم لولي الأمر Reprimand and extradition to parent	إيداع بالإصلاحية Sent to reformatory	عدم النطق بالعقاب Non- pronouncement of punishment	غرامة Fee	أقل من 6 شهور Less than 6 months	6 شهور - أقل من سنة 6 months - less than year	سنة - أقل من 3 سنوات year- less than 3 years	3 سنوات - أقل من 5 سنوات 3 years - less than 5 years	5 سنوات أقل من 10 سنوات 5 years- less than 10 years	10 سنوات - أقل من 15 سنة 10 years - less than 15 years	15 سنة - أقل من 20 سنة 15 years - less than 20 years	20 سنة وأكثر 20 years and above	مؤبد Lifer	إعدام Execution	الجملة Total	براءة Innocence	إدانة Conviction											
37	108	25	83	15		3	6	2			10	3	8	24	3	6	3	44	8	36	مواقعة الاغتصاب بالاكراه أو التهديد أو الحيلة Sexual intercourse with female by force, threat or trick											
4	9	2	7	1			4				1		1					7	2	5	مواقعة الاغتصاب التي لم تتم 21 سنة برضاها Sexual intercourse with a female under 21 with her consent											
62	161	54	99	22			13	3	2	2	4	1	33	10	4	5		77	27	50	هتك العرض بالاكراه أو التهديد أو الحيلة Act of disgrace of a disabled force or threat or trick											
27	33	10	23	2			12			1			4	3	1			22	5	17	هتك عرض معذور الإزادة Act of disgrace of a disabled											
9	15	7	8	1			1					2	1	1	1	1	1	10	4	6	هتك عرض من لم يتم 21 سنة بالرضا Act of disgrace with under 21 years with consent											
2	18	3	15	4						4	4	2	1	1				5	5	5	مواقعة من بلغت 21 سنة برضاها Sexual intercourse with a 21 years old with her consent											
26	108	13	95	10				1	1	1	62	18	1	1				52	2	50	النزاع ( اتصال رجل متزوج بغير زوجته) Adultery											
	1		1															1		1	مواقعة الاغتصاب التي لم تتم 15 سنة أو معذومة الإزادة Sexual intercourse with a female under 15 or disabled											
1																					شروع في موقعة بالغ Attempt of sexual intercourse with an adult											
13	13	6	15			1	1	4			3	6						8	4	4	جرائم أخرى ( راقعة على العرض والسبحة) Other crimes (defamation and insult)											
181	466	120	346	55		4	39	10	2	7	85	32	49	38	9			12	4	226	المجموع الكلي Total											

Court of First Instance  
Table (51)  
Kidnapping crimes judgments during 2009.

أحكام جرائم الخطف خلال 2009 م.

البحكمة الكريمة  
جدول (51)

المؤجل خارج الشهر Adjudged out of the month	المجموع Total	المحكوم عليهم حسب نوع الحكم													قضايا محكوم فيها Adjudged cases		نوع الجريمة Type of crime					
		Adjudged convicted according to type of Judgment													Innocence	Conviction						
21	79	31	48	10														30	10	20	الخطف بالاكراه بقصد الحاق الأذى Kidnapping by force with intention of harm	
23	105	20	85	28														23	6	17	الخطف بالاكراه بقصد الوالقة وهتك العرض Kidnapping with the intention of sexual intercourse and act of disgrace	
3	18		18	12														1		1	القبض والاحتجز Arrest and detention	
17	58	16	42	4															22	4	18	الخطف بالاكراه (بالقوة أو التهديد أو الخيلة) Kidnapping by force
6	11	3	8	2															6	2	4	خطف القاصر أو معذور الأمانة برضاه Minor kidnapping
6	14	2	12	1															12	2	10	خطف الابن ممن له حق الحضانة Kidnapping the son from persoh who was the guardianship
16	45	18	27	7															17	5	12	جرائم أخرى Other crimes
92	330	90	240	64															111	29	82	المجموع الكلي Total

Court of First Instance  
Table (52)  
Drugs and alcohol crimes judgments during 2009.

أحكام جرائم المخدرات والخمور خلال 2009 م.

المحكمة الكلية  
جدول (52)

الموئل خارج الشهر Adjudged out of the month	المجموع Total	جملة المحكوم عليهم بالبراءة Total of adjudged innocent	Adjudged convicted according to type of judgment														المجموع Total	براءة Innocence	ادانة Conviction	نوع الجريمة Type of crime				
			جملة المحكوم عليهم بالادانة Total of adjudged convicted	أخرى Other	توبيخ و تسليم لولي الامر Reprimand and extradition to parent	ايداع بالاصلاحية Sent to reformatory	عدم النطق بالعقاب Non-pronouncement of punishment	غرامة Fee	اقل من 6 شهور Less than 6 months	6 شهور - اقل من سنة 6 months - less than year	سنة - اقل من 3 سنوات year - less than 3 years	3 سنوات - اقل من 5 سنوات 3 years - less than 5 years	5 سنوات اقل من 10 سنوات 5 years - less than 10 years	10 سنوات - اقل من 15 سنة 10 years - less than 15 years	15 سنة - اقل من 20 سنة 15 years - less than 20 years	20 سنة وأكثر 20 years and above					مؤبد Lifer	اعدام Execution	الجملة Total	قضايا محكوم فيها Adjudged cases
21	68	9	59	26				1	11										11	16	16	جلب أو صنع أو زراعة المخدرات بقصد الاتجار Import or make or grow drugs with the intention of trafficking		
122	650	105	545	223				11	139	1		1	35	28	15	46		45	1	134	4	130	حيازة المخدرات بقصد الاتجار أو تقديمها للغير Drugs possession with the intention of trafficking or giving it to others	
400	2125	353	1772	833				6	106	418	5	1	32	162	148	19	35	1	5	1	610	79	531	حيازة المخدرات أو جلبها بقصد الاتحاطي Drugs possession with the intention of trafficking
3	7	2	5	3					1						1					2	2	2	جلب أو صنع المؤدرات العقلية Import or make narcotics	
10	40	8	32	14					9				2	4	2	1				12	1	11	حيازة المؤدرات العقلية بقصد الاتجار أو تقديمها للغير Narcotics possession with the intention of trafficking or giving to others	
120	574	97	477	213				1	30	121	1	2	52	29	26	1		1		185	29	156	جلب أو حيازة المؤدرات العقلية بقصد الاتحاطي Import of possession of narcotics with the intention of abuse	
1																							استيراد الخمور بقصد الاتجار Importing alcohol with the intention of trafficking	
1	6	1	5	3									2							2	2	2	صنع الخمور بقصد الاتجار Making alcohol with the intention of trafficking	
	3		3	1					1											1	1	1	حيازة الخمور بقصد الاتجار Alcohol possession with the intention of trafficking	
34	121	24	97	53					2	14		1	1	11	4	4	6	1		31	1	30	جرائم أخرى (المخدرات والمؤدرات العقلية والخمور) Other Crimes (drugs, narcotics and alcohol offences)	
712	3594	599	2995	1369				7	150	714	7	4	91	245	210	41	91	1	63	2	993	114	879	المجموع الكلي Total

Court of First Instance

Table (53)

Bank crimes judgments during 2009.

أحكام جرائم البنوك خلال 2009 م.

الحكمة الكلية

جدول (53)

المؤجل خارج الشهر Adjourned out of the month	المجموع Total	Adjudged convicted according to type of Judgment														الحكوم عليهم بالأدانة حسب نوع الحكم		قضايا محكوم فيها Adjudged cases		نوع الجريمة Type of crime			
		جملة المحكوم عليهم بالبراءة Total of adjudged innocent	جملة المحكوم عليهم بالإدانة Total of adjudged convicted	أخرى Other	توبيخ و تسليم لولي الامر Reprimand and extradition to parent	إيداع بالأصلاحية Sent to reformatory	عدم النطق بالعقاب Non- pronouncement of punishment	غرامة Fee	أقل من 6 شهور Less than 6 months	6 شهور - أقل من سنة 6 months - less than year	سنة - أقل من 3 سنوات year - less than 3 years	3 سنوات - أقل من 5 سنوات 3 years - less than 5 years	5 سنوات - أقل من 10 سنوات 5 years - less than 10 years	10 سنوات - أقل من 15 سنة 10 years - less than 15 years	15 سنة - أقل من 20 سنة 15 years - less than 20 years	20 سنة وأكثر 20 years and above	مؤبد Lifer	إعدام Execution	الجملة Total		براءة Innocence	إدانة Conviction	
12	23	5	18	18																17	3	14	إصدار شيك بدون رصيد Issuing dud chagues
133	620	115	505	237	1	3	40	44		24	90	62	4							188	30	158	تزييف أوراق البنوك Forgery of bank
7	9	3	6	2				1		2		1								2		2	غسيل اموال Money Laundry
6	5	2	3	1				1		1										2	1	1	جرائم أخرى Other Crimes
158	657	125	532	258	1	3	40	46		27	90	63	4							209	34	175	المجموع الكلي Total

Court of First Instance  
Table (54)  
Judgments of forgery and counterfeiting crimes during 2009.

أحكام جرائم التزوير والتزييف خلال 2009م.

الإحصاء الكمية  
جدول (54)

المؤجل خارج الشهر Adjourned out of the month	المجموع Total	جملة المحكوم عليهم بالبراءة Total of adjudged innocent	جملة المحكوم عليهم بالإدانة Total of adjudged convicted	المحكوم عليهم بالإدانة حسب نوع الحكم Adjudged convicted according to type of judgment													قضائيا محكوم عليه Adjudged cases		نوع الجريمة Type of crime	
				أخرى Other	توبيخ وتسليم لولي الأمر Reprimand and extradition to parent	إيداع بالإصلاحية Sent to reformatory	عدم النطق بالعقاب Non-pronouncement of punishment	غرامة Fee	أقل من 6 شهور Less than 6 months	6 شهور - أقل من سنة 6 months - less than year	سنة - أقل من 3 سنوات year - less than 3 years	3 سنوات - أقل من 5 سنوات 3 years - less than 5 years	5 سنوات - أقل من 10 سنوات 5 years - less than 10 years	10 سنوات - أقل من 15 سنة 10 years - less than 15 years	15 سنة - أقل من 20 سنة 15 years - less than 20 years	20 سنة وأكثر 20 years and above	مؤبد Lifer	إعدام Execution		المجموع Total
159	777	106	671	328	1	125	22	1	35	115	43	1					209	24	185	تزوير المحررات الرسمية Falsification of official documents
2	8	1	7	4		2				1							4		4	تزييف المحررات العرفية Falsification of custom documents
6	9		9	6		1				2							6		6	استعمال محرر فقد قوته القانونية Use of editor lost his legal power
8	26	8	18	9		4			2		3						8	4	4	اقتصاب مستند أو إكراه أحد على امضائه Document rape or force signature! on some one
3	12	3	9	8							1						4		4	تقليد وتزوير وترويج أوراق النقد والمصكوكات Copying counterfeiting and promotion of money and deeds
4	14	2	12	6		2	1			3							6	1	5	جرائم أخرى Other Crimes
182	846	120	726	361	1	134	23	1	37	121	47	1					237	29	208	المجموع الكلي Total

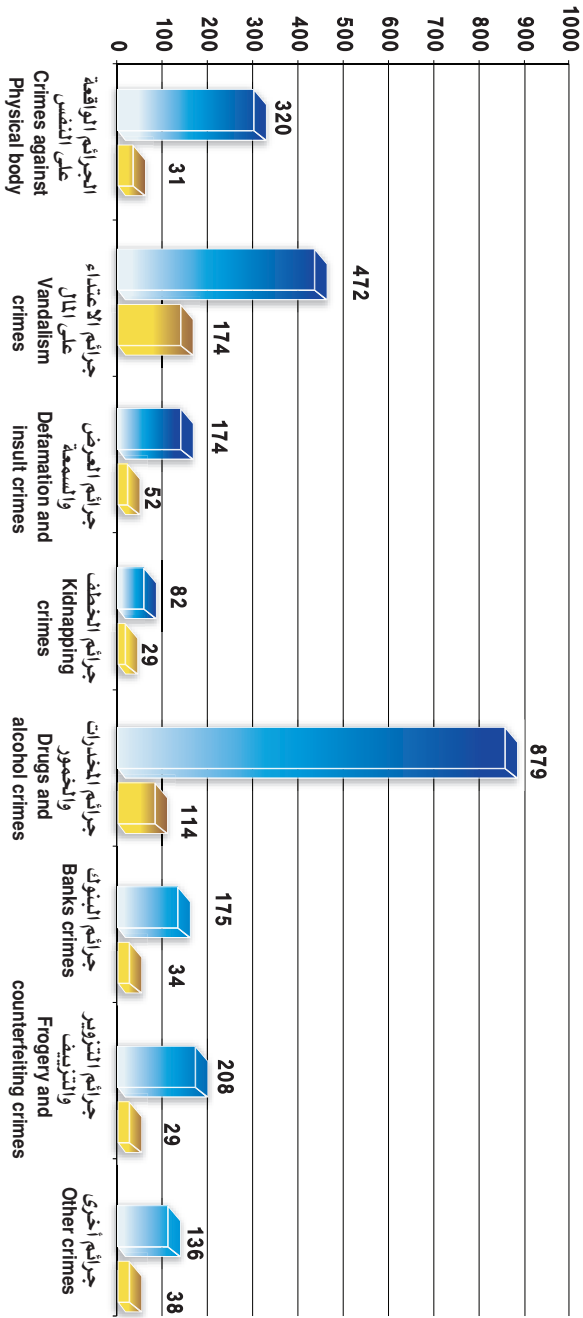


المحكمة الابتدائية  
جدول (55)  
Court of First Instance  
Table (55)  
Judgments for felonies cases by group of crimes during 2009.

أحكام قضايا الجنايات حسب مجموعات الجرائم خلال 2009 م.

نوع الجريمة Type of crime	المحكوم عليهم بالادانة حسب نوع الحكم													قضايا محكوم فيها Adjudged cases								
	المؤجل خارج الشهر Adjourned out of the month	المجموع Total	جملة المحكوم عليهم بالبراءة Total of adjudged innocent	جملة المحكوم عليهم بالادانة Total of adjudged convicted	اخرى Other	توبيخ وتسليم لولي الامر Reprimand and extradition to parent	ايداع بالاصلاحية Sent to reformatory	عدم التطق بالعقاب Non-pronouncement of punishment	غرامة Fee	اقل من 6 شهور Less than 6 months	6 شهور - اقل من سنة 6 months - less than year	سنة - اقل من 3 سنوات year - less than 3 years	3 سنوات - اقل من 5 سنوات 3 years - less than 5 years	5 سنوات اقل من 10 سنوات 5 years - less than 10 years	10 سنوات - اقل من 15 سنة 10 years - less than 15 years	15 سنة - اقل من 20 سنة 15 years - less than 20 years	20 سنة وأكثر 20 years and above	مؤبد Lifer	اعدام Execution	المجموع Total	براءة Innocence	ادانة Conviction
الجرائم الواقعة على النفس Crimes against physical body	277	932	110	822	286	5	6	73	167	15	9	93	84	38	14	5		10	17	351	31	320
جرائم الاعتداء على المال Vandalism Crimes	477	1513	471	1042	281	3	16	173	60	9	5	125	112	223	32	2			1	646	174	472
جرائم العرض والسفينة Defamation and insult crimes	181	466	120	346	55		4	39	10	2	7	85	32	49	38	9		12	4	226	52	174
جرائم الخطف Kidnapping crimes	92	330	90	240	64			24	18	3		15	16	30	40	12		18		111	29	82
جرائم المخدرات والخمور Drugs and alcohol crimes	712	3594	599	2995	1369		7	150	714	7	4	91	245	210	41	91	1	63	2	993	114	879
جرائم البنوك Banks crimes	158	657	125	532	258	1	3	40	46			27	90	63	4					209	34	175
جرائم التزوير والتزييف Forgery and counterfeiting crimes	182	846	120	726	361		1	134	23	1		37	121	47	1					237	29	208
جرائم اخرى Other crimes	505	758	276	482	247		2	41	62	2	1	56	33	25	5	3	5			174	38	136
المجموع الكلي Total	2584	9096	1911	7185	2921	9	39	674	1100	39	26	529	733	685	175	122	6	103	24	2947	501	2446

شكل (37) إجمالي عدد القضايا المصدرة عن المحكمة الكلية بقضايا الجنائيات خلال 2009م  
Chart (37) Total number of cases Promulgated from court of first instance in the felonies cases during 2009







الكتاب الإحصائي السنوي

Annual Statistic Book

2009 م - 1430 هـ

التحليل  
الإحصائي  
Statistical  
Analysis



الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



09

Court of First Instance

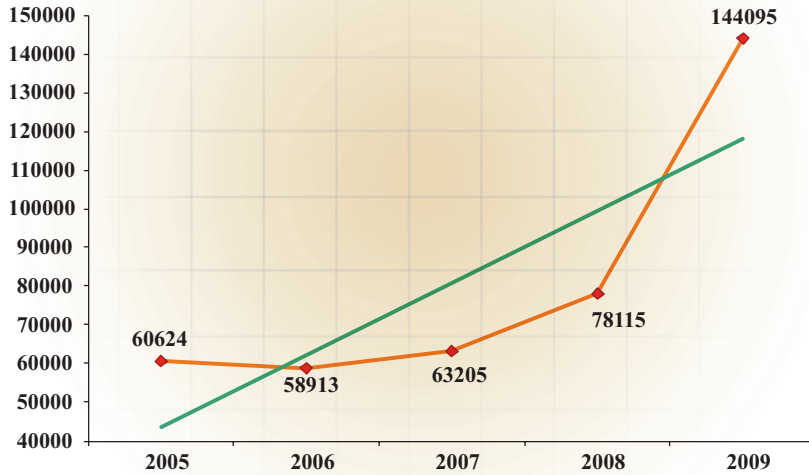
Descriptive statistical measurements  
of received non-penal cases.

المحكمة الكلية

المقاييس الإحصائية المستخدمة للقضايا  
غير الجزائية الواردة.

معنوية الميل Sig	الميل Slope	الخطوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الانحراف المعياري St.Dev	التوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.092	18614.4	0.000	64316.0	39.9	32276.9	80990.4	144095	78115	63205	58913	60624	القياس Measure

شكل (38) الإتجاه العام للقضايا غير الجزائية الواردة خلال 2005 - 2009م  
Chart (38) The trend of received non-penal cases during 2005 - 2009



Court of First Instance

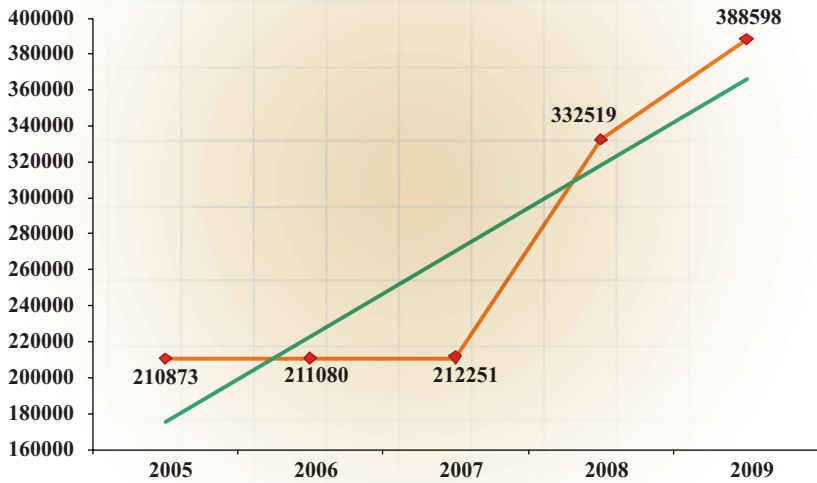
Descriptive statistical measurements of considered non-penal cases.

الحكمة الكلية

المقاييس الإحصائية المستخدمة للقضايا غير الجزائية المنظورة.

معنوية التباين Sig	الميل Slope	المعنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الانحراف المعياري St.Dev	التوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.039	47688.9	0.000	104296.2	27.7	75194.4	271064.2	388598	332519	212251	211080	210873	القياس Measure

شكل (39) الإتجاه العام للقضايا غير الجزائية المنظورة خلال 2005 - 2009م  
Chart (39) The trend of considered non-penal cases during 2005 - 2009



Court of First Instance

Descriptive statistical measurements  
of decided non-penal cases.

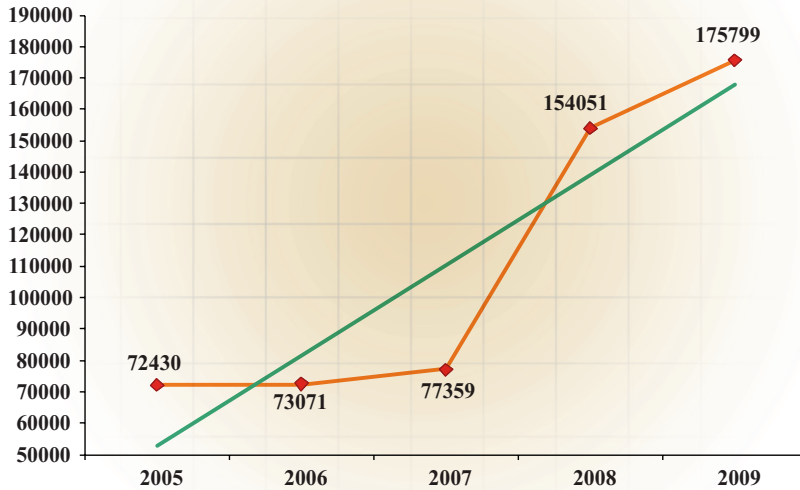
المحكمة الكلية

المقاييس الإحصائية المستخدمة  
للقضايا غير الجزائية المفصول فيها.

معنوية الميل Sig	الميل Slope	الخطوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الانحراف المعياري St.Dev	التوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.035	28771.8	0.000	91451.4	40.7	44964.9	110542.0	175799	154051	77359	73071	72430	القياس Measure

شكل (40) الإتجاه العام لأعداد القضايا غير الجزائية المفصول فيها خلال 2005 - 2009م

Chart (40) The trend of decided non-penal cases during 2005 - 2009



Court of First Instance

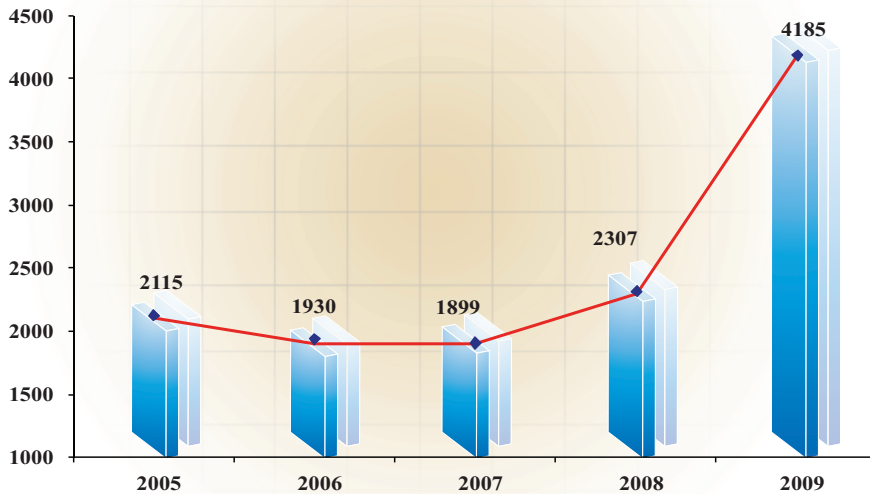
Table (56)  
Rate of received non-penal cases  
per 100,000 person during 2005 - 2009.

الإحكمة الكلية

جدول (56)  
معدل القضايا غير الجزائية الواردة لكل  
100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009م.

التغير في معدل القضايا Change in cases rate	معدل القضايا Cases rate	إجمالي القضايا Total cases	السكان Population	السنوات Years
-	2115	60624	2866888	2005
-185	1930	58913	3051845	2006
-31	1899	63205	3328136	2007
408	2307	78115	3385540	2008
1878	4185	144095	3442945	2009

شكل (41) معدل القضايا غير الجزائية الواردة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م  
Chart (41) Rate of received non-penal cases per 100,000 person during 2005 - 2009.



Court of First Instance

المحكمة الكلية

Table (57)

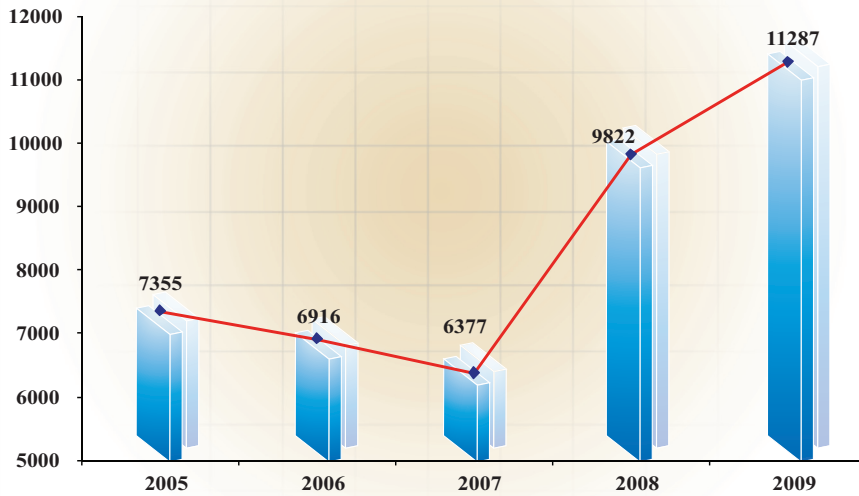
جدول (57)

Rate of considered non-penal cases  
per 100,000 person during 2005 - 2009.

معدل القضايا غير الجزائية المنظورة لكل  
100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009م.

التغير في معدل القضايا Change in cases rate	معدل القضايا Cases rate	إجمالي القضايا Total cases	السكان Population	السنوات Years
-	7355	210873	2866888	2005
-439	6916	211080	3051845	2006
-539	6377	212251	3328136	2007
3445	9822	332519	3385540	2008
1465	11287	388598	3442945	2009

شكل (42) معدل القضايا غير الجزائية المنظورة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م  
Chart (42) Rate of considered non-penal cases per 100,000 person during 2005 - 2009.



Court of First Instance

المحكمة الكلية

Table (58)

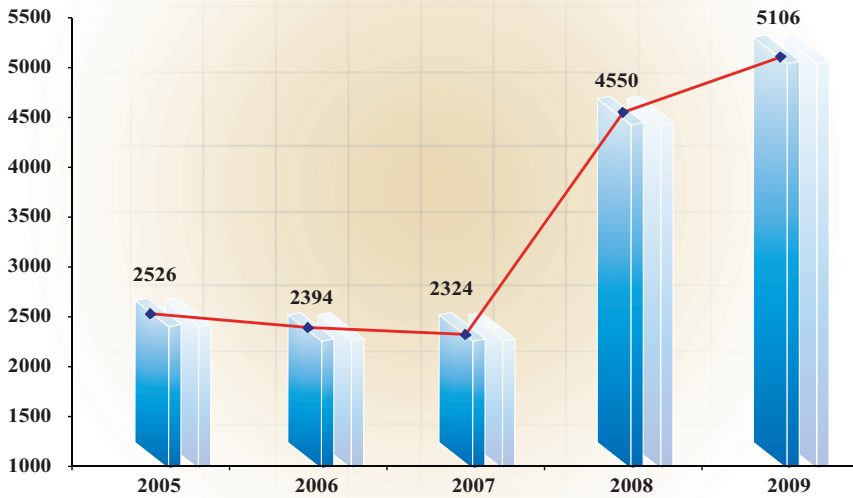
جدول (58)

Rate of decided non-penal cases  
per 100,000 person during 2005 - 2009.

معدل القضايا غير الجزائية المفصول فيها لكل  
100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009م.

التغير في معدل القضايا Change in cases rate	معدل القضايا Cases rate	إجمالي القضايا Total cases	السكان Population	السنوات Years
-	2526	72430	2866888	2005
-132	2394	73071	3051845	2006
-70	2324	77359	3328136	2007
2226	4550	154051	3385540	2008
556	5106	175799	3442945	2009

شكل (43) معدل القضايا غير الجزائية المفصول فيها لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م  
Chart (43) Rate of decided non-penal cases rate per 100,000 person during 2005 - 2009.





Court of First Instance

Table (59)

Number of expected received non-penal cases during 2010 - 2014 .

المحكمة الكلية

جدول (59)

أعداد القضايا غير الجزائية الواردة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .

الحد الأعلى Upper	متوقع Expected	الحد الأدنى Lower	السنوات Years
175965	148396	120827	2010
191685	152696	113708	2011
204748	156997	109246	2012
216436	161298	106160	2013
227245	165599	103952	2014
203216	156997	110779	متوسط الفترة Average period

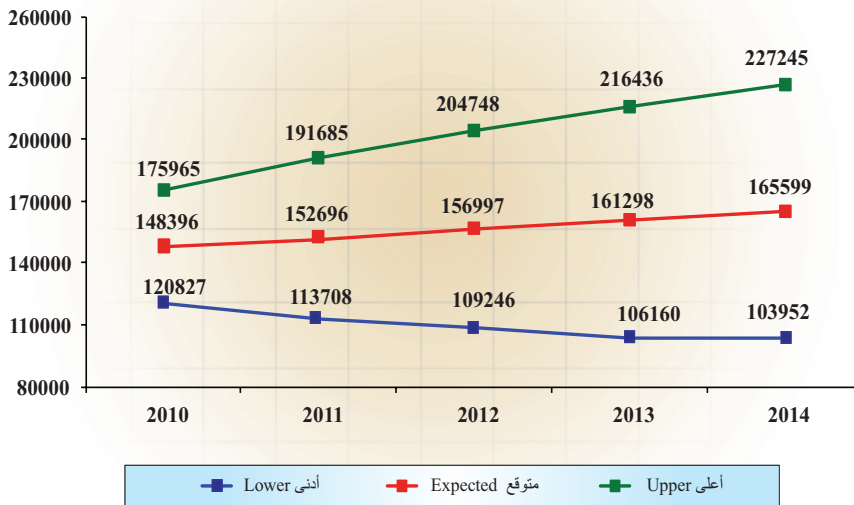
\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 %.

\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 %.

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (44) عدد القضايا غير الجزائية الواردة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .  
Chart (44) Number of expected received non-penal cases during 2010 - 2014 .



Court of First Instance

Table (60)

Number of expected considered non-penal cases during 2010 - 2014 .

المحكمة الكلية

جدول (60)

أعداد القضايا غير الجزائية المنظورة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .

أعلى Upper	متوقع Expected	أدنى Lower	السنوات Years
456055	400503	344951	2010
490970	412408	333845	2011
520532	424313	328094	2012
547322	436218	325114	2013
572341	448123	323904	2014
517444	424313	331182	متوسط الفترة Average period

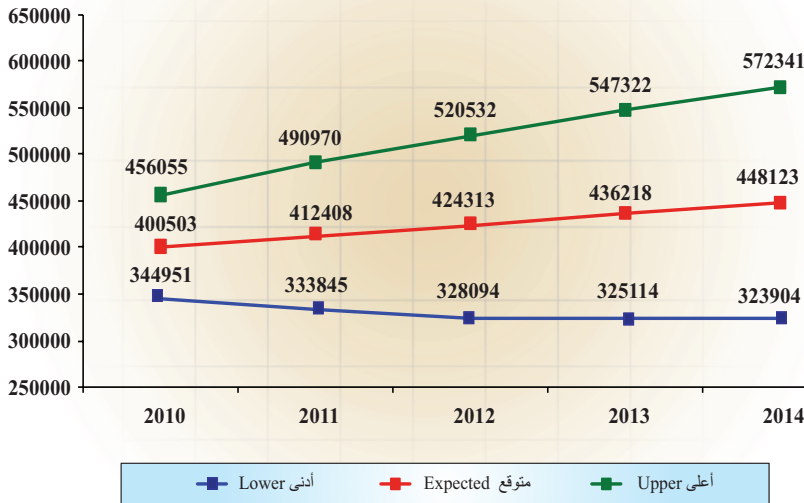
\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 % .

\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 % .

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (45) عدد القضايا غير الجزائية المنظورة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .  
Chart (45) Number of expected considered non-penal cases during 2010 - 2014 .



المحكمة الكلية

جدول (61)

أعداد القضايا غير الجزائية المفصول فيها  
المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .

العدد المتوقع  
المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .

المتوقع Expected	الحد الأدنى Lower	الحد الأعلى Upper	السنوات Years
180933	148157	213709	2010
186067	139714	232419	2011
191201	134431	247971	2012
196335	130782	261887	2013
201468	128179	274758	2014
191201	136253	246149	متوسط الفترة Average period

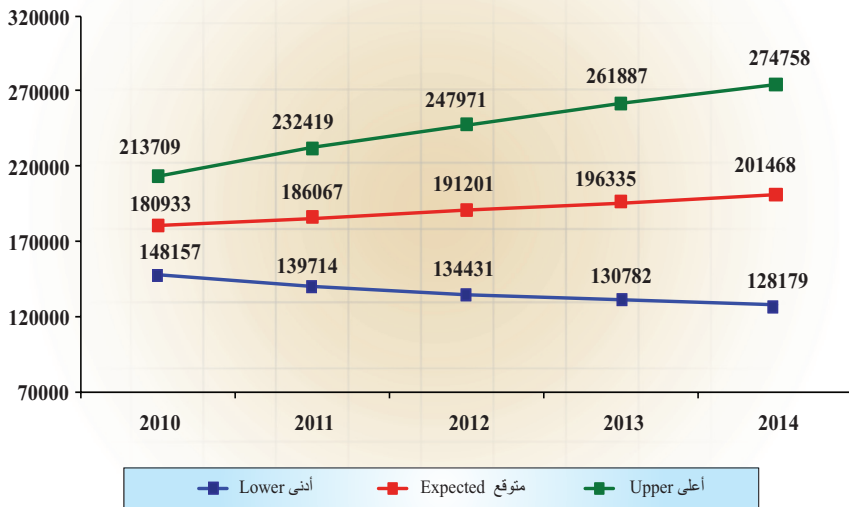
\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 %.

\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 %.

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (46) عدد القضايا غير الجزائية المفصول فيها المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .  
Chart (46) Number of expected decided non-penal cases during 2010 - 2014 .



Court of First Instance

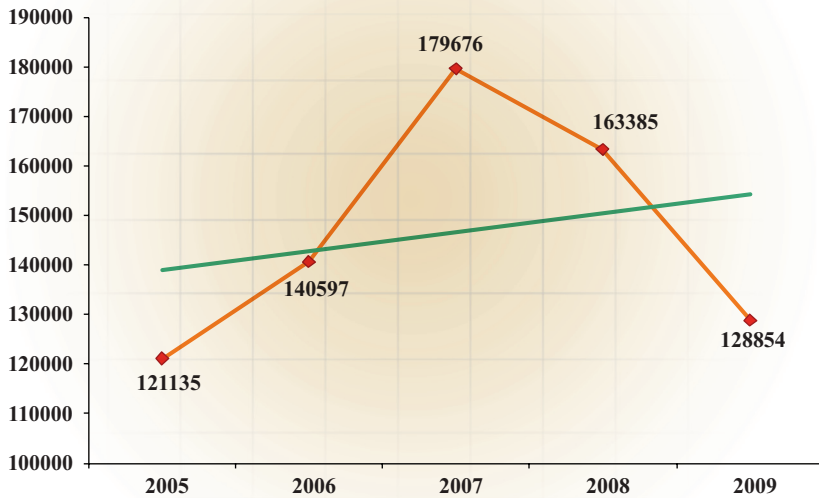
Descriptive statistical measurements of considered penal cases.

الحكمة الكلية

المقاييس الإحصائية المستخدمة للقضايا الجزائية المنظورة.

معنوية الميل Sig	الميل Slope	المعنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الانحراف المعياري St.Dev	التوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.687	3822.6	0.000	16186.9	14.9	21794.9	146729.4	128854	163385	179676	140597	121135	القياس Measure

شكل (47) الإتجاه العام للقضايا الجزائية المنظورة خلال 2005 - 2009 م  
Chart (47) The trend of considered penal cases during 2005 - 2009



Court of First Instance

Descriptive statistical measurements of decided penal cases.

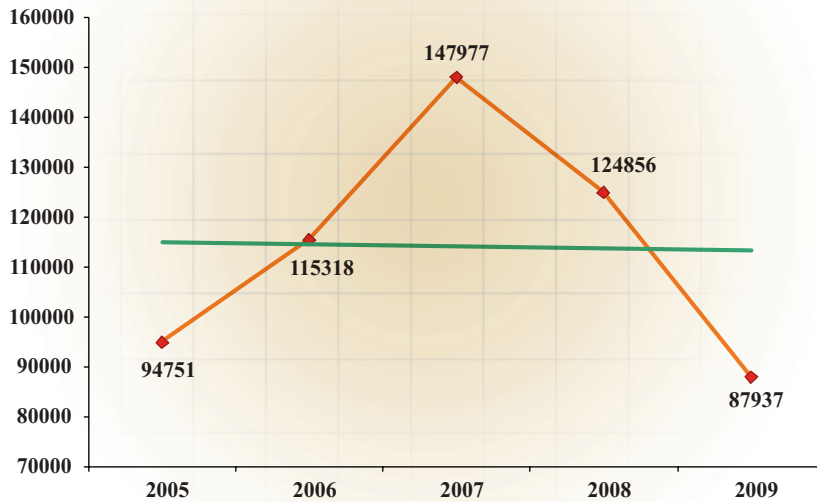
المحكمة الكلية

المقاييس الإحصائية المستخدمة للقضايا الجزائية المفصول فيها.

معنوية الميل Sig	الميل Slope	الخطوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الانحراف المعياري St.Dev	التوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.966	-409	0.000	20353.3	18.9	21557.8	114167.8	87937	124856	147977	115318	94751	القياس Measure

شكل (48) الإتجاه العام للقضايا الجزائية المفصول فيها خلال 2005 - 2009م

Chart (48) The trend of decided penal cases during 2005 - 2009



Court of First Instance

Table (62)

Rate of considered penal cases  
per 100,000 person during 2005 - 2009.

المحكمة الكلية

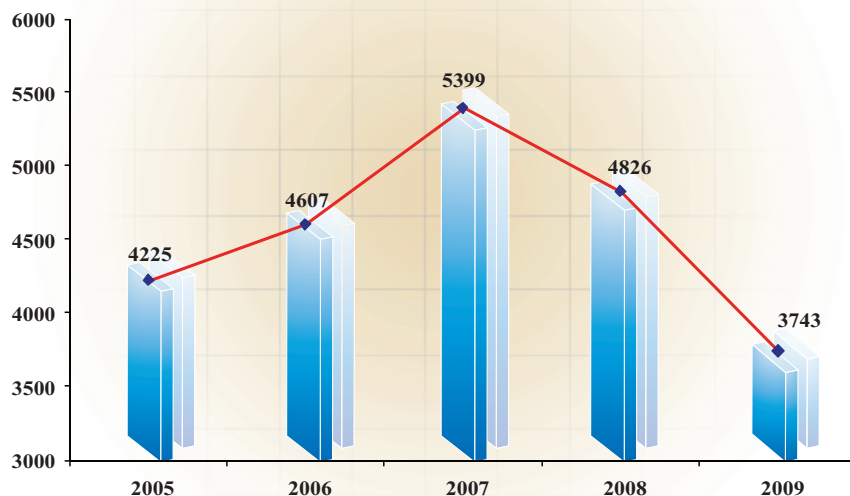
جدول (62)

معدل القضايا الجزائية المنظورة لكل  
100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009م.

التغير في معدل القضايا Change in cases rate	معدل القضايا Cases rate	إجمالي القضايا Total cases	السكان Population	السنوات Years
-	4225	121135	2866888	2005
382	4607	140597	3051845	2006
792	5399	179676	3328136	2007
-573	4826	163385	3385540	2008
-1083	3743	128854	3442945	2009

شكل (49) معدل القضايا الجزائية المنظورة لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009م.

Chart (49) Rate of considered penal cases rate per 100,000 person during 2005 - 2009.



Court of First Instance

المحكمة الكلية

Table (63)

جدول (63)

Rate of decided penal cases

معدل القضايا الجزائية المفصول فيها لكل

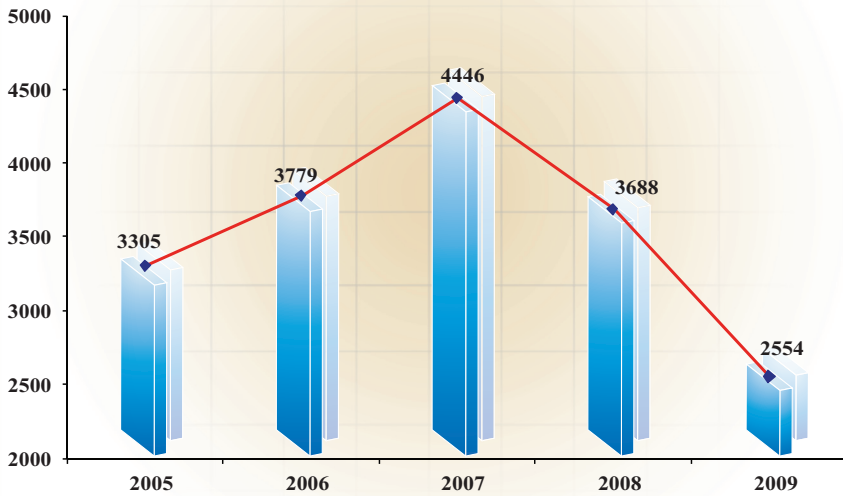
per 100,000 person during 2005 - 2009.

100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009 م.

التغير في معدل القضايا Change in cases rate	معدل القضايا Cases rate	إجمالي القضايا Total cases	السكان Population	السنوات Years
-	3305	94751	2866888	2005
474	3779	115318	3051845	2006
667	4446	147977	3328136	2007
-758	3688	124856	3385540	2008
-1134	2554	87937	3442945	2009

شكل (50) معدل القضايا الجزائية المفصول فيها لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009 م.

Chart (50) Rate of decided penal cases rate per 100,000 person during 2005 - 2009.



Court of First Instance

Table (64)

Number of expected considered  
penal cases during 2010 - 2014 .

الحكمة الكلية

جدول (64)

عدد القضايا الجزائية المنظورة  
المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .

اعلى Upper	متوقع Expected	ادنى Lower	السنوات Years
165939	133300	100661	2010
183905	137746	91588	2011
198725	142192	85660	2012
211917	146638	81360	2013
224068	151085	78101	2014
196911	142192	87474	متوسط الفترة Average period

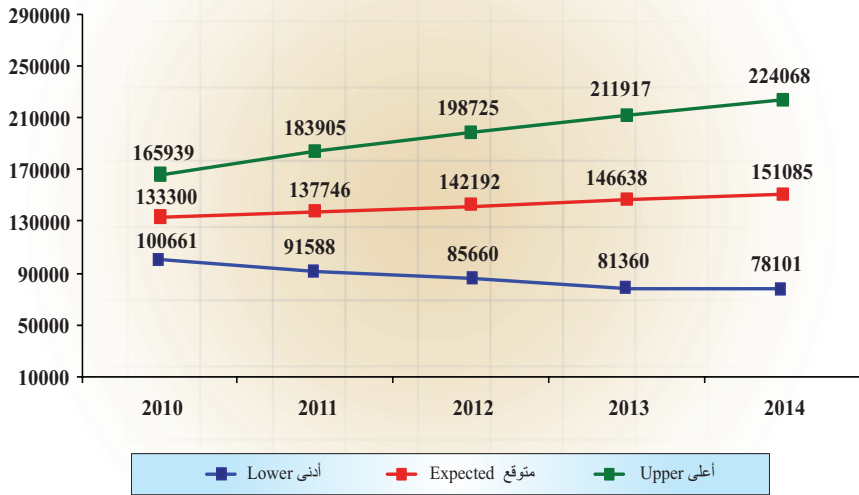
\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 % .

\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 % .

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (51) عدد القضايا الجزائية المنظورة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .  
Chart (51) Number of expected considered penal cases during 2010 - 2014 .





المحكمة الكلية

جدول (65)

عدد القضايا الجزائية المفصول فيها  
المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .

السنوات Years	أعلى Upper	متوقع Expected	أدنى Lower
2010	121598	90880	60162
2011	137266	93824	50382
2012	149972	96767	43562
2013	161147	99710	38274
2014	171341	102654	33966
متوسط الفترة Average period	148265	96767	45269

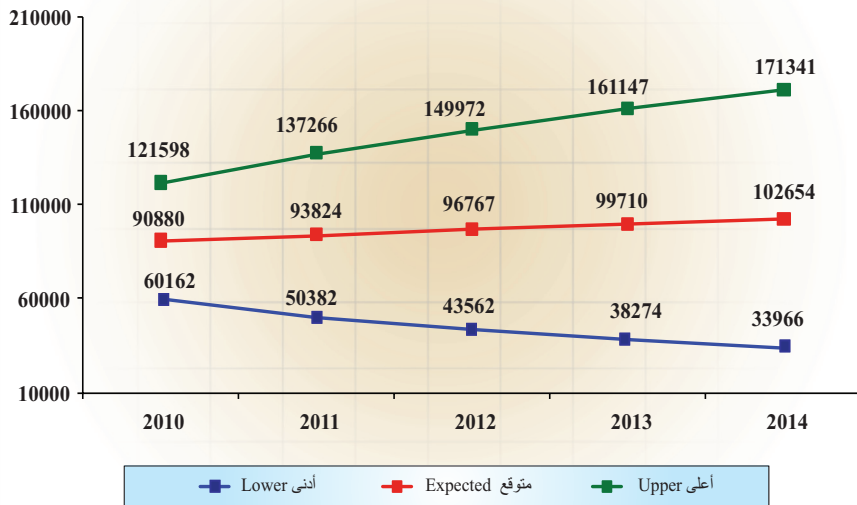
\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 %.

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 %.

\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (52) عدد القضايا الجزائية المفصول فيها المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .  
Chart (52) Number of expected decided penal cases during 2010 - 2014 .



## Court of First Instance

### First: Non-penal cases:

#### A- Received cases:

- The total number of received cases increased from 78115 cases in year 2008 to 144095 cases in year 2009 by 65980 cases the estimate percent was 84.5 % , because of the high number of performance orders for which no data accurately in 2008.

The following is the distribution of the received cases according to :

#### 1- Courts:

- The total of received to the court of first instance increased from 44378 cases in year 2008 to 105127 cases in year 2009 by 60749 cases the estimate percent was 136.9% .
- The total of received in Hawalli court increased from 9643 cases in year 2008 to 11327 cases in year 2009 by 1684 cases the estimate percent was 17.5 %.
- The total of received in Al-Ahmadi court increased from 6617 cases in 2008 to 8288 cases in 2009 by 1671 cases, the estimate percent was 25.3%.
- The total of received in Al-Jahra court increased from 3529 cases in year 2008 to 4539 cases in year 2009 by 1010 cases the estimate percent was 28.6 %.

## المحكمة الكلية

### أولاً : القضايا غير الجزائية :

#### أ - القضايا الواردة :

- ارتفع إجمالي عدد القضايا الواردة من 78115 قضية عام 2008 إلى 144095 قضية في عام 2009 أي بمقدار 65980 قضية وبنسبة 84.5 % وذلك لارتفاع عدد أوامر الأداء التي لم تتوفر بياناتها بدقة عام 2008.

وفيما يلي توزيع القضايا الواردة حسب :

#### 1 - المحاكم :

- ارتفع إجمالي الوارد في المحكمة الكلية من 44378 قضية في عام 2008 إلى 105127 قضية في عام 2009 أي بمقدار 60749 قضية وبنسبة 136.9 % .
- ارتفع إجمالي الوارد في محكمة حولي من 9643 قضية في عام 2008 إلى 11327 قضية في عام 2009 أي بمقدار 1684 قضية وبنسبة 17.5 %.
- ارتفع إجمالي الوارد في محكمة الأحمدية من 6617 قضية في عام 2008 إلى 8288 قضية في عام 2009 أي بمقدار 1671 قضية وبنسبة 25.3 %.
- ارتفع إجمالي الوارد في محكمة الجهراء من 3529 قضية عام 2008 إلى 4539 قضية عام 2009 بمقدار 1010 قضية وبنسبة 28.6 % .

## Court of First Instance

- The total of received in Al-Farwaniya court increased from 10563 cases in year 2008 to 14814 cases in year 2009 by 4251 cases, the estimate percent was 40.2 %.

### 2- Type of case:

The received from most types of cases increased in year 2009 than in year 2008 such as the following:

- Performance order increased from 980 order year 2008 to 61779 order in year 2009 by 60799 order .
- Complains by 1409 cases, the estimate percent was 61.1% .
- Totally labor by 939 cases, the estimate percent was 50.6%.
- District rents by 194 cases, the estimate percent was 30.8 %.
- The urgent case by 2087 cases, the estimate percent was 27.9%.
- Commercial semi - civil by 2125 cases, the estimate percent was 24.9 %
- Exption from fees by 140 cases, the estimate percent was 22.7% .
- Urgent appeal by 149 cases, the estimate percent was 16.2%.
- Personal status by 1743 cases, the estimate percent was 10.8 %.
- Sales by 23 cases, the estimate percent was 7.9%
- Totally civil by 21 cases, the estimate percent was 0.6 % .

## المحكمة الكلية

- ارتفع إجمالي الوارد في محكمة الفروانية من 10563 قضية في عام 2008 إلى 14814 قضية في عام 2009 بمقدار 4251 قضية وبنسبة 40.2 %.

### 2 - نوع القضية :

ارتفع الوارد في معظم أنواع القضايا في عام 2009 عن عام 2008 على النحو التالي :

- ارتفعت أوامر الأداء من 980 أمر عام 2008 إلى 61779 أمر عام 2009 بمقدار 60799.
- التظلمات بمقدار 1409 قضية بنسبة 61.1 %.
- العمالي الكلي بمقدار 939 قضية وبنسبة 50.6 %.
- الإجراءات الجزئية بمقدار 194 قضية وبنسبة 30.8 %.
- قضايا المستعجل بمقدار 2087 قضية وبنسبة 27.9 %
- التجاري المدني الجزئي بمقدار 2125 قضية وبنسبة 24.9 %
- الإعفاء من الرسوم بمقدار 140 وبنسبة 22.7 %.
- الاستئناف المستعجل بمقدار 149 قضية وبنسبة 16.2 %.
- الأحوال الشخصية بمقدار 1743 قضية وبنسبة 10.8 % .
- البيوع بمقدار 23 قضية وبنسبة 7.9 %.
- المدني الكلي بمقدار 21 قضية وبنسبة 0.6 % .

## Court of First Instance

### But the received cases decreased in:

- Administrative by 1790 cases, the estimate percent was 35.2%.
- Bankruptcy by 32 cases, the estimate percent was 25.0% .
- First instance civil commercial of government by 995 cases, the estimate percent was 16.6% .
- Semi appeal by 212 cases, the estimate percent was 9.6% .
- Totally commercial by 542 cases, the estimate percent was 6.4 %.
- First instance rents by 61 cases, the estimate percent was 0.5 %.
- The annual mean of received cases to the court of first instance reached 80990 cases during 2005-2009 with a standard deviation of 32276.9.
- Chi-square test proved that for the received cases to the court of first instance to be equaled during 2005-2009 there should be a difference of statistical mark where it reached 64316 in the abstract level 5%.
- The trend of the received cases in the court of first instance department during 2005-2009 showed the existence of a general linear direction non-significant that slope reached 18614 cases in the abstract level 5% .

### B - Considered cases :

- The total number of considered cases increased from 332519 cases in year 2008 to 388598 cases in year 2009 by 56079 cases the estimate percent was 16.9%.

## المحكمة الكلية

### بينما انخفض الوارد في :

- الإدارية بمقدار 1790 قضية ونسبة 35.2 %.
- الإفلاس بمقدار 32 قضية بنسبة 25.0 %.
- تجاري مدني كلي حكومة بمقدار 995 قضية بنسبة 16.6 %.
- الاستئناف الجزئي بمقدار 212 قضية ونسبة 9.6 %.
- التجاري الكلي بمقدار 542 قضية ونسبة 6.4 %.
- الإيجارات الكلية بمقدار 61 قضية ونسبة 0.5 %.
- بلغ المتوسط السنوي للقضايا الواردة للمحكمة الكلية 80990 قضية خلال 2005 - 2009 وبانحراف معياري 32276.9 .
- أكد اختبار مربع كاي (كا<sup>2</sup>) لتساوي القضايا الواردة للمحكمة الكلية خلال 2005 - 2009 وجود اختلاف ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 64316 عند مستوى معنوية 5 % .
- أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للقضايا الواردة للمحكمة الكلية خلال 2005 - 2009 وجود اتجاه عام خطي طردي غير معنوي بلغ الميل 18614 قضية عند مستوى معنوية 5 %.

### ب - القضايا المنظورة :

- ارتفع إجمالي القضايا المنظورة من 332519 قضية عام 2008 إلى 388598 قضية عام 2009 أي بمقدار 56079 قضية ونسبة 16.9 % .



## Court of First Instance

- The annual mean of considered cases to the court of first instance reached 271064 cases during 2005- 2009 with a standard deviation of 75194.4.
- Chi-square test proved that for the considered cases to the court of first instance to be equaled during 2005-2009 there should be a difference of statistical mark where it reached 104296.2 in the abstract level 5%.
- The trend of the considered cases in the court of first instance department during 2005 - 2009 showed the existence of a general linear direction significant that slope reached 47689 cases in the abstract level 5% .

### C- Decided cases:

- The total number of decided cases increased from 154051 cases in year 2008 to 175799 cases in year 2009 by 21748 cases the estimate percent was 14.1%.
- The annual mean of decided cases to the court of first instance reached 110542 cases during 2005- 2009 with a standard deviation of 44964.9.
- Chi-square test proved that for the decided cases to the court of first instance to be equaled during 2005-2009 there should be a difference of statistical mark where it reached 91451.4 in the abstract level 5%.

## المحكمة الكلية

- بلغ المتوسط السنوي للقضايا المنظورة للمحكمة الكلية 271064 قضية خلال 2005-2009 وبتباين معياري 75194.4.
- أكد اختبار مربع كاي ( $\chi^2$ ) لتساوي القضايا المنظورة للمحكمة الكلية خلال 2005-2009 وجود اختلاف ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 104296.2 عند مستوى معنوية 5 % .
- أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للقضايا المنظورة للمحكمة الكلية خلال 2005 - 2009 وجود اتجاه عام خطي طردي معنوي بلغ الميل 47689 قضية عند مستوى معنوية 5 % .

### ج- القضايا المفصول فيها :

- ارتفع إجمالي القضايا المفصول فيها من 154051 قضية عام 2008 إلى 175799 قضية عام 2009 أي بمقدار 21748 قضية وبنسبة 14.1 % .
- بلغ المتوسط السنوي للقضايا المفصول فيها للمحكمة الكلية 110542 قضية خلال 2005 - 2009 وبتباين معياري 44964.9.
- أكد اختبار مربع كاي ( $\chi^2$ ) لتساوي القضايا المفصول فيها للمحكمة الكلية خلال 2005 - 2009 وجود اختلاف ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 91451.4 عند مستوى معنوية 5 % .

## Court of First Instance

- The trend of the decided cases in the court of first instance department during 2005 - 2009 showed the existence of trend linear direction significant that slope reached 28772 cases in the abstract level 5% .

### Rate of cases to the inhabitants :

- The rate of received cases to the court of first instance per 100,000 of the inhabitants increased from 2307 cases in year 2008 to 4185 cases in year 2009 by 1878 cases.
- The rate of considered cases to the court of first instance per 100,000 of the inhabitants increased from 9822 cases in year 2008 to 11287 cases in year 2009 by 1465 cases.
- The rate of decided cases to the court of first instance per 100,000 of the inhabitants increased from 4550 cases in year 2008 to 5106 cases in year 2009 by 556 cases.

### Future predictions:

- The annual expected mean of received cases reached 156997 cases the minimum is 110779 cases and the maximum is 203216 cases during 2010-2014 these predictions are trusted by 95%.
- The annual expected mean of considered cases reached 424313 cases the minimum is 331182 cases and the maximum is 517444 cases during 2010-2014 these predictions are trusted by 95% .

## المحكمة الكلية

- أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للقضايا المفصول فيها للمحكمة الكلية خلال 2005 - 2009 وجود اتجاه عام طردي معنوي بلغ الميل 28772 قضية عند مستوى معنوية 5% .

### معدل القضايا للسكان :

- ارتفع معدل القضايا الواردة للمحكمة الكلية لكل 100,000 من السكان من 2307 قضية عام 2008 إلى 4185 قضية عام 2009 بمقدار 1878 قضية.
- ارتفع معدل القضايا المنظورة بالمحكمة الكلية لكل 100,000 من السكان من 9822 قضية عام 2008 إلى 11287 قضية عام 2009 بمقدار 1465 قضية .
- ارتفع معدل القضايا المفصول فيها بالمحكمة الكلية لكل 100,000 من السكان من 4550 قضية عام 2008 إلى 5106 قضية عام 2009 بمقدار 556 قضية .

### التوقعات المستقبلية :

- بلغ المتوسط السنوي المتوقع للقضايا الواردة 156997 قضية وبحد أدنى 110779 قضية وبحد أعلى 203216 قضية خلال 2010 - 2014 ، وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95% .
- بلغ المتوسط السنوي المتوقع للقضايا المنظورة 424313 قضية وبحد أدنى 331182 قضية وبحد أعلى 517444 قضية خلال 2010 - 2014 ، وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95% .

## Court of First Instance

- The annual expected mean of decided cases reached 191201 cases the minimum is 136253 cases and the maximum is 246149 cases during 2010-2014 these predictions are trusted by 95% .

### Second: Appealed cases:

- The number of the semi appealed received cases reached 1988 cases the estimate percent was 65.0% of the total semi-appealed received.
- The urgent appeal cases reached 1069 cases the estimate percent was 35.0%.
- The percentage of the decided in the semi appeal cases reached 27.9 % from the total of the considered and reached 50.3% in the urgent appeal cases.

### Third: Evening circuits:

- The total of considered cases ( non-penal + penal ) reached 150560 cases, then the decided cases 146898 the estimate percent was 97.6% and 3517 cases are delayed and 145 cases of them are referred.
- The total number of non-penal cases (first instance rents + urgent) of considered cases reached 3524 cases the estimate percent was 2.3%.
- And the penal cases (appealed misdemeanors + normal misdemeanors + penal orders) of considered cases reached 93489 cases the estimate percent was 62.1%.
- The total number of performance orders reached 53547 orders, the estimate percent was 35.6% .

## المحكمة الكلية

- بلغ المتوسط السنوي المتوقع للقضايا المفصول فيها 191201 قضية ويحد أدنى 136253 قضية ويحد أعلى 246149 قضية خلال 2010 - 2014 ، وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95 % .

### ثانياً : القضايا المستأنفة :

- بلغ عدد قضايا الإستئناف الجزئي الواردة 1988 قضية وبنسبة 65.0 % من إجمالي القضايا المستأنفة الواردة .
- وبلغ عدد قضايا الاستئناف المستعجل 1069 قضية وبنسبة 35.0 % .

- بلغت نسبة الفصل في قضايا الإستئناف الجزئي 27.9 % من إجمالي القضايا المنظورة وبلغت 50.3 % في قضايا الاستئناف المستعجل .

### ثالثاً : الدوائر المسائية:

- بلغ إجمالي القضايا المنظورة ( غير الجزائي + الجزائي) 150560 قضية ثم قضايا المفصول فيها 146898 قضية بنسبة 97.6 % و تأجلت 3517 قضية و 145 قضية تمت إحالتها .

- بلغ عدد القضايا غير الجزائية ( إجراءات كلي + مستعجل) المنظورة 3524 قضية و بنسبة 2,3 % .

- والقضايا الجزائية (جنح مستأنفة + جنح عادية + أوامر جزائية) المنظورة 93489 قضية و بنسبة 62.1 % .

- بلغ عدد أوامر الأداء 53547 أمر بنسبة 35.6 % .

## Court of First Instance

### Fourth: Penal cases:

#### 1- Considered cases:

- The number of considered cases decreased from 163385 cases in year 2008 to 128854 cases in year 2009 by 34531 cases the estimate percent was 21.1 %.
- The percentage of misdemeanors in the considered cases for year 2009 is estimated to be 80.8% and the appealed misdemeanors by 9.9 % and the felonies by 9.3 %.
- The annual mean of considered penal cases reached 146729 cases during 2005- 2009 with a standard deviation of 21794.9.
- The trend of the considered penal cases showed the existence of a general linear direction non-significant that slope reached 3823 cases in the abstract level 5%.
- The decided misdemeanors percentage is 83.7%, the appealed misdemeanors is 11.5 % and the felonies 4.8%.
- The annual mean of the decided penal cases reached 114168 cases during 2005 - 2009 with a standard deviation of 21557.8.
- Chi-square test proved that for the decided penal cases in the court of first instance to be equaled during 2005 - 2009 there should be a difference of a statistical mark where it reached 20353.3 in the abstract level 5%.

## المحكمة الكلية

### رابعاً: القضايا الجزائية:

#### 1 - القضايا المنظورة:

- انخفض عدد القضايا المنظورة من 163385 قضية في عام 2008 إلى 128854 قضية في عام 2009 وبمقدار 34531 قضية ونسبة 21.1 % .
- تقدر نسبة الجرح في القضايا المنظورة 80.8 % لعام 2009 والجرح المستأنفة بنسبة 9.9 % والجنايات بنسبة 9.3 % .
- بلغ المتوسط السنوي للقضايا الجزائية المنظورة 146729 قضية خلال 2005 - 2009 وبانحراف معياري قدره 21794.9.
- أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للقضايا الجزائية المنظورة وجود اتجاه عام خطي طردي غير معنوي بلغ الميل 3823 قضية عند مستوى معنوية 5 % .
- تقدر نسبة قضايا الجرح المفصول فيها 83.7 % والجرح المستأنفة 11.5 % والجنايات 4.8 % .
- بلغ المتوسط السنوي للقضايا الجزائية المفصول فيها 114168 قضية خلال 2005 - 2009 وبانحراف معياري قدره 21557.8.
- أكد اختبار مربع كاي (كا<sup>2</sup>) لتساوي القضايا الجزائية المفصول فيها بالمحكمة الكلية سنوياً خلال 2005 - 2009 وجود اختلاف ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 20353.3 عند مستوى معنوية 5 % .



## Court of First Instance

- The trend of the decided penal cases in the court of first instance during 2005- 2009 showed the existence of a counteractive linear direction non-significant that slope reached 409 cases in the abstract level 5% .

### Rate of the inhabitants penal cases:

- The rate of the considered penal cases to the court of first instance per 100,000 of the inhabitants decreased from 4826 cases in 2008 to 3743 cases in year 2009 by 1083 cases.
- The rate of the decided penal cases to the court of first instance per 100,000 of the inhabitants decreased from 3688 cases in 2008 to 2554 cases in year 2009 by 1134 cases.

### Future predictions:

- The annual expected mean of considered penal cases in the court of first instance reached 142192 cases the minimum is 87474 cases and the maximum is 196911 cases during 2010-2014 these predictions are trusted by 95% .
- The annual expected mean of decided penal cases in the court of first instance reached 96767 cases the minimum is 45269 cases and the maximum is 148265 cases during 2010 -2014 these predictions are trusted by 95% .

## المحكمة الكلية

- أظهر اختبار الاتجاه العام للقضايا المفصول فيها للمحكمة الكلية خلال 2005 - 2009 وجود اتجاه عام خطي عكسي غير معنوي بلغ الميل 409 قضية عند مستوى معنوية 5 % .

### معدل القضايا الجزائية للسكان :

- انخفض معدل القضايا الجزائية المنظورة بالمحكمة الكلية لكل 100,000 من السكان من 4826 قضية عام 2008 إلى 3743 قضية عام 2009 أي بمقدار 1083 قضية .
- انخفض معدل القضايا الجزائية المفصول فيها بالمحكمة الكلية لكل 100,000 من السكان من 3688 قضية عام 2008 إلى 2554 قضية عام 2009 أي بمقدار 1134 قضية .

### التوقعات المستقبلية :

- بلغ المتوسط السنوي المتوقع للقضايا المنظورة الجزائية بالمحكمة الكلية 142192 قضية ويحد أدنى 87474 قضية ويحد أعلى 196911 قضية خلال 2010 - 2014 وهذه التوقعات موثوق فيها بدرجة 95 % .
- بلغ المتوسط السنوي المتوقع للقضايا المفصول فيها الجزائية بالمحكمة الكلية 96767 قضية ويحد أدنى 45269 قضية ويحد أعلى 148265 قضية خلال 2010 - 2014 وهذه التوقعات موثوق فيها بدرجة 95% .

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



# الفصل السادس Chapter Six

## الوحدة الثانية Unit Two

### محاكم المرور Traffic Courts



- Considered & decided cases by courts
- Considered & decided cases by years
- Decided judgments

- القضايا المنظورة والقضايا المفصول فيها حسب المحاكم
- القضايا المنظورة والقضايا المفصول فيها حسب السنوات
- الأحكام المفصولة

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ





محاكم المرور

Table (66)

Number of considered and decided cases by traffic courts and form of judgment during 2009 .

جدول (66)  
عدد القضايا المنظورة والمفصول فيها حسب محاكم المرور وشكل الحكم خلال 2009 م .

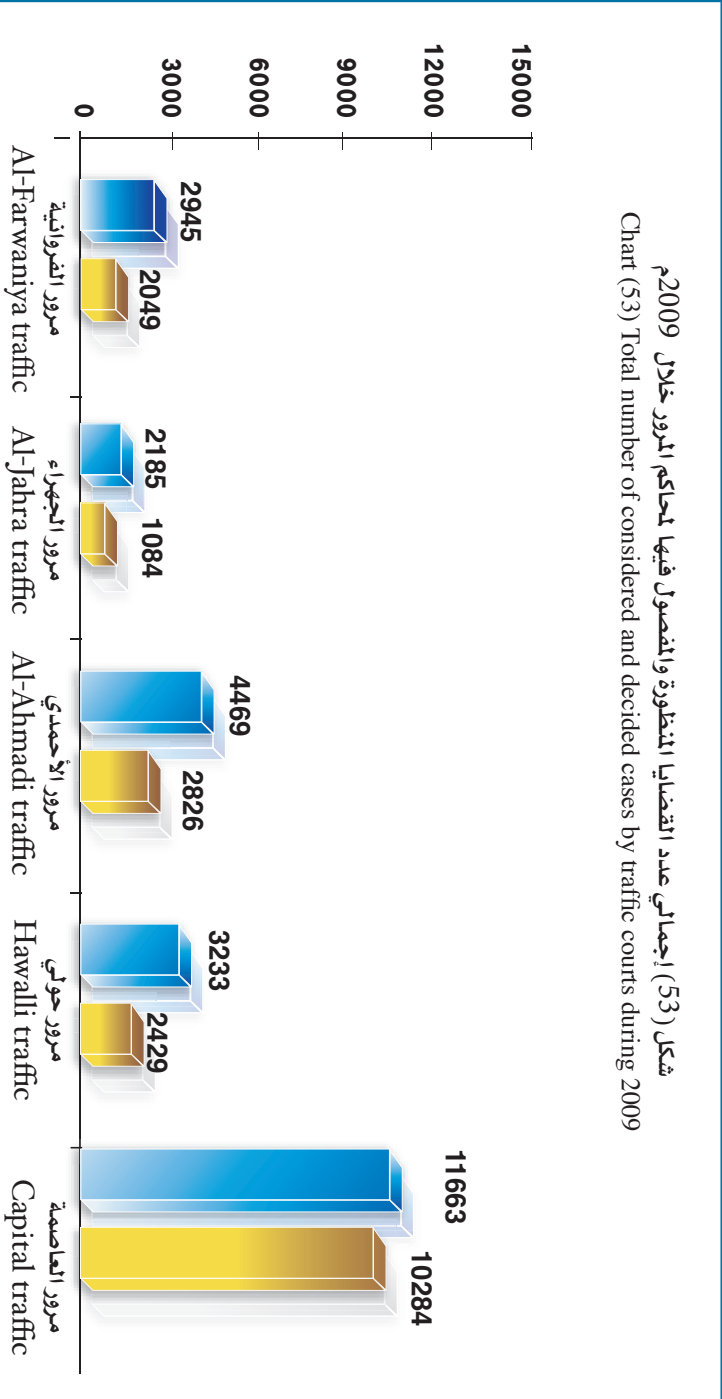
الوفيات Death	مجموع الغرامات ذلك Total of fees K D	الأحكام Judgments		نسبة القضايا المفصول فيها للقضايا المنظورة Rate of decided cases to considered cases	قطعي Absolute	القضايا المفصول فيها Decided cases	القضايا المؤجلة Adjourned cases	القضايا المنظورة Considered cases	محاكم المرور Traffic courts
		سحب الاجازة Licence abstraction	الحبس Arresting						

89	162096	122	107	88%	10284	10284	1379	11663	مرور العاصمة Capital traffic
104	70994	100	151	75%	2429	2429	804	3233	مرور حولي Hawalli traffic
37	115420	62	91	63%	2826	2826	1643	4469	مرور الأحمدية Al-Ahmadi traffic
97	42576	59	79	50%	1084	1084	1101	2185	مرور الجهراء Al-Jahra traffic
67	94351	70	53	70%	2049	2049	896	2945	مرور الفروانية Al-Farwaniya traffic
394	485437	413	481	76%	18672	18672	5823	24495	المجموع Total

Traffic Courts

محاكم المرور

شكل (53) إجمالي عدد القضايا المنظورة والمصولة فيها لمحاكم المرور خلال 2009 م  
Chart (53) Total number of considered and decided cases by traffic courts during 2009



القضايا المصولة فيها  
Decided cases

القضايا المنظورة  
Considered cases

Traffic Courts

Table (67)

Number of considered and decided cases monthly by form of judgment during 2009 .

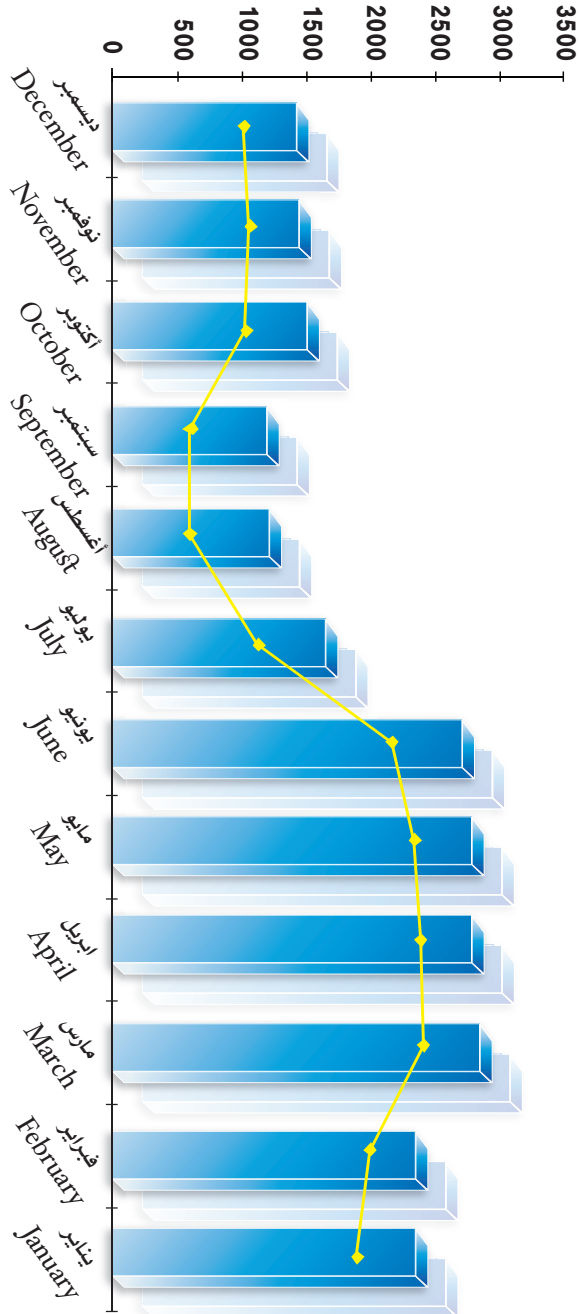
محاكم المرور

جدول (67)

عدد القضايا المنظورة و المنصولة فيها حسب شكل الحكم شهريا خلال 2009م .

الوفيات Death	مجموع القرامات ذلك Total of fees K.D	الأحكام Judgments		نسبة القضايا المنصولة فيها للقضايا المنظورة Rate of decided cases to considered cases	قطعي Absolute	القضايا المنصولة فيها Decided cases	القضايا المؤجلة Adjourned cases	القضايا المنظورة Considered cases	محاكم المرور Traffic courts
		سحب الاجازة Licence abstraction	الحبس Arresting						
33	38445	36	39	81%	1896	1896	441	2337	يناير
35	37750	28	32	85%	1995	1995	365	2360	فبراير
42	50277	47	48	83%	2415	2415	511	2926	مارس
32	45320	34	35	85%	2392	2392	435	2827	ابريل
40	49892	35	30	83%	2343	2343	488	2831	مايو
33	46729	30	37	80%	2166	2166	534	2700	يونيو
24	22015	22	31	69%	1131	1131	509	1640	يوليو
27	30755	42	43	50%	599	599	603	1202	اغسطس
22	24788	9	28	51%	616	616	582	1198	سبتمبر
40	54231	55	57	66%	1034	1034	533	1567	اكتوبر
36	47210	35	53	74%	1065	1065	371	1436	نوفمبر
30	38025	40	48	69%	1020	1020	451	1471	ديسمبر
394	485437	413	481	76%	18672	18672	5823	24495	الاجموع

شكل (54) إجمالي عدد القضايا المنظورة والمفصول فيها لحاكم المرور حسب الشهور خلال 2009م  
Chart (54) Total number of considered and decided cases for traffic courts by months during 2009



القضايا المنظورة  
Considered cases



القضايا المفصول فيها  
Decided cases







Traffic Courts

Table (68)

Number of considered and decided cases by form of judgment during 2005 - 2009 .

محاكم المرور

جدول (68)

عدد القضايا المنظورة والمفصول فيها حسب شكل الحكم خلال 2005 - 2009 م .

الوفيات Death	مجموع الغرامات ذلك Total of fees KD	الأحكام Judgments		نسبة القضايا المفصول فيها للقضايا المنظورة Rate of decided cases to considered cases	القضايا المفصول فيها Decided cases	القضايا المؤجلة Adjourned cases	القضايا المنظورة Considered cases	محاكم المرور Traffic courts
		سحب الاجازة Licence abstraction	الحبس Arresting					
577	884810	753	481	90%	60486	6990	67476	2005
781	737734	692	619	87%	54506	8075	62581	2006
634	840126	633	602	87%	52792	7727	60519	2007
390	579374	681	493	81%	29326	6954	36280	2008
394	485437	413	481	76%	18672	5823	24495	2009

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



09



الكتاب الإحصائي السنوي

Annual Statistic Book

2009 م - 1430 هـ

التحليل  
الإحصائي  
Statistical  
Analysis



الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



Traffic Courts

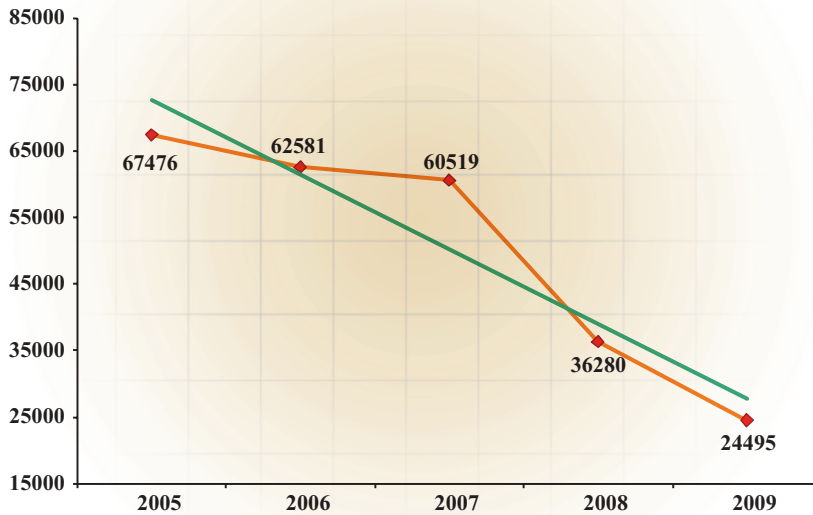
Descriptive statistical measurements  
of considered cases.

محاكم المرور

المقاييس الإحصائية المستخدمة للقضايا  
المنظورة.

معنوية الميل Sig	الميل Slope	الخطوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الإحتراف المعياري St.Dev	المتوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.016	-11226.3	0.000	28102.5	33.4	16809	50270.2	24495	36280	60519	62581	67476	القياس Measure

شكل (55) الإتجاه العام للقضايا المنظورة خلال 2005 - 2009م  
Chart (55) The trend of considered cases during 2005 - 2009



Traffic Courts

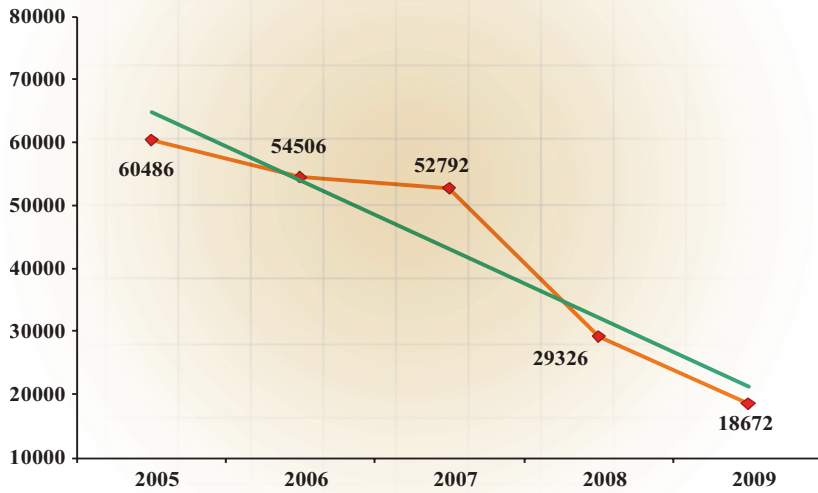
Descriptive statistical measurements  
of decided cases.

محاكم المرور

المقاييس الإحصائية المستخدمة  
للقضايا المفصول فيها .

معنوية الميل Sig	الميل Slope	العنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الإحراف المعياري St.Dev	المتوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.013	-10880.8	0.000	30418.2	37.5	16203.3	43156.4	18672	29326	52792	54506	60486	القياس Measure

شكل (56) الإتجاه العام للقضايا المفصول فيها خلال 2005 - 2009 م  
Chart (56) The trend of decided cases during 2005 - 2009



Traffic Courts

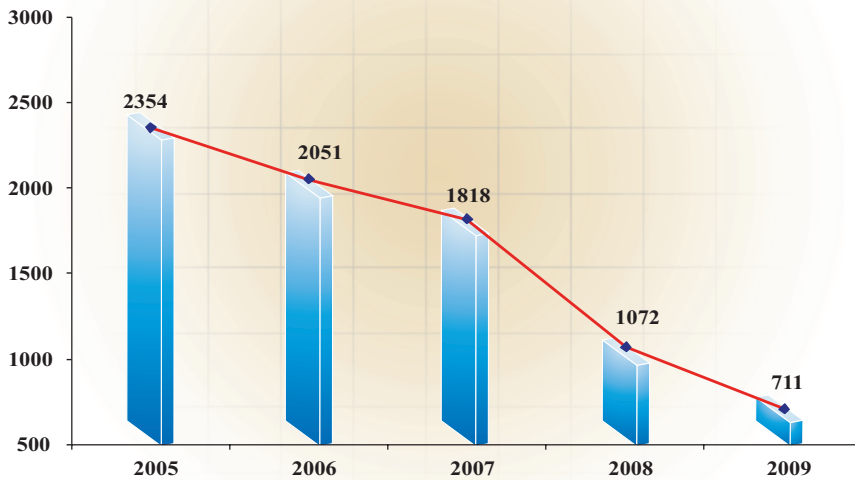
محاكم المرور

Table (69)  
Total of considered cases rate per 100,000  
person during 2005 - 2009 .

جدول (69)  
معدل القضايا المنظورة لكل 100,000 نسمة  
من السكان خلال 2005 - 2009م.

التغير في معدل القضايا Change in cases rate	معدل القضايا Cases rate	إجمالي القضايا Total cases	السكان Population	السنوات Years
-	2354	67476	2866888	2005
-303	2051	62581	3051845	2006
-233	1818	60519	3328136	2007
-746	1072	36280	3385540	2008
-361	711	24495	3442945	2009

شكل (57) معدل القضايا المنظورة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م  
Chart (57) Rate of considered cases per 100,000 person during 2005 - 2009



Traffic Courts

محاكم المرور

Table (70)

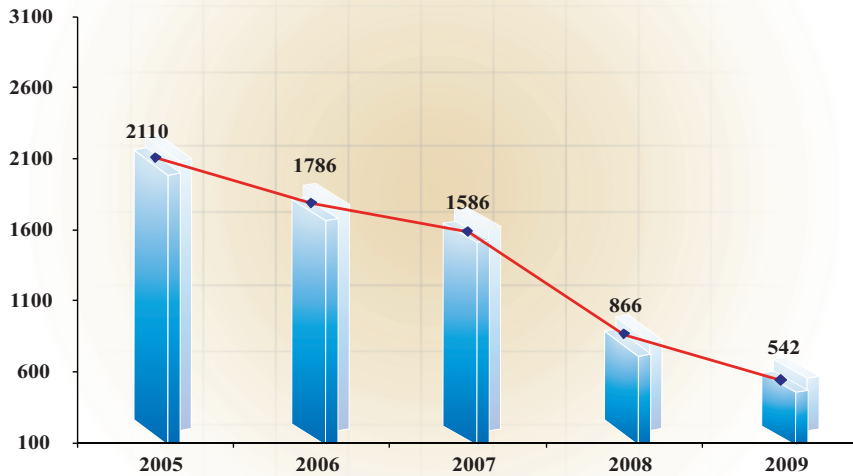
جدول (70)

Total of decided cases rate per 100,000 person during 2005 - 2009.

معدل القضايا المفصول فيها لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009م.

التغير في معدل القضايا Change in cases rate	معدل القضايا Cases rate	إجمالي القضايا Total cases	السكان Population	السنوات Years
-	2110	60486	2866888	2005
-324	1786	54506	3051845	2006
-200	1586	52792	3328136	2007
-720	866	29326	3385540	2008
-324	542	18672	3442945	2009

شكل (58) معدل القضايا المفصول فيها لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م  
Chart (58) Rate of decided cases per 100,000 person during 2005 - 2009





## Traffic Courts

## محاكم المرور

### 1 - Considered cases :

### 1 - القضايا المنظورة :

- The total of considered cases decreased from 36280 cases in year 2008 to 24495 cases in year 2009 by 11785 cases, the estimate percent was 32.5%.
- The annual mean of the considered cases in traffic courts reached 50270 cases during 2005-2009 with standard deviation of 16809.
- Chi-square test showed that for the considered cases to be annually equaled during 2005-2009 there should be a difference with a statistical mark where it reached 28102.5 in the abstract level 5%.
- The trend of the considered cases during 2005-2009 showed the existence of contractive a general linear direction significant where slope reached 11226 cases in the abstract level 5% .

- انخفض إجمالي عدد القضايا المنظورة من 36280 قضية عام 2008 إلى 24495 قضية عام 2009 بمقدار 11785 قضية بنسبة 32.5 % .

- بلغ المتوسط السنوي للقضايا المنظورة أمام محاكم المرور 50270 قضية خلال 2005 - 2009 وبانحراف معياري قدره 16809 .

- أكد اختبار مربع كاي (كا<sup>2</sup>) لتساوي القضايا المنظورة سنوياً خلال 2005 - 2009 وجود اختلاف ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 28102.5 عند مستوى معنوية 5 % .

- أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للقضايا المنظورة أمام محاكم المرور خلال 2005 - 2009 وجود اتجاه عام عكسي معنوي حيث بلغ الميل 11226 قضية عند مستوى معنوية 5 % .

### 2 - Decided cases:

### 2 - القضايا المفصول فيها:

- The total number of the decided cases decreased from 29326 cases in year 2008 to 18672 cases in year 2009 by 10654 cases, the estimate percent was 36.3 %.
- The annual mean of the decided cases in traffic courts reached 43156 cases during 2005-2009 with standard deviation of 16203.3.

- انخفض إجمالي عدد القضايا المفصول فيها من 29326 قضية عام 2008 إلى 18672 قضية عام 2009 أي بمقدار 10654 قضية وبنسبة 36.3 % .

- بلغ المتوسط السنوي للقضايا المفصول فيها أمام محاكم المرور 43156 قضية خلال 2005 - 2009 وبانحراف معياري قدره 16203.3 .

## Traffic Courts

- Chi-square test showed that for the decided cases to be annually equaled during 2005-2009 there should be a significant difference with a statistical mark where it reached 30418.2 in the abstract level 5% .
- The trend of the decided cases during 2005-2009 showed the contractive of linear direction significant in where slope reached 10881 cases the abstract level 5 %.

### 3- Adjourned cases:

- The total number of adjourned cases decreased from 6954 cases in year 2008 to 5823 cases in year 2009 by 1131 cases, the estimate percent was 16.3 %.

### 4- Judgments :

#### a- Arresting :

- The number of arresting judgments decreased from 493 judgments in year 2008 to 481 judgments in year 2009 by 12 judgments, the estimate percent was 2.4 %.

#### b- License abstraction :

- The number of licence abstraction judgments decreased from 681 judgments in year 2008 to 413 judgments in year 2009 by 268 judgments, the estimate percent was 39.4 %.

### 5-Death:

- The number of traffic death increased from 390 dead in year 2008 to 394 dead in year 2009 by 4 dead the estimate percent was 1.0 %.

## محاكم المرور

- أكد اختبار كاي (كا<sup>2</sup>) لتساوي القضايا المفصول فيها سنوياً خلال 2005 - 2009 وجود اختلاف معنوي ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 30418.2 عند مستوى معنوية 5 % .

- أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للقضايا المفصول فيها خلال 2005 - 2009 وجود اتجاه عام عكسي معنوي حيث بلغ الميل 10881 قضية عند مستوى 5 % .

### 3 - القضايا المؤجلة:

- انخفض إجمالي القضايا المؤجلة من 6954 قضية عام 2008 إلى 5823 قضية عام 2009 أي بمقدار 1131 قضية أي بنسبة 16.3 % .

### 4 - الأحكام الصادرة:

#### أ - الحبس:

- انخفض عدد أحكام الحبس من 493 حكماً في عام 2008 إلى 481 حكماً في عام 2009 أي بمقدار 12 حكم وبنسبة 2.4 % .

#### ب - سحب الإجازة :

- انخفض عدد أحكام سحب الإجازة من 681 حكماً في عام 2008 إلى 413 حكماً في عام 2009 أي بمقدار 268 حكماً وبنسبة 39.4 % .

### 5 - الوفيات :

- ارتفع عدد وفيات المرور من 390 متوفى في عام 2008 إلى 394 متوفى عام 2009 وبمقدار 4 متوفى وبنسبة 1.0 % .

## Traffic Courts

## 6- Total of fees:

- The total of fees decreased from 579374 K.D in year 2008 to 485437 K.D in year 2009 by 93937 K.D, the estimate percent was 16.2%.

## 7-The rate of inhabitants cases:

- The rate of considered cases in traffic courts per 100,000 of the inhabitants decreased from 1072 cases in year 2008 to 711 cases in year 2009 by 361 cases, the estimate percent was 33.7 %.
- The rate of decided cases in traffic courts per 100,000 of the inhabitants also decreased from 866 cases in year 2008 to 542 cases in year 2009 by 324 cases, the estimate percent was 37.4 %.

## محاكم المرور

## 6- مجموع الغرامات:

- انخفض إجمالي الغرامات من 579374 دينار كويتي في عام 2008 إلى 485437 دينار كويتي في عام 2009 أي بمقدار 93937 دينار كويتي وبنسبة 16.2 % .

## 7- معدل القضايا للسكان :

- انخفض معدل القضايا المنظورة أمام محاكم المرور لكل 100,000 من السكان من 1072 قضية عام 2008 إلى 711 قضية عام 2009 أي بمقدار 361 قضية وبنسبة 33.7 % .
- انخفض أيضاً معدل القضايا المفصول فيها أمام محاكم المرور لكل 100,000 من السكان من 866 قضية عام 2008 إلى 542 قضية عام 2009 أي بمقدار 324 قضية وبنسبة 37.4 %

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



09

# 7 الفصل السابع Chapter Seven

## النياية العامة Public Prosecution



- Received and acted upon cases by type of case
- Received and acted upon cases by type of case by prosecution
- Number of preparators of some kinds of cases

- القضايا الواردة والمتصرف فيها حسب نوع القضية
- القضايا الواردة والمتصرف فيها حسب النيابة
- عدد مرتكبي بعض أنواع القضايا

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



Public Prosecution

Table (71)  
Number of received and acted upon  
cases by type of case during 2009 .

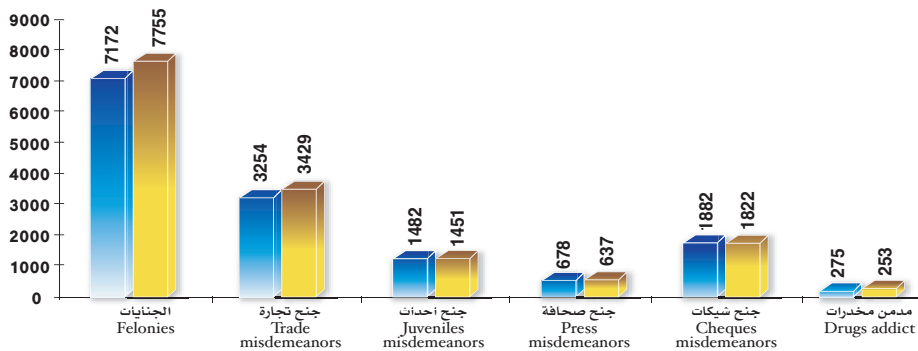
النيابة العامة

جدول (71)  
عدد القضايا الواردة والمتصرف فيها  
حسب نوع القضية خلال 2009 م .

نسبة القضايا المتصرف فيها إلى القضايا المنظورة Rate of acted upon cases to considered cases	إجمالي القضايا المنظورة Total of considered cases	قضايا قيد التصرف Cases under action	القضايا المتصرف فيها Acted upon cases			القضايا الواردة Received cases	نوع القضية Type of case
			المجموع Total	حفظ Cases kept archived	إحالة للكتبة Reference to court of first instance		
93.4%	8304	549	7755	5050	2705	7172	الجنايات Felonies
95.7%	3583	154	3429	45	3384	3254	جنگ تجارة Trade misdemeanors
97.9%	1482	31	1451	166	1285	1482	جنگ أحداث Juveniles misdemeanors
87.0%	732	95	637	63	574	678	جنگ صحافه Press misdemeanors
99.5%	1832	10	1822	315	1507	1882	جنگ شيكات Cheques misdemeanors
93.4%	271	18	253	253		275	مدمن مخدرات Drugs addict
94.7%	16204	857	15347	5892	9455	14743	المجموع Total

شكل (59) عدد القضايا الواردة والمتصرف فيها حسب نوع القضية خلال 2009 م

Chart (59) Number of received and acted upon cases by type of case during 2009



قضايا واردة  
Received cases

قضايا المتصرف فيها  
Acted upon cases

Public Prosecution

Table (72)

Number of received cases by type  
of case during 2005 - 2009 .

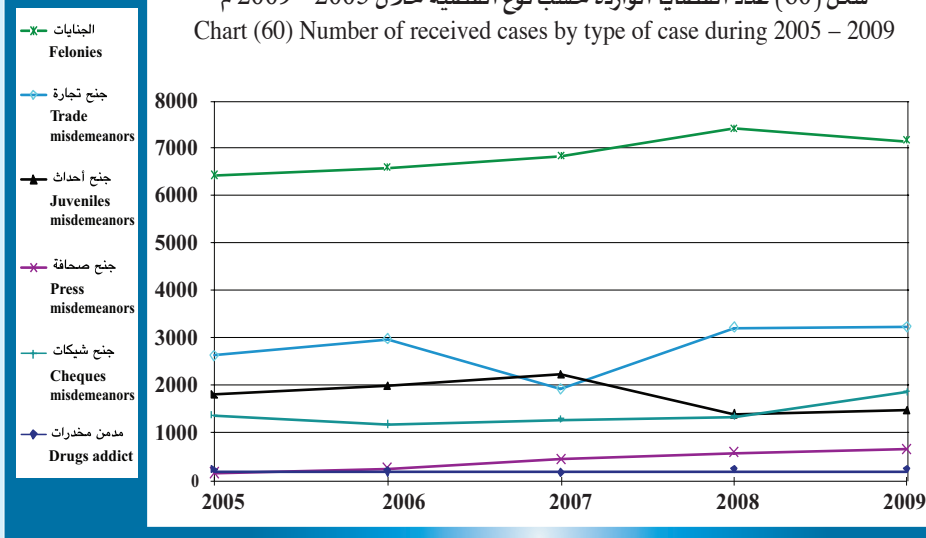
النيابة العامة

جدول (72)

عدد القضايا الواردة حسب نوع القضية  
خلال 2005 - 2009 م .

عدد القضايا الواردة Number of received cases					نوع القضية Type of case
2009	2008	2007	2006	2005	
7172	7438	6846	6606	6444	الجنايات Felonies
3254	3238	1946	2991	2637	جناح تجارة Trade misdemeanors
1482	1409	2255	2012	1825	جناح أحداث Juveniles misdemeanors
678	599	462	253	168	جناح صحافة Press misdemeanors
1882	1354	1299	1194	1373	جناح شيكات Cheques misdemeanors
275	265	199	233	253	مدمن مخدرات Drugs addict
<b>14743</b>	<b>14303</b>	<b>13007</b>	<b>13289</b>	<b>12700</b>	المجموع Total
<b>3.1%</b>	<b>10.0%</b>	<b>-2.1%</b>	<b>4.6%</b>	—	نسبة التغير عن العام السابق Change rate to previous year

شكل (60) عدد القضايا الواردة حسب نوع القضية خلال 2005 - 2009 م  
Chart (60) Number of received cases by type of case during 2005 - 2009





النسبة العامة

جدول (73)

عدد القضايا المتصرف فيها حسب نوع القضية خلال 2005 - 2009 م.

النسبة العامة

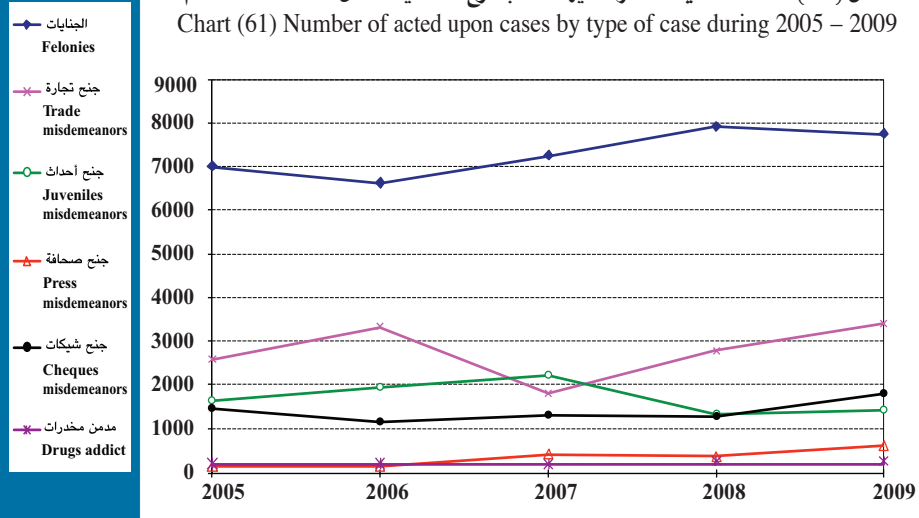
جدول (73)

عدد القضايا المتصرف فيها حسب نوع القضية خلال 2005 - 2009 م.

عدد القضايا المتصرف فيها Number of acted upon cases					نوع القضية Type of case
2009	2008	2007	2006	2005	
7755	7933	7257	6633	7018	الجنايات Felonies
3429	2794	1832	3344	2598	جنگ تجارة Trade misdemeanors
1451	1354	2242	1963	1665	جنگ أحداث Juveniles misdemeanors
637	380	422	194	162	جنگ صحافة Press misdemeanors
1822	1296	1339	1176	1473	جنگ شيكات Cheques misdemeanors
253	279	208	229	244	مدمن مخدرات Drugs addict
<b>15347</b>	<b>14036</b>	<b>13300</b>	<b>13539</b>	<b>13160</b>	المجموع Total
<b>9.3%</b>	<b>5.5%</b>	<b>-1.8%</b>	<b>2.9%</b>	<b>-</b>	نسبة التغير عن العام السابق Change rate to previous year

شكل (61) عدد القضايا المتصرف فيها حسب نوع القضية خلال 2005 - 2009 م

Chart (61) Number of acted upon cases by type of case during 2005 - 2009



Public Prosecution

Table (74)

Number of felonies received and acted upon cases by accusation groups during 2009 .

النيابة العامة

جدول (74)

عدد قضايا الجنايات الواردة والمتصرف فيها حسب مجموعات التهم خلال 2009 م .

نسبة القضايا المتصرف فيها الى القضايا المنظورة Rate of acted upon cases to considered cases	إجمالي القضايا المنظورة Total of considered cases	قضايا قيد التصرف Cases under action	القضايا المتصرف فيها Acted upon cases			القضايا الواردة Received cases	مجموعات التهم Accusation groups
			المجموع Total	حفظ Cases kept archived	إحالة للكلية Reference to court of first instance		
91.8%	1145	94	1051	707	344	898	جرائم القتل والإعتداء على النفس Murder and physical body crimes
93.2%	444	30	414	319	95	397	جرائم الخطف والقبض والحجز Kidnaping arresting and detention crimes
91.8%	624	51	573	317	256	558	جرائم الإعتداء على العرض والسمعة Defamation and insult crimes
95.1%	3534	172	3362	2756	606	3109	جرائم الإعتداء على المال Vandalism crimes
98.5%	478	7	471	288	183	357	جرائم البنوك Bank crimes
89.8%	1161	118	1043	181	862	1060	جرائم المخدرات والخمور Drugs and alcohol crimes
91.6%	918	77	841	482	359	793	جرائم أخرى Other crimes
93.4%	8304	549	7755	5050	2705	7172	المجموع Total



Public Prosecution

Table (75)

Number of perpetrators of the main commercial affairs cases by type of violation and nationality during 2009 .

عدد مرتكبي أهم قضايا الشؤون التجارية حسب نوع المخالفة والجنسية خلال 2009 م .

التيابفة العامة

ءءول (75)

عدد مرتكبي أهم قضايا الشؤون التجارية حسب نوع المخالفة والجنسية خلال 2009 م .

عدد مرتكبيها حسب الجنسية		عدد مرتكبيها حسب الجنسية											مجموعات التهم			
Number of perpetrators according to nationality		Number of perpetrators according to nationality											Accusation groups			
المجموع Total		جنسيات غير مبيبة Non identified	جنسيات أجنبية أخرى Other foreign nationality	جنسيات آسيوية أخرى Other asian nationalitiy	جنسيات عربية أخرى Other arab nationality	إيراني Iranian	هندي Indian	باكستاني Pakistani	غير كويتي Non Kuwaiti	سعودي Saudi	لبناني Lebanese	مصري Egyptian	سوري Syrian	أردني وفلسطيني Jordanian & Palastinian	كويتي Kuwaiti	
2982	46	12	618	32	227	351	97	61	40	8	133	687	442	228		غش تجاري Commercial fraud
2					1							1				الاتءار في أءءبفة فائسة Trade in putrid food
3			1										2			الغش في العاملات التجارية Transactions fraud
																مءاطفة ءءءبف الأسعار Violation of price limitation
289	66	6	9	5	7	27	15	5	2	3	2	18	15	109		مءاطفة قانون الضمارك Custom law violation
327	16		38	3	6	136	22	8	16		7	43	10	22		مءاطفة قانون الملكية الفكرية Copy right law violation
																أءرى Other
3603	128	18	666	40	241	514	134	74	58	11	142	749	469	359		المجموع Total

Public Prosecution  
Table (76)  
Number of perpetrators felony cases by type  
of accusation and nationality during 2009 .

التبليغ العامة  
جدول (76)  
عدد مرتكبي قضايا الجنائيات حسب نوع التهمة والجنسية خلال 2009م .

المجموع Total	عدد مرتكبيها حسب الجنسية													مجموعات التهم Accusation groups	
	جنسيات غير مبينة Non identified	جنسيات أجنبية أخرى Other foreign nationality	جنسيات آسيوية أخرى Other asian nationality	جنسيات عربية أخرى Other arab nationality	إيراني Iranian	هندي Indian	باكستاني Pakistani	غير كويتي Non Kuwaiti	سعودي Saudi	لبناني Lebanese	مصري Egyptian	سوري Syrian	أردني وفلسطيني Jordanian & Palastinian		كويتي Kuwaiti
1774	226	18	99	26	24	75	58	18	203	70	12	167	66	712	القضايا الواقعة على النفس Physical body cases
604	115	8	33	5	7	9	12	12	44	18	2	37	13	289	قضايا الاخطف والقبض والحجز Kidnaping arresting and detention crimes cases
463	224	3	45	3	8	17	25	3	15	6	2	32	17	63	قضايا البنوك Bank cases
932	115	13	152	15	11	46	18	9	62	19	14	79	34	345	القضايا الواقعة على العرض والسمعة Defamation and insult cases
4217	2391	6	197	46	30	83	64	29	379	90	9	211	106	576	القضايا الواقعة على المال Vandalism cases
1639	66	35	97	28	83	28	29	15	175	75	6	142	21	839	قضايا المخدرات Drugs cases
1554	291	10	115	39	14	55	47	20	47	30	18	166	65	637	قضايا أخرى Other cases
11183	3428	93	738	162	177	313	253	106	925	308	63	834	322	3461	المجموع Total

Public Prosecution  
Table (77)  
Number of perpetrators of juveniles misdemeanors  
by type of accusation and nationality during 2009 .

المجموع Total	عدد مرتكبيها حسب الجنسية											الجموع Total			
	جنسيات غير مبيّنة Non identified	جنسيات أجنبية أخرى Other foreign nationality	جنسيات آسيوية أخرى Other asian nationality	جنسيات عربية أخرى Other arab nationality	إيراني Iranian	هندي Indian	باكستاني Pakistani	غير كويتي Non Kuwaiti	سعودي Saudi	لبناني Lebanese	مصري Egyptian		سوري Syrian	أردني وفلسطيني Jordanian & Palastinian	كويتي Kuwaiti
997	5	17	11	23	4	7	8	18	144	71	10	24	62	593	الضرب والسب Assult and insulting
814	4	8	4	21	2	3	13	162	78	2	19	111	387	السرقية والاتلاف Robbery and vandalism	
10									1				9	عدم حمل رخصة قيادة Driving without licence	
17			1		1			8				7		ممارسة حرفة بائع متجول دون ترخيص Practising a traveling sales man career without licence	
8		2						4	1				1	مخالفة قانون الإقامة Residence permits law violation	
33		2		1				6	1		2	1	20	تعاطي الخمر Alcohol abuse	
804	3	20	6	35	4	5	10	61	33	13	17	55	525	أخرى Other	
2683	12	49	22	80	11	15	18	48	385	185	25	62	236	الجموع Total	

البيانات العامة  
جدول (77)  
عدد مرتكبي القضايا في جنح الأحداث  
حسب نوع القضية والجنسية خلال 2009 م .

Public Prosecution

Table (78)

Number of received and acted upon cases  
by prosecution during 2009 .

النيابة العامة

جدول (78)

عدد القضايا الواردة والمتصرف فيها  
حسب النيابة خلال 2009 م .

نسبة القضايا المتصرف فيها إلى المنظورة Rate of acted upon cases to considered cases	إجمالي القضايا المنظورة Total of considered cases	قضايا قيد التصرف Cases under action	القضايا المتصرف فيها Acted upon cases			القضايا الواردة Received cases	النيابة Prosecution
			الجموع Total	حفظ Cases kept archived	إحالة للكلية Reference to court of first instance		
86.8 %	734	97	637	63	574	678	الكلية First instance
94.2 %	910	53	857	592	265	834	العاصمة Capital
93.3 %	1653	111	1542	1216	326	1319	حولي Hawalli
95.3 %	1771	84	1687	1318	369	1585	الضروانية Al-Farwaniya
93.7 %	763	48	715	535	180	660	مبارك الكبير Mubarak Al-Kabeer
89.3 %	112	12	100	80	20	144	الأحمدي Al-Ahmadi
92.6 %	895	66	829	654	175	761	الجهراء Al-Jahra
90.7 %	1390	129	1261	408	853	1296	المخدرات Drugs
95.9 %	1905	78	1827	287	1540	1853	الأحداث Juveniles
99.0 %	2461	25	2436	689	1747	2332	الأموال العامة Government finances
95.7 %	3583	154	3429	45	3384	3254	الشنون التجارية Commercial affairs
100.0 %	27		27	5	22	27	أخرى Other
94.7 %	16204	857	15347	5892	9455	14743	المجموع Total



الكتاب الإحصائي السنوي

Annual Statistic Book

2009 م - 1430 هـ

التحليل  
الإحصائي  
Statistical  
Analysis



الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



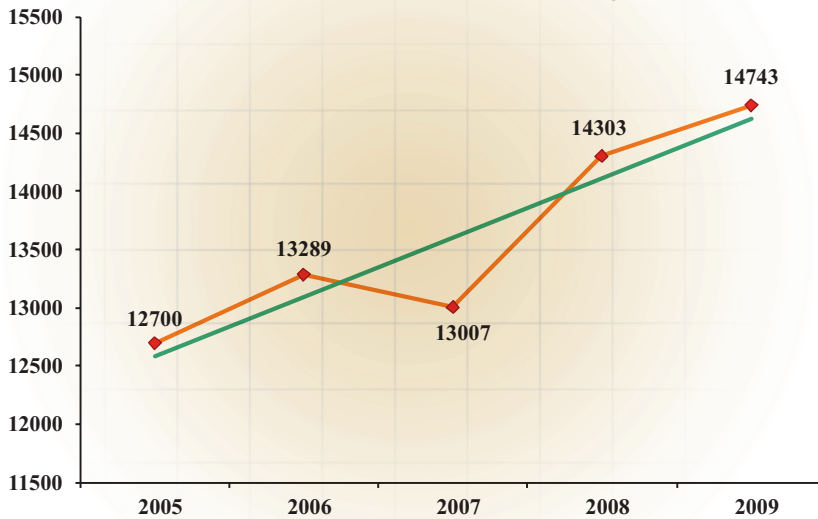


**Public Prosecution**  
Descriptive statistical measurements  
of received cases.

النيابة العامة  
المقاييس الإحصائية المستخدمة للقضايا  
الواردة.

معنوية الميل Sig	الميل Slope	المعنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الانحراف المعياري St.Dev	التوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.026	510	0.000	224.8	5.7	782.1	13608.4	14743	14303	13007	13289	12700	القياس Measure

شكل (62) الإتجاه العام للقضايا الواردة خلال 2005 - 2009 م  
Chart (62) The trend of received cases during 2005 - 2009

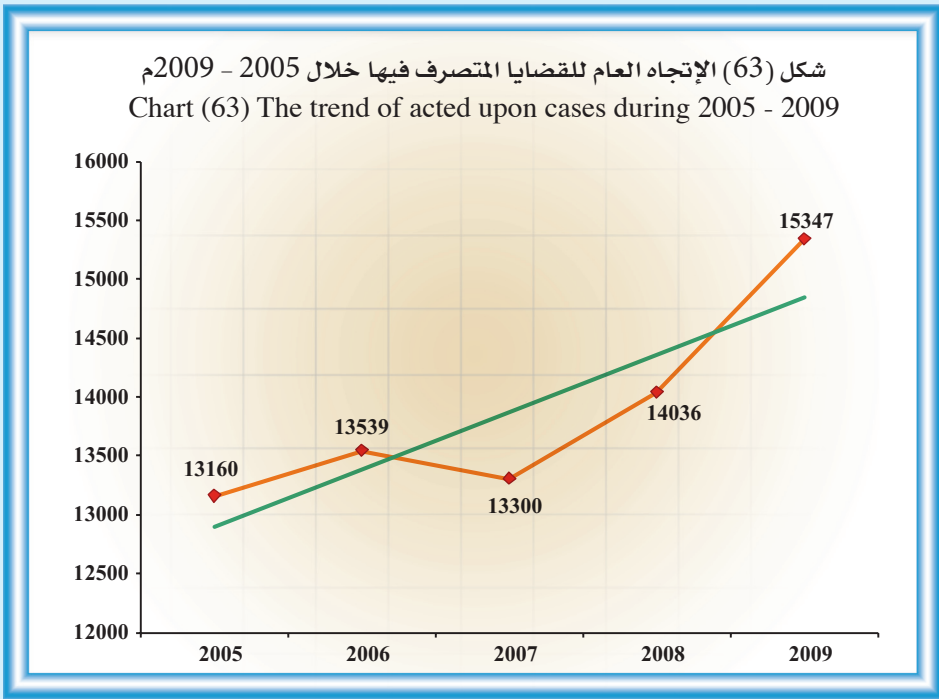


**Public Prosecution**  
Descriptive statistical measurements  
of acted upon cases.

**النيابة العامة**  
المقاييس الإحصائية المستخدمة  
للقضايا المتصرف فيها.

معنوية الميل Sig	الميل Slope	المعنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الانحراف المعياري St.Dev	المتوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.056	487.1	0.000	226.8	5.7	793.4	13876.4	15347	14036	13300	13539	13160	المقياس Measure

شكل (63) الإتجاه العام للقضايا المتصرف فيها خلال 2005 - 2009 م  
Chart (63) The trend of acted upon cases during 2005 - 2009



Public Prosecution

النيابة العامة

Table (79)

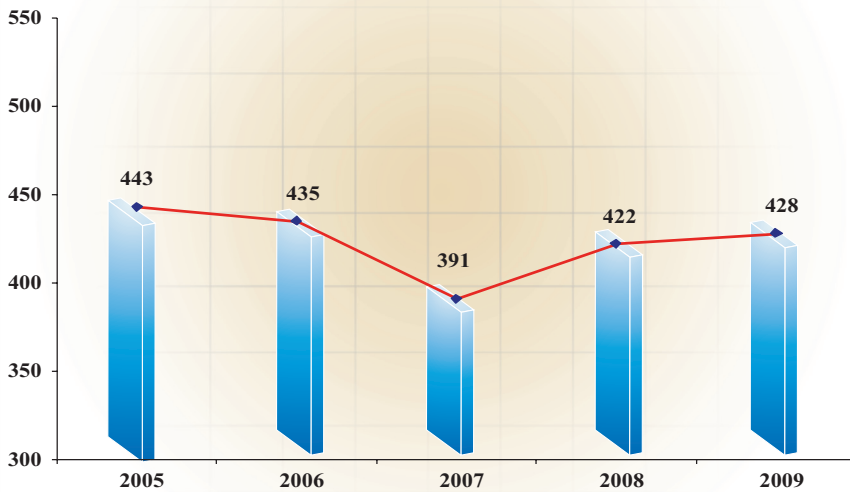
جدول (79)

Rate of received cases per 100,000 person during 2005 - 2009 .

معدل القضايا الواردة لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009 م.

التغير في معدل القضايا Change in cases rate	معدل القضايا Cases rate	إجمالي القضايا Total cases	السكان Population	السنوات Years
-	443	12700	2866888	2005
-8	435	13289	3051845	2006
-44	391	13007	3328136	2007
31	422	14303	3385540	2008
6	428	14743	3442945	2009

شكل (64) معدل القضايا الواردة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009 م  
Chart (64) Rate of received cases per 100,000 person during 2005 - 2009



Public Prosecution

النيابة العامة

Table (80)

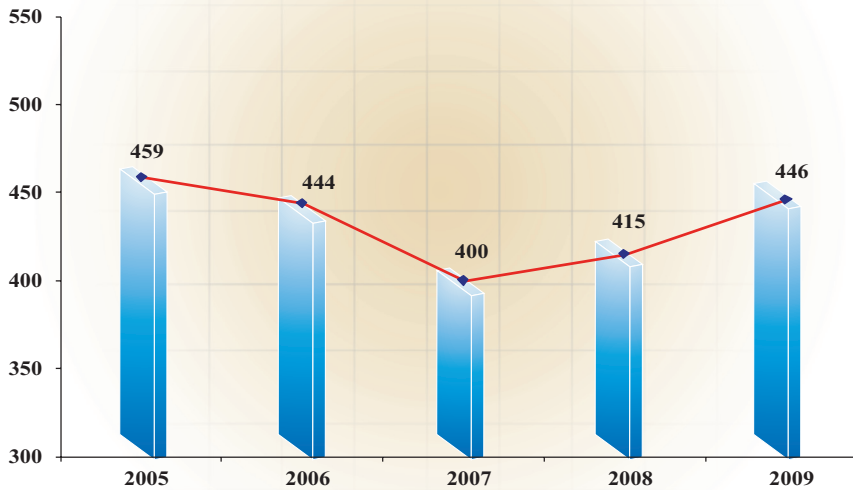
جدول (80)

Rate of acted upon cases per 100,000 person during 2005 - 2009.

معدل القضايا المتصرف فيها لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009م.

التغير في معدل القضايا Change in cases rate	معدل القضايا Cases rate	إجمالي القضايا Total cases	السكان Population	السنوات Years
-	459	13160	2866888	2005
-15	444	13539	3051845	2006
-44	400	13300	3328136	2007
15	415	14036	3385540	2008
31	446	15347	3442945	2009

شكل (65) معدل القضايا المتصرف فيها لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م  
Chart (65) Rate of acted upon cases per 100,000 person during 2005 - 2009



Public Prosecution

النسبة العامة

Table (81)  
Number of expected received  
cases during 2010 - 2014 .

جدول (81)  
عدد القضايا الواردة المتوقعة  
خلال 2010 - 2014 م .

اعلى Upper	متوقع Expected	ادنى Lower	السنوات Years
18836	14900	10695	2010
20623	15057	9492	2011
22031	15215	8398	2012
23243	15372	7501	2013
24329	15529	6729	2014
21812	15215	8563	متوسط الفترة Average period

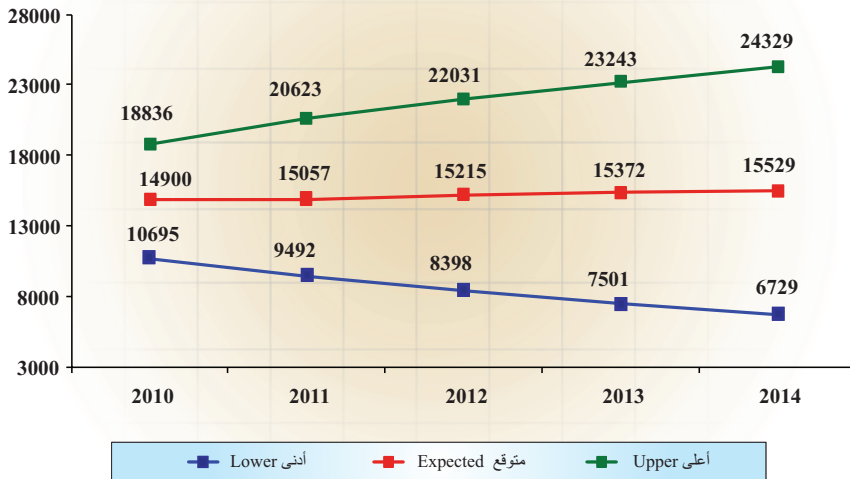
\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 %.

\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 %.

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (66) عدد القضايا الواردة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م  
Chart (66) Number of expected received cases during 2010 - 2014



Public Prosecution

النسبة العامة

Table (82)  
Number of expected acted upon  
cases during 2010 - 2014 .

جدول (82)  
عدد القضايا المتصرف فيها المتوقعة  
خلال 2010 - 2014 م .

الاعلى Upper	متوقع Expected	ادنى Lower	السنوات Years
18846	15606	12366	2010
20446	15865	11283	2011
21735	16124	10513	2012
22862	16383	9903	2013
23886	16642	9398	2014
21555	16124	10693	متوسط الفترة Average period

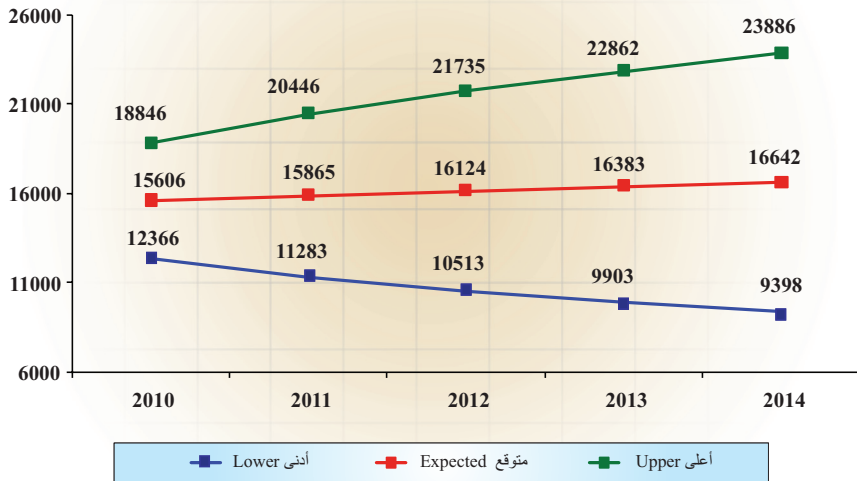
\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 %.

\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 %.

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (67) عدد القضايا المتصرف فيها المتوقعة خلال 2010 - 2014 م  
Chart (67) Number of expected acted upon cases during 2010 - 2014



## Public Prosecution

## النيابة العامة

## First: Received cases :

■ The total of number of the received cases increased from 14303 cases in year 2008 to 14743 cases in year 2009 by 440 cases the estimate percent was 3.1 %.

**1 - The received from the total of felonies cases decreased from 7438 cases in year 2008 to 7172 cases in year 2009 by 266 cases and a percentage of 3.6 % which represent :**

a- The received vandalism crimes are considered to be the highest in felony offences, where it reached 3109 cases the estimate percent was 43.3 %.

b- The drugs and alcohol crimes offences, where it reached 1060 cases the estimate percent was 14.8 %.

c- Murder and physical body crimes, where it reached 898 cases, the estimate percent was 12.5 %.

d- While defamation and insult crimes offences reached 558 cases, the estimate percent was 7.8%, then kidnapping, arrest and detention offences, bank crimes, the estimate percent was 5.5 % , 5.0 %.

**2- the received from all types of other cases increased:-**

■ The cheque misdemeanors from 1354 misdemeanor in year 2008 to 1882 misdemeanors in year 2009 by 528 misdemeanors and a percentage of 39 %.

## أولاً: القضايا الواردة :

■ ارتفع إجمالي عدد القضايا الواردة من 14303 قضية عام 2008 إلى 14743 قضية عام 2009 بمقدار 440 قضية أي بنسبة 3.1 %

**1- انخفض الوارد في قضايا الجنايات من 7438 قضية عام 2008 إلى 7172 قضية عام 2009 بمقدار 266 قضية وبنسبة 3.6 % وتشكل :**

أ - جرائم الاعتداء على مال الغير الوارد الأكبر من جرائم الجنايات حيث بلغت 3109 قضية أي بنسبة 43.3 % .

ب - جرائم المخدرات والخمور حيث بلغت 1060 قضية وبنسبة 14.8 % .

ج - جرائم القتل والاعتداء على النفس بلغت 898 قضية وبنسبة 12.5 % .

د - بينما بلغ عدد جرائم الاعتداء على العرض والسمعة 558 قضية وبنسبة 7.8 %، فجرائم الخطف و القبض والحجز ثم جرائم البنوك بنسبة 5.5 % ، 5.0 % على الترتيب.

**2- ارتفع الوارد في جميع أنواع القضايا الأخرى مثل:-**

■ قضايا جنح الشيكات من 1354 جنحة في عام 2008 إلى 1882 جنحة عام 2009 أي بمقدار 528 جنحة و بنسبة 39% .

## Public Prosecution

- The press misdemeanors from 599 misdemeanors in year 2008 to 678 misdemeanors in 2009 by 79, the estimate percent was 13.2 %.
- The juveniles misdemeanors from 1409 misdemeanors in year 2008 to 1482 misdemeanors in year 2009 by 73 misdemeanors by percentage of 5.2 %.
- The drugs addict misdemeanors from 265 misdemeanors in year 2008 to 275 misdemeanors in year 2009 by 10 misdemeanors , by percentage of 3.8%
- The number of trade misdemeanor cases from 3238 misdemeanors in year 2008 to 3254 misdemeanors in year 2009 by 16 misdemeanors and a percentage of 0.5%.
- The annual mean of the received cases to the public prosecution reached 13608 cases during 2005-2009 with a standard deviation of 782.1
- Chi-square test showed that for the received cases to public prosecution to be annually equaled during 2005-2009 there should be a difference with a statistical mark where it reached 224.8 in the abstract level 5%.
- The trend of the received cases to the public prosecution during 2005 - 2009 showed the existence of a general linear direction significant where it reached 510 cases in the abstract level 5%.

## النيابة العامة

- قضايا جنح الصحافة من 599 جنحة عام 2008 إلى 678 جنحة عام 2009 أي بمقدار 79 جنحة بنسبة 13.2 % .
- قضايا جنح الأحداث من 1409 جنحة عام 2008 إلى 1482 جنحة عام 2009 أي بمقدار 73 جنحة بنسبة 5.2 % .
- قضايا جنح مدمني المخدرات من 265 جنحة في عام 2008 إلى 275 جنحة عام 2009 أي بمقدار 10 جنح وبنسبة 3.8 % .
- قضايا جنح التجارة من 3238 جنحة عام 2008 إلى 3254 جنحة عام 2009 أي بمقدار 16 جنحة بنسبة 0.5 % .
- بلغ المتوسط السنوي للقضايا الواردة للنيابة العامة 13608 قضية خلال 2005 - 2009 وبانحراف معياري 782.1
- أكد اختبار مربع كاي (كا<sup>2</sup>) تساوي القضايا الواردة للنيابة العامة سنويا خلال 2005 - 2009 وجود اختلاف ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 224.8 عند مستوى معنوية 5 % .
- أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للقضايا الواردة للنيابة العامة خلال 2005 - 2009 وجود اتجاه عام خطي طردي معنوي حيث بلغ الميل 510 قضية عند مستوى معنوية 5 % .



## Public Prosecution

## 3 - Received cases by prosecution:

- Total received to the prosecution of commercial affairs reached to be the highest in the total received to public prosecution where it reached 3254 cases by percentage of 221. %.
- The received to the government finances comes next where it reached 2332 cases by percentage of 15.8 %.
- The received to the prosecution of juveniles 1853 cases and by percentage of 12.6% and to the Al-Farwaniya prosecution comes next by 1585 cases with percentage of 10.8 %.
- The total received to Hawalli prosecution reached 1319 cases by percentage of 8.9%, then drugs prosecution by percentage of 8.8% then the Capital, Al-Jahra and , first instance, AL-Ahmadi by percentage of 5.7% , 5.2 % , 4.6 % , 4.5% finally the received case to Mubark- AL - Kabeer by percentage of 1.0%

## Second: Acted upon cases :

- The total cases increased from 14036 cases in 2008 to 15347 cases in 2009 by 1311 cases and a percentage of 9.3 %.

## 1 - The acted upon cases in some types increased in 2009 than previous year such as :

- The number of press misdemeanors from 380 misdemeanors in 2008 to 637 misdemeanors in 2009 by 257 misdemeanors and a percentage of 67.6%.

## النيابة العامة

## 3 - القضايا الواردة حسب النيابة :

- يمثل إجمالي الوارد إلى نيابة الشئون التجارية الأكبر في إجمالي الوارد الكلي إلى النيابة العامة حيث بلغ 3254 قضية ونسبة 22.1 % .
- يلي ذلك الوارد إلى نيابة الأموال العامة حيث بلغ الوارد منها 2332 قضية ونسبة 15.8 % .
- يلي ذلك ما ورد إلى نيابة الأحداث 1853 قضية ونسبة 12.6 % ثم الفروانية 1585 قضية ونسبة 10.8 % .
- بلغ إجمالي الوارد إلى نيابة حولي 1319 قضية ونسبة 8.9% ثم المخدرات بنسبه 8.8% ثم العاصمة فالجھراء فالكلية فالأحمدي بنسب 5.7 % ، 5.2 % ، 4.6 % ، 4.5% على التوالي وأخيرا الوارد إلى مبارك الكبير بنسبه 1.0 % .

## ثانياً: القضايا المتصرف فيها :

- ارتفع إجمالي القضايا من 14036 قضية عام 2008 إلى 15347 قضية عام 2009 بمقدار 1311 قضية ونسبة 9.3 % .

## 1 - ارتفع عدد القضايا المتصرف فيها في بعض أنواع القضايا في عام 2009 عن العام السابق لها :

- جنح الصحافة من 380 جنحة عام 2008 إلى 637 جنحة عام 2009 بمقدار 257 جنحة بنسبة 67.6 % .

# 8 الفصل الثامن Chapter Eight

## الرسوم القضائية Judicial fees



- Accomplishment of department by sections
- Accomplishment of department by years

- إنجازات الإدارة حسب الأقسام
- إنجازات الإدارة حسب السنوات

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



Judicial fees

Table (83)

Accomplishments of department by sections during 2005 - 2009 .

الرسوم القضائية

جدول (83)

انجازات الإدارة حسب الأقسام خلال 2005 - 2009م.

نسبة التغير السنوية Annual change ratio	2009	2008	2007	2006	2005	البيان Description	القسم Section
-2.7%	54490	56024	55528	62669	57238	عدد صحف دعاوي محكمة العاصمة No. of proceedings of capital court	تقدير الرسوم Fee estimation
41.2%	32918	23319	25374	21436	22430	عدد صحف الدعاوي بالمحاكم الجزئية No. of proceedings in partial courts	
10.2%	87408	79343	80902	84105	79668	اجمالي صحف الدعاوي Total of proceedings	
9.9%	8784	7991	4598			أمانة خبير وتعديل طلبات Deposit of expert and amendment of demands	
16.9%	19472	16662	15456	18431	17814	الملفات التي تم فحصها في العاصمة Files investigated in the capital court	فحص الدعاوي Examination proceedings
12.9%	19392	17180	15921	13220	9872	الملفات التي تم فحصها في المحاكم الجزئية Files investigated in the partial courts	
14.8%	38864	33842	31377	31651	27686	اجمالي الملفات التي تم فحصها Total of files investigated	
-42.9%	378	662	720	1218		مصادرة كفالات Bail confiscation	
12.1%	19080	17021	15380	11464	12759	الملفات التي تم مراجعتها Files review	التدقيق والمراجعة Audit and review
0.3%	4290	4277	2400	740	1597	أوامر تقدير رسوم ومصروفات Order of fees estimation and expenses	
-91.7%	2	24	12	14	4	جلسات الخبراء Meetings of experts	
-10.4%	60	67	51	29	12	طلبات استرداد Recovery demands	
33.6%	19583793.143	14661599.255	13207890.762	14874986.951	31192626.891	الإيرادات Revenues	الخزينة Treasury
-36.9%	2352809.946	3727824.957	2224363.458	1751783.873	2729490.433	المصروفات Expenses	

Judicial fees

Appendant / Table (83 )

Accomplishments of department by sections during  
2005 - 2009 .

الرسوم القضائية

تابع / جدول (83)

انجازات الإدارة حسب الأقسام  
خلال 2005 - 2009م.

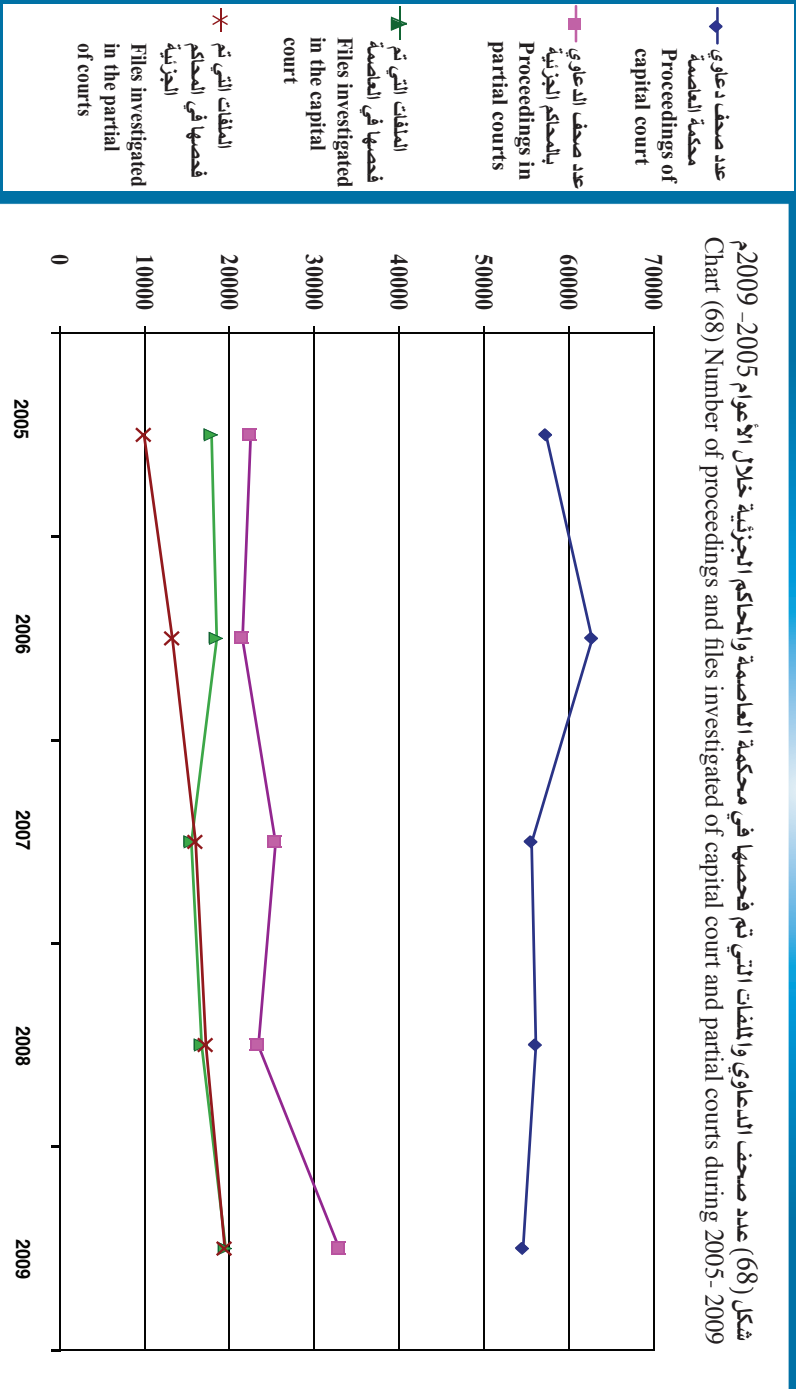
نسبة التغير السنوية Annual change ratio	2009	2008	2007	2006	2005	البيان Description		القسم Section	
68.0%	3848	2290	1419	1011	1156	العدد No.	تم التنفيذ Executed	التحصيل ومتابعة تنفيذ الأوامر Collection and warrant execution follow-up	
33.1%	887595.516	666814.765	1161990.526	446320.661	139332.864	المبلغ Amount			
-9.7%	2253	2496	2385	2375	942	العدد No.	استمارات التحصيل التي تم إدخالها Collection forms inputed		
-4.5%	116075.339	121578.393	95766.773	124740.591	95648.481	المبلغ Amount			
-16.3%	376	449	544	340	275	العدد No.	استمارات اعتماد الصرف Cash approval forms		
-65.0%	17127.778	48928.578	54168.369	140319.256	20599.147	المبلغ Amount			
19.0%	4339	3646	2045	644	1146	العدد No.	أوامر تقدير الرسوم الصادرة Cut going fees estimation orders		المطالبات Claims
62.0%	1208738.451	746136.304	771420.564	193656.647	988316.497	المبلغ Amount			
-24.5%	664	879	369	86	446	العدد No.	أوامر تقدير المصروفات المصدرة Out going expenses estimation orders		
385.5%	734166.044	151224.496	28164.410	7451.080	58297.410	المبلغ Amount			
-50.0%	3	6	10	12	25	العدد No.	أوامر تقدير الرسوم (إثبات ملكية) Fees estimation (orders) title deed		
1241.3%	2139444.495	159500.000	126560.878	514374.900	442809.585	المبلغ Amount			
4.0%	617	593	591	431	366	العدد No.	الغرامات المسددة Penalty payment		
-4.2%	27689.444	28909.789	28983.544	20504.720	20171.665	المبلغ Amount			
-	4893	4533	6925	3443	2339	اجمالي الصادر Total of expropriate		السكرتارية Secretary	
-	1684	1335	1378	1299	965	اجمالي الوارد Total of recieved			



Judicial fees

الرسوم القضائية

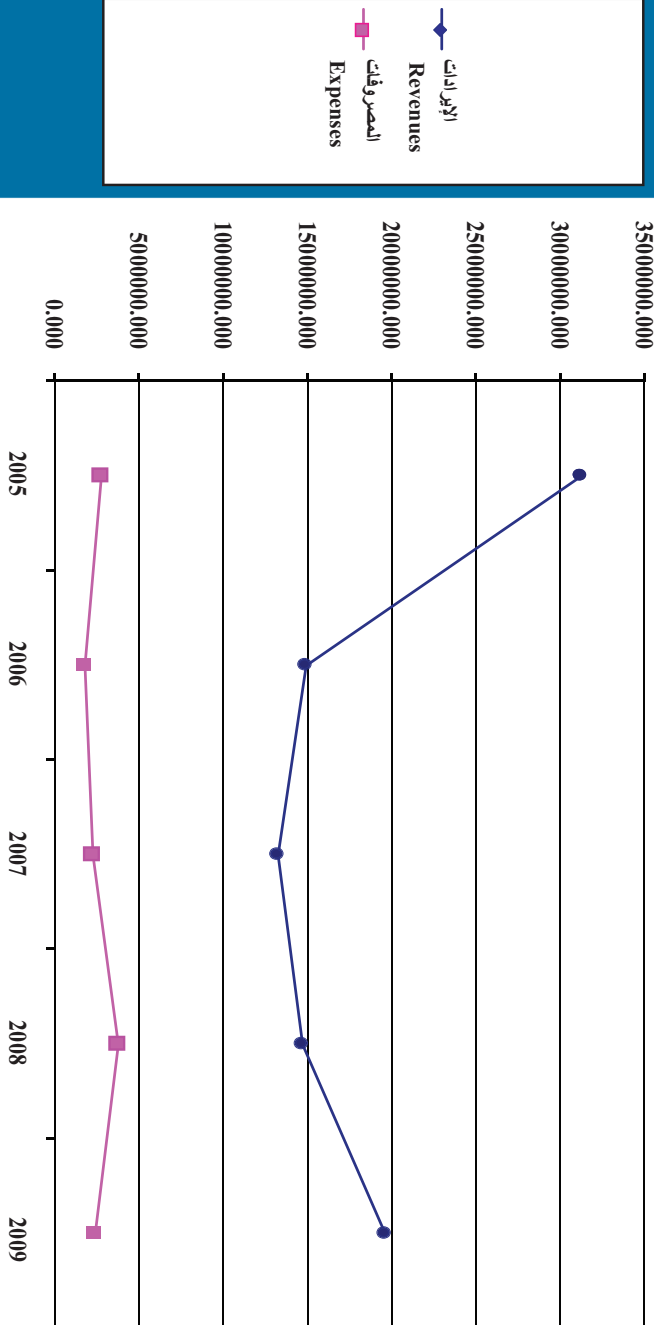
شكل (68) عدد صحف الدعاوي والملفات التي تم فحصها في محكمة العاصمة والمحكمة الجزئية خلال الأعوام 2005-2009م  
Chart (68) Number of proceedings and files investigated of capital court and partial courts during 2005-2009



Judicial fees

الرسوم القضائية

شكل (69) الإيرادات والمصروفات خلال الأعوام 2005م - 2009م  
Chart (69) Revenues and expenses during 2005- 2009





الكتاب الإحصائي السنوي

Annual Statistic Book

2009 م - 1430 هـ

التحليل  
الإحصائي  
Statistical  
Analysis





الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



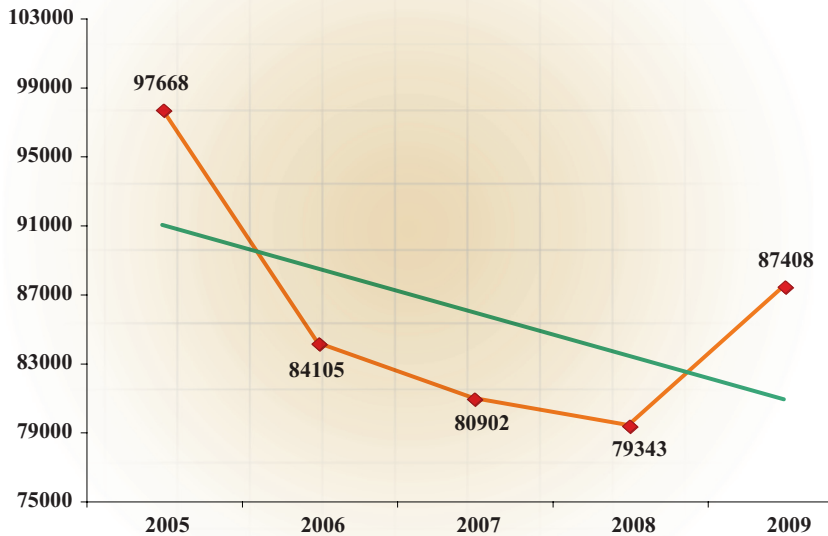
**Judicial fees**  
Descriptive statistical measurements  
of number of proceedings .

الرسوم القضائية  
المقاييس الإحصائية المستخدمة  
لعدد صحف الدعاوي .

معنوية الميل Sig	الميل Slope	المعنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الانحراف المعياري St.Dev	التوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.338	-2528	0.000	2467.9	7.6	6510.8	85885	87408	79343	80902	84105	97668	القياس Measure

شكل (70) الاتجاه العام لعدد صحف الدعاوي خلال 2005-2009 م

Chart (70) The trend of number of proceeding during 2005-2009

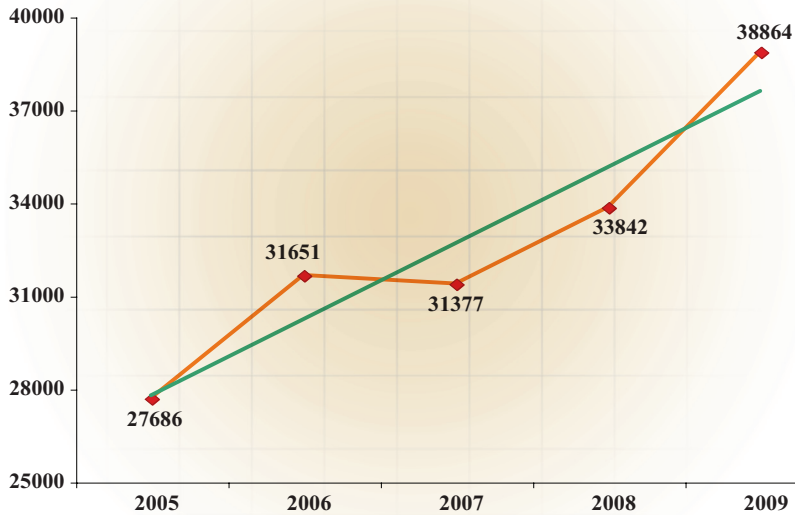


**Judicial fees**  
Descriptive statistical measurements  
of number of files investigated .

الرسوم القضائية  
المقاييس الإحصائية المستخدمة  
لعدد الملفات التي تم فحصها .

معنوية التباين Sig	التباين Slope	المعنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الإبصار المعياري St.Dev	المتوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.015	2454.7	0.000	2058.8	11.2	3668.5	32684	38864	33842	31377	31651	27686	القياس Measure

شكل (71) الإتجاه العام لعدد الملفات التي تم فحصها خلال 2005-2009 م  
Chart (71) The trend of number of files investigated during 2005-2009



## Judicial fees

## Fee estimation section:

- Total number of proceedings increased from 79343 proceedings in year 2008 to 87408 proceedings in year 2009, the estimate percent was 10.2% despite the lower number in the capital by 2.7%, but partial courts has increased by 41.2%.
- The annual mean for the proceedings that had been accomplished had reached 85885 proceedings during 2005-2009 with standard deviation of 6510.8 .
- Chi-square test proved that for the number of proceedings to be equaled annually during 2005-2009 there must be a difference with statistical mark, where it reached 2467.9 in the abstract level 5%.
- The trend of the accomplished proceedings showed the existence of a general linear direction non-significant that slope reached 2528 transactions in the abstract level 5%.

## Examination proceedings section:

- Total number of files investigated in department increased from 33842 files in year 2008 to 38864 files in year 2009, the estimate percent was 14.8%, where the number of investigated files in capital increased from 2008 to 2009, the estimate was 16.9% while the increasing in partial courts is 12.9%.

## الرسوم القضائية

## قسم تقدير الرسوم:

- ارتفع عدد صحف الدعاوي بالإدارة من 79343 صحيفة عام 2008 إلى 87408 صحيفة عام 2009 أي بنسبة 10.2 % بالرغم من انخفاض العدد بالعاصمة بنسبة 2.7 % فقد ارتفع بالمحاكم الجزئية بنسبة 41.2 % .
- بلغ المتوسط السنوي لعدد صحف الدعاوي التي أنجزت 85885 صحيفة خلال 2005-2009 وبانحراف معياري قدره 6510.8 .
- أكد اختبار مربع كاي (كا<sup>2</sup>) لتساوي عدد صحف الدعاوي سنوياً خلال 2005 - 2009 وجود اختلاف معنوي ذو دلالة إحصائية بلغ 2467.9 عند مستوى معنوية 5 % .
- أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي لصحف الدعاوي المنجزة وجود اتجاه عام خطي عكسي غير معنوي بلغ الميل 2528 معاملة عند مستوى معنوية 5 % .

## قسم فحص الدعاوي:

- ارتفع إجمالي عدد الملفات التي تم فحصها بالإدارة من 33842 ملف عام 2008 إلى 38864 ملف عام 2009 أي بنسبة 14.8 % حيث ارتفعت نسبة الملفات التي تم فحصها بالعاصمة بنسبة 16.9 % في عام 2009 عن عام 2008 بينما بلغت نسبة الارتفاع في المحاكم الجزئية 12.9 % .

## Judicial fees

- The annual mean for the investigated files that had been reached 32684 transactions during 2005-2009 with standard deviation of 3668.5.
- Chi-square test proved that for the number of investigated files to be equaled annually during 2005-2009 there must be a difference with statistical mark, where it reached 2058.8 in the abstract level 5%.
- The trend of the investigated files showed the existence of a general linear direction significant that slope reached 2455 files in the abstract level 5%.

### Audit and review section:

- Total number of files review increased from 17021 files in year 2008 to 19080 files in year 2009, the estimate percent was 12.1%, and order of fees estimation and expenses by 0.3%.

### Treasury:

- Revenues increased from 14661599 K.D in year 2008 to 19583793 K.D in year 2009, the estimate percent was 33.6% and expenses decreased from 3727825 K.D in year 2008 to 2352810 K.D in year 2009, the estimate percent was 36.9%.

### Collection and warrant execution follow up section:

- 1-Number of executed orders increased by 68% in year 2009 from 2008, and total amount increased from 666815 K.D to 887596 K.D the estimate percent was 33.1%.

## الرسوم القضائية

- بلغ المتوسط السنوي لعدد الملفات التي تم فحصها 32684 معاملة خلال 2005 - 2009 وبانحراف معياري قدره 3668.5 .
- أكد اختبار مربع كاي<sup>(2)</sup> لتساوي عدد الملفات التي تم فحصها سنوياً خلال 2005 - 2009 وجود اختلاف معنوي ذو دلالة إحصائية بلغ 2058.8 عند مستوى معنوية 5 % .
- أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للملفات التي تم فحصها وجود اتجاه عام خطي طردي معنوي بلغ الميل 2455 ملف عند مستوى معنوية 5 % .

### قسم التدقيق والمراجعة :

- ارتفع إجمالي عدد الملفات التي تم مراجعتها من 17021 ملف عام 2008 إلى 19080 ملف عام 2009 أي بنسبة 12.1 % وكذلك أوامر تقدير رسوم ومصروفات بنسبة 0.3 % .

### الخزينة :

- ارتفعت الإيرادات من 14661599 د.ك عام 2008 إلى 19583793 د.ك عام 2009 أي بنسبة 33.6 % وانخفضت المصروفات من 3727825 د.ك عام 2008 إلى 2352810 د.ك عام 2009 أي بنسبة 36.9 % .

### قسم التحصيل ومتابعة تنفيذ الأوامر :

- 1 - ارتفع عدد الأوامر التي تم تنفيذها في عام 2009 عن عام 2008 بنسبة 68% وكذلك ارتفعت جملة مبالغها من 666815 د.ك إلى 887596 د.ك أي بنسبة 33.1 % .

## Judicial fees

2- The number decreased in year 2009 from 2008 in:-

a- Collection forms by 9.7% and amount by 4.5%.

b- Cash approval forms by 16.3% and amount by 65.0%.

## Claims section:

■ Number of cut going fees estimation orders increased from 3646 orders in year 2008 to 4339 order in year 2009, the estimate percent was 19% and amount increased by 62%

■ Out going expenses estimation orders decreased by 24.5%, despite the amount increased by 385.5%.

■ Fees estimation orders (title deed) decreased by 50% in year 2009 from year 2008, despite the amount increased by 1241.3%

■ Number of transactions of penalty payment increased in year 2009 by 4.0% from year 2008, and the amount decreased by 4.2%.

## الرسوم القضائية

2 - بينما انخفض في عام 2009 عن عام 2008 كل من :-

أ- عدد استمارات التحصيل بنسبة 9.7 % ومبالغها بنسبة 4.5 %.

ب- عدد استمارات اعتماد الصرف بنسبة 16.3 % ومبالغها بنسبة 65.0 %.

## قسم المطالبات :

■ ارتفع عدد أوامر تقدير الرسوم المصدرة من 3646 أمر عام 2008 إلى 4339 أمر عام 2009 أي بنسبة 19 % بينما ارتفعت مبالغها بنسبة 62 %.

■ أما أوامر تقدير المصروفات المصدرة فقد انخفضت الأوامر بنسبة 24.5 % بالرغم من ارتفاع مبالغها بنسبة 385.5 %.

■ انخفضت أوامر تقدير الرسوم (إثبات ملكية) بنسبة 50 % في عام 2009 عن عام 2008 مع ارتفاع مبالغها بنسبة 1241.3 %.

■ أما الغرامات المسددة فترتفع أعداد معاملاتها عام 2009 عن عام 2008 بنسبة 4.0 % وتنخفض مبالغها بنسبة 4.2 %.

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



# 9 الفصل التاسع Chapter Nine

## التفويض المهني Civil Execution



- Main works
- Inheritance section
- Black listed section
- Leases section
- Publication section

- إجمالي المعاملات
- قسم التركات
- قسم منع السفر
- قسم الإيجارات
- قسم الإعلان



الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



Civil Execution

Table (84)

Number of the transaction in the departments by governorate and type of work during 2009 in comparison with 2008 .

التنفيذ المدني

جدول (84)

عدد المعاملات بالإدارات حسب المحافظة ونوع العمل خلال 2009م مقارنا بعام 2008م .

نسبة التغير Change of rate	عام 2008 Year 2008	مجموعه 2009 Total 2009	الجهاز Al-Jahra	مبارك الكبير Mubarak Al-Kabeer	الاحمدى Al-Ahmadi	الفرانيه Al-Frwaniya	حولي Hawalli	العاصمة Capital	المحافظة Governorate	البيان Description
-6.1%	142065	133446	8193	4592	16227	24370	37218	42846	استمارة توريد Import form	
10.9%	285871	317148	54421	13628	32797	48108	50499	117695	ايصال توريد Import receipt	
11.8%	243747	272446	20840	4662	10939	14863	18372	202770	سند صرف Spend band	
3.6%	24529	25412	1760	838	2439	4500	5845	10030	شيكات تم استلامها Received cheque	
-0.4%	73110	72831	8591	3546	10148	17140	20255	13151	طلب حجز وضبط سيارة Demand of car seizure and impoundment	
58.6%	7794	12358	1420	912	1792	2629	2301	3304	محضر عرض مدين Verbal process of presenting debtor	
25.8%	30400	38240	4559	2392	6626	8172	8691	7800	اخطار بتنفيذ حكم Notice for judgment execution	
26.1%	64672	81539	12248	3934	11367	21413	22488	10089	طلب منع سفر Black listing demand	
38.2%	45533	62949	9418	3003	8428	16005	17966	8129	طلب حبس مدين Demand of adebtor's confirement	
43.7%	42827	61556	10098	3316	9258	13883	15103	9898	طلب احضار مدين Debtor arraignment demand	
20.1%	12153	14598	1951	554	1151	2059	3909	4974	تجديد طلب احضار مدين Renewing debito arraignment demand	
3.1%	36581	37717	5247	3024	5628	7153	7540	9125	رفع طلب احضار مدين Cancding a debito arraignment demand	
-3.2%	44044	42619	6549	3152	6495	9321	5016	12086	شهادة لمن يهمه الأمر To whom it matters	
-34.7%	76927	50252	8746	3215	11368	8637	9151	9135	ملفات تم تنفيذها Terminally executed files	
8.2%	1130253	1223111	154041	50768	134663	198253	224354	461032	المجموع Total	

Civil Execution

Table (85)

Number of transactions in black listing during 2009 in comparison with 2008 .

التنفيذ المدني

جدول (85)

عدد المعاملات بقسم منع السفر خلال 2009م مقارنة بعام 2008م .

نسبة التغير Change of rate	عام 2008 Year 2008	مجموع 2009 Total 2009	المطار Airport	الجهراء Al-Jahra	مبارك الكبير Mubarak Al-Kabeer	الاحمدى Al-Ahmadi	الفروانية Al-Frwaniya	حولي Hawalli	العاصمة Capital	المحافظة Governorate	البيان Description
34.7%	42787	57649		9387	3464	10461	14186	13675	6476		أمر منع سفر Black listing order
-5.8%	45474	42827	11430	4457	1630	5117	7054	5104	8035		أمر رفع منع سفر Cancelling a black listing order
36.4%	1105	1507		224	148	222	379	226	308		أمر حجز بالمخفر لمدة يوم واحد Seizure order of one day in police
12.8%	1837	2073		252	192	203	203	797	426		أمر حبس مدين Debtor confinement order
5.0%	1107	1162		141	139	151	143	336	252		أمر افراج بدون ضمان Nobail release order
-57.1%	4901	2104		148	56		1592	8	300		طلب منع سفر Black listing order
89.8%	4420	8389	7420	3	13		23		930		رفع طلب احضار مدين Cancelling debtot arraignment demand
	12										طلب حجز و ضبط سيارة Car impoundment demand
		21							21		كفالة منع سفر Black listing guaranty
153.1%	64	162		49			1	1	111		محضر عرض مدين Verbal process of presenting debtor
52250.0%	4	2094		251	196	209	208	794	436		طلب احضار سجين Car impoundment demand
64.7%	6385	10517	10481	2					34		استمارة توريد Import form
73.4%	967	1677	1662	2					13		ايصال توريد Import receipt
19.4%	109063	130182	30993	14916	5838	16363	23789	20941	17342		المجموع Total

Civil Execution

Table (86)

Number of transactions in inheritance section during 2009 in comparison with 2008 .

التنفيذ المدني

جدول (86)

عدد المعاملات بقسم التركات خلال عام 2009م مقارنة بعام 2008م .

نسبة التغير Change of rate	عام 2008 Year 2008	عام 2009 Year 2009	البيان Description	
17.4%	1127	1323	الملفات المتداولة Rotated files	
10.8%	610	676	الملفات الجديدة New files	
25.7%	530	666	الملفات المنفذة Executed files	
46.5%	404	592	كتب وشهادات ومحاضر Books and certificate	
-4.3%	394	377	كويتي Kuwaiti	عدد المتوفين Dead
65.4%	156	258	غير كويتي محدد Non-kuwaiti stated	
14.9%	74	85	غير كويتي غير محدد Non-kuwaiti Non-stated	
15.4%	624	720	الإجمالي Total	

Table (87)

Number of transactions in the leases section according by governorate during 2009 in comparison with 2008 .

جدول (87)

عدد المعاملات بقسم الايجارات حسب المحافظة خلال عام 2009م مقارنة بعام 2008م .

نسبة التغير Change of rate	عام 2008 Year 2008	مجموع 2009 Total 2009	الجوزاء Al-Jahra	مبارك الكبير Mubarak Al-Kabeer	الأحمدي Al-Ahmadi	الفروانية Al-Frwaniya	حولي Hawalli	العاصمة Capital	المحافظة Governorate	البيان Description
-49.6%	7604	3834	60	65	468	1254	1346	641	انذارات عرض جديدة New offer warnings	
-0.6%	775	770	6	67	102	211	361	23	عدد الملفات المنتهية Number of finished files	
15.3%	21368	24645	469	169	1294	6208	12685	3820	شهادة عدم ايداع أجره Non-depositing arent certificate	
3.9%	4406	4577	46	26	262	668	712	2863	شهادة من واقع الملف File certificate	
-12.0%	61187	53849	1603	569	7653	5769	25035	13220	معاملات عرض الأجرة المودعة د.ك. Transaction showing the deposited rent K.D	
-9.2%	25368	23045	267	170	3258	5488	8755	5107	معاملات صرف الأجرة المودعة د.ك. Transactions of spending! the deposited rent K.D	

Civil Execution

Table (88)

Received and declared in the publication  
section by governorate during 2009  
in comparison with 2008 .

التنفيذ المدني

جدول (88)

الوارد والمعلن بقسم الإعلان  
حسب المحافظة خلال عام 2009م  
مقارنا بعام 2008م .

نسبة التغير Change of rate	عام 2008 Year 2008	مجموع 2009 Total 2009	المحافظة						البيان Description	
			الجهراء Al-Jahra	مبارك الكبير Mubarak Al-Kabeer	الاحمدي Al-Ahmadi	الفروانية Al-Farwaniya	حولي Hawalli	العاصمة Capital		
16.1%	80660	93674	14510	5185	14986	19226	21919	17848	الوارد Received	الأحكام المعلنه (العامي والشخصي) Declared Judgment regular and personal
15.8%	76183	88213	14073	5175	14817	17247	21144	15757	المعلن Declared	
-0.3%	94.4%	94.2%	97.0%	99.8%	98.9%	89.7%	96.5%	88.3%	النسبة Rate	
-6.9%	23964	22306	1795	1053	2365	3068	6352	7673	الوارد Received	انذار رسمي Warn
2.2%	18457	18860	1707	1043	2120	2261	6114	5615	المعلن Declared	
9.8%	77.0%	84.6%	95.1%	99.1%	89.6%	73.7%	96.3%	73.2%	النسبة Rate	
-35.4%	8406	5434	38	151	858	1332	2159	896	الوارد Received	انذار عرض Warn
-35.9%	7772	4980	35	151	837	1103	2027	827	المعلن Declared	
-0.9%	92.5%	91.6%	92.1%	100.0%	97.6%	82.8%	93.9%	92.3%	النسبة Rate	
142.5%	12741	30903	2384	3621	8958	589	12893	2458	الوارد Received	أوامر منع سفر Black listing
229.5%	8776	28914	2320	3621	8815	338	12865	955	المعلن Declared	
35.8%	68.9%	93.6%	97.3%	100.0%	98.4%	57.4%	99.8%	38.9%	النسبة Rate	
43.8%	178	256			2	78		176	الوارد Received	محاضر ابداع Deposited
48.3%	149	221			2	73		146	المعلن Declared	
3.1%	83.7%	86.3%			100.0%	93.6%		83.0%	النسبة Rate	
-48.7%	1297	666	27	29		1	47	562	الوارد Received	تباليغ بالحضور Attendance notifications
-26.7%	629	461	24	29			38	370	المعلن Declared	
42.7%	48.5%	69.2%	89%	100.0%		0.0%	80.9%	65.8%	النسبة Rate	
4.7%	1131	1184						1184	الوارد Received	أوراق خارجية Foreign papers
11.5%	331	369						369	المعلن Declared	
6.5%	29.3%	31.2%						31.2%	النسبة Rate	
20.3%	128377	154423	18754	10039	27167	24216	43370	30621	الوارد Received	الاجمالي Total
26.5%	112297	142018	18159	10019	26589	20949	42188	23893	المعلن Declared	
5.1%	87.5%	92.0%	96.8%	99.8%	97.9%	86.5%	97.3%	78.0%	النسبة Rate	

**Civil Execution**

Table (89)

Main accomplished transactions during 2005 - 2009 .

**التنفيذ المدني**

جدول (89)

أهم المعاملات المنجزة خلال 2005 - 2009 م .

Years السنوات					نوع العمل Type of work
2009	2008	2007	2006	2005	
88213	68587	64189	44784	93643	الأحكام المعلنة Announced judgments
50252	76927	59724	48897	57733	الملفات المنفذة نهائياً Terminally executed files
676	610	656	615	598	ملفات تركه جديدة New inheritance files
130182	109063	94235	80072	140641	أوامر منع السفر والتوقيف Black listing and arresting orders
53805	32457	34775	21337	56983	الأوراق المعلنة Announced papers
<b>272876</b>	<b>210717</b>	<b>193855</b>	<b>146808</b>	<b>291865</b>	المجموع عدا الأحكام المنفذة Total except for the excuted judgment

Table (90)

Record of the main accomplished transactions during 2005 - 2009 in comparison with 2005 .

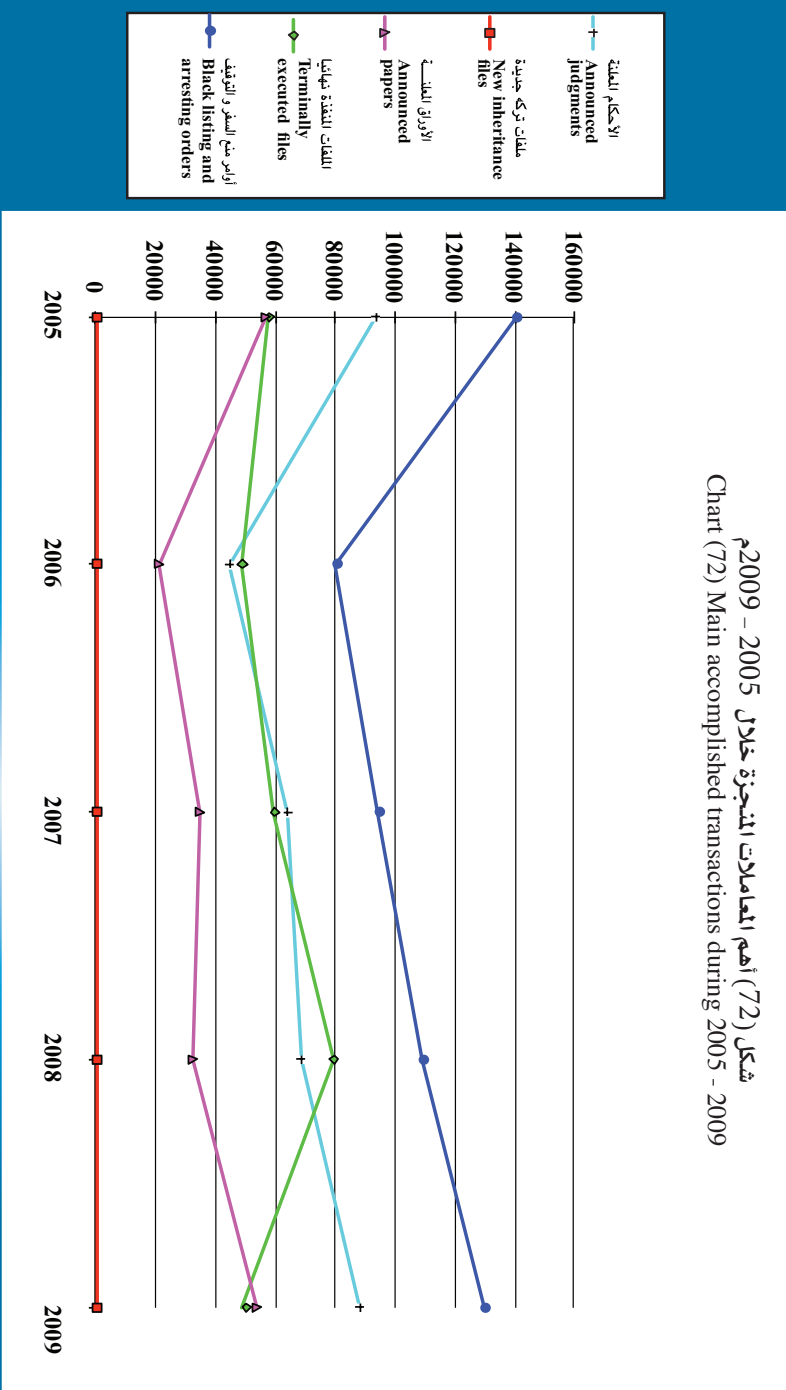
جدول (90)

الرقم القياسي لأهم المعاملات المنجزة خلال 2005 - 2009 م مقارنة بعام 2005 م .

Years السنوات					نوع العمل Type of work
2009	2008	2007	2006	2005	
94.2%	73.2%	68.5%	47.8%	100.0%	الأحكام المعلنة Announced judgments
87.0%	133.2%	103.4%	84.7%	100.0%	الملفات المنفذة نهائياً Terminally executed files
113.0%	102.0%	109.7%	102.8%	100.0%	ملفات تركه جديدة New inheritance files
92.6%	77.5%	67.0%	56.9%	100.0%	أوامر منع السفر والتوقيف Black listing and arresting orders
94.4%	57.0%	61.0%	37.4%	100.0%	الأوراق المعلنة Announced papers
<b>93.5%</b>	<b>72.2%</b>	<b>66.4%</b>	<b>50.3%</b>	<b>100.0%</b>	المجموع عدا الأحكام المنفذة Total except for the excuted judgment

Civil Execution

التصفية المدني





الكتاب الإحصائي السنوي

Annual Statistic Book

2009 م - 1430 هـ

التحليل  
الإحصائي  
Statistical  
Analysis





الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



Civil Execution

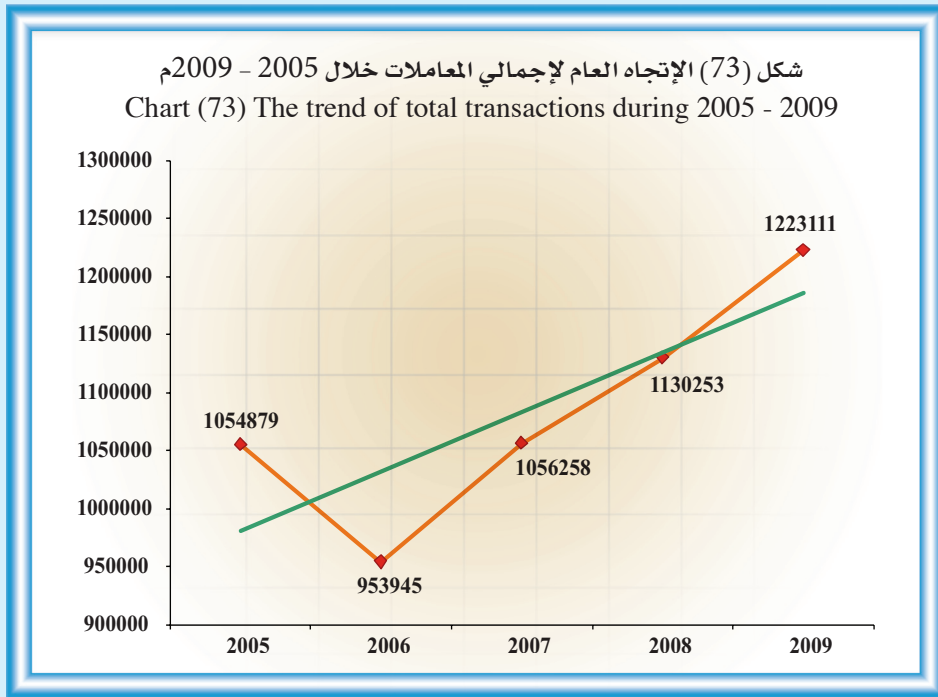
Descriptive statistical measurements  
of total transactions .

التنفيذ المدني

المقاييس الإحصائية المستخدمة  
لإجمالي المعاملات .

معنوية الميل Sig	الميل Slope	المعنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الانحراف المعياري St.Dev	المتوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.096	51277.2	0.000	36931.9	8.3	89468.1	1083689.2	1223111	1130253	1056258	953945	1054879	القياس Measure

شكل (73) الإتجاه العام لإجمالي المعاملات خلال 2005 - 2009 م  
Chart (73) The trend of total transactions during 2005 - 2009



Civil Execution

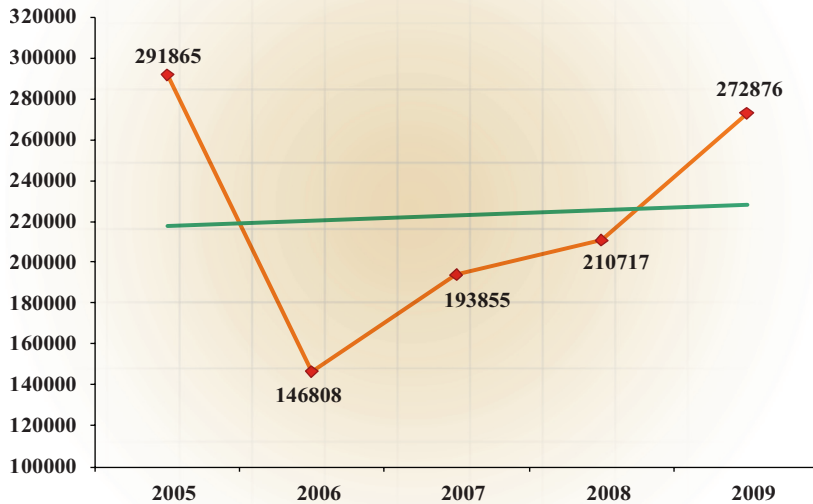
Descriptive statistical measurements  
of main accomplished transactions .

التنفيذ المدني

المقاييس الإحصائية المستخدمة  
لأهم المعاملات المنجزة .

معنوية الميل Sig	الميل Slope	المعدية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الانحراف المعياري St.Dev	التوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.912	2593.1	0.000	62875.2	23.7	52981.7	223224.2	272876	210717	193855	146808	291865	القياس Measure

شكل (74) الإتجاه العام لأهم المعاملات المنجزة خلال 2005 - 2009  
Chart (74) The trend of main accomplished transactions during 2005 - 2009



Civil Execution

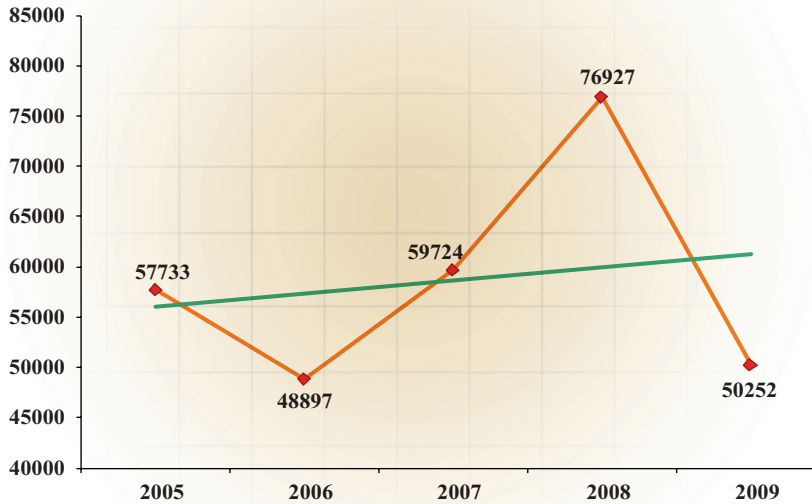
Descriptive statistical measurements  
of terminally executed files .

التنفيذ المدني

المقاييس الإحصائية المستخدمة  
للملفات المنفذة نهائياً .

معنوية الميل Sig	الميل Slope	المعنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الانحراف المعياري St.Dev	التوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.766	1306.8	0.000	8545.5	17.1	10016.7	58706.6	50252	76927	59724	48897	57733	القياس Measure

شكل (75) الإتجاه العام للملفات المنفذة نهائياً خلال 2005 - 2009م  
Chart (75) The trend of terminally executed files during 2005 - 2009



## Civil Execution

### 1 - Total transactions in departments :

- The total of transactions reached was 1223111 with an increase of 92858 transactions than year 2008 where the transactions total reached 1130253 transactions the estimate percent was 8.2%.
- The annual mean for the total of the transactions reached 1083689 during 2005-2009 with standard deviation of 89468.1.
- The trend for the total of transactions during 2005-2009 proved a linear direction non-significant slope reached 51277 in the abstract level 5%.
- Chi-square test proved that for the number transactions to be equaled during 2005-2009 there should be a difference of statistical mark where it reached 36931.9.

### 2 - Inheritance section :

- The number of new files increased from 610 files in year 2008 to 676 files in year 2009 by 66 files, the estimate percent was 10.8%.
- The number of excuted files increased from 530 files in year 2008 to 666 files in year 2009 by 136 files, the estimate percent was 25.7 % .

### 3 - Black listed section :

- The total of transactions reached 130182 with an increase of 21119 transactions the estimate percent was 19.4 % than year 2008 where the transactions total reached 109063.

## التفويض الهدي

### 1- إجمالي المعاملات بالإدارات :

- بلغ إجمالي المعاملات 1223111 بزيادة قدرها 92858 معاملة عن عام 2008 الذي بلغ إجمالي المعاملات فيه 1130253 معاملة وبنسبة 8.2 % .
- بلغ المتوسط السنوي لإجمالي المعاملات 1083689 خلال 2005-2009 وبانحراف معياري قدره 89468.1 .
- أظهر اختبار الاتجاه العام لإجمالي المعاملات خلال 2005-2009 وجود اتجاه عام طردي غير معنوي بلغ الميل 51277 عند مستوى معنوية 5 % .
- أكد اختبار مربع كاي (كا<sup>2</sup>) لتساوي عدد المعاملات سنويا خلال 2005-2009 وجود اختلاف ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 36931.9 .

### 2 - قسم التركات :

- ارتفع عدد الملفات الجديدة من 610 ملف في عام 2008 إلى 676 ملف في عام 2009 بارتفاع قدره 66 ملف وبنسبة 10.8 % .
- ارتفع عدد الملفات المنفذة من 530 ملف في عام 2008 إلى 666 ملف عام 2009 بمقدار 136 ملف وبنسبة 25.7 % .

### 3 - قسم منع السفر :

- بلغ إجمالي المعاملات 130182 معاملة عام 2009 بزيادة قدرها 21119 معاملة وبنسبة 19.4 % عن عام 2008 الذي بلغ إجمالي المعاملات فيه 109063 معاملة .

## Civil Execution

- The number of black listed orders transactions was 57649 orders in year 2009, the estimate percent was 44.3 %.
- The number of canceled black listed orders was 42827 orders in year 2009, the estimate percent was 32.9%.
- The number of black listed orders was 2104 orders in year 2009, the estimate percent was 1.6 %.

### 4 - Leases section:

- The number of new offer warnings decreased from 7604 in year 2008 to 3834 in year 2009 by 3770, the estimate percent was 49.6 %.
- The number of finished files decreased from 775 files in year 2008 to 770 in year 2009 by 5 files, the estimate percent was 0.6 %.
- The number of transactions showing the deposited rent decreased from 61187 in year 2008 to 53849 in year 2009 by 7338, the estimate percent was 12.0 %.
- The number of transactions of spending the deposited rent decreased from 25368 in year 2008 to 23045 in year 2009 by 2323, the estimate percent was 9.2 %.

### 5 - Publication section:

- The number of announced judgments increased from 76183 in year 2008 to 88213 in year 2009 by 12030, the estimate percent was 15.8 %.

## التفويض المهني

- بلغ عدد معاملات أوامر منع السفر 57649 أمر في عام 2009 ونسبة 44.3 %.
- بلغ عدد أوامر رفع منع السفر 42827 أمر عام 2009 بنسبة 32.9 %.
- بلغ عدد طلبات منع السفر 2104 طلب عام 2009 بنسبة 1.6 %.

### 4 - قسم الإيجارات :

- انخفض عدد إنذارات العرض الجديدة من 7604 إنذار في عام 2008 إلى 3834 إنذار في عام 2009 بمقدار 3770 انذار ونسبة 49.6 % .
- انخفض عدد الملفات المنتهية من 775 ملف في عام 2008 إلى 770 ملف في عام 2009 بمقدار 5 ملفات ونسبة 0.6 % .
- انخفض عدد معاملات عرض الأجرة المودعة من 61187 معاملة في عام 2008 إلى 53849 معاملة في عام 2009 بمقدار 7338 معاملة ونسبة 12.0 % .
- انخفض عدد معاملات صرف الأجرة المودعة من 25368 معاملة في عام 2008 إلى 23045 معاملة في عام 2009 بمقدار 2323 معاملة ونسبة 9.2 % .

### 5 - قسم الاعلان :

- ارتفع إجمالي عدد الأحكام المعلنة من 76183 عام 2008 إلى 88213 عام 2009 أي بمقدار 12030 ونسبة 15.8 % .

## Civil Execution

- The number of rest of announced papers increased from 36114 in year 2008 to 53805 in year 2009 by 17691, the estimate percent was 49.0%.
- The total of received transactions increased from 128377 transactions in year 2008 to 154423 in year 2009 by 26046 transactions the estimate percent was 20.3 % and the total of announced transactions increased from 112297 transactions in year 2008 to 142018 transactions in year 2009 by 29721 transaction , the estimate percent was 26.5%.

### 6 - Main accomplished transactions:

- The number of main tasks (announced judgments, new inheritance files, black listing ,announced papers) increased from 210717 in year 2008 to 272876 in year 2009 by 62159 , the estimate percent was 29.5 %.
- The annual mean for total accomplished tasks except the executed judgments reached 223224 during 2005-2009, with standard deviation of 52981.7 .
- The general linear direction test for the total of accomplished tasks during 2005-2009 proved a linear direction non-significant slope reached 2593 in the abstract level 5%.
- Chi-square test proved that for the number of transactions to be equaled during 2005-2009 there should be a difference of statistical mark where it reached 62875.2 in abstract level 5%.

## التفويض المهني

- ارتفع عدد باقى الأوراق المعلنة من 36114 عام 2008 إلى 53805 عام 2009 أى بمقدار 17691 بنسبة 49.0 %.
- ارتفع إجمالي الإعلانات الواردة من 128377 عام 2008 إلى 154423 عام 2009 بمقدار 26046 معاملة بنسبة 20.3 % ، كما ارتفع إجمالي المعاملات المعلنة من 112297 معاملة عام 2008 إلى 142018 معاملة عام 2009 بمقدار 29721 معاملة بنسبة 26.5 % .

### 6- أهم المعاملات المنجزة:

- ارتفع عدد الأعمال الرئيسية ( الأحكام المعلنة ، ملفات تركة جديدة ، أوامر منع السفر ، الأوراق المعلنة ) من 210717 عام 2008 إلى 272876 عام 2009 بمقدار 62159 وبنسبة 29.5 %.
- بلغ المتوسط السنوي لإجمالي الأعمال المنجزة فيما عدا الأحكام المنفذة خلال 2005-2009 وبنحرف معياري 52981.7 .
- أظهر اختبار الإتجاه العام الخطي لإجمالي الأعمال المنجزة خلال 2005-2009 وجود اتجاه عام طردي غير معنوي حيث بلغ الميل 2593 عند مستوى معنوية 5 %.
- أكد اختبار مربع كاي (كا<sup>2</sup>) لتساوي عدد الأعمال المنجزة سنويا خلال 2005-2009 وجود اختلاف ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 62875.2 عند مستوى معنوية 5 %.

## Civil Execution

## 7 - Terminally executed files :

- The number of terminally executed files decreased from 76927 files in year 2008 to 50252 files in year 2009 by 26675, the estimate percent was 34.7 %.
- The annual mean for the total of terminally executed files reached 58707 during 2005-2009, with standard deviation of 10016.7.
- The general linear direction test for the total of terminally executed files during 2005-2009 proved a linear direction non-significant slope reached 1307 in the abstract level 5%.
- Chi-square test proved that for the number of terminally executed files to be equaled during 2005-2009 there should be a difference of statistical mark where it reached 8545.5 in abstract level 5%.

## التفويض المهني

## 7- الملفات المنفذة نهائياً :

- انخفض عدد الملفات المنفذة نهائياً (ملفات تم تنفيذها) من 76927 ملف عام 2008 إلى 50252 ملف عام 2009 أي بمقدار 26675 ونسبة 34.7 % .
- بلغ المتوسط السنوي لإجمالي الملفات المنفذة 58707 خلال 2005-2009 وبتباين معياري 10016.7 .
- أظهر اختبار الاتجاه العام لإجمالي الملفات المنفذة خلال 2005-2009 وجود اتجاه عام طردي غير معنوي بلغ الميل 1307 عند مستوى معنوية 5 % .
- أكد اختبار مربع كاي ( $\chi^2$ ) لتساوي عدد الملفات المنفذة سنوياً خلال 2005-2009 وجود اختلاف ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 8545.5 عند مستوى معنوية 5 % .



الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



# 10 الفصل العاشر Chapter Ten

## الخبراء Experts



- Referred and accomplished tasks by years
- Referred and accomplished tasks by section

- المأموريات المحالة والمنجزة حسب السنوات
- المأموريات المحالة والمنجزة حسب القسم

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ





### Experts

#### First : Accounting section

Table ( 91)

Number of referred and accomplished tasks by section during 2009.

الرصيد التقني الحسابي الموجود في نهاية السنة	المتكتم				مؤجل			مؤجل			الرصيد التقني الحسابي الموجود في بداية السنة
	المجموع الكل	إعادة توزيع إعادة	إعادة إصلاح	صالح إصلاح	تقرير إعداد	المؤجل المؤجل	المؤجل المؤجل	المؤجل المؤجل	المؤجل المؤجل		
226	566	62	49	19	436	792	632	160			
203	317	14	28	5	270	520	393	127			
246	522	62	47	7	406	768	575	193			
226	631	18	51	6	556	857	706	151			
132	674	13	42	12	607	806	516	290			
168	575	67	17	11	480	743	430	313			
136	342	55	31	3	253	478	330	148			
122	287	1	14	8	264	409	313	96			
149	702	50	26	18	608	851	729	122			
169	559	7	53	18	481	728	606	122			
210	753	30	31	16	676	963	825	138			
200	614	41	39	13	521	814	639	175			
83	209	2	9	8	190	292	230	62			
207	480	53	19	22	386	687	574	113			
209	181	48	16	1	116	390	290	100			
215	413	46	12	5	350	628	497	131			
216	442	135	13	13	281	658	523	135			
228	505	45	14	16	430	733	640	93			
130	223	9	7	4	203	353	285	68			
3475	8995	758	518	205	7514	12470	9733	2737			

عدد المأموريات المحالة والمتكتمة حسب القسم خلال 2009 م.

### الخبراء

#### أولاً : القسم الحسابي

جدول ( 91 )

عدد المأموريات المحالة والمتكتمة حسب القسم خلال 2009 م.

القسم	Section
قضايا التأمين	Insurance cases
مداوي شركات التأمين	Private companies proceedings
مداوي التعويض عن تسحق المقود	Compensation proceedings on contacts deletion
مداوي شركات الأموال	Financial companies proceedings
مداوي القروض الاستهلاكية والتجارية	Consumer and commercial loans proceedings
مداوي حطافات الائتمان والحفاظ الائتمانية	Credit cards and investments wallet proceedings
مداوي المديونيات	Depts proceedings
مداوي تلبية الأموال العامة	Public finance prosecution proceedings
مكتب خبراء العاصمة	Capital experts office
مكتب خبراء القروانية	Al-Farwanjya experts office
مكتب خبراء الأحمدي	Al-Ahmadt experts office
مكتب خبراء الجوزاء	Al-Jabraa experts office
مكتب خبراء حولي	Hawalli experts office
المعاوي المعالية للقضاء البحري والمستخدمين	Labor proceedings for marine and users sector
مداوي التوكات	Wills proceedings
مداوي العاملين بالقضاء الأعلى	Private sector employees proceedings
مداوي الخدمة المدنية	Civil service proceedings
مداوي العاملين بالقضاء التقني	Petroleum sector employees proceedings
مداوي الأوقاف	Bankrupt proceedings
إجمالي الأقسام الحسابية	Total of accounting section

Experts  
Second : Engineering section  
Table (92)  
Number of referred and accomplished tasks by section during 2009.

الخبراء  
ثانياً : القسم الهندسي  
جدول (92)  
عدد الاموريات المحالة والمنجزة حسب القسم خلال 2009م.

الرصيد التقني الذي انقضى at the end of the year	المنجزة			المحالة		الرصيد اول العام Beginning balance of the year	القسم Section		
	الاجمعي Total	اعادة توزيع Re-distributing	اعادة Retrial	صلح Conciliation	تقرير Report			المحالة خلال العام Referred task during the year	
94	302	12	17	2	271	396	257	139	دعاوي العقود الكبرى Big contracting works proceedings
108	323	6	27	9	281	431	344	87	دعاوي الاضرار Damages proceedings
109	312	46	18	4	244	421	297	124	دعاوي الترميمات Mentia proceedings
98	327	3	36	7	281	425	368	57	دعاوي التالفات Impairments proceedings
74	313	5	42	6	260	387	320	67	دعاوي قليلة القيمة Low value proceedings
60	576	13	77	9	477	636	575	61	دعاوي مستعجلة Urgent proceedings
135	236		26	1	209	371	299	72	ادعاءات الملكية Properties claims
203	880	77	100	18	685	1083	922	161	الاريجارات Leases
122	504	60	71	13	360	626	488	138	دعاوي البيوع Sales proceedings
94	424	41	70	4	309	518	424	94	دعاوي الاخلاء Evacuation proceedings
68	286	9	14	12	251	354	320	34	دعاوي التكيف Air conditions proceedings
187	810	17	44	28	721	997	882	115	دعاوي الميكانيك Mechanical proceedings
96	329	14	28	5	282	425	352	73	دعاوي الكهرباء Electricity proceedings
119	734	3	14	23	694	853	723	130	مكتب خبراء حوثي Hawaii experts office
1567	6356	306	584	141	5325	7923	6571	1352	اجمالي الاقسام الهندسية Engineering section total
5042	15351	1064	1102	346	12839	20393	16304	4089	الاجمالي الكلي للادارة Departments total

Experts

Table (93)

Number of referred and accomplished tasks during 2005 - 2009 .

الخبراء

جدول (93)

عدد المأموريات المحالة والمنجزة خلال 2005 - 2009 م .

نسبة الإنجاز Accomplishment ratio		الرصيد المتبقي آخر العام Remaining balance at the end of the year	المأموريات المنجزة Accomplished tasks	المأموريات المحالة Referred tasks			السنة Year	القسم Section
بالنسبة للمحال In respect to referred	بالنسبة للمقدم In respect to submitted			المأموريات المقدمة Submitted tasks	المحال خلال العام Referred task during the year	الرصيد في أول العام Beginning balance of the year		
108.0%	82.5%	1689	7946	9635	7359	2276	2005	الأقسام الحسابية Accounting sections
77.2%	77.2%	2265	7690	9955	9955		2006	
102.5%	80.9%	2153	9109	11262	8883	2379	2007	
93.7%	76.2%	2732	8742	11474	9327	2147	2008	
92.4%	72.1%	3475	8995	12470	9733	2737	2009	
100.0%	82.6%	1166	5534	6700	5536	1164	2005	المأموريات الهندسية Engineering sections
87.0%	83.3%	1120	5590	6710	6428	282	2006	
96.9%	81.9%	1217	5515	6732	5689	1043	2007	
97.4%	81.3%	1348	5863	7211	6019	1192	2008	
96.7%	80.2%	1567	6356	7923	6571	1352	2009	
104.5%	82.5%	2855	13480	16335	12895	3440	2005	جملة الأقسام Total of sections
81.1%	79.7%	3385	13280	16665	16383	282	2006	
100.4%	81.3%	3370	14624	17994	14572	3422	2007	
95.2%	78.2%	4080	14605	18685	15346	3339	2008	
94.2%	75.3%	5042	15351	20393	16304	4089	2009	

Experts

Table (94)

Development number of referred & accomplished tasks during 2005 - 2009 and change ratio .

الخبراء

جدول (94)

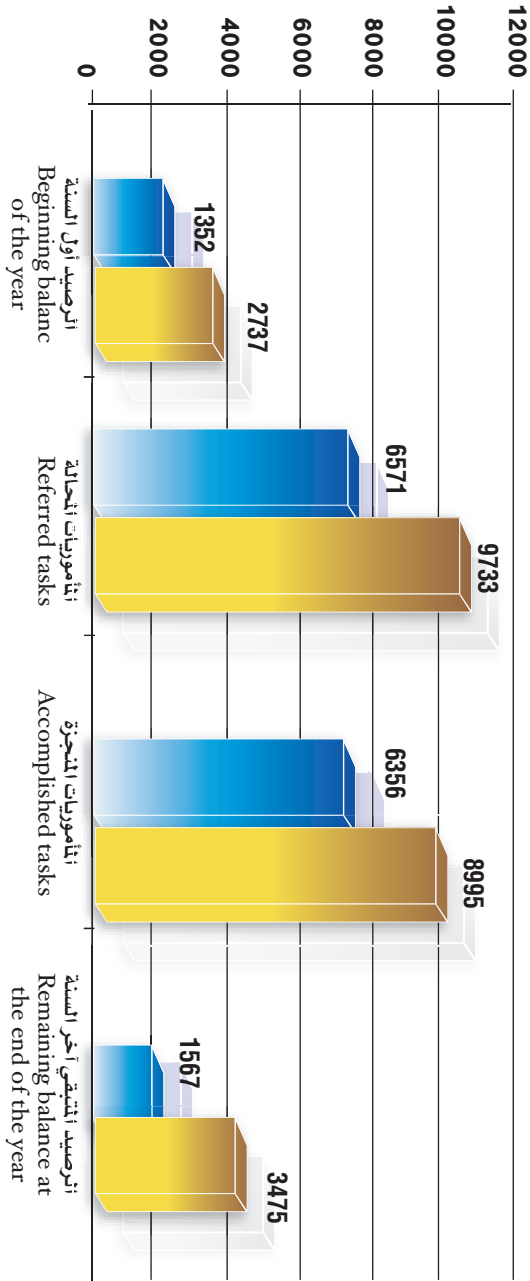
تطور عدد المأموريات المحالة والمنجزة خلال 2005 - 2009م ونسبة التغير .

نسبة التغير للخبراء Change ratio from previous year	عدد الخبراء Number of experts	نسبة التغير للمجيز عن العام السابق Change ratio from previous year	المأموريات المنجزة Accomplished tasks	نسبة التغير للمحال عن العام السابق Change ratio from previous year	المأموريات المحالة خلال العام Referred task during the year	السنة Year	القسم Section
-	135	-	7946	-	7359	2005	الأقسام الحسابية Accounting sections
-2.2%	132	-3.2%	7690	35.3%	9955	2006	
15.2%	152	18.5%	9109	-10.8%	8883	2007	
-6.6%	142	-4.0%	8742	5.0%	9327	2008	
-7.7%	131	2.9%	8995	4.4%	9733	2009	
-	98	-	5534	-	5536	2005	الأقسام الهندسية Engineering sections
-5.1%	93	1.0%	5590	16.1%	6428	2006	
9.7%	102	-1.3%	5515	-11.5%	5689	2007	
3.9%	106	6.3%	5863	5.8%	6019	2008	
-3.8%	102	8.4%	6356	9.2%	6571	2009	
-	233	-	13480	-	12895	2005	جملة الأقسام Total of sections
-3.4%	225	-1.5%	13280	27.0%	16383	2006	
12.9%	254	10.1%	14624	-11.1%	14572	2007	
-2.4%	248	-0.1%	14605	5.3%	15346	2008	
-6.1%	233	5.1%	15351	6.2%	16304	2009	

Experts

الخبراء

شكل (76) عدد المهام المنجزة والرصيد أول السنة وآخرها خلال 2009م  
Chart (76) Number of referred, accomplished tasks, balance of beginning and the end of the year during 2009



الأقسام المحاسبية  
Accounting sections



الأقسام الهندسية  
Engineering sections





الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ





الكتاب الإحصائي السنوي

Annual Statistic Book

2009 م - 1430 هـ

التحليل  
الإحصائي  
Statistical  
Analysis



الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



Experts

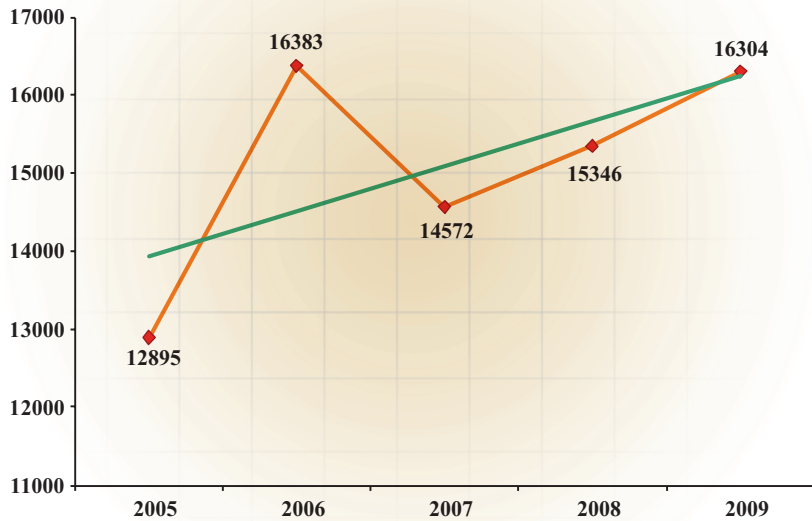
Descriptive statistical measurements of referred tasks.

الخبراء

المقاييس الإحصائية المستخدمة للمأموريات المحالة.

معنوية الميل Sig	الميل Slope	المعنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الانحراف المعياري St.Dev	المتوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.250	578.1	0.000	549.5	8.5	1288.2	15100	16304	15346	14572	16383	12895	القياس Measure

شكل (77) الإتجاه العام للمأموريات المحالة خلال 2005 - 2009 م  
Chart (77) The trend of referred tasks during 2005 - 2009



Experts

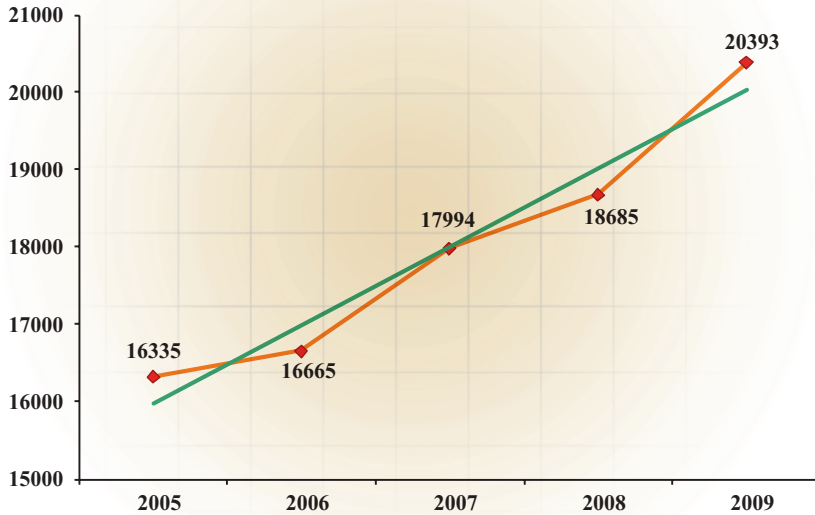
Descriptive statistical measurements  
of submitted tasks.

الخبراء

المقاييس الإحصائية المستخدمة  
للمأموريات المقدمة.

معنوية الميل Sig	الميل Slope	المعنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الانحراف المعياري St.Dev	المتوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.004	1013.6	0.000	596.7	8.1	1466.2	18014.4	20393	18685	17994	16665	16335	القياس Measure

شكل (78) الإتجاه العام للمأموريات المقدمة خلال 2005 - 2009 م  
Chart (78) The trend of submitted tasks during 2005 - 2009



Experts

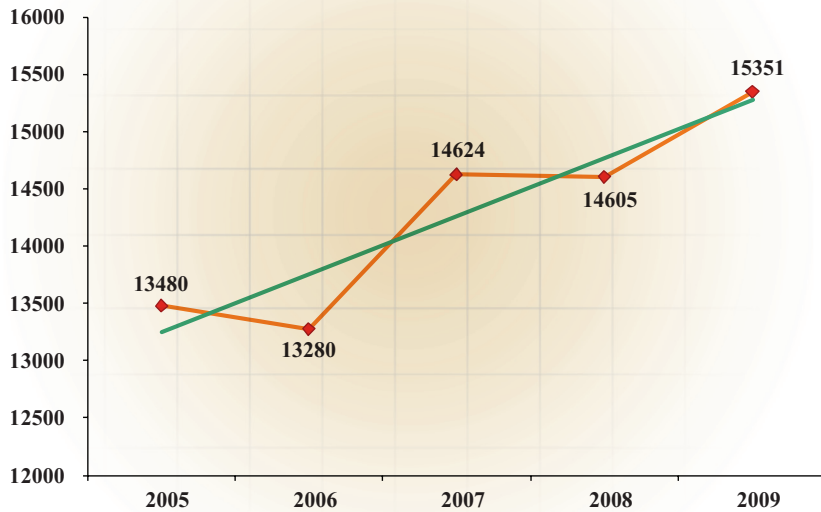
Descriptive statistical measurements  
of accomplished tasks.

الخبراء

المقاييس الإحصائية المستخدمة  
للمأموريات المنجزة.

معنوية الميل Sig	الميل Slope	المعنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الانحراف المعياري St.Dev	التوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.025	506.7	0.000	211.0	5.4	775.9	14268	15351	14605	14624	13280	13480	القياس Measure

شكل (79) الإتجاه العام للمأموريات المنجزة خلال 2009 - 2005 م  
Chart (79) The trend of accompnished tasks during 2005 - 2009



Experts

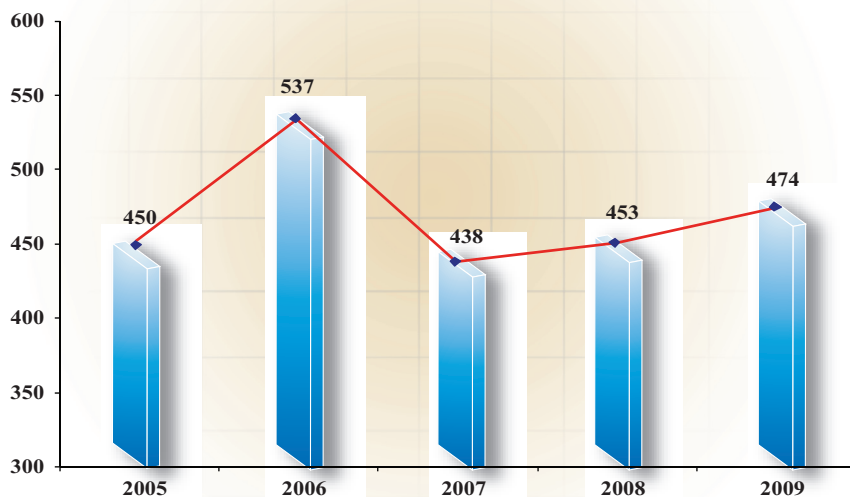
Table (95)  
Rate of referred tasks per 100,000  
person during 2005 - 2009 .

الخبراء

جدول (95)  
معدل المأموريات المحالة لكل 100,000 نسمة  
من السكان خلال 2005 - 2009 م .

التغير في معدل المأموريات Change in tasks rate	معدل المأموريات Tasks rate	إجمالي المأموريات Total tasks	السكان Population	السنوات Years
-	450	12895	2866888	2005
87	537	16383	3051845	2006
-99	438	14572	3328136	2007
15	453	15346	3385540	2008
21	474	16304	3442945	2009

شكل (80) معدل المأموريات المحالة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009 م  
Chart (80) Rate of referred tasks per 100,000 person during 2005 - 2009



Experts

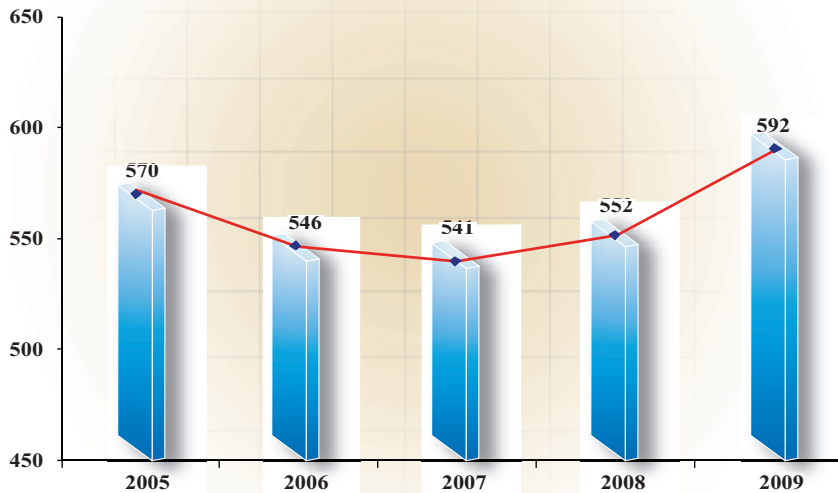
Table (96)  
Rate of submitted tasks per 100,000  
person during 2005 - 2009 .

الخبراء

جدول (96)  
معدل المأموريات المقدمة لكل 100,000 نسمة  
من السكان خلال 2005 - 2009 م .

التغير في معدل المأموريات Change in tasks rate	معدل المأموريات Tasks rate	إجمالي المأموريات Total tasks	السكان Population	السنوات Years
-	570	16335	2866888	2005
-24	546	16665	3051845	2006
-5	541	17994	3328136	2007
11	552	18685	3385540	2008
40	592	20393	3442945	2009

شكل (81) معدل المأموريات المقدمة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009 م  
Chart (81) Rate of submitted tasks per 100,000 person during 2005 - 2009





Experts

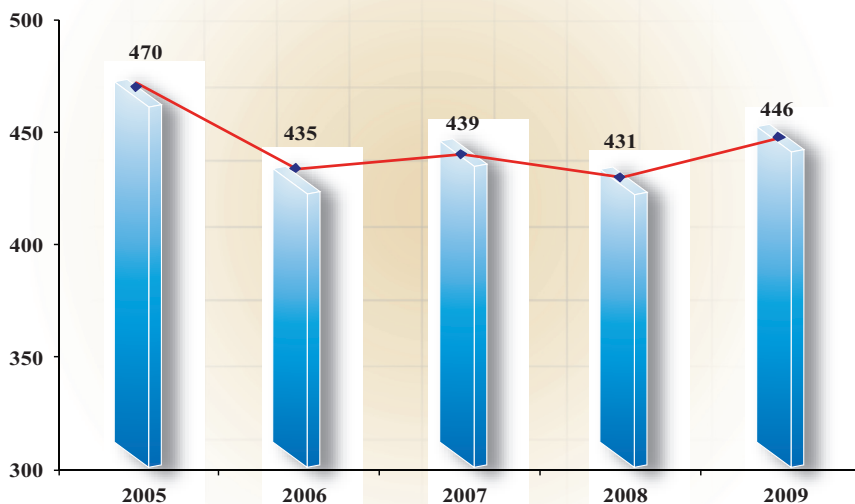
Table (97)  
Rate of accomplished tasks per 100,000  
person during 2005 - 2009 .

الخبراء

جدول (97)  
معدل المأموريات المنجزة لكل 100,000 نسمة  
من السكان خلال 2005 - 2009م .

التغير في معدل المأموريات Change in tasks rate	معدل المأموريات Tasks rate	إجمالي المأموريات Total tasks	السكان Population	السنوات Years
-	470	13480	2866888	2005
-35	435	13280	3051845	2006
4	439	14624	3328136	2007
-8	431	14605	3385540	2008
15	446	15351	3442945	2009

شكل (82) معدل المأموريات المنجزة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م  
Chart (82) Rate of accomplished tasks per 100,000 person during 2005 - 2009



Experts

Table (98)  
Number of expected referred tasks  
during 2010 - 2014 .

الخبراء

جدول (98)  
عدد المأموريات المحالة المتوقعة  
خلال 2010 - 2014 م .

أعلى Upper	متوقع Expected	أدنى Lower	السنوات Years
19812	16783	13754	2010
21546	17262	12978	2011
22988	17741	12495	2012
24278	18220	12162	2013
25472	18699	11926	2014
22819	17741	12663	متوسط الفترة Average period

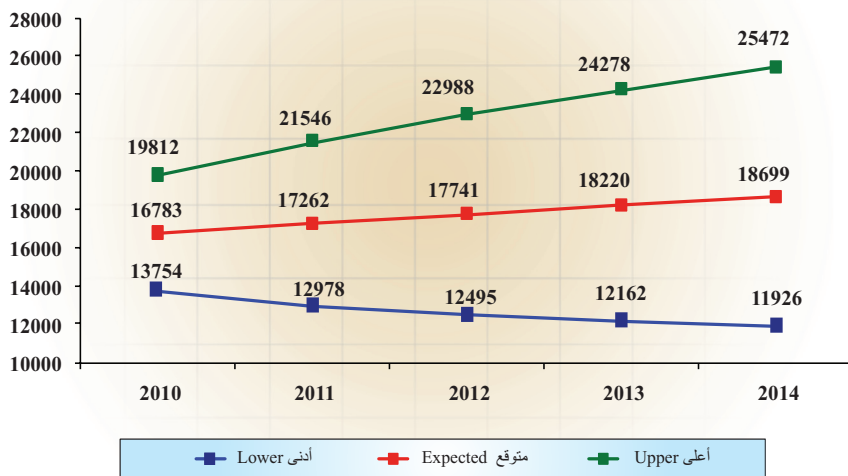
\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 %.

\* أدنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 %.

\* أعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (83) عدد المأموريات المحالة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م  
Chart (83) Number of expected referred tasks during 2010 - 2014



Experts

Table (99)

Number of expected submitted tasks  
during 2010 - 2014 .

الخبراء

جدول (99)

عدد المأموريات المقدمة المتوقعة  
خلال 2010 - 2014 م .

السنوات Years	ادنى Lower	متوقع Expected	اعلى Upper
2010	18436	20989	23543
2011	17974	21586	25197
2012	17759	22182	26605
2013	17671	22779	27886
2014	17665	23375	29085
متوسط الفترة Average period	17901	22182	26463

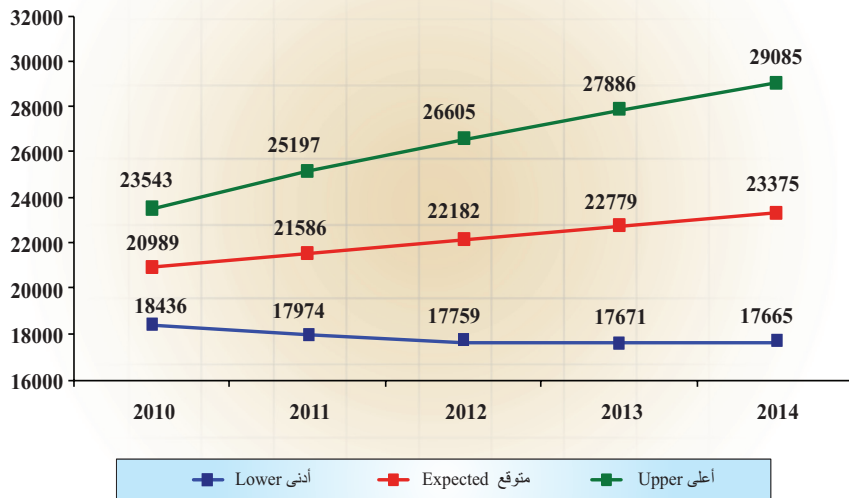
\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 %.

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 %.

\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (84) عدد المأموريات المقدمة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م  
Chart (84) Number of expected submitted tasks during 2010 - 2014



Experts

Table (100)

Number of expected accomplished tasks  
during 2010 - 2014 .

الخبراء

جدول (100)

عدد المأموريات المنجزة المتوقعة  
خلال 2010 - 2014 م .

أعلى Upper	متوقع Expected	أدنى Lower	السنوات Years
18234	15794	13354	2010
19687	16237	12787	2011
20905	16680	12454	2012
22002	17122	12243	2013
23021	17565	12100	2014
20770	16680	12588	متوسط الفترة Average period

\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 % .

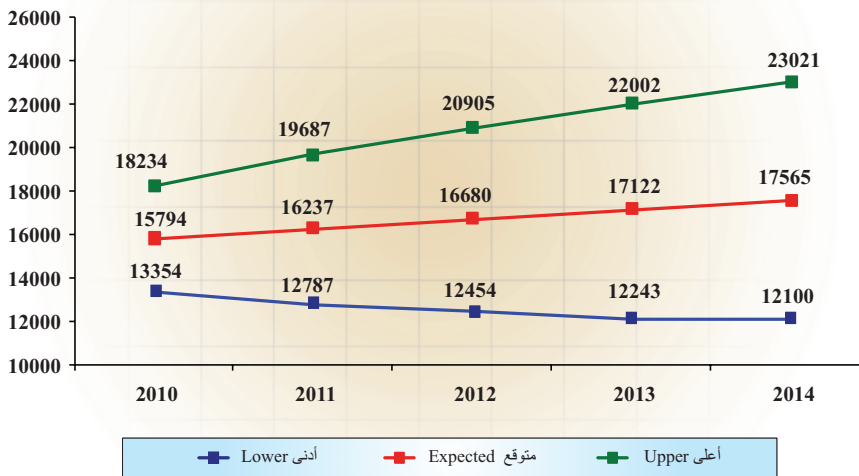
\* أدنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 % .

\* أعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (85) عدد المأموريات المنجزة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م

Chart (85) Number of expected accomplished tasks during 2010 - 2014



## Experts

### First: Referred tasks :

- The total of the referred tasks increased from 15346 tasks in 2008 to 16304 tasks in year 2009 by 958 tasks, the estimate percent was 6.2% .
- The annual mean of the referred tasks reached 15100 tasks during 2005 - 2009 with standard deviation of 1288.2 .
- The trend of the number of the referred tasks during 2005-2009 showed the existence of a general linear direction non-significant that slope reached 578 tasks in the abstract level 5%.
- The chi-square test showed that for the referred tasks to be annually equaled during 2005-2009 there should be a difference with a statistical mark where it reached 549.5 in the abstract level 5%.

### Second : Submitted tasks :

- The total of the submitted tasks increased from 18685 tasks in year 2008 to 20393 tasks in year 2009 by 1708 tasks, the estimate percent was 9.1%.
- The annual mean of the submitted tasks reached 18014 tasks during 2005-2009 with standard deviation of 1466.2.
- The trend of the number of the submitted tasks during 2005-2009 showed the existence of a general linear direction significant that slope reached 1014 tasks in the abstract level 5%.

## إدارة الخبراء

### أولاً : المأموريات المحالة :

- ارتفع إجمالي المأموريات المحالة من 15346 مأمورية في عام 2008 إلى 16304 مأمورية في عام 2009 بارتفاع قدره 958 مأمورية ونسبة 6.2% .
- بلغ المتوسط السنوي للمأموريات المحالة 15100 مأمورية خلال 2005 - 2009 وبانحراف معياري قدره 1288.2 .
- أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للمأموريات المحالة خلال 2005 - 2009 وجود اتجاه عام خطي طردي غير معنوي بلغ الميل 578 مأمورية عند مستوى معنوية 5% .
- أظهر اختبار مربع كاي (كا<sup>2</sup>) لتساوي المأموريات المحالة خلال 2005 - 2009 وجود اختلاف معنوي ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 549.5 عند مستوى معنوية 5% .

### ثانياً : المأموريات المقدمة :

- ارتفع إجمالي المأموريات المقدمة من 18685 في عام 2008 إلى 20393 مأمورية في عام 2009 أي ارتفاع قدره 1708 مأمورية ونسبة قدرها 9.1% .
- بلغ المتوسط السنوي لإجمالي المأموريات المقدمة 18014 مأمورية خلال 2005 - 2009 وبانحراف معياري قدره 1466.2 .
- أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي لإجمالي المأموريات المقدمة خلال 2005 - 2009 وجود اتجاه عام خطي طردي معنوي بلغ الميل 1014 مأمورية عند مستوى معنوية 5% .

## Experts

- The chi-square test showed that for the submitted tasks to be annually equaled during 2005-2009 there should be a difference with a statistical mark where it reached 596.7 in the abstract level 5%.

## Third: Accomplished tasks:

- The total of the accomplished tasks increased from 14605 tasks in year 2008 to 15351 tasks in year 2009 by 746 tasks, the estimate percent was 5.1%.
- The annual mean of the accomplished tasks reached 14268 tasks during 2005-2009 with standard deviation of 775.9.
- The chi-square test showed that for the accomplished tasks to be annually equaled during 2005-2009 there should be a difference with a statistical mark where it reached 211 in the abstract level 5%.
- The trend of the accomplished tasks during 2005-2009 showed the existence of a general linear direction significant that slope reached 507 tasks in the abstract level 5%.
- The delayed balance (remaining balance at the end of the year) increased from 4080 tasks in year 2008 to 5042 tasks in year 2009 by 962 tasks, the estimate percent was 23.6%, mainly came in accounts sections.

## The rate of tasks to inhabitants:

- The rate of the submitted tasks increased per 100,000 of the inhabitants from 552 tasks in year 2008 to 592 tasks in year 2009 by 40 tasks.

## إدارة الخبراء

- أظهر اختبار مربع كاي (كا<sup>2</sup>) لتساوي الأموريات المقدمة خلال 2005 - 2009 وجود اختلاف معنوي ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 596.7 عند مستوى معنوية 5%.

## ثالثاً: المأموريات المنجزة:

- ارتفع إجمالي المأموريات المنجزة من 14605 مأمورية عام 2008 إلى 15351 مأمورية عام 2009 بمقدار 746 مأمورية وبنسبة 5.1% .
- بلغ المتوسط السنوي للمأموريات المنجزة 14268 مأمورية خلال 2005 - 2009 وبتباين معياري قدره 775.9 .
- أظهر اختبار مربع كاي (كا<sup>2</sup>) لتساوي المأموريات المنجزة سنوياً خلال 2005 - 2009 وجود اختلاف ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 211 عند مستوى معنوية 5% .
- أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للمأموريات المنجزة بإدارة الخبراء خلال 2005 - 2009 وجود اتجاه عام خطي طردي معنوي بلغ الميل 507 مأمورية عند مستوى معنوية 5% .
- ارتفع الرصيد المؤجل (رصيد آخر السنة المتبقي) من 4080 مأمورية عام 2008 إلى 5042 مأمورية عام 2009 أي بمقدار 962 مأمورية وبنسبة 23.6% جاء معظمه في الأقسام الحسابية.

## معدل المأموريات خلال العام للسكان:

- ارتفع معدل المأموريات المقدمة لكل 100,000 من السكان من 552 مأمورية عام 2008 إلى 592 مأمورية عام 2009 أي بمقدار 40 مأمورية.

## Experts

- The rate of accomplished tasks increased per 100,000 of the inhabitants from 431 tasks in year 2008 to 446 tasks in year 2009 by 15 tasks.
- The rate of referred tasks increased per 100,000 of the inhabitants from 453 tasks in year 2008 to 474 tasks in year 2009 by 21 tasks.

### Future predictions:

- The annual expected mean of the referred tasks reached 17741 tasks the minimum is 12663 tasks and the maximum is 22819 tasks during 2010-2014 these predictions are trusted by 95%.
- The annual expected mean of the submitted tasks reached 22182 tasks the minimum is 17901 tasks and the maximum is 26463 tasks during 2010-2014, these predictions are trusted by 95%.
- The annual expected mean of the accomplished tasks reached 16680 tasks the minimum is 12588 tasks and the maximum is 20770 tasks during 2010-2014, these predictions are trusted by 95%.

## إدارة الخبراء

- ارتفع معدل المأموريات المنجزة لكل 100,000 من السكان من 431 مأمورية عام 2008 إلى 446 مأمورية عام 2009 بمقدار 15 مأمورية.
- ارتفع معدل المأموريات المحالة لكل 100,000 من السكان من 453 مأمورية عام 2008 إلى 474 مأمورية عام 2009 أي بمقدار 21 مأمورية .

### التوقعات المستقبلية:

- بلغ المتوسط السنوي المتوقع من المأموريات المحالة 17741 مأمورية ويحد أدنى 12663 مأمورية، ويحد أعلى 22819 مأمورية خلال 2010 - 2014 وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95 %.
- بلغ المتوسط السنوي المتوقع من المأموريات المقدمة 22182 مأمورية ويحد أدنى 17901 مأمورية ويحد أعلى 26463 مأمورية خلال 2010 - 2014 وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95 %.
- بلغ المتوسط السنوي المتوقع من المأموريات المنجزة 16680 مأمورية ويحد أدنى 12588 مأمورية ويحد أعلى 20770 مأمورية خلال 2010 - 2014 وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95 %.

# 11 الفصل الحادي عشر Chapter Eleven

## التسجيل العقاري والتوثيق Real Estate Registration and Authentication



- Total of accomplished transactions
- Authentications works
- Total revenues

- إجمالي الأعمال الرئيسية
- أعمال التوثيق
- إجمالي الإيرادات



الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ





### Real Estate Registration and Authentication

Table (101)  
Number of accomplished transactions monthly in real estate registration department by control and section during 2009 .

المتوسط الشهري Monthly average	المجموع Total	الشهر Month												القسم Section	الرقابة Control	الإدارة Department
		ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	يونيو June	مايو May	أبريل April	مارس March	فبراير February	يناير January			
1231	14767	1476	2122	336	1173	1210	1019	2197	1283	1139	1052	848	912	القسم الفني Technical section	المشؤون الفنية Technical affairs	التسجيل العقاري Real estate registration
739	8867	625	863	786	467	540	715	905	904	814	762	570	916	قسم الطلبات Demands section	العقود Contracts	
762	9141	669	866	900	483	550	724	907	907	824	778	614	919	قسم التحرير Editing section		
576	6910	731	819	707	350	89	638	804	75	899	586	582	630	قسم التدقيق Verification section		
737	8843	868	803	694	361	660	730	987	894	714	721	741	670	قسم التصديق Certification section	Real estate fiduciary	
76	912	74	70	153	26	53	81	124	83	86	53	44	65	قسم التصوير Photocopy section		
734	8813	763	607	1071	512	700	769	745	777	747	736	614	772	قسم الائتمان العقاري Real estate fiduciary section		
763	9160	658	587	1492	502	699	649	825	777	839	746	626	760	قسم توثيق العقود Real estate authentication section	Real estate fiduciary	
3550	42595	4040	3916	4348	3013	1404	2788	2562	3876	2212	3422	6797	4217	قسم المحفوظات Archives section		
7507	90089	9153	7308	9533	4893	6909	7677	7849	7322	8165	8076	5796	7408	قسم الشهادات والتسجيل النهائي Certificates and terminal registration	المحفوظات Archives	

### التسجيل العقاري والتوثيق

جدول (101)  
عدد المعاملات التي تم إنجازها شهريا بإدارة التسجيل العقاري  
حسب الرقابة والقسم خلال 2009 م .

Real Estate Registration and Authentication  
Appendant / Table (101)  
Number of accomplished transactions monthly in real estate registration department by control and section during 2009 .

التسجيل العقاري والتوثيق  
تابع / جدول (101)  
عدد المعاملات التي تم إنجازها شهريا بإدارة التسجيل العقاري  
حسب المراقبة والتقسيم خلال 2009م .

المتوسط الشهري Monthly average	المجموع Total	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أغسطس	يوليو	يونيو	مايو	أبريل	مارس	فبراير	يناير	الشهر Month	التقسيم Section	المراقبة Control	الإدارة Department
		December	November	October	September	August	July	June	May	April	March	February	January	قسم المعلومات الآلية Automated information section	قسم المعلومات والآحصاء Automated information and statistics	المكتب الفني Technical office	
1818	21810	1899	1919	2330	1087	1219	1430	1781	2328	2011	1958	1740	2108	قسم المعلومات الآلية Automated information section	قسم المعلومات والآحصاء Automated information and statistics	المكتب الفني Technical office	التسجيل العقاري Real estate registration
226	2712	172	106	1009	28	48	142	224	221	57	273	185	247	قسم العقود Contracts section	قسم الجواهر Al jahra branch		
13	160	59	56	45										قسم المحفوظات Archives section			
115	1384	449	395	540										قسم التسجيل Registry section			
2168	26013	1851	2035	2435	1250	1604	2031	2305	2609	2400	2176	3557	1760	الإجمالي الكلي للمعاملات Total of transactions			
20886	250632	22979	22021	25794	14145	15685	19393	22215	22056	20907	21339	22714	21384	تسجيل العقار والأراضي Real estate and land registration			
393801	4725612	433032	460702	355354	453157	168946	162946	229304	339870	275604	243565	342758	1260374	إيراد كي نت K-net revenue			
343386	4123035	499185	477705	383065	270011	379299	384085	379238	410104	292724	235409	175980	236230	قسم الإيرادات Total revenue			
737387	8848647	932217	938407	738419	723168	548245	547031	608542	749974	568328	478974	518738	1496604	قسم الرسوم Administrative fees and services			
														قسم الخزينة Treasury section			



### Real Estate Registration and Authentication

Table (102)  
Number of accomplished transactions monthly in authentication department by control and section during 2009 .

المتوسط الشهري Monthly average	المجموع Total	ديسمبر December	نوفمبر November	اكتوبر October	سبتمبر September	اغسطس August	يوليو July	يونيو June	مايو May	ابريل April	مارس March	فبراير February	يناير January	الشهر Month	القسم Section	الرقابة Control	الادارة Department
1385	16625	1323	1355	3587	991	1626	1475	1404	1379	1173	1015	634	663	قسم التوثيق Authentication section	قسم التوثيق Authentication section	قسم التوثيق Authentication section	قسم التوثيق Authentication section
5182	62178	5160	3519	3288	3288	4568	6495	6681	5665	5881	6677	5260	5696	قسم التصديق واثبات التاريخ Certification and date confirmation section	قسم التصديق واثبات التاريخ Certification and date confirmation section	قسم التصديق واثبات التاريخ Certification and date confirmation section	قسم التصديق واثبات التاريخ Certification and date confirmation section
284	3404	322	275	242	242	278	243	349	246	335	351	253	268	قسم الاتصالات الخارجية Exterior transfers section	قسم الاتصالات الخارجية Exterior transfers section	قسم الاتصالات الخارجية Exterior transfers section	قسم الاتصالات الخارجية Exterior transfers section
103	1237	230	129	57	57	70	125	129	95	104	82	81	78	قسم الوكالات و التوثيق العقاري Real estate authentication and procuration section	قسم الوكالات و التوثيق العقاري Real estate authentication and procuration section	قسم الوكالات و التوثيق العقاري Real estate authentication and procuration section	قسم الوكالات و التوثيق العقاري Real estate authentication and procuration section
1208	14496	1212	1448	642	642	958	1257	1407	1459	1560	1528	1187	1196	قسم محفوظات التوثيق Authentication archives section	قسم محفوظات التوثيق Authentication archives section	قسم محفوظات التوثيق Authentication archives and automated information	قسم محفوظات التوثيق Authentication archives and automated information
980	11758	1090	1004	662	662	950	1072	649	1292	670	1251	888	1568	قسم العقود والشركات Contracts and companies authentication	قسم العقود والشركات Contracts and companies authentication	قسم العقود والشركات Contracts and companies authentication	قسم العقود والشركات Contracts and companies authentication
9142	109698	9337	7730	8478	5882	8450	10667	10619	10136	9723	10904	8303	9469	الإجمالي الكلي للمعاملات Total of transactions	الإجمالي الكلي للمعاملات Total of transactions	الإجمالي الكلي للمعاملات Total of transactions	الإجمالي الكلي للمعاملات Total of transactions

التسجيل العقاري والتوثيق

جدول (102)  
عدد المعاملات التي تم إنجازها شهريا بإدارة التوثيق  
حسب الرقابة والقسم خلال 2009 م .

التسجيل العقاري والتوثيق  
التسجيل العقاري والتوثيق  
Appendant / Table (102)  
Number of accomplished transactions monthly in authentication  
department by contrd and section during 2009.

التقسيم Section	الشهر Month	عدد المعاملات التي تم إنجازها شهريا بإدارة التوثيق حسب المراقبة والتقسيم خلال 2009م.														
		يناير January	فبراير February	مارس March	أبريل April	مايو May	يونيو June	يوليو July	أغسطس August	سبتمبر September	أكتوبر October	نوفمبر November	ديسمبر December	المجموع Total	المتوسط الشهري Monthly average	
حولي Hawalli	توثيق تصنيف Certification	1536	1391	1922	1733	1926	2298	1711	1409	1253	1298	1369	1592	19099	3760	313
الأحمدي Al-Ahmadi	توثيق تصنيف Certification	708	546	704	858	794	710	382	594	269	362	1857	671	8053	19804	1592
البحراني Al-Bahra	توثيق تصنيف Certification	332	331	487	402	394	408	396	336	1105	1420	1420	1650	19804	842	1650
الرقيعي Al-Requai	توثيق تصنيف Certification	1447	1661	2051	2107	2157	2295	2021	1720	244	244	1858	1635	19618	2819	235
قصر العدل Palace of justice	توثيق تصنيف Certification	81	202	246	224	229	198	238	202	95	134	131	173	2075	131	173
برج التحرير Liberation tower	توثيق تصنيف Certification	708	1321	1727	1612	1653	1943	1683	1277	784	784	1306	1349	16188	1306	1349
الحكومة مول Government mall	توثيق تصنيف Certification	806	635	889	943	1034	974	526	934	631	631	989	838	10059	989	838
الاستشارات الأسرية Family consultations	توثيق تصنيف Certification	8	5	13	11	3	7	10	3	10	13	2	6	75	13	6
شؤون القصر Minors affairs	توثيق تصنيف Certification	13	11	14	11	13	21	10	9	9	27	2	11	131	27	11
جملة Total	توثيق تصنيف Certification	8	3	10	3	3	3	3	1	1	8	2	3	34	8	3
الإجمالي الكلي للمعاملات Total of transactions	توثيق تصنيف Certification	26081	22727	28915	27848	28517	30827	28080	23963	14123	16719	24470	27013	299283	24470	24940



Real Estate Registration and Authentication

Table (103)

Department revenues by K.D during 2005 - 2009 .

التسجيل العقاري والتوثيق

جدول (103)

الإيرادات الإدارية بالدينار الكويتي خلال 2005 - 2009 م .

السنوات Years	2009	2008	2007	2006	2005	نوع الإيرادات Type of revenue
Real estate and land registration	4725612	9371451	10059502	12352314	6604328	تسجيل العقار والأراضي
K-net revenue	4123035	4784588	8168341	4446766	3487386	كي نت
المجموع Total	8848647	14156039	18227843	16799080	10091714	الرقم القياسي * ياختيار عام 2005 سنة الأساس (100) Record * considering 2005 is the foundation year
نسبة التغير السنوية Annual change ratio	-37.5 %	-22.3 %	8.5 %	66.5 %	-	

Real Estate Registration and Authentication

Table (104)

Total of accomplished transactions during  
2005 - 2009 in comparison with 2005 .

التسجيل العقاري والتوثيق

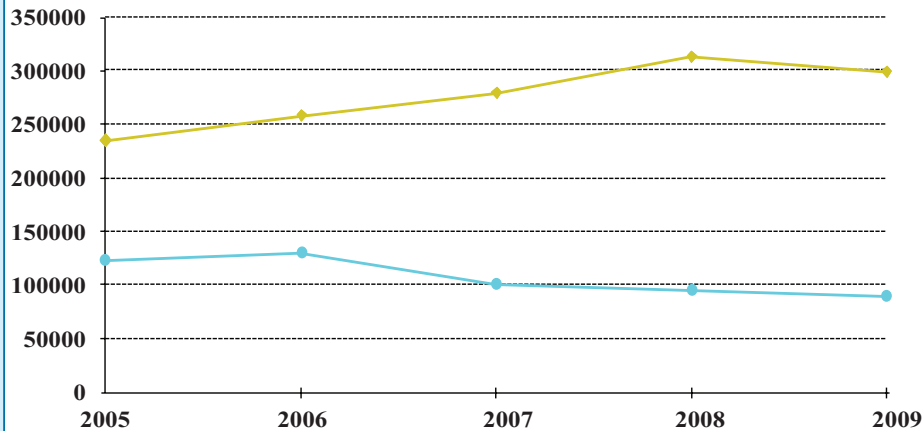
جدول (104)

اجمالي المعاملات المنجزة خلال 2005 - 2009م  
مقارنا بعام 2005م .

Year السنوات					نوع المعاملات Type of transaction
2009	2008	2007	2006	2005	
299283	313905	279796	258116	235319	معاملات التوثيق Authentication transactions
90089	95739	100633	130527	123528	المعاملات المسجلة نهائياً Terminal registered transactions
<b>389372</b>	<b>409644</b>	<b>380429</b>	<b>388643</b>	<b>358847</b>	<b>المجموع Total</b>
108.5 %	114.2 %	106.0 %	108.3 %	100.0 %	الرقم القياسي * باعتبار عام 2005 سنة الأساس (100) Record * considering 2005 is the foundation year
-4.9 %	7.7 %	-2.1 %	8.3 %	-	نسبة التغير السنوية Annual change ratio

شكل (86) اجمالي المعاملات المنجزة خلال 2005-2009م

Chart (86) Total of accomplished transaction during 2005- 2009



معاملات التوثيق  
Authentication transactions

المعاملات المسجلة نهائياً  
Terminal registered transactions



الكتاب الإحصائي السنوي

Annual Statistic Book

2009 م - 1430 هـ

التحليل  
الإحصائي  
Statistical  
Analysis





الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



Real Estate Registration and Authentication

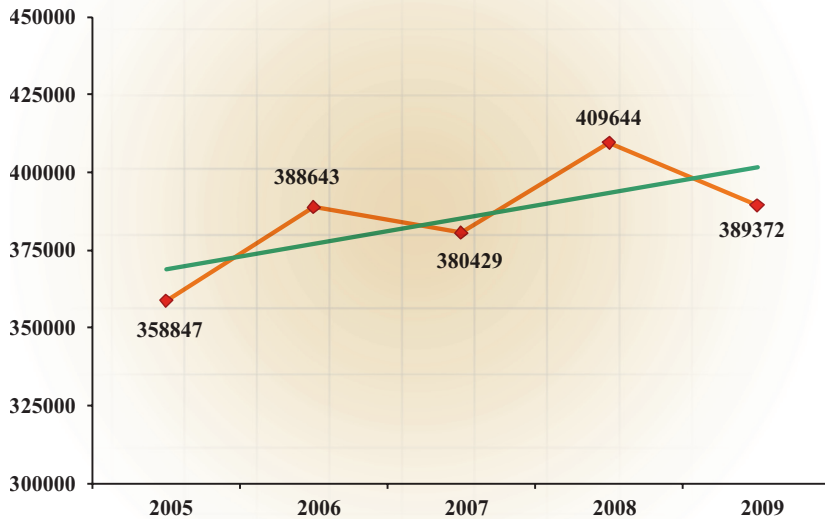
Descriptive statistical measurements  
of accomplished transaction.

التسجيل العقاري والتوثيق

المقاييس الإحصائية المستخدمة  
للمعاملات المنجزة.

معنوية التيل Sig	التيل Slope	المعنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الإحتراف المعياري St.Dev	التوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.181	8205.1	0.000	3487.0	4.3	16394.1	385387	389372	409644	380429	388643	358847	القياس Measure

شكل (87) الإتجاه العام للمعاملات المنجزة خلال 2005 - 2009 م  
Chart (87) The trend of accompehlished transactons during 2005 - 2009



Real Estate Registration and Authentication

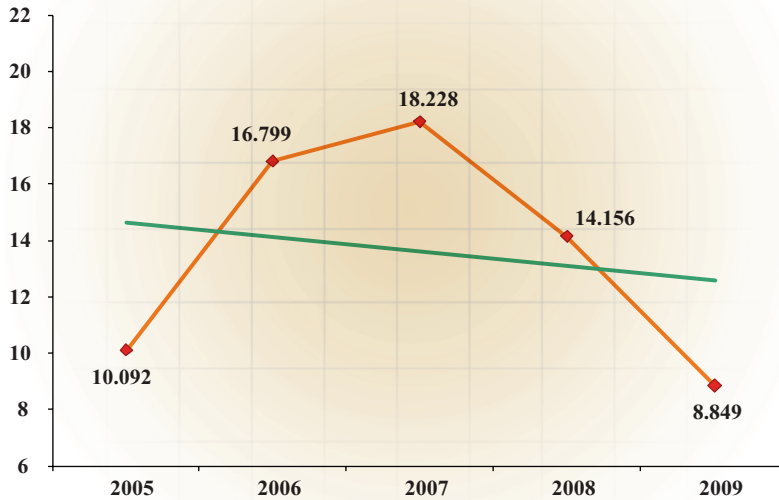
Descriptive statistical measurements  
of the revenue with million K.D .

التسجيل العقاري والتوثيق

المقاييس الإحصائية المستخدمة  
للإيرادات بالمليون دينار كويتي .

معدنية الميل Sig	الميل Slope	المعدنية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الانحراف المعياري St.Dev	التوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.749	-0.513	0.297	4.9	27.2	3.7	13.6	8.849	14.156	18.228	16.799	10.092	المقياس Measure

شكل (88) الاتجاه العام للإيراد بالمليون دينار كويتي خلال 2005 - 2009  
Chart (88) The trend of the revenue with million K.D during 2005 - 2009



Real Estate Registration and Authentication

التسجيل العقاري والتوثيق

Table (105)

Number of expected accomplished transaction during 2010 - 2014 .

جدول (105)

عدد المعاملات المنجزة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .

الحد الأعلى Upper	متوقع Expected	الحد الأدنى Lower	السنوات Years
462734	401967	341200	2010
500500	414562	328625	2011
532409	427158	321906	2012
561287	439753	318219	2013
588227	452348	316469	2014
529031	427158	325284	متوسط الفترة Average period

\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 % .

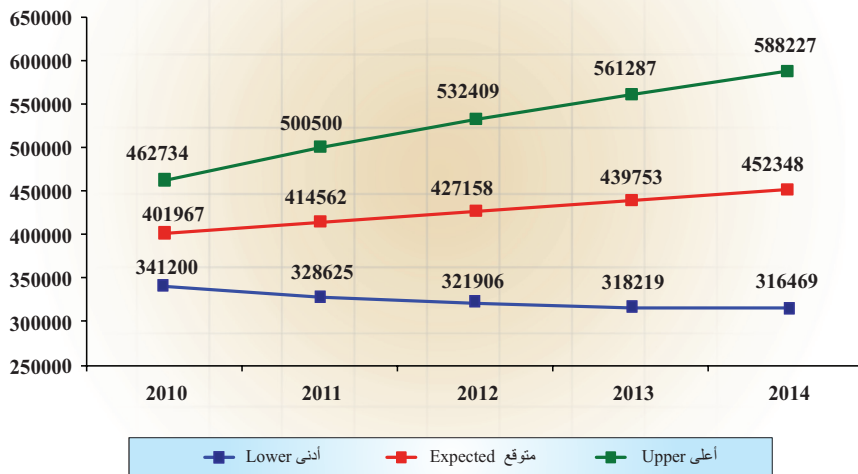
\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 % .

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (89) عدد المعاملات المنجزة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م

Chart (89) Number of expected accomplished transaction during 2010 - 2014



Real Estate Registration and Authentication

التسجيل العقاري والتوثيق

Table (106)

جدول (106)

Expected revenue with million K.D  
during 2010 - 2014 .

الإيراد المتوقع بالمليون دينار كويتي  
خلال 2010 - 2014 م .

أعلى Upper	متوقع Expected	أدنى Lower	السنوات Years
19.1	14.7	10.3	2010
21.4	15.3	9.1	2011
23.3	15.8	8.3	2012
25.0	16.3	7.6	2013
26.6	16.9	7.2	2014
23	16	9	متوسط الفترة Average period

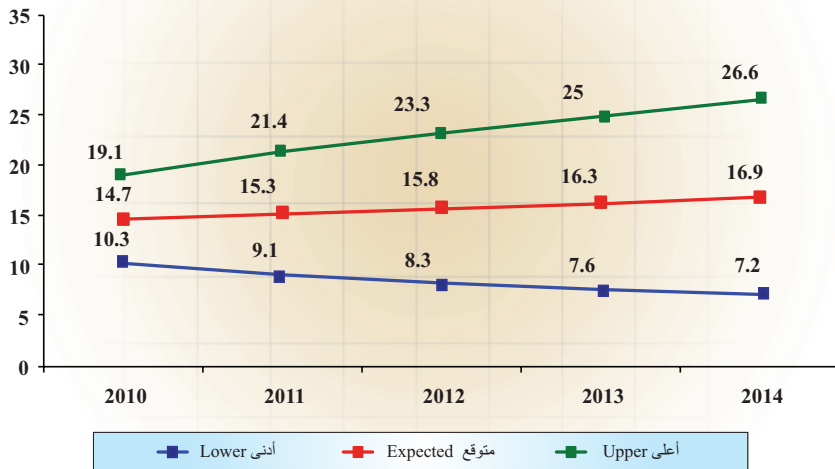
\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 %.

\* أدنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 %.

\* أعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (90) الإيراد المتوقع بالمليون دينار كويتي خلال 2010 - 2014 م  
Chart (90) Expected revenue with million K.D during 2010 - 2014



## Real Estate Registration &amp; Authentication

**First: Total of accomplished transactions:**

- The total of real estate registration and authentication transactions decreased from 409644 transactions in year 2008 to 389372 transactions in year 2009 by 20272 transactions the estimate percent was 4.9 %.
- The annual mean for the transactions that had been accomplished in real registration authentication had reached 385387 transactions during 2005-2009 with standard deviation of 16394.1.
- Chi-square test proved that for the number of real estate and authentication transactions to be equaled annually during 2005-2009 there must be a difference with statistical mark, where it reached 3487 in the abstract level 5%.
- The trend of the accomplished transactions in the real estate registration and authentication showed the existence of a general linear direction non-significant that slope reached 8205 transactions in the abstract level 5%.

**1- Authentication transactions :**

- Number of authentication transactions decreased from 313905 transactions in year 2008 to 299283 transactions in year 2009 by 14622 , the estimate percent was 4.7 % , the distribution of the authentication transactions in year 2009 came as follows:

## التسجيل العقاري والتوثيق

## أولاً: إجمالي المعاملات المنجزة:

- انخفض إجمالي عدد معاملات التسجيل العقاري والتوثيق من 409644 معاملة عام 2008 إلى 389372 معاملة عام 2009 أي بمقدار 20272 معاملة ونسبة 4.9 %.
- بلغ المتوسط السنوي لعدد المعاملات التي أنجزت 385387 معاملة خلال 2005-2009 وبانحراف معياري قدره 16394.1.
- أكد اختبار مربع كاي (كا<sup>2</sup>) لتساوي عدد معاملات التسجيل العقاري والتوثيق سنوياً خلال 2005-2009 وجود اختلاف ذو دلالة إحصائية بلغ 3487 عند مستوى معنوية 5 %.
- أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للمعاملات المنجزة وجود اتجاه عام خطي طردي غير معنوي بلغ الميل 8205 معاملة عند مستوى معنوية 5 %.

**1 - معاملات التوثيق:**

- انخفض عدد معاملات التوثيق من 313905 معاملة في عام 2008 إلى 299283 معاملة عام 2009 بمقدار 14622 ونسبة 4.7 % وقد جاء توزيع معاملات التوثيق في عام 2009 على النحو التالي:

## Real Estate Registration & Authentication

a-Number of accomplished transactions in the head office have reached 109698 transactions the estimate percent was 36.7% from the authentication transactions total.

b-Number of accomplished transactions in branches have reached 189585 transactions the estimate percent was 63.3%.

C-Liberation tower branch had the most transactions where 76971 transactions had been accomplished by 40.6% from the transactions total in the branches , Al-Ahmadi branch came next by 14.7% then Al-Jahra by 13.8%, then Hawalli by 12.1% then Al-Requai by 3.6 % then Palace of Justice by 9.6% and last other branches by 5.6 %.

### 2- Terminally registered transactions:

■ Number of terminally registered transactions decreased from 95739 transactions in year 2008 to 90089 transactions in year 2009 by 5650 transactions the estimate percent was 5.9%.

### Second: Total of revenues:

#### 1- Real estate registration:

■ The total revenue of real estate registration decreased from 9,371,451 Kuwaiti Dinar in year 2008 to 4,725,612 Kuwaiti Dinar in year 2009 by 4,645,839 Kuwaiti Dinar, the estimate percent was 49.6 %.

## التسجيل العقاري والتوثيق

أ - بلغ عدد المعاملات التي تم إنجازها بالمكتب الرئيسي 109698 معاملة ونسبة 36.7 % من إجمالي معاملات التوثيق.

ب - بلغ عدد المعاملات التي تم إنجازها بالفروع 189585 معاملة ونسبة 63.3 %.

ج - جاء فرع برج التحرير أكثر المعاملات حيث تم إنجاز 76971 معاملة ونسبة 40.6 % من إجمالي المعاملات بالفروع يليه فرع الأحمدية بنسبة 14.7 % فالجھراء بنسبة 13.8 % ثم حولي بنسبة 12.1 % فالرقعي بنسبة 3.6 % فقصر العدل بنسبة 9.6 % وأخيراً باقي الفروع بنسبة 5.6 %.

### 2- المعاملات المسجلة نهائياً :

■ انخفض عدد المعاملات المسجلة نهائياً من 95739 معاملة في عام 2008 إلى 90089 معاملة في عام 2009 بمقدار 5650 معاملة بنسبة 5.9 % .

### ثانياً: إجمالي الإيرادات:

#### 1 - تسجيل العقار:

■ انخفض إجمالي إيرادات تسجيل العقار من 9,371,451 دينار كويتي عام 2008 إلى 4,725,612 دينار كويتي عام 2009 أي بمقدار 4,645,839 دينار كويتي ونسبة 49.6 %.

## Real Estate Registration &amp; Authentication

## 2- K-net revenue:

- The K-net revenue decreased from 4,784,588 Kuwaiti Dinar in year 2008 to 4,123,035 Kuwaiti Dinar in year 2009 by 661,553 Kuwaiti Dinar, the estimate percent was 13.8 %.
- The annual mean of the revenue reached 13.7 million Kuwaiti Dinar during 2005-2009 with a standard deviation of 3.7.
- Chi-square test proved that for the revenue to be equaled annually during 2005-2009 there must be a difference with statistical mark, where it reached 5 in the abstract level 5%.
- The trend of the revenue during 2005-2009 showed the existence of a coneractive linear direction non-significant that slope reached 0.532 in the abstract level 5%.

## Future predictions :

- The expected annual mean of the accomplished real estate registration and authentication transactions reached 427158 transactions the minimum is 325284 and the maximum is 529031 during 2010-2014, these predictions are trusted by 95%.
- The expected annual mean of revenues reached 16.0 million Kuwaiti Dinar the minimum is 9.0 million Kuwaiti Dinar and the maximum is 23.0 million Kuwaiti Dinar, during 2010-2014 these predictions are trusted by 95%.

## التسجيل العقاري والتوثيق

## 2 - إيراد كي نت :

- انخفض إيراد كي نت من 4,784,588 دينار كويتي في عام 2008 إلى 4,123,035 دينار كويتي في عام 2009 بمقدار 661,553 دينار كويتي وبنسبة 13.8 % .
- بلغ المتوسط السنوي للإيراد 13.7 مليون دينار كويتي خلال 2005-2009 وبانحراف معياري 3.7.
- أكد اختبار مربع كاي (كا<sup>2</sup>) لتساوي الإيراد سنوياً خلال 2005-2009 وجود اختلاف ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 5 عند مستوى معنوية 5 % .
- أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي للإيراد خلال 2005-2009 وجود اتجاه عام خطي عكسي غير معنوي بلغ الميل 0.532 عند مستوى معنوية 5 % .

## التوقعات المستقبلية:

- بلغ المتوسط السنوي المتوقع لمعاملات التسجيل العقاري والتوثيق المنجزة 427158 معاملة ويحد أدنى 325284 ويحد أعلى 529031 خلال 2010 - 2014 وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95 % .
- بلغ المتوسط السنوي المتوقع للإيراد 16.0 مليون دينار كويتي ويحد أدنى 9.0 مليون دينار كويتي ويحد أعلى 23.0 مليون دينار خلال 2010-2014 وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95 % .



الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



# الفصل الثاني عشر Chapter Twelve

## التوثيقات الشرعية Legal Authentications



- Marriage cases
- Divorce cases

- حالات الزواج
- حالات الطلاق

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ





الكتاب الإحصائي السنوي

Annual Statistic Book

2009 م - 1430 هـ

## حالات الزواج Marriage Cases



الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



09

Legal Authentications

Table (107)

Authenticated marriage cases by husband's and wife's nationality during 2009 in comparison with year 2008.

التوثيقات الشرعية

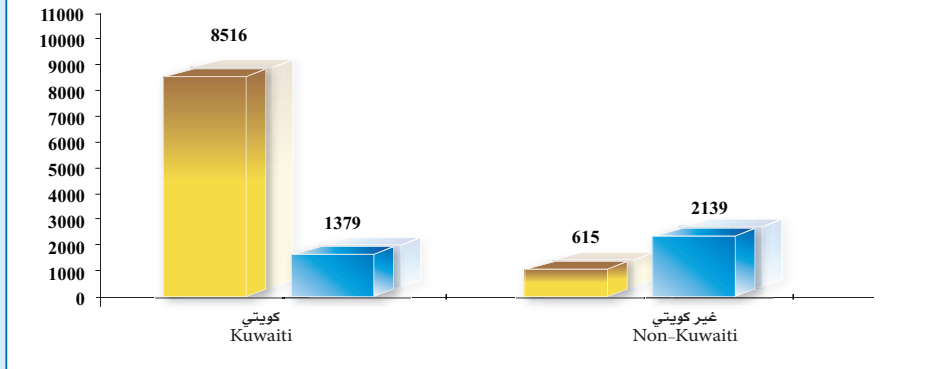
جدول (107)

حالات الزواج الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 2009م مقارنة بعام 2008م .

نسبة التغير Change ratio	عام 2008 Year 2008	المجموع Total	غير كويتية Non-Kuwaiti		كويتية Kuwaiti	جنسية الزوجة Wife's nationality	
			غير محددة الجنسية Non-stated nationality	محددة الجنسية Stated nationality		جنسية الزوج Husband's nationality	
-4.4%	10351	9895	142	1237	8516	كويتي Kuwaiti	
17.9%	2216	2613	13	2053	547	محدد الجنسية Stated nationality	غير كويتي Non-Kuwaiti
-42.0%	243	141	43	30	68	غير محدد الجنسية Non-stated nationality	
-1.3%	12810	12649	198	3320	9131	المجموع الكلي Total	
		12810	286	2768	9756	عام 2008 Year 2008	عام 2008 Year 2008
		-1.3%	-30.8%	19.9%	-6.4%	نسبة التغير Change ratio	

شكل (90) حالات الزواج الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 2009م

Chart (90) Authenticated marriage cases by husband's and wife's nationality during 2009



غير كويتية  
Non-Kuwaiti

كويتية  
Kuwaiti

Legal Authentications

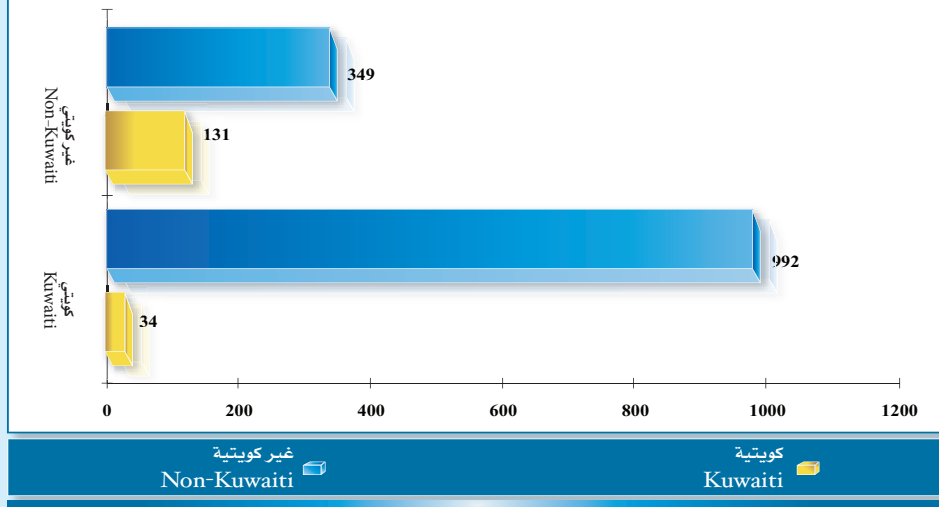
Table (108)  
Re-consideration cases by husband's  
and wife's nationality during 2009  
in comparison with year 2008 .

التوثيقات الشرعية

جدول (108)  
حالات التصديق الموثقة حسب  
جنسية الزوج والزوجة خلال 2009م  
مقارنا بعام 2008م .

نسبة التغير Change ratio	عام 2008 Year 2008	المجموع Total	غير كويتية Non-Kuwaiti		كويتية Kuwaiti	جنسية الزوجة Wife's nationality	
			غير محددة الجنسية Non-stated nationality	محددة الجنسية Stated nationality		جنسية الزوج Husband's nationality	
11.2%	923	1026	13	979	34	كويتي Kuwaiti	
23.0%	326	401	19	257	125	محدد الجنسية Stated nationality	غير كويتي Non-Kuwaiti
-53.3%	169	79	26	47	6	غير محدد الجنسية Non-stated nationality	
6.2%	1418	1506	58	1283	165	المجموع الكلي Total	
		1418	143	1143	132	عام 2008 Year 2008	عام 2008 Year 2008
		6.2%	-59.4%	12.2%	25.0%	نسبة التغير Change ratio	نسبة التغير Change ratio

شكل (91) حالات التصديق الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 2009م  
Chart (91) Re-consideration cases by husband's and wife's nationality during 2009





Legal Authentications

Table (109)

Authenticated marriage cases by husband's and wife's educational status during 2009 .

الوثائق الشرعية

جدول (109)

حالات الزواج المؤقتة حسب الحالة التعليمية للزوج والزوجة خلال 2009م .

المجموع Total	غير معين Non! identified		ماجستير ودكتوراه Master's and doctorate degree		جامعية University degree		دبلوم فوق الثانوية Diploma uper secondary school		ثانوية Secondary! school		متوسطة Intermediate! school		ابتدائية Primary! school		تقرأ وتكتب Reads and writes		أمية Illiterate		الحالة التعليمية للزوج Husband's educational status	
	ك Non.k	ك Non.k	ك Non.k	ك Non.k	ك Non.k	ك Non.k	ك Non.k	ك Non.k	ك Non.k	ك Non.k	ك Non.k	ك Non.k	ك Non.k	ك Non.k	ك Non.k	ك Non.k	ك Non.k	ك Non.k	ك Non.k	ك Non.k
12	8				1	1	1	1	1	1	4	4	4	1	1	1	3	3	2	ك Non.k
14	6				2	1					2	2	1	2	1	1	3	3	2	ك Non.k
3	4								1	1	1	1	1	1	1	3	1	2	ك Non.k	
21	1								7	7	2	2	1	1	10	1	1	2	ك Non.k	
43	105						2	21	23	42	13	29	3	10		1	2	2	ك Non.k	
67	14					3	1	3	21	6	20	4	17	3	2	4	4	4	ك Non.k	
387	1649					4	13	62	523	178	666	111	402	18	33	6	8	8	ك Non.k	
294	143					9	1	16	45	89	52	140	41	29	3	6	5	1	ك Non.k	
337	1827	1	2	1	4	57	372	42	404	156	809	64	206	11	23	3	2	1	ك Non.k	
506	192					40	20	44	54	301	71	91	44	19	6	1	5	2	ك Non.k	
282	1936					56	405	52	665	114	683	47	171	11	8	1	1	1	ك Non.k	
318	95					2	1	121	33	61	34	35	9	9	3	3	2	2	ك Non.k	
198	1697					65	691	46	444	66	475	18	73	2	3	1	1	1	ك Non.k	
430	90					82	19	76	35	215	24	47	10	5	1	3	1	1	ك Non.k	
111	1211	1				92	1165	6	23	8	12	2	1		1				ك Non.k	
465	62					446	53	2	4	9	1	1	1	1					ك Non.k	
6	79					5	65			1	2	1							ك Non.k	
24	12					22	7												ك Non.k	
1379	8516	2	2	3	36	280	2712	211	2081	548	2689	259	888	47	77	12	17	17	14	ك Non.k
2139	615					725	135	199	175	731	173	338	111	82	6	31	2	21	5	ك Non.k



Legal Authentications

Table (110)  
Authenticated marriage cases according to the side of  
authentication and the husband's nationality during 2009 .

جهة التوثيق Side Authentication	عدد الحالات خلال كل شهر Number of cases each month												الاجمعي Total	جنسية الزوج Husband's nationality	جهة التوثيق Side Authentication
	يناير January	فبراير February	مارس March	أبريل April	مايو May	يونيو June	يوليو July	أغسطس August	سبتمبر September	أكتوبر October	نوفمبر November	ديسمبر December			
التوثيق الرئيسي Main authentications	K	49	65	67	64	52	44	33	29	48	51	64	606	K	التوثيق الرئيسي Main authentications
	Non k: stated	132	189	167	156	168	125	103	97	131	109	126	1646	Non k: stated	
	Non k: non stated	11	4	7	6	7	8	3	1	3	4	3	57	Non k: non stated	
التوثيق الجعفري Jaafariya authentications	K	7	9	30	32	26	35	25	13	29	24	35	313	K	التوثيق الجعفري Jaafariya authentications
	Non k: stated	13	29	22	14	26	17	23	11	24	15	9	209	Non k: stated	
	Non k: non stated	1	1	3	1	1	1	1	1	1	1	1	10	Non k: non stated	
توثيقات الأحمدية Al-Ahmadi authentications	K	13	23	62	59	65	52	49	24	54	40	44	532	K	توثيقات الأحمدية Al-Ahmadi authentications
	Non k: stated	5	5	13	7	7	7	6	5	6	4	5	62	Non k: stated	
	Non k: non stated	6	1	1	1	1	1	1	1	1	1	20	128	Non k: non stated	
التوثيقات الرسمية Marriage officials	K	11	6	18	16	18	26	12	12	25	9	25	194	K	التوثيقات الرسمية Marriage officials
	Non k: stated	665	539	873	924	892	883	459	394	697	769	843	8808	Non k: stated	
	Non k: non stated	38	44	56	45	51	59	29	35	52	51	32	539	Non k: non stated	
توثيقات مبارك الكبير Mubarak Al-Kabeer authentications	K	704	587	939	973	947	947	490	432	751	821	878	9387	K	توثيقات مبارك الكبير Mubarak Al-Kabeer authentications
	Non k: stated	2	6	5	10	5	9	4	4	5	7	4	64	Non k: stated	
	Non k: non stated	3	1	5	3	3	3	1	1	4	3	2	32	Non k: non stated	
الاجمعي الكلي Total	K	6	7	8	10	11	7	9	8	10	5	16	103	K	الاجمعي الكلي Total
	Non k: stated	724	605	883	1051	999	981	528	447	787	859	958	9895	Non k: stated	
	Non k: non stated	197	199	295	248	244	226	168	157	238	184	198	2613	Non k: non stated	
	ك	6	7	8	10	11	7	9	8	10	5	16	103	ك	
	ك	724	605	883	1051	999	981	528	447	787	859	958	9895	ك	
	ك	197	199	295	248	244	226	168	157	238	184	198	2613	ك	
	ك	3	21	19	14	15	17	10	5	8	10	6	141	ك	
	ك	924	825	1297	1313	1258	1224	706	609	1033	1053	1162	12649	ك	

Legal Authentications

Table (111)

Authenticated marriage cases according to months, nationality and the social status of the husband during 2009 .

التوثيقات الشرعية

جدول (111)

حالات الزواج الموثقة حسب الشهر والجنسية والحادثة الإجتماعية للزوج خلال 2009 م .

الشهر Month	الجنسية الزوجية Nationality	حالة الزوج Husband's status		أعزب Single		متزوج Married		مطلق Divorced		أرمل Widower		غير مبين Non-identified		المجموع الكلي Total	
		K	Non-k	ك	non.k	ك	non.k	ك	non.k	ك	non.k	ك	non.k	ك	non.k
يناير January	ك	478	29	28	5	113	3	3	1				622	38	
يناير January	Non-k	48	114	18	30	33	18	3					102	162	
فبراير February	ك	372	42	34	12	87	7	5					498	61	
فبراير February	Non-k	36	112	30	20	38	27	3					107	159	
مارس March	ك	640	58	47	12	151	7	5	2				843	79	
مارس March	Non-k	69	154	34	47	35	32	2					140	235	
أبريل April	ك	698	43	44	7	152	9	6	3				900	59	
أبريل April	Non-k	81	138	28	36	39	26	3					151	203	
مايو May	ك	685	49	39	6	132	4	2	2				858	59	
مايو May	Non-k	64	140	33	41	43	17	1					141	200	
يونيو June	ك	659	41	36	5	147	5	4	2				846	51	
يونيو June	Non-k	56	161	25	36	44	22	2					127	221	
يوليو July	ك	689	44	40	9	121	7	6	1				856	61	
يوليو July	Non-k	62	140	30	22	33	19	1					125	182	
أغسطس August	ك	352	30	12	2	68	1	1	1				433	33	
أغسطس August	Non-k	56	102	18	21	20	21	1					95	145	
سبتمبر September	ك	277	26	20	3	75	3	2	2				374	32	
سبتمبر September	Non-k	39	96	15	15	17	16	2	3				73	130	
أكتوبر October	ك	528	50	27	4	120	5	2	1				677	60	
أكتوبر October	Non-k	54	128	16	29	38	24	2	5				110	186	
نوفمبر November	ك	618	41	31	3	101	5	3					753	49	
نوفمبر November	Non-k	49	97	24	20	32	28	1					106	145	
ديسمبر December	ك	722	30	41	1	91	2	2	1				856	33	
ديسمبر December	Non-k	44	115	28	37	28	18	2					102	171	
المجموع الكلي Total	ك	6718	483	399	69	1358	58	41	5				8516	615	
المجموع الكلي Total	Non-k	658	1497	299	354	400	268	22	20				1379	2139	

Legal Authentications

Table (112)  
Authenticated marriage cases according to months,  
nationality and the social status of the wife during 2009 .

الشهر Month	جنسية الزوج Wife's status	حالة الزوجة Husband's nationality	كويتية Kuwaiti						غير كويتية Non - Kuwaiti							
			مطابقة Divorced	أرملة Widow	مطابقة قبل الدخول Divorced before consummation	غير مقيم Non identified	الجملة Total	مطابقة Divorced	أرملة Widow	مطابقة قبل الدخول Divorced before consummation	غير مقيم Non identified	الجملة Total				
يناير January	ك K	Nonk	82	3	5	622	19	2	1	102	81	131	19	2	1	724
فبراير February	ك K	Nonk	91	1	6	498	28	1	1	107	77	131	29	1	1	605
مارس March	ك K	Nonk	23	7	14	843	37	2	2	140	124	117	32	2	2	983
أبريل April	ك K	Nonk	113	2	4	79	37	7	3	235	188	188	37	3	3	314
مايو May	ك K	Nonk	21	3	15	900	21	3	3	151	124	161	37	5	5	1051
يونيو June	ك K	Nonk	134	3	2	59	15	2	2	203	161	161	21	3	3	262
يوليو July	ك K	Nonk	15	3	5	858	36	5	4	200	117	155	23	1	4	999
أغسطس August	ك K	Nonk	120	4	6	59	14	4	2	127	155	155	36	2	2	259
سبتمبر September	ك K	Nonk	45	18	2	846	26	3	2	125	97	186	26	2	1	973
أكتوبر October	ك K	Nonk	715	3	4	51	32	1	1	182	32	32	32	1	1	272
نوفمبر November	ك K	Nonk	31	97	4	856	24	3	1	125	99	99	24	2	1	981
ديسمبر December	ك K	Nonk	18	1	5	61	31	1	2	182	146	146	31	2	3	243
الجمعة الكلي Total	ك K	Nonk	418	4	10	615	367	39	14	2139	1713	1100	248	17	20	2754

التوثيقات الشرعية

جدول رقم (112)  
حالات الزواج الموثقة حسب الشهر والجنسية  
والحالة الاجتماعية للزوجة خلال 2009م .

Legal Authentications

Table (113)

Authenticated marriage cases by husband's and wife's nationality during 2009 .

التوثيقات الشرعية

جدول (113)

إجمالي عدد حالات الزواج الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 2009 م .

أردنية Jordanian	سودانية Sudanese	صومالية Somalian	يمنية Yemeni	عراقية Iraqi	إماراتية Emarati	عمانية Omani	قطرية Qatari	بحرينية Bahraini	سعودية Saudi	كويتية kuwaiti	جنسية الزوجة Wife's nationality	جنسية الزوج Husband's nationality
39	2	1	14	143	4	9	2	9	511	8516	Kuwaiti	كويتي
2				3					81	308	Saudi	سعودي
										10	Bahraini	بحريني
									1	23	Qatari	قطري
										6	Omani	عماني
					1					9	Emarati	إماراتي
			1	3				1	8	68	Non-stated nationality	م.غ الجنسية
				11					1	23	Iraqi	عراقي
2			3							9	Yemeni	يمني
	1	5									Somalian	صومالي
1	1										Sudanese	سوداني
116			3	3	1					9	Jordanian	أردني
12	1			2						30	Egyptian	مصري
6				1				2		24	Syrian	سوري
4		1	1							8	Lebanese	لبناني
20											Palestinian	فلسطيني
2										3	Other arab nationalities	عرب أخرى
1				6		1				43	Asian	آسيوي
		2								5	African	أفريقي
5		1		2						8	European	أوروبي
2	1	1	1							10	American	أمريكي
5		1		2						19	Other countries	دول أخرى
217	6	12	23	176	6	10	2	12	602	9131	Total	المجموع

Legal Authentications

Appendent / table (113)

Authenticated marriage cases by husband's and wife's nationality during 2009 .

التوثيقات الشرعية

تابع / جدول (113)

إجمالي عدد حالات الزواج الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 2009 م .

المجموع Total	دول أخرى Other countries	أمريكية American	أوروبية European	أفريقية African	آسيوية Asian	عرب أخرى Other Arab Nationalities	فلسطينية Palestinian	غ.م الجنسية Non-stated nationality	لبنانية Lebanese	سوري Syrian	مصرية Egyptian	جنسية الزوجة Wife's nationality	جنسية الزوج Husband's nationality
9895	28	11	24	10	185	53	5	142	38	98	51	Kuwaiti	كويتي
407		1			2		1	5		4		Saudi	سعودي
17	1				1				1	4		Bahraini	بحريني
25	1											Qatari	قطري
8					1			1				Omani	عماني
11										1		Emarati	إماراتي
141	4				4	2		43		6	1	Non-stated nationality	غ.م الجنسية
48	1		4		2	2		2			2	Iraqi	عراقي
24		1			5	2			1	1		Yemeni	يمني
10	1	1	1	1								Somalian	صومالي
4				2								Sudanese	سوداني
230	3	3	4		26	9	20		9	21	3	Jordanian	أردني
544	7	6	6	6	224	40	6		11	22	171	Egyptian	مصري
245	1	1	3		25	8	1		12	148	13	Syrian	سوري
153	2	2	6	1	23	8	2		79	10	6	Lebanese	لبناني
70	4	2	2		8		24		4	3	3	Palestinian	فلسطيني
26		1	3		3	13			1			Other arab nationalities	عرب أخرى
606	15	5	4	2	510	3	1	1	6	4	4	Asian	آسيوي
18	1		1	5	2	1				1		African	أفريقي
36				2	9	2	1	2		2	2	European	أوروبي
69	2	4	1	6	26	2	1		2	2	8	American	أمريكي
62	6	2		1	9	1	5	2	4	4	1	Other countries	دول أخرى
12649	77	40	59	36	1065	146	67	198	168	331	265	Total	المجموع

Legal Authentications

Table (114)

Authenticated marriage cases by husband's and wife's nationality during 1982 - 2009 .

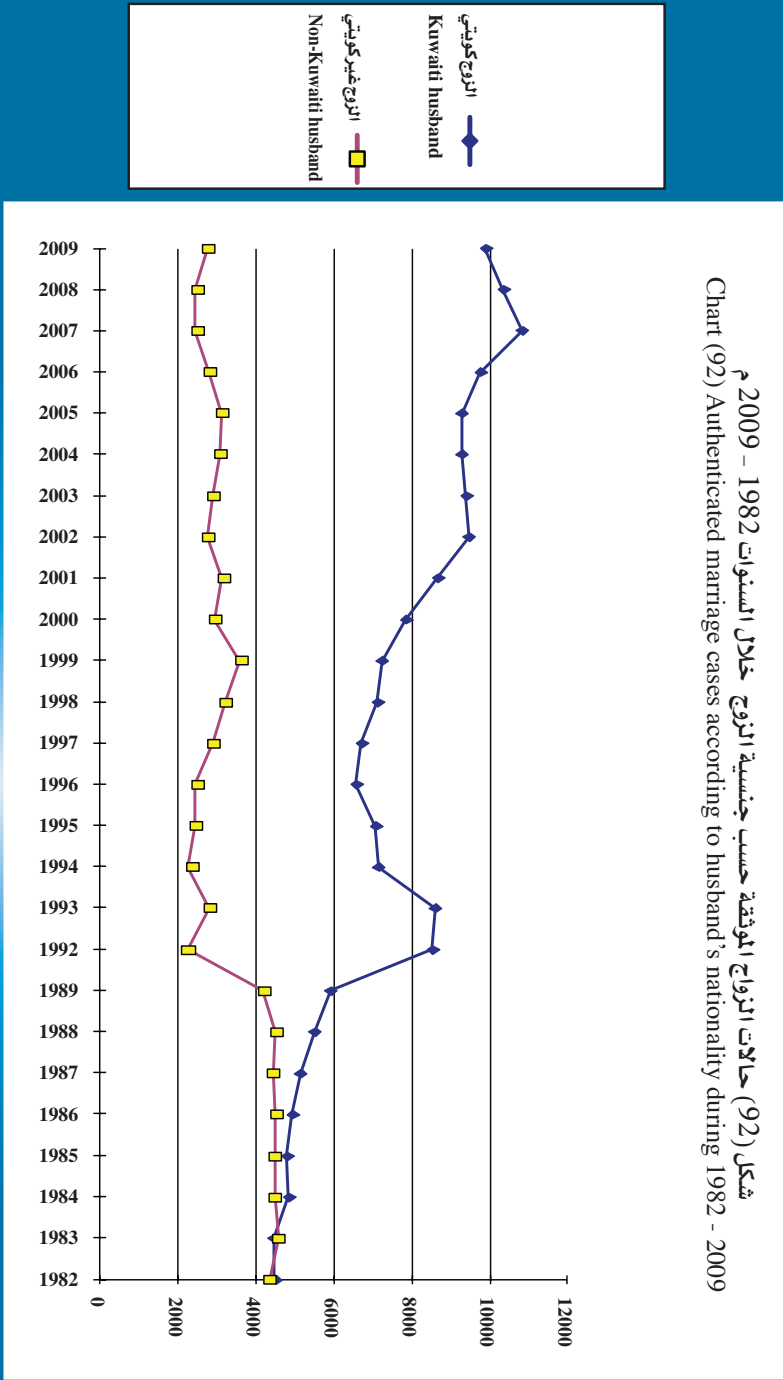
التوثيقات الشرعية

جدول (114)

عدد حالات الزواج الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 1982 - 2009 م .

الجموع Total	الزوج غير كويتي Non-Kuwaiti husband		الزوج كويتي Kuwaiti husband		الجنسية Nationality  السنة Year
	الزوجه غير كويتية Non-K wife	الزوجة كويتية K. wife	الزوجة غير كويتية Non-K wife	الزوجة كويتية K. wife	
8867	3605	763	738	3761	1982
9073	3784	813	758	3718	1983
9334	3613	873	852	3996	1984
9292	3618	872	823	3979	1985
9426	3531	976	913	4006	1986
9591	3575	874	946	4196	1987
10005	3665	841	994	4505	1988
10108	3499	708	1050	4851	1989
10803	1446	815	973	7569	1992
11418	1950	857	1872	6739	1993
9486	1727	607	983	6169	1994
9515	1831	602	1081	6001	1995
9022	1902	551	974	5595	1996
9610	2344	564	1087	5615	1997
10335	2623	599	1135	5978	1998
10847	2982	620	1108	6137	1999
10785	2373	565	1119	6728	2000
11830	2573	580	1195	7482	2001
12219	2157	593	1283	8186	2002
12292	2326	574	1186	8206	2003
12367	2526	544	1293	8004	2004
12419	2477	646	1360	7936	2005
12587	2304	505	1296	8482	2006
13315	1979	485	1187	9664	2007
12810	1941	518	1113	9238	2008
12649	2139	615	1379	8516	2009

ملاحظة : من لم يثبت بالجنسية انه كويتي اعتبر غير كويتي





Legal Authentications

Table (115)  
Authenticated marriage cases according to the authentication side and the governate during 2009 .

التوثيقات الشرعية

جدول (115)  
حالات الزواج الموثقة حسب جهة التوثيق والمحافظة خلال 2009م .

جهة التوثيق Authentication side	التوثيقات الوطنية Nationality		التوثيقات الرئيسية Main authentication		التوثيقات الوصفية Jaafaryya authentication		التوثيقات الرسمية Marriage officials		الاجمعي الكلي Total		
	المحافظة Governate	الوطنية Nationality	ك k	غير متبين Non-identified	ك k	غير متبين Non-identified	ك k	غير متبين Non-identified	ك k	غير متبين Non-identified	
محافظة العاصمة Capital governate	168	183	351	48	36	84	1449	44	1665	263	1928
محافظة حولي Hawalli governate	152	816	968	113	114	227	1298	80	1563	1010	2573
محافظة القروانية Al-Farwanyya governate	134	462	596	39	32	71	1654	76	1827	570	2397
محافظة الاحمدي Al-Ahmadi governate	158	245	403	37	20	57	1940	61	2135	326	2461
محافظة مبارك الكبير Mubarak Al-Kabeer governate	87	26	113	73	8	81	1447	26	1607	60	1667
محافظة الجهراء Al-Jahra governate	75	188	263	3	4	7	1017	164	1095	356	1451
غير متبين Non-identified											
خارج البلاد Out of country		36	36		5	5	3	128	3	169	172
الوجملة العمومية Total	774	1956	2730	313	219	532	8808	579	9895	2754	12649



Legal Authentications

Table (116)

Authenticated marriage cases by husband's and wife's age during 2009.

التوثيقات الشرعية

جدول (116)

حالات الزواج الموثقة خلال 2009م حسب فئات العمر للزوج والزوجة.

الاجمعي Total	من 45 سنة فاكثر From 45 years and more		من 35 - 44 سنة From 35-44 years		من 30 - 34 سنة From 30-34 years		من 25 - 29 سنة From 25-29 years		من 20 - 24 سنة From 20-24 years		من 15 - 19 سنة From 15-19 years		أقل من 15 سنة Less than 15 years		عمر الزوجة Wife's age	عمر الزوج Husband's age
	ك Nonk	ك K	ك Nonk	ك K	ك Nonk	ك K	ك Nonk	ك K	ك Nonk	ك K	ك Nonk	ك K	ك Nonk	ك K		
68 9	428 8			1 2	1 1	1 1	3 7	20 4	73 1	40 4	329 4	4 1	17 33	ك Nonk	من 19 - 15 سنة From 15-19 years	
369 237	3602 138	1 3	1 5	3 4	6 14	13 3	30 34	144 18	222 109	1915 71	108 71	1493 41	1 1	ك Nonk	من 24 - 20 سنة From 20-24 years	
312 722	2644 213	1 9	2 5	16 11	17 67	74 22	91 232	623 80	146 276	1521 83	51 100	404 17	1 1	ك Nonk	من 29 - 25 سنة From 25-29 years	
187 462	883 121		4 9	15 68	23 24	155 24	81 153	413 42	53 105	251 22	14 23	25 7	1 2	ك Nonk	من 34 - 30 سنة From 30-34 years	
237 447	667 94	7 24	17 12	39 132	175 42	55 23	79 121	192 9	46 44	67 7	11 4	4 1	1	ك Nonk	من 44 - 35 سنة From 35-44 years	
206 262	292 41	36 56	69 9	64 113	149 18	41 57	44 26	21 6	19 8	4 1	2 2	3 1		ك Nonk	من 45 سنة فأكثر From 45 and above	
1379 2139	8516 615	45 101	93 23	124 355	377 101	143 364	328 566	1400 155	506 546	3831 185	226 204	2258 71	7 3	ك Nonk	الاجمعي Total	



الكتاب الإحصائي السنوي

Annual Statistic Book

2009 م - 1430 هـ

التحليل  
الإحصائي  
Statistical  
Analysis



الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



Legal Authentications

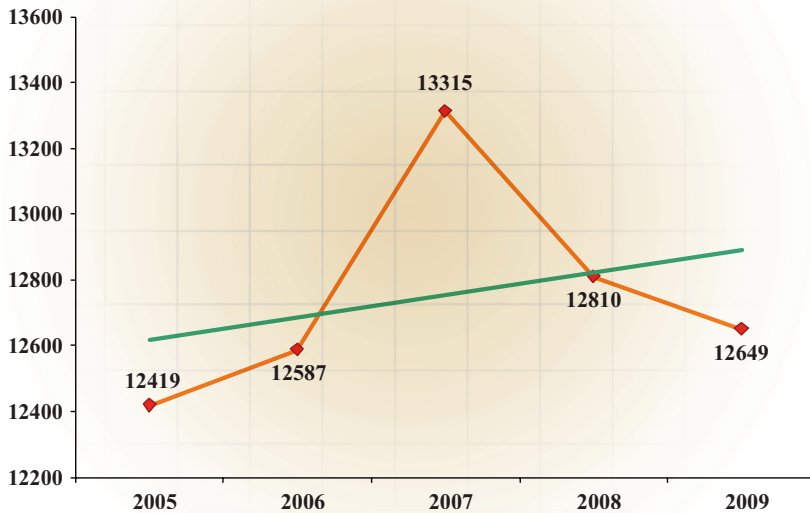
Descriptive statistical measurements of marriage cases.

التوثيقات الشرعية

المقاييس الإحصائية المستخدمة لحالات الزواج.

معنوية التيل Sig	التيل Slope	المعنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الانحراف المعياري St.Dev	المتوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.605	68.3	0.000	36.8	2.4	306.3	12756	12649	12810	13315	12587	12419	القياس Measure

شكل (93) الإتجاه العام لحالات الزواج خلال 2005 - 2009 م  
Chart (93) The trend of marriage cases during 2005 - 2009



Legal Authentications

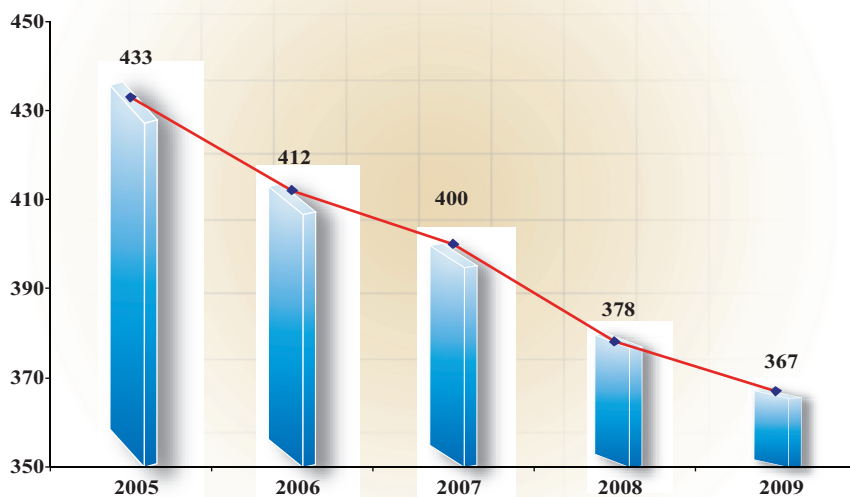
Table (117)  
Marriage rate per 100,000  
person during 2005 - 2009.

التوثيق الشرعية

جدول (117)  
معدل الزواج لكل 100,000 نسمة  
من السكان خلال 2005 - 2009م.

التغير في معدل الزواج Change in marriage rate	معدل الزواج Marriage rate	إجمالي الحالات Total cases	السكان Population	السنوات Years
-	433	12419	2866888	2005
-21	412	12587	3051845	2006
-12	400	13315	3328136	2007
-22	378	12810	3385540	2008
-11	367	12649	3442945	2009

شكل (94) معدل الزواج لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009 م  
Chart (94) Marriage rate per 100,000 person during 2005 - 2009



Legal Authentications

Table (118)

Expected marriage cases  
during 2010 - 2014.

التوثيقات الشرعية

جدول (118)

حالات الزواج المتوقعة  
خلال 2010 - 2014 م.

اعلى Upper	متوقع Expected	ادنى Lower	السنوات Years
13921	12789	11657	2010
14530	12929	11329	2011
15029	13069	11109	2012
15473	13209	10946	2013
15880	13349	10819	2014
14967	13069	11172	متوسط الفترة Average period

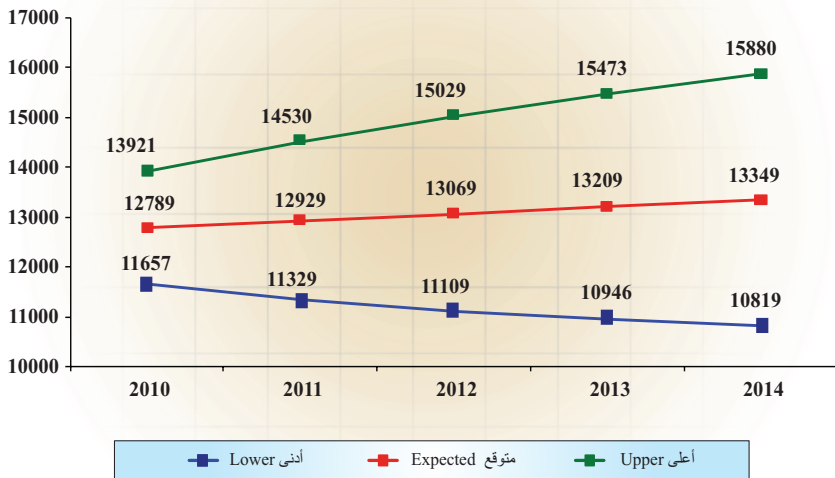
\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 %.

\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 %.

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 %.

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 %.

شكل (95) حالات الزواج المتوقعة خلال 2010 - 2014 م  
Chart (95) Expected marriage cases during 2010 - 2014



## Marriage Cases

- Marriage cases decreased from 12810 cases in year 2008 to 12649 cases in year 2009 by 161 cases, the estimate percent was 1.3%.
- The annual mean for the number of marriage cases reached 12756 cases during 2005-2009 with a standard deviation of 306.3.
- Chi-square test proved that for the marriage cases to be equaled during 2005-2009 there should be a difference of statistical mark where it reached 36.8 in the abstract level 5%.
- The general linear direction test of the marriage cases during 2005-2009 showed the existence of a general non-significance linear direction that slope reached 68 in the abstract level 5%.
- The percentage distribution for marriage cases during 2009 came as followed:

### 1 - According to nationality:

- Percentage of marriage cases when both spouse are Kuwaiti, the estimate percent was 67.3 %.
- Percentage of marriage cases when both spouse are non-Kuwaiti, the estimate percent was 16.9 %.
- Percentage of marriage cases when the husband is Kuwaiti and the wife is non-Kuwaiti, the estimate percent was 10.9 %.
- Percentage of marriage cases when the husband is non-Kuwaiti and the wife is Kuwaiti, the estimate percent was 4.9 %.

## حالات الزواج

- انخفض عدد حالات الزواج من 12810 حالة عام 2008 إلى 12649 حالة في عام 2009 أي بمقدار 161 حالة وبنسبة 1.3 %.
- بلغ المتوسط السنوي لعدد حالات الزواج 12756 حالة خلال 2005 - 2009 بانحراف معياري 306.3.
- أظهر اختبار مربع كاي (كا<sup>2</sup>) لتساوي عدد حالات الزواج سنوياً خلال 2005 - 2009 وجود اختلاف ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 36.8 عند مستوى معنوية 5 %.
- أظهر اختبار الاتجاه العام الخطي لعدد حالات الزواج خلال 2005 - 2009 وجود اتجاه عام خطي غير معنوي بلغ الميل 68 حالة عند مستوى معنوية 5 %.
- وقد جاء التوزيع النسبي لحالات الزواج خلال عام 2009 كالتالي :

### 1 - حسب الجنسية :

- نسبة حالات الزواج عندما يكون كلا الزوجين كويتي الجنسية 67.3 % .
- نسبة حالات الزواج عندما يكون كلا الزوجين غير كويتي الجنسية 16.9 % .
- نسبة حالات الزواج عندما يكون الزوج كويتي والزوجة غير كويتية 10.9 % .
- نسبة حالات الزواج عندما يكون الزوج غير كويتي والزوجة كويتية 4.9 % .

## Marriage Cases

### 2 - According to educational status:

- Percentage of marriage cases for wives increased in secondary degree holders, the estimate percent was 32.7% then the university holders, the estimate percent was 30.5% then the diploma upper secondary school holders, the estimate percent was 21.1%.
- Percentage of marriage cases for husbands increased in secondary school holders, the estimate percent was 22.6 %, then the diploma upper secondary school degree holders, the estimate percent was 20.8%, then the intermediate holders the estimate percent was 19.6%.

### - Reconsideration cases :

- Reconsideration cases decreased from 1418 cases in year 2008 to 1506 cases in year 2009 by 88 cases, the estimate percent was 6.2 %.
- The highest number of re-consideration cases according to husbands in year 2009 when the husband is Kuwaiti, and non-kuwaiti wife, the estimate percent was 65.9 %.

### - Rate of marriage cases according to inhabitation (Crude marriage rate):

- The rate of marriage decreased from 378 cases in year 2008 to 367 cases per 100,000 of the inhabitation in 11 cases, the estimate percent was 2.9 %.
- In general the crude marriage rate reached 3.67 cases per 1000 of the inhabitation in year 2009.

### - Future predictions :

- The expected annual mean for the number of marriage cases is 13069 cases by minimum of 11172 cases and by maximum of 14967 cases during 2010-2014 these predictions are trusted by percentage of 95%.

## حالات الزواج

### 2 - حسب الحالة التعليمية :

- بالنسبة للزوجات ترتفع نسبة حالات الزواج من حملة المؤهلات الثانوية وبنسبة 32.7 % ثم المؤهل الجامعي بنسبة 30.5 % ثم الدبلوم فوق الثانوية وبنسبة 21.1 % .
- بالنسبة للأزواج ترتفع نسبة حالات الزواج من حملة المؤهلات الثانوية بنسبة 22.6 % و ثم حملة المؤهلات دبلوم فوق الثانوية بنسبة 20.8 % ثم المتوسطة بنسبة 19.6 % .

### - حالات التصادق :

- ارتفاع حالات التصادق من 1418 حالة في عام 2008 إلى 1506 حالة عام 2009 أي بمقدار 88 حالة وبنسبة 6.2 % .
- بلغ أعلى عدد لحالات التصادق بالنسبة للأزواج في عام 2009 عندما يكون الزوج كويتي والزوجة غير كويتية وذلك بنسبة 65.9 % .

### - معدل حالات الزواج بالنسبة للسكان ( معدل الزواج الخام) :

- انخفض معدل الزواج من 378 حالة في عام 2008 إلى 367 حالة لكل 100,000 من السكان أي بمقدار 11 حالة وبنسبة 2.9 % .
- وقد بلغ معدل الزواج الخام 3.67 حالة لكل ألف من السكان عام 2009 .

### - التوقعات المستقبلية :

- بلغ المتوسط السنوي المتوقع لعدد حالات الزواج 13069 حالة وبحد أدنى 11172 حالة وحد أقصى 14967 حالة خلال 2010 - 2014 وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95 % .



الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ





الكتاب الإحصائي السنوي

Annual Statistic Book

2009 م - 1430 هـ

## حالات الطلاق Divorce Cases



الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



Legal Authentications

Table (119)  
Authenticated divorce cases by husband's  
and wife's nationality during 2009  
in comparison with year 2008 .

التوثيقات الشرعية

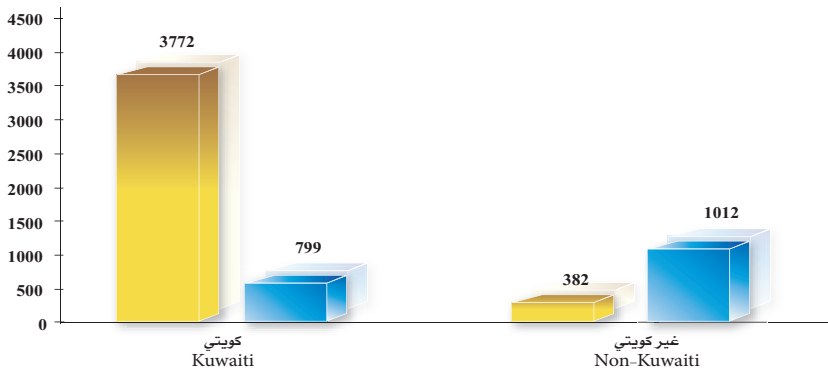
جدول (119)  
عدد حالات الطلاق الموثقة حسب جنسية الزوج  
والزوجة خلال 2009م مقارنا بعام 2008م .

نسبة التغير Change ratio	عام 2008 Year 2008	المجموع Total	غير كويتية Non-kuwaiti		كويتية Kuwaiti	جنسية الزوجة Wife's nationality	
			غير محددة الجنسية Non-stated nationality	محددة الجنسية Stated nationality		جنسية الزوج Husband's nationality	
10.8%	4125	4571	40	759	3772	كويتي Kuwaiti	
0.9%	1342	1354	10	981	363	محدد الجنسية Stated nationality	غير كويتي Non-kuwaiti
-48.7%	78	40	7	14	19	غير محدد الجنسية Non-stated nationality	
7.6%	5545	5965	57	1754	4154	المجموع الكلي Total	
		5545	74	1571	3900	عام 2008 Year 2008	عام 2008 Year 2008
		7.6%	-23.0%	11.6%	6.5%	نسبة التغير Change ratio	

The number of divorces cases in 2009 result of the marriages took place in 2009 and previous years .

عدد حالات الطلاق التي تمت في عام 2009 نتيجة  
لزيجات تمت خلال عام 2009 وأعوام سابقة .

شكل (96) حالات الطلاق الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 2009م  
Chart (96) Authenticated divorce cases by husband's and wife's nationality during 2009



غير كويتية  
Non-Kuwaiti

كويتية  
Kuwaiti

Legal Authentications

Table (120)

Reviewed authenticated cases by husband's  
and wife's nationality during 2009  
in comparison with 2008 .

التوثيقات الشرعية

جدول (120)

حالات المراجعة الموثقة حسب  
جنسية الزوج والزوجة  
خلال 2009م مقارنا بعام 2008م .

نسبة التغير Change ratio	عام 2008 Year 2008	المجموع Total	غير كويتية Non-kuwaiti		كويتية Kuwaiti	جنسية الزوجة Wife's nationality	
			غير محددة الجنسية Non-stated nationality	محددة الجنسية Stated nationality		جنسية الزوج Husband's nationality	
28.9%	446	575	3	97	475	كويتي Kuwaiti	
2.3%	174	178		126	52	محدد الجنسية Stated nationality	غير كويتي Non-Kuwaiti
-50.0%	12	6		6		غير محدد الجنسية Non-stated nationality	
20.1%	632	759	3	229	527	المجموع الكلي Total	
		632	5	185	442	عام 2008 Year 2008	
		20.1%	-40.0%	23.8%	19.2%	نسبة التغير Change ratio	

Legal Authentications

Table (121)

Authenticated divorce cases by husband's nationality and divorce type during 2009 in comparison with 2008 .

التوثيقات الشرعية

جدول (121)

حالات الطلاق الموثقة حسب جنسية الزوج ونوع الطلاق خلال 2009م مقارنا بعام 2008م .

نسبة التغير Change ratio	عام 2008 Year 2008	المجموع Total	غير كويتي Non-kuwaiti		كويتي Kuwaiti	جنسية الزوج Husband's nationality نوع الطلاق Type of divorce
			غير محدد الجنسية Non-stated! nationality	محدد الجنسية Stated nationality		
9.0%	2688	2930	16	601	2313	أولى رجعية First revocable
23.8%	425	526	3	116	407	ثانية رجعية Second revocable
1.7%	2106	2141	20	546	1575	أولى بائنة First irrevocable
-8.4%	143	131		34	97	ثانية بائنة Second irrevocable
29.5%	183	237	1	57	179	ثالثة بائنة بينونة كبرى Third irrevocable
7.6%	5545	5965	40	1354	4571	المجموع الكلي Total
		5545	78	1342	4125	عام 2008 Year 2008
		7.6%	-48.7%	0.9%	10.8%	نسبة التغير Change ratio

Table (122)

Authentic divorce for husband still married to one or more wives during 2009 in comparison with 2008 .

جدول (122)

حالات الطلاق لأزواج بقي بعضهم زوجة أو أكثر خلال 2009م مقارنا بعام 2008م .

نسبة التغير Change ratio	عام 2008 Year 2008	عام 2009 Year 2009	السنة Year	
			كويتي Kuwaiti	غير كويتي Non-Kuwaiti
30.6%	539	704	كويتي Kuwaiti	
-8.7%	149	136	محدد الجنسية Stated nationality	غير كويتي Non-Kuwaiti
-50.0%	8	4	غير محدد الجنسية Non-stated! nationality	غير كويتي Non-Kuwaiti
21.3%	696	844	المجموع الكلي Total	

Legal Authentications

Table (123)

Authenticated divorce cases by husband's nationality and divorce form during 2009 in comparison with 2008 .

التوثيقات الشرعية

جدول (123)

حالات الطلاق الموثقة حسب جنسية الزوج وشكل الطلاق خلال 2009م مقارنا بعام 2008م .

نسبة التغير Change ratio	عام 2008 Year 2008	المجموع Total	غير كويتي Non-Kuwaiti		كويتي Kuwaiti	جنسية الزوج Husband's nationality شكل الطلاق Form of divorce
			غير محدد الجنسية Non-stated! nationality	محدد الجنسية Stated nationality		
10.7%	3446	3816	14	726	3076	اشهاد طلاق Divorce attestation
6.0%	1154	1223	10	343	870	طلاق مخالفه Conditioned divorce
-2.0%	945	926	16	285	625	بناء على حكم Divorce upon judgment
7.6%	5545	5965	40	1354	4571	المجموع الكلي Total
		5545	78	1342	4125	عام 2008 2008
		7.6%	-48.7%	0.9%	10.8%	نسبة التغير Change ratio

Table (124)

Authenticated divorce cases for wives before consummation during 2009 in comparison with 2008 .

جدول (124)

حالات الطلاق لزوجات مطلقات قبل الدخول خلال 2009م مقارنا بعام 2008م .

نسبة التغير Change ratio	عام 2008 Year 2008	عام 2009 Year 2009	السنة Year جنسية الزوجة Wife's nationality	
			كويتية Kuwaiti	غير كويتي Non-Kuwaiti
-2.2%	408	399		
-4.7%	169	161	محددة الجنسية Stated nationality	
-64.3%	14	5	غير محددة الجنسية Non-stated! nationality	
-4.4%	591	565	المجموع الكلي Total	



Legal Authentications  
Table (125)  
Authenticated divorce cases by husband's and wife's educational status during 2009 .

الحالة التعليمية للزوج wife's educational status	أمية Illiterate		تقرأ وتكتب Reads and writes		ابتدائية Primary school		متوسطة Intermediate school		ثانوية Secondary school		دبلوم فوق الثانوية Diploma upper secondary school		جامعية University degree		ماجستير ودكتوراه Master's and doctorate degree		غير معين Non-identified		المجموع الكلي Total	
	ك	غ/ك	ك	غ/ك	ك	غ/ك	ك	غ/ك	ك	غ/ك	ك	غ/ك	ك	غ/ك	ك	غ/ك	ك	غ/ك	ك	غ/ك
أمية Illiterate	10	4	6	1	1	1	2	1	1	1	2	3	2	3	1	1	16	17	19	18
تقرأ وتكتب Reads and writes	7	1	1	2	1	1	3	11	4	1	1	1	2	2	1	1	14	7	14	7
ابتدائية Primary school	14	2	2	6	15	4	50	6	3	24	11	3	6	3	1	1	1	1	1	23
متوسطة Intermediate school	22	9	12	372	113	115	7	7	9	286	298	7	189	23	1	1	20	27	122	23
ثانوية Secondary school	11	4	7	160	58	58	25	21	18	68	179	21	145	22	3	1	86	227	765	187
دبلوم فوق الثانوية Diploma upper secondary school	1	6	3	20	9	2	2	2	18	159	19	26	13	49	1	1	73	311	73	311
جامعي University degree	1	1	1	142	36	36	6	6	15	185	342	31	221	26	2	1	105	147	901	147
ماجستير ودكتوراه Master's and doctorate degree	1	1	4	56	23	23	12	56	13	146	30	13	32	3	1	1	105	44	105	44
غير معين Non-identified	65	20	26	787	52	52	4	4	11	867	253	80	920	134	17	31	2	1	1	799
المجموع Total	9	19	3	78	41	41	229	78	66	867	303	106	920	300	31	31	2	1	1	1012

التوثيقات الشرعية

جدول (125)

حالات الطلاق المؤقتة حسب الحالة التعليمية للزوج والزوجة خلال 2009 م .



## التوثيقات الشرعية

جدول (126)

حالات الطلاق حسب جهة التوثيق  
وجنسية الزوج خلال 2009م .

الاجمعي Total	عدد الحالات خلال كل شهر												جنسية الزوج Husband's nationality	جهة التوثيق Side
	ديسمبر December	نوفمبر November	اكتوبر October	سبتمبر September	اغسطس August	يوليو July	يونيو June	مايو May	أبريل April	مارس March	فبراير February	يناير January		
2507	223	167	246	116	205	213	212	215	260	247	177	226	K	التوثيقات الرئيسية Main authentications
1017	110	76	88	47	78	77	92	105	102	93	78	71	Non k. stated Non k. non stated	
25	1	4	4	2	2	1	2	4	2	5	1	1	جنسية جنس	
3549	334	247	334	165	285	291	306	324	364	345	256	298	Total	
694	61	50	87	41	7	61	60	68	65	66	57	71	K	التوثيقات الجعفرية Jaafariya authentications
128	11	13	11	8	1	8	13	13	14	15	14	7	Non k. stated Non k. non stated	
3						1	2						جنسية جنس	
825	72	63	98	49	8	70	75	81	79	81	71	78	Total	
659	62	60	57	40	51	52	59	43	55	76	50	54	K	توثيقات محكمة الأحمدي Al-Ahmadi court authentications
106	4	8	7	6	10	11	14	6	6	13	12	9	Non k. stated Non k. non stated	
3							1		1	1			جنسية جنس	
768	66	68	64	46	61	63	74	49	62	90	62	63	Total	
231	21	14	31	16	11	36	37	9	17	19	13	7	K	توثيقات محكمة الجهراء Al-Jahra court authentications
61	11	1	6	4	9	10	4	3	4	4		5	Non k. stated Non k. non stated	
8	2		1	1	1	1		1				1	جنسية جنس	
300	34	15	38	21	21	47	41	13	21	23	13	13	Total	
480	41	33	52	24	37	41	45	52	40	51	28	36	K	توثيقات مبارك الكبير Mubarak authentications
42	5	2	4	1	3	5	3	2	7	6	1	3	Non k. stated Non k. non stated	
1		1											جنسية جنس	
523	46	36	56	25	40	46	48	54	47	57	29	39	Total	
4571	408	324	473	237	311	403	413	387	437	459	325	394	K	التوثيقات الكلية Total
1354	141	100	116	66	101	111	126	129	133	131	105	95	Non k. stated Non k. non stated	
40	3	5	1	3	3	3	5	5	3	6	1	2	جنسية جنس	
5965	552	429	590	306	415	517	544	521	573	596	431	491	Total	

Legal Authentications

Table (127)

Authenticated and divorce cases by the months , husband's nationality and type of divorce during 2009 .

وجنسسية الزوج ونوع الطلاق خلال 2009م .  
حالات الطلاق الموثقة حسب الشهور

التوثيقات الشرعية

جدول (127)

الشهر Month	جنسية الزوج ونوع الطلاق Husband's nationality and typed of divorce						Non-Kuwaiti	Kuwaiti	المجموع الكلي Total						
	أولى رجعية First! revocable	ثانية رجعية Second! revocable	أولى بائنة First irrevocable	ثانية بائنة Second! irrevocable	ثالثة بائنة Third! irrevocable	المجموع Total									
يناير January	203	40	130	8	13	394	46	6	36	5	3	11	4	97	491
فبراير February	157	32	111	10	15	325	44	11	37	3	3	11	11	106	431
مارس March	231	41	159	9	19	459	56	10	61	5	5	5	5	137	596
أبريل April	211	28	171	13	14	437	55	13	58	3	3	7	7	136	573
مايو May	196	28	143	9	11	387	64	13	46	5	5	6	6	134	521
يونيو June	210	30	148	9	16	413	57	13	58	1	1	2	2	131	544
يوليو July	188	31	151	10	23	403	40	11	58	1	1	4	4	114	517
أغسطس August	152	39	98	4	18	311	49	4	49	1	1	1	1	104	415
سبتمبر September	122	22	80	4	9	237	30	8	29	1	1	1	1	69	306
أكتوبر October	260	44	137	12	20	473	51	7	47	5	5	7	7	117	590
نوفمبر November	176	31	103	4	10	324	56	10	34	1	1	4	4	105	429
ديسمبر December	207	41	144	5	11	408	69	13	53	3	3	6	6	144	552
المجموع الكلي Total	2313	407	1575	97	179	4571	617	119	566	34	34	58	58	1394	5965



Legal Authentications

Table (129)

Authenticated divorce cases by marriage life period and husband's educational status during 2009 .

التوثيق الشرعية

جدول (129)

حالات الطلاق المؤقتة حسب مدة الحياة الزوجية والحالة التعليمية للزوج خلال 2009 م .

الحالة التعليمية للزوج Husband's educational status	أقل من سنة Less than a year		من سنة - أقل من 5 سنوات From 1 year and less than 5 years		من 5 سنوات - أقل من 10 سنوات From 10 years to less than 20 years		من 10 سنوات - أقل من 20 سنة وأكثر From 20 years and above		المجموع الكلي Total
	ك K	غ.ك Non k	ك K	غ.ك Non k	ك K	غ.ك Non k	ك K	غ.ك Non k	
أبى Illiterate	3	11	2	4	7	12	1	19	18
يقرا ويكتب Reads and writes	1	3	4	1	1	10	1	16	17
ابتدائية Primary school	2	1	1	1	2	8	1	14	7
متوسطة Intermediate school	24	7	3	2	11	28	2	122	23
ثانوية Secondary school	1	3	5	3	5	21	2	20	27
متوسطة Intermediate school	306	90	433	28	177	118	4	1222	270
ثانوية Secondary school	8	61	28	48	14	118	12	86	227
ثانوية Secondary school	206	87	292	16	10	48	4	765	187
دبلوم Diploma degree	13	91	28	53	22	11	18	73	311
دبلوم Diploma degree	244	71	404	13	68	34	1	901	147
جامعي University degree	25	8	34	12	16	7	3	105	44
ماجستير Master degree	199	44	228	24	94	56	6	684	131
غير مسمى Non-identified	9	110	20	61	17	13	7	64	356
غير مسمى Non-identified	17	3	5	3	8	4		45	15
غير مسمى Non-identified	4	7			1			16	19
غير مسمى Non-identified				1				1	1
غير مسمى Non-identified	1001	314	1412	91	446	308	18	3772	799
المجموع Total	61	283	124	181	92	62	44	382	1012

Legal Authentications

Table (130)

The marriage life period by husband's and wife's nationality during 2009 .

التوثيق الشرعية

جدول (130)

مدة الحياة الزوجية حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 2009 م .

Wife's nationality جنسية الزوجة				Nationality الجنسية	مدة الحياة الزوجية Marriage life period
المجموع الكلي Total	غير كويتية non-Kuwaiti		كويتية Kuwaiti		
	غير محددة الجنسية Non-stated! nationality	محددة الجنسية Stated! nationality		جنسية الزوج Husband's! nationality	
1315	16	298	1001	K ك	أقل من سنة less than a year
332	4	271	57	Non k. stated غ ك * م	
12	2	6	4	Non k. non stated غ ك * غ م	
1659	22	575	1062	Total جملة	
1740	17	311	1412	K ك	من سنة - أقل من 5 سنوات From 1 year-less ! than 5 years
523	1	403	119	Non k. stated غ ك * م	
13	4	4	5	Non k. non stated غ ك * غ م	
2276	22	718	1536	Total جملة	
696	5	86	605	K ك	من 5 سنوات - أقل من 10 سنوات From 5 years - less ! than 10 years
248	4	177	67	Non k. stated غ ك * م	
5			5	Non k. non stated غ ك * غ م	
949	9	263	677	Total جملة	
494	1	47	446	K ك	من 10 سنوات - أقل من 20 سنة From 10 years-less ! than 20 years
151	1	88	62	Non k. stated غ ك * م	
4	1	2	1	Non k. non stated غ ك * غ م	
649	3	137	509	Total جملة	
326	1	17	308	K ك	من 20 سنة فأكثر From 20 years and above
100		42	58	Non k. stated غ ك * م	
6		2	4	Non k. non stated غ ك * غ م	
432	1	61	370	Total جملة	
4571	40	759	3772	K ك	المجموع Total
1354	10	981	363	Non k. stated غ ك * م	
40	7	14	19	Non k. non stated غ ك * غ م	
5965	57	1754	4154	Total جملة	

Legal Authentications

Table (131)

Authenticated divorce cases by husband's and wife's nationality during 1982 - 2009 .

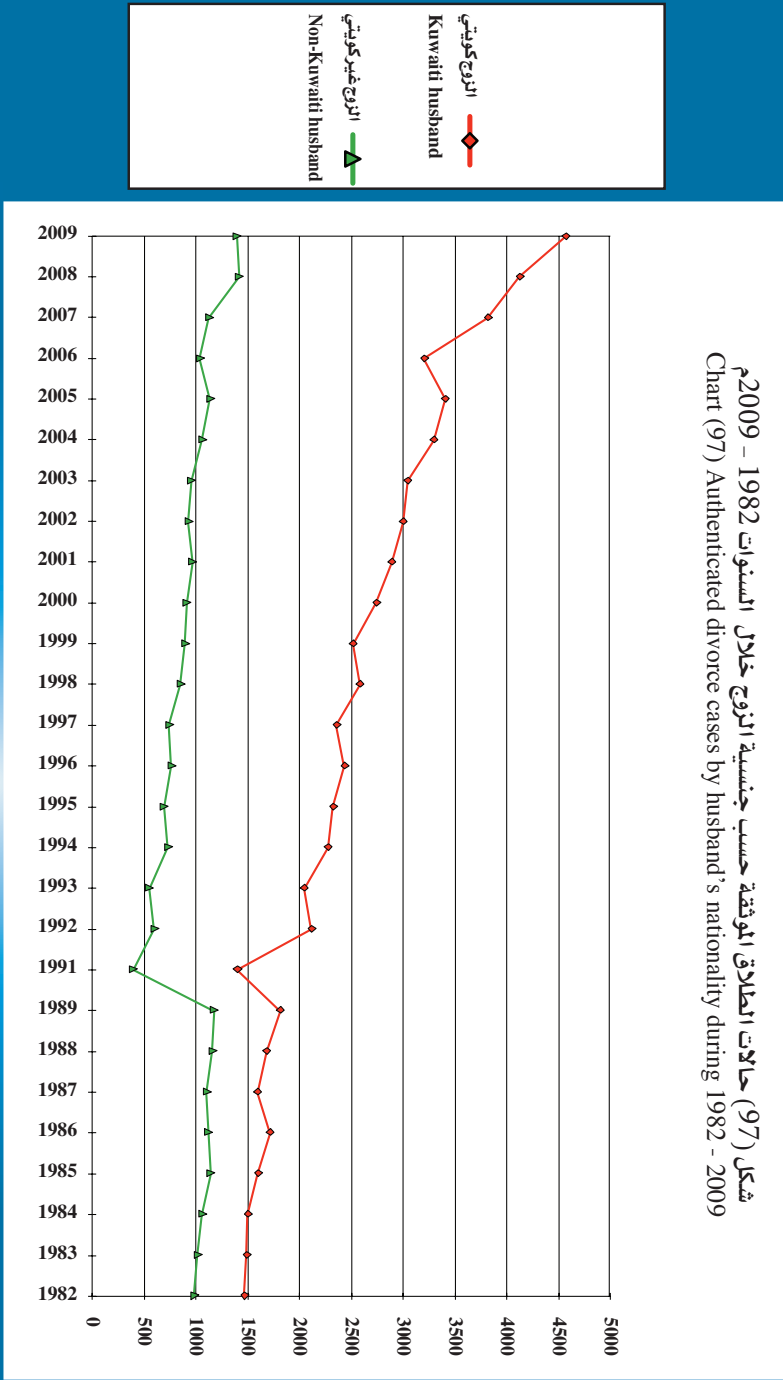
التوثيقات الشرعية

جدول (131)

عدد حالات الطلاق الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 1982 - 2009 م .

الجموع Total	الزوج غير كويتي Non-Kuwaiti husband		الزوج كويتي Kuwaiti husband		الجنسية Nationality  السنة Year
	الزوجه غير كويتية Non-K .wife	الزوجة كويتية Kuwaiti wife	الزوجة غير كويتية Non-K .wife	الزوجة كويتية Kuwaiti wife	
2446	837	145	470	994	1982
2507	839	179	482	1007	1983
2559	859	201	470	1029	1984
2738	920	224	474	1120	1985
2834	905	216	515	1198	1986
2697	862	243	380	1212	1987
2834	898	260	392	1284	1988
2987	941	235	473	1338	1989
1796	217	181	267	1131	1991
2709	334	264	418	1693	1992
2594	330	222	463	1579	1993
2998	461	267	467	1803	1994
3015	433	260	460	1862	1995
3195	502	261	459	1973	1996
3096	504	238	493	1861	1997
3428	584	265	526	2053	1998
3412	613	283	502	2014	1999
3649	632	280	523	2214	2000
3851	688	278	551	2334	2001
3924	654	274	521	2475	2002
3997	698	260	488	2551	2003
4351	736	323	526	2766	2004
4539	797	341	541	2860	2005
4242	726	314	441	2761	2006
4942	795	329	640	3178	2007
5545	1017	403	628	3497	2008
5965	1012	382	799	3772	2009

ملاحظة : من لم يثبت بالجنسية انه كويتي اعتبر غير كويتي



شكل (97) حالات الطلاق الموثقة حسب جنسية الزوج خلال السنوات 1982 - 2009م  
Chart (97) Authenticated divorce cases by husband's nationality during 1982 - 2009

Legal Authentications

Table (132)

Authenticated divorce cases by husband's and wife's nationality during 2009 .

التوثيقات الشرعية

جدول (132)

حالات الطلاق الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 2009 م .

أردنية Jordanian	سودانية Sudanese	صومالية Somalian	يمنية Yemeni	عراقية Iraqi	إماراتية Emirati	عمانية Omani	قطرية Qatari	بحرينية Bahraini	سعودية Saudi	كويتية kuwaiti	جنسية الزوجة Wife's nationality	جنسية الزوج Husband's nationality
28	1	3	9	92	9	10	8	6	225	3772	Kuwaiti	كويتي
2				5					24	145	Saudi	سعودي
										7	Bahraini	بحريني
					1				1	9	Qatari	قطري
				1						9	Omani	عماني
						1				5	Emirati	إماراتي
1				13					1	39	Iraqi	عراقي
			6	1						3	Yemeni	يمني
		5									Somalian	صومالي
											Sudanese	سوداني
72				4	1					7	Jordanian	أردني
5			4	2					1	46	Egyptian	مصري
3				2				1		15	Syrian	سوري
6		1		3						5	Lebanese	لبناني
			1	7					1	19	Non-stated nationality	غم الجنسية
6										1	Palestinian	فلسطيني
										1	Other arab nationalities	عرب أخرى
2			1	2						42	Asian	آسيوي
										2	African	أفريقي
2									1	14	European	أوروبي
2			1	2						4	American	أمريكي
									3	9	Other countries	دول أخرى
129	1	9	22	134	11	11	8	7	257	4154	Total	المجموع



Legal Authentications

Appandent / table (132)

Authenticated divorce cases by husband's  
and wife's nationality during 2009 .

التوثيقات الشرعية

تابع / جدول (132)

حالات الطلاق الموثقة حسب جنسية  
الزوج والزوجة خلال 2009 م .

المجموع Total	دول أخرى Other countries	أمريكية American	أوروبية European	أفريقية African	آسيوية Asian	عربية أخرى Other Arab nationality	فلسطينية Palestinian	غير الجنسية Non-stated nationality	لبنانية Lebanese	سوري Syrian	مصرية Egyptian	جنسية الزوجة Wife's nationality	جنسية الزوج Husband's nationality
4571	9	11	14	5	91	41	2	40	24	102	69	Kuwaiti	كويتي
180	1		1					1		1		Saudi	سعودي
11					3					1		Bahraini	بحريني
11												Qatari	قطري
12				1		1						Omani	عماني
6												Emirati	إماراتي
70			1		5			6	1	2	1	Iraqi	عراقي
11					1							Yemeni	يمني
6					1							Somalian	صومالي
3				2		1						Sudanese	سوداني
130	1	4	1		12	4	12		2	5	5	Jordanian	أردني
367	2	1	2	4	95	21	3		4	12	165	Egyptian	مصري
132	2				25	8		1	8	63	4	Syrian	سوري
86					12	4			47	4	4	Lebanese	لبناني
40					3			7		1	1	Non-stated nationality	غير الجنسية
26	1				1		13			3	1	Palestinian	فلسطيني
15			1		2	9	1	1				Other arab nationalities	عرب أخرى
217	3	2	1		150				5	2	7	Asian	آسيوي
7				2	1					2		African	أفريقي
20				1	1					1		European	أوروبي
23		2		1	7	1			2		1	American	أمريكي
21	2	1	2		1		2	1				Other countries	دول أخرى
5965	21	21	23	16	411	90	33	57	93	199	258	Total	المجموع

Legal Authentications

Table (133)

Authenticated divorce cases by husband's and wife's age during 2009.

التوثيقات الشرعية

جدول (133)

حالات الطلاق الموثقة حسب فئات العمر للزوج والزوجة خلال 2009م

الإجمالي Total	من 45 سنة فأكثر From 45 years and more		من 35-44 سنة From 35-44 years		من 30-34 سنة From 30-34 years		من 25-29 سنة From 25-29 years		من 20-24 سنة From 20-24 years		من 15-19 سنة From 15-19 years		أقل من 15 سنة Less than 15 years		عمر الزوجة Wife's age	عمر الزوج Husband's age	
	ك Nonk	ك K	ك Nonk	ك K	ك Nonk	ك K	ك Nonk	ك K	ك Nonk	ك K	ك Nonk	ك K	ك Nonk	ك K			
4	56	1													ك	من 19 - 15 سنة From 15-19 years	
2	1														ك Nonk	من 24 - 20 سنة From 20-24 years	
85	641	22			3	4	2	2	6	13	60	45	413	23	156	ك	من 29 - 25 سنة From 25-29 years
21	22									5	2	7	13	4	3	ك Nonk	من 34 - 30 سنة From 30-34 years
179	964	2	2	5	13	14	17	38	52	362	71	485	24	59	1	ك	من 44 - 35 سنة From 35-44 years
148	57	2	2	1	16	3	22	11	54	22	43	19	11	1		ك Nonk	من 45 سنة فأكثر From 45 and above
111	680	3	4	11	47	20	184	38	301	35	136	4	8	1		ك	الإجمالي Total
213	53	9	2	28	8	47	20	82	17	45	4	1	2	1		ك Nonk	
191	828	6	33	38	396	41	258	64	109	28	28	14	3	3	1	ك	
376	112	30	24	144	50	97	26	85	8	16	3	4	1		ك Nonk		
229	603	72	317	75	207	33	57	26	13	18	6	5	3		ك		
252	137	96	93	108	37	29	5	13	2	6					ك Nonk		
799	3772	83	359	137	667	113	544	194	848	198	1080	72	267	2	7	ك	
1012	382	90	120	299	102	197	62	239	51	118	40	21	7	1	ك Nonk		

Legal Authentications

Table (134)

Marriage, certification, reviewed and divorce cases from 1/1/2009 to 31/12/2009 .

التوثيق الشرعية

جدول ( 134 )

حالات الزواج والمصادقة والمراجعة والطلاق خلال الفترة 2009/1/1 وحتى 2009/12/31 .

الإجمالي Total	الزواج من فئة المقيمين بصورة غير قانونية Illegl residence spouses	الزوجة كويتية والزوج غير كويتي Kuwaiti wife and non-Kuwaiti husband	الزوج كويتي والزوجة غير كويتية Kuwaiti husband and non-Kuwaiti wife	الزواج كويتي Kuwaiti spouse	جنسية الزوج والزوجة Husband's and wife's nationality	
					الحالات Cases	
8415	32	468	752	7163	مأذون Marriage official	الزواج Marriage
733	5	97	389	242	قاضي Judge	
631	51	145	269	166	موثق Notary	
9779	88	710	1410	7571	الإجمالي Total	
620	6	30	574	10	مصادقة Certification	إجمالي الزواج والمصادقة Total of marriage and certification
10399	94	740	1984	7581		
198		14	43	141	اشهاد مراجعة Witness a reconsideration	المراجعة Reviewed
116		8	27	81	اثبات مراجعة Proof a reconsideration	
13	3	1	3	6	مراجعة بحكم Reconsideration upon judgment	
327	3	23	73	228	الإجمالي Total	
418		15	98	305	رجعي Revocable	الطلاق Divorce
200	1	12	43	144	مخالعة Conditioned	
85		2	19	64	اثبات طلاق Divorce proof	
28	2	15	4	7	طلاق بحكم Divorce upon judgment	
731	3	44	164	520	الإجمالي Total	

The number of divorces cases in 2009 result of the marriages took place in 2009 only .

عدد حالات الطلاق هنا هي التي تمت في عام 2009 نتيجة لزيجات تمت خلال عام 2009 فقط .



الكتاب الإحصائي السنوي

Annual Statistic Book

2009 م - 1430 هـ

التحليل  
الإحصائي  
Statistical  
Analysis



الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



09

Legal Authentications

Descriptive statistical measurements  
of divorce cases .

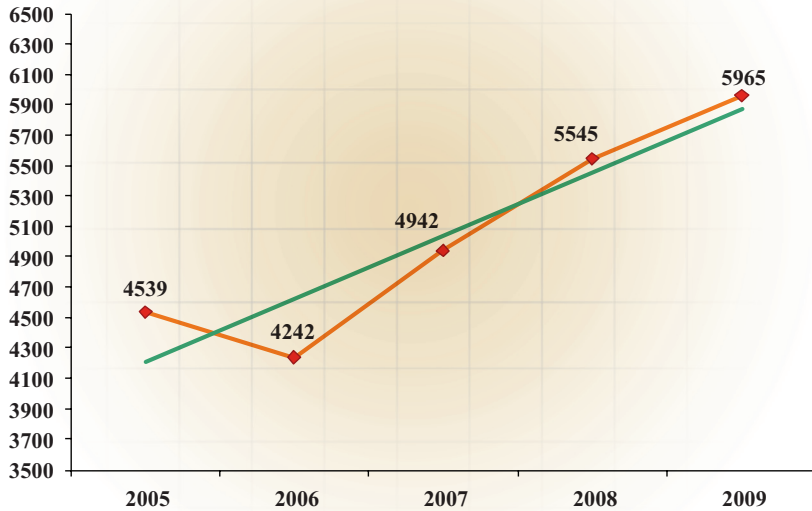
التوثيقات الشرعية

المقاييس الإحصائية المستخدمة  
لحالات الطلاق .

معنوية التباين Sig	الميل Slope	المعنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الانحراف المعياري St.Dev	التوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.023	415.5	0.000	397.9	12.6	633.7	5046.6	5965	5545	4942	4242	4539	القياس Measure

شكل (98) الإتجاه العام لحالات الطلاق خلال 2005 - 2009م

Chart (98) The trend of divorce cases during 2005 - 2009



Legal Authentications

Table (135)  
Divorce rate per 100,000  
person during 2005 - 2009.

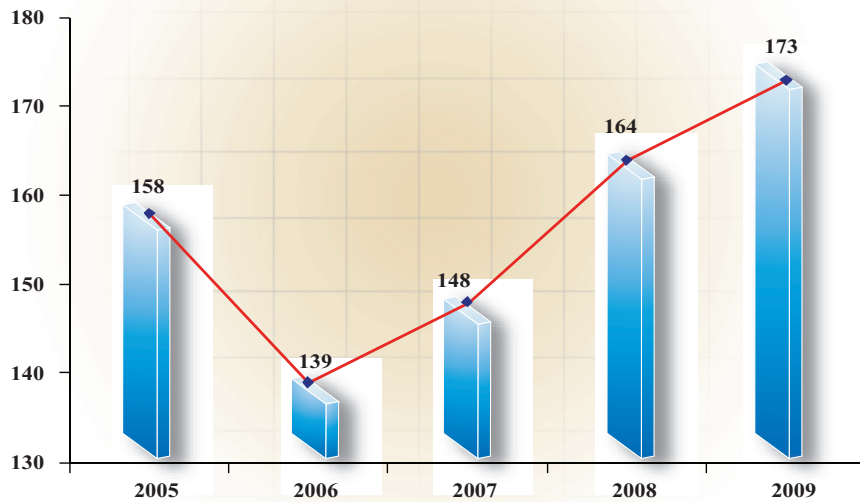
التوثيقات الشرعية

جدول (135)  
معدل الطلاق لكل 100,000 نسمة  
من السكان خلال 2005 - 2009م.

التغير في معدل الطلاق Change in divorce rate	معدل الطلاق Divorce rate	إجمالي الحالات Total cases	السكان Population	السنوات Years
-	158	4539	2866888	2005
-19	139	4242	3051845	2006
9	148	4942	3328136	2007
16	164	5545	3385540	2008
9	173	5965	3442945	2009

شكل (99) معدل الطلاق لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م

Chart (99) Divorce rate per 100,000 person during 2005 - 2009



Legal Authentications

Table (136)

Expected divorce cases during 2010 - 2014 .

التوثيقات الشرعية

جدول (136)

عدد حالات الطلاق المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .

اعلى Upper	متوقع Expected	ادنى Lower	السنوات Years
6783	6095	5408	2010
7198	6226	5253	2011
7547	6356	5165	2012
7862	6486	5111	2013
8154	6617	5079	2014
7509	6356	5203	متوسط الفترة Average period

\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 %.

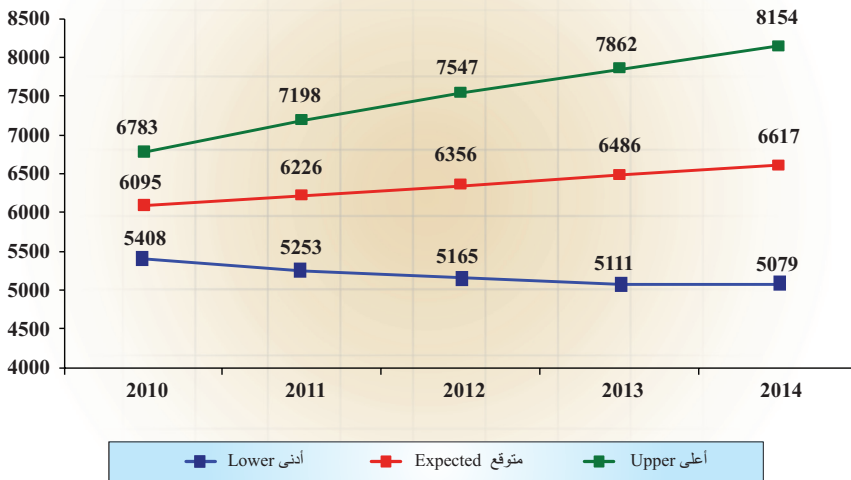
\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 %.

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (100) حالات الطلاق المتوقعة خلال 2010 - 2014م

Chart (100) Expected divorce cases during 2010 - 2014





## Divorce Cases

- Divorce cases increased from 5545 cases in year 2008 to 5965 cases in year 2009 by 420 cases, the estimate percent was 7.6%.
- The annual mean of divorce cases numbers reached 5047 cases during 2005-2009 with a standard deviation of 633.7.
- Chi-square test showed that for the divorce cases to be annually equaled during 2005-2009 there should be a difference with a statistical mark where it reached 397.9 in the abstract level 5%.
- The general linear direction of divorce cases during 2005-2009 showed the existence of a general significant linear direction that slope reached 416 cases in the abstract level 5%.
- **The percentage distribution of divorce cases during the year 2009 came as followed:**

### 1 - According to nationality:

- The estimate percent of divorce cases when both spouse are Kuwaiti is 63.2%.
- The estimate percent of divorce cases when both spouse are non-Kuwaiti is 17.0 %.
- The estimate percent of divorce cases when the husband is Kuwaiti and the wife is non-Kuwaiti is 13.4 %.
- The estimate percent of divorce cases when the husband is non-Kuwaiti and the wife is Kuwaiti is 6.4 %.

## حالات الطلاق

- ارتفع عدد حالات الطلاق من 5545 حالة عام 2008 إلى 5965 حالة عام 2009 بمقدار 420 حالة بنسبة 7.6 %.
- بلغ المتوسط السنوي لعدد حالات الطلاق 5047 حالة خلال 2005 - 2009 وبانحراف معياري 633.7 .
- أكد اختبار مربع كاي ( $\chi^2$ ) لتساوي عدد حالات الطلاق سنوياً خلال 2005 - 2009 وجود اختلاف ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 397.9 وبمستوى معنوية 5 % .
- أظهر الاتجاه العام الخطي لعدد حالات الطلاق خلال 2005 - 2009 وجود اتجاه عام خطي طردي معنوي بلغ الميل 416 حالة عند مستوى معنوية 5 % .
- **وقد جاء التوزيع النسبي لحالات الطلاق خلال عام 2009 كالتالي :**

### 1 - حسب الجنسية :

- نسبة حالات الطلاق عندما يكون كلا الزوجين كويتي الجنسية 63.2 %.
- نسبة حالات الطلاق عندما يكون كلا الزوجين غير كويتي الجنسية 17.0 %.
- نسبة حالات الطلاق عندما يكون الزوج كويتي والزوجة غير كويتية 13.4 %.
- نسبة حالات الطلاق عندما يكون الزوج غير كويتي والزوجة كويتية 6.4 %.

## Divorce Cases

## حالات الطلاق

## 2 - According to educational status:

## 2 - حسب الحالة التعليمية :

■ The highest percentage of divorce cases for husbands are from intermediate degree holders where it reached 30.3%, then from secondary school degree holders by percentage of 22.4%.

■ بلغت أعلى نسبة من حالات الطلاق للأزواج من حملة المؤهلات المتوسطة حيث بلغت 30.3 % ثم من حملة الثانوية بنسبة 22.4 % .

■ The highest percentage of divorce cases for wives are from secondary school where it reached 25.0%, then from university degree holders by percentage of 24.2% then from intermediate degree holders by percentage of 22.5%.

■ بلغت أعلى نسبة من حالات الطلاق للزوجات من حملة المؤهلات الثانوية حيث بلغت 25.0% ثم الجامعية بنسبة 24.2% يليها حملة المؤهلات المتوسطة بنسبة 22.5% .

## 3- Age

## 3 - فئة العمر :

■ The highest percentage of divorce cases for husbands are within 35-44 years of age where it reached 25.3% then husbands within 25-29 years of age by percentage 24.1% then husbands within 30-34 years of age by percentage 17.7%.

■ أعلى نسبة لحالات الطلاق للأزواج جاءت في فئة العمر 35-44 سنة بنسبة 25.3 % ثم فئة العمر 25-29 سنة بنسبة 24.1 % ثم فئة العمر 30-34 سنة بنسبة 17.7 % .

■ The highest percentage of divorce cases for wives are within 20-24 years of age where it reached 24.1%, then wives within 25-29 years of age by percentage 22.3%, then wives within 35-44 years of age by percentage of 20.2%.

■ أعلى نسبة لحالات الطلاق للزوجات جاءت في فئة العمر 20-24 سنة حيث بلغت 24.1 % ثم فئة العمر 25-29 سنة بنسبة 22.3 % ثم فئة العمر 35-44 سنة بنسبة 20.2 %

## 4- According to governate:

## 4- حسب المحافظة :

■ The highest percentage of divorce cases are in Hawalli governate by percentage of 23.2% for wives and 23.1% for husbands, then Al-Farwaniya governate by percentage of 19.0% for wives and 19.8% for husbands, then comes AL-Jahra governate, Al-Ahmadi and Capital governate.

■ بلغت أعلى نسبة من حالات الطلاق في محافظة حولي بنسبة 23.2% للزوجات ، 23.1 % للأزواج تليها محافظة الفروانية بنسبة 19.0 % للزوجات، 19.8% من الأزواج ثم محافظة الجهراء فالأحمدي والعاصمة.

## Divorce Cases

### 5- According to marriage life period:

- The estimate percent of divorce cases increased in cases of marriage period from one year and less than 5 years by percentage of 38.2% of cases total then comes the cases that less than a year by 27.8% and decrease when the marriage life lasts longer.

### 6- According to type of divorce:

- The estimate percent of first revocable divorce reached 49.1% with an estimate increase percent of 9.0 % than in year 2008.
- The estimate percent of second revocable divorce reached 8.8 % with an estimate increase percent of 23.8 % than in year 2008.
- The estimate percent of first irrevocable divorce reached 35.9% with an estimate increase percent of 1.7 % than in year 2008.
- The estimate percent of second irrevocable divorce reached 2.2% with an estimate decrease percent of 8.4% than in year 2008.
- The estimate percent of third irrevocable divorce reached 4.0% with an estimate increase percent of 29.5% than in year 2008.

### 7- Husbands still married to one or more:

- The number of divorce cases for husbands with one wife or more increased from 696 cases in year 2008 to 844 cases in year 2009 by 148 cases the estimate percent was 21.3%.

## حالات الطلاق

### 5 - حسب مدة الحياة الزوجية :

- ترتفع نسبة حالات الطلاق لمن بلغت مدة حياتهم الزوجية من سنة إلى أقل من 5 سنوات وذلك بنسبة 38.2 % من إجمالي الحالات يليها الحالات التي بلغت شهور وأقل من سنة 27.8 % وتقل عندما تزيد مدة الحياة الزوجية .

### 6 - حسب نوع الطلاق :

- بلغت نسبة حالات الطلاق الأولى الرجعية 49.1 % وبارتفاع نسبي 9.0 % عن عام 2008 .
- بلغت نسبة حالات الطلاق الثانية الرجعية 8.8 % وارتفاع نسبي 23.8 % عن عام 2008 .
- بلغت نسبة حالات الطلاق الأولى البائنة 35.9 % وارتفاع نسبي 1.7 % عن عام 2008 .
- بلغت نسبة حالات الطلاق الثانية البائنة 2.2 % وانخفاض نسبي 8.4 % عن عام 2008 .
- بلغت نسبة حالات الطلاق الثالثة البائنة بينونة كبرى 4.0 % وارتفاع نسبي 29.5 % عن عام 2008 .

### 7 - أزواج بقي في عصمتهم زوجة أو أكثر :

- ارتفعت عدد حالات الطلاق لأزواج بقي في عصمتهم زوجة أو أكثر من 696 حالة في عام 2008 إلى 844 حالة في عام 2009 بمقدار 148 حالة وبنسبة 21.3 % .

## Divorce Cases

## 8- According to form of divorce:

- The estimate percent of attestation divorce reached 64.0% with an estimate increase percent of 10.7% than in year 2008.
- The estimate percent of conditioned divorce cases reached 20.5 % with an estimate increase percent of 6.0 % than in year 2008.
- The estimate percent of divorce upon judgment cases reached 15.5% with an estimate decrease percent of 2.0% than in year 2008.

## 9- Divorce before consummation :

- The number of divorce before consummation cases decrease from 591 cases in year 2008 to 565 cases in year 2009 by 26 cases and the estimate percent was 4.4 %.

## 10- Reviewed cases :

- Reviewed cases increase from 632 cases in year 2008 to 759 cases in year 2009 by 127 cases, the estimate percent was 20.1 %.
- The highest number of reviewed cases according to husbands in year 2009, when the husband and wife are Kuwaiti, the estimate percent was 62.6 %.

## 11- Rate of divorce cases according to inhabitation (crude divorce rate) :

- The rate of divorce according to the inhabitants increased from 164 cases in year 2008 to 173 cases in year 2009 per 100,000 of the inhabitants by 9 cases, the estimate percent was 5.5 %.

## حالات الطلاق

## 8 - حسب شكل الطلاق :

- بلغت نسبة إسهادات الطلاق 64.0 % وبارتفاع نسبي قدره 10.7 % عن عام 2008 .
- بلغت نسبة حالات المخالعة 20.5 % وبارتفاع نسبي قدره 6.0 % عن عام 2008 .
- بلغت نسبة حالات الطلاق بناء على حكم 15.5 % بانخفاض نسبي قدره 2.0 % عن عام 2008 .

## 9 - الطلاق قبل الدخول :

- انخفض عدد حالات الطلاق قبل الدخول من 591 حالة عام 2008 إلى 565 حالة عام 2009 بمقدار 26 حالة بنسبة 4.4 % .

## 10 - حالات المراجعة :

- ارتفع عدد حالات المراجعة من 632 حالة في عام 2008 إلى 759 حالة عام 2009 بمقدار 127 حالة وبنسبة 20.1 %.
- بلغ أعلى عدد لحالات المراجعة بالنسبة للأزواج في عام 2009 عندما يكون الزوج كويتي والزوجة كويتية وذلك بنسبة 62.6 %.

## 11 - معدل حالات الطلاق بالنسبة للسكان

## (معدل الطلاق الخام):

- ارتفع معدل الطلاق من 164 حالة في عام 2008 إلى 173 حالة في عام 2009 لكل 100,000 من السكان أي بمقدار 9 حالات بنسبة 5.5 % .

## Divorce Cases

- The crude divorce rate reached 1.73 cases per 1000 of the inhabitation in year 2009.

### 12- Future predictions :

- The annual expected mean of divorce cases reached 6356 case by minimum of 5203 cases and by maximum of 7509 cases during 2010-2014 , these predictions are trusted by 95%.

### Analysis of marriage, reconsideration, divorce and marriages reviews done in 2009 according table (134)

#### First: Kuwaiti spouses:

- Marriage and reconsideration total = (7581) which is the actual marriage between them.
- Review total = (228) of (520) divorce cases.
- Total of divorce after discounting reviews = (292) actual divorce between them.
- There for the percentage of divorce cases to marriage cases during this period is = 4%.

#### Second: K. husband and Non K. wife:

- Marriage and reconsideration total = (1984) which is the actual marriage between them.
- Review total = (73) of (164) divorce cases.
- Total of divorce after discounting reviews = (91) which is the actual divorce between them.
- There for the percentage of divorce cases to marriage cases during this period is = 5%.

## حالات الطلاق

- وقد بلغ معدل الطلاق الخام 1.73 حالة لكل ألف من السكان عام 2009.

### 12 - التوقعات المستقبلية :

- بلغ المتوسط السنوي المتوقع لعدد حالات الطلاق 6356 حالة ويحد أدنى 5203 حالة ويحد أقصى 7509 حالة خلال 2010-2014 وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95%.

### تحليل لحالات الزواج والمصادقة والطلاق والمراجعة لتزيجات تمت خلال عام 2009 حسب الجدول (134)

#### أولاً: الزوجان كويتيان :

- إجمالي الزواج والمصادقة = (7581) وهو إجمالي الزواج الفعلي بينهما .
- إجمالي المراجعة = (228) من أصل (520) حالة طلاق .
- إجمالي الطلاق بعد خصم المراجعة = (292) وهو إجمالي الطلاق الفعلي بينهما .
- أي أن النسبة المئوية لحالات الطلاق بالنسبة لحالات الزواج خلال هذه الفترة = 4% .

#### ثانياً: الزوج كويتي والزوجة غير كويتية :

- إجمالي الزواج والمصادقة = (1984) وهو إجمالي الزواج الفعلي بينهما .
- إجمالي المراجعة = (73) من أصل (164) حالة طلاق .
- إجمالي الطلاق بعد خصم المراجعة = (91) وهو إجمالي الطلاق الفعلي بينهما .
- أي أن النسبة المئوية لحالات الطلاق بالنسبة لحالات الزواج خلال هذه الفترة = 5% .

## Divorce Cases

## Third: K. wife and Non - K. husband.

- Marriage and reconsideration total = (740) which is the actual marriage between them.
- Review total = (23) of (44) divorce cases.
- Total of divorce after discounting reviews = (21) which is the actual divorce between them.
- There for the percentage of divorce cases to marriage cases during this period is = 3%.

## Forth: Illegal residents spouses:

- Marriage and reconsideration total = (94) which is the actual marriage between them.
- Review total = (3) of (3) divorce cases.
- There for the percentage of divorce cases to marriage cases during this period is = 0%.

## حالات الطلاق

## ثالثاً: الزوجة كويتية والزوج غير كويتي:

- إجمالي الزواج والمصادقة = (740) وهو إجمالي الزواج الفعلي بينهما .
- إجمالي المراجعة = (23) من أصل (44) حالة طلاق .
- إجمالي الطلاق بعد خصم المراجعة = (21) وهو إجمالي الطلاق الفعلي بينهما .
- أي أن النسبة المئوية لحالات الطلاق بالنسبة لحالات الزواج خلال هذه الفترة = 3 % .

## رابعاً: الزوجان من فئة المقيمين بصورة غير قانونية:

- إجمالي الزواج والمصادقة = (94) وهو إجمالي الزواج الفعلي بينهما .
- إجمالي المراجعة = (3) من أصل (3) حالات طلاق.
- أي أن النسبة المئوية لحالات الطلاق بالنسبة لحالات الزواج خلال هذه الفترة = 0 %

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



# الفصل الثالث عشر Chapter Thirteen

## الإستشارات الأسرية Family Consultancies



- Number of revisers
- Number of conciliation cases

- عدد المراجعين
- عدد حالات الصلح



# الفصل الثالث عشر Chapter Thirteen

## الإستشارات الأسرية Family Consultancies



- Number of revisers
- Number of conciliation cases

- عدد المراجعين
- عدد حالات الصلح

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



Family Consultancies

الإستشارات الأسرية

Table ( 137 )

جدول (137)

Number of revisers from husbands and wives by nationality during 2009.

عدد المراجعين من الأزواج والزوجات حسب الجنسية خلال 2009م.

المراجعين Revisers				البيان Description
الزوجات Wives		الأزواج Husbands		
النسبة Ratio	العدد Number	النسبة Ratio	العدد Number	
71.5%	3815	79.9%	4263	كويتي Kuwaiti
28.5%	1523	20.1%	1075	غير كويتي Non-Kuwaiti
100%	5338	100%	5338	الإجمالي Total

Table (138)

جدول (138)

Number of revisers by the current marriage during 2009.

عدد المراجعين حسب مدة الزواج الحالي خلال 2009م.

المراجعين Revisers		البيان Description
النسبة Ratio	العدد Number	
3.7%	197	أقل من شهر Less than a month
26.5%	1417	من شهر - أقل من سنة One month - less than a year
31.5%	1682	من سنة - أقل من 4 سنوات One year - less than four years
20.0%	1067	من 4 سنوات - أقل من 10 سنوات Four years - less than ten years
10.8%	574	من 10 سنوات - أقل من 20 سنة Ten years - less than twenty years
7.5%	401	من 20 سنة فأكثر Twenty years and above
100%	5338	الإجمالي Total

Family Consultancies

Table (139)

Number of revisers by marriage status during 2009.

الإستشارات الأسرية

جدول (139)

عدد المراجعين حسب وضع الزوجين عند مراجعتهم الإدارة خلال 2009.

Revisers المراجعين		البيان Description
النسبة Ratio	العدد Number	
88%	4694	بعد الدخول After consummation
6.3%	338	قبل الدخول وبعد الخلوة Before consummation and after solitary
5.7%	306	قبل الدخول وقبل الخلوة Before consummation and before solitary
100%	5338	الإجمالي Total

Table (140)

Number of revisers by number of children from current marriage during 2009.

جدول (140)

عدد المراجعين حسب عدد الأبناء من الزواج الحالي خلال 2009.

Revisers المراجعين		البيان Description
النسبة Ratio	العدد Number	
53.2%	2839	لا يوجد أبناء Non children
33.3%	1779	من واحد إلى ثلاثة أبناء One to three children
11.0%	589	من أربعة إلى ستة أبناء Four to six children
2.5%	131	من سبعة فأكثر من الأبناء Seven and more children
100%	5338	الإجمالي Total

Family Consultancies

Table (141)  
Number of revisers from husbands  
and wives by age during 2009.

الإستشارات الأسرية

جدول (141)  
عدد المراجعين من الأزواج والزوجات  
حسب العمر خلال 2009م.

Revisers المراجعين				البيان Description
Wives الزوجات		Husbands الأزواج		
النسبة Ratio	العدد Number	النسبة Ratio	العدد Number	
29.3%	1564	13.1%	701	من 15-24 سنة From 15-24 years
38.6%	2062	41.0%	2190	من 25-34 سنة From 25-34 years
20.4%	1089	24.2%	1294	من 35-44 سنة From 35-44 years
9.4%	504	14.4%	769	من 45-54 سنة From 45-54 years
1.9%	103	4.7%	251	من 55-64 سنة From 55-64 years
0.3%	16	2.5%	133	من 65 سنة فأكثر From 65 and above
100%	5338	100%	5338	الإجمالي Total

Table (142)  
Number of revisers from husbands and  
wives by educational level during 2009.

جدول (142)  
عدد المراجعين من الأزواج والزوجات  
حسب المستوى التعليمي خلال 2009م.

Revisers المراجعين				البيان Description
Wives الزوجات		Husbands الأزواج		
النسبة Ratio	العدد Number	النسبة Ratio	العدد Number	
6.4%	339	5.1%	271	ابتدائي أو أقل Primary or less
24.0%	1283	31.1%	1659	متوسط Elementary
25.0%	1334	21.1%	1126	ثانوي Secondary
21.7%	1160	21.3%	1137	دبلوم Diploma
22.1%	1182	19.3%	1029	جامعي University
0.7%	40	2.2%	116	أعلى من جامعي Above University
100%	5338	100%	5338	الإجمالي Total

Family Consultancies

Table (143)

Number of revisers of husbands and wives by nationality during 2005 - 2009

الإستشارات الأسرية

جدول (143)

عدد المراجعين من الأزواج والزوجات حسب الجنسية خلال 2005 - 2009م.

2009	2008	2007	2006	2005	البيان Description	
4263	3977	3606	3276	3417	الأزواج Husbands	كويتي Kuwaiti
3815	3606	3225	3013	3091	الزوجات Wives	
1075	1099	974	1019	1033	الأزواج Husbands	غير كويتي Non Kuwaiti
1523	1470	1365	1282	1359	الزوجات Wives	
5338	5076	4580	4295	4450	إجمالي عدد المراجعين من الأزواج والزوجات Total number of revisers of husbands and wives	
5.2%	10.8%	6.6%	-3.5%	.	نسبة التغير % من سنة لأخرى Change ratio from year to another	

Table (144)

Number of conciliation and revisers during 2005 - 2009.

جدول (144)

عدد حالات الصلح التي تمت وعدد المراجعين خلال 2005 - 2009م.

نسبة عدد حالات الصلح إلى عدد المراجعين Ratio between no. conciliation and revisers	عدد المراجعين No. of revisers	عدد حالات الصلح No. of conciliation	السنة Year
30.3%	4450	1348	2005
27.4%	4295	1176	2006
24.3%	4580	1114	2007
44.2%	5076	2243	2008
36.2%	5338	1932	2009



الكتاب الإحصائي السنوي

Annual Statistic Book

2009 م - 1430 هـ

التحليل  
الإحصائي  
Statistical  
Analysis



الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ





Family Consultancies

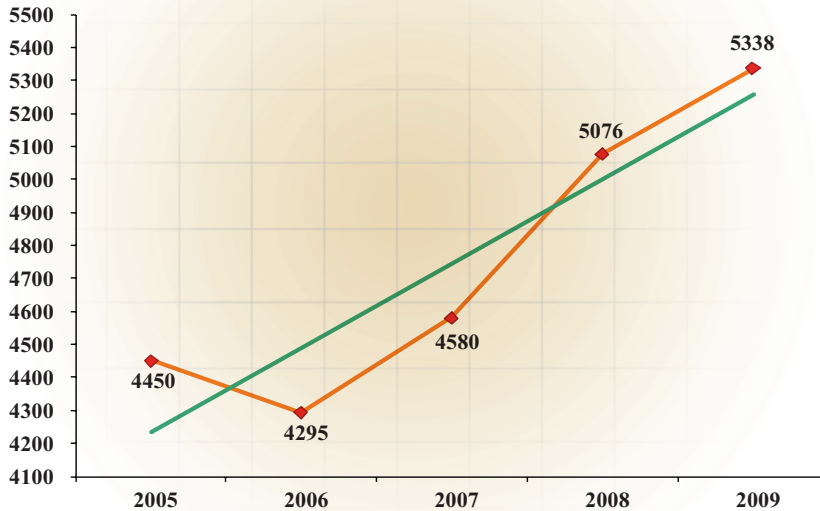
Descriptive statistical measurements of revisers.

الإستشارات الأسرية

المقاييس الإحصائية المستخدمة لعدد المراجعين.

معنوية الميل Sig	الميل Slope	العنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الإحتراف المعياري St.Dev	التوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.028	255.7	0.000	163.8	8.3	394.4	4747.8	5338	5076	4580	4295	4450	القياس Measure

شكل (101) الإتجاه العام لعدد المراجعين خلال 2005 - 2009 م  
Chart (101) The trend of number of revisers during 2005 - 2009



Family Consultancies

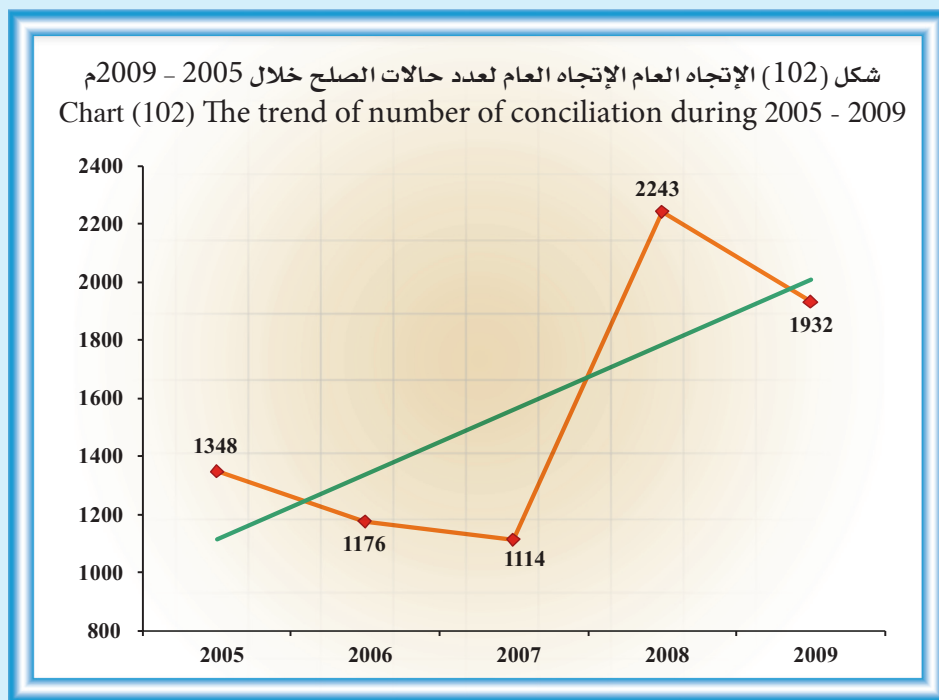
Descriptive statistical measurements  
of number of conciliation.

الإستشارات الأسرية

المقاييس الإحصائية المستخدمة  
لعدد حالات الصلح.

معنوية التيل Sig	الميل Slope	المعنوية Sig	مربع كاي Chi-Square	معامل الاختلاف C.V	الإنحراف المعياري St.Dev	المتوسط Mean	2009	2008	2007	2006	2005	السنة Year
0.181	223.5	0.000	637.5	28.6	446.4	1562.6	1932	2243	1114	1176	1348	القياس Measure

شكل (102) الإتجاه العام الإتجاه العام لعدد حالات الصلح خلال 2005 - 2009 م  
Chart (102) The trend of number of conciliation during 2005 - 2009



Family Consultancies

الإستشارات الأسرية

Table (145)

جدول (145)

Number of expected revisers during 2010 - 2014 .

عدد المراجعين المتوقع خلال 2010 - 2014 .

الاعلى Upper	متوقع Expected	الادنى Lower	السنوات Years
6090	5536	4981	2010
6518	5734	4950	2011
6892	5932	4970	2012
7239	6130	5021	2013
7567	6328	5088	2014
6861	5932	5002	متوسط الفترة Average period

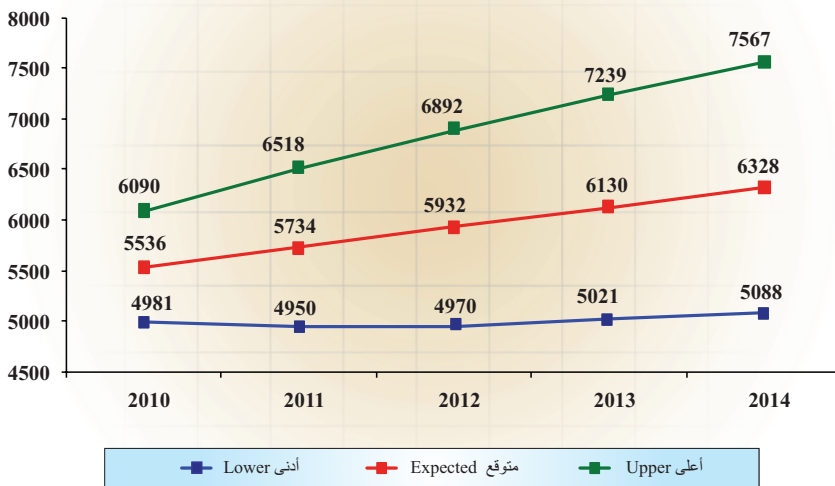
\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 %.

\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 %.

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (103) عدد المراجعين المتوقع خلال 2010 - 2014 م  
Chart (103) Number of expected revisers during 2010 - 2014



Family Consultancies

الإستشارات الأسرية

Table (146)

جدول (146)

Number of expected conciliation cases  
during 2010 - 2014 .

عدد حالات الصلح المتوقعة  
خلال 2010 - 2014م.

اعلى Upper	متوقع Expected	ادنى Lower	السنوات Years
2586	2019	1453	2010
2908	2107	1306	2011
3175	2194	1214	2012
3414	2282	1150	2013
3635	2369	1103	2014
3144	2194	1245	متوسط الفترة Average period

\* Lower : Lower Confidence Intervals by 95 %.

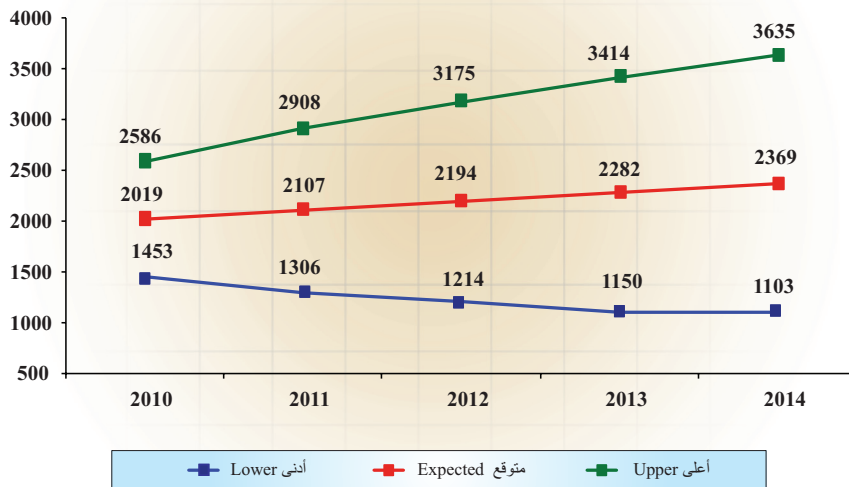
\* ادنى : الحد الأدنى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

\* Upper : Upper Confidence Intervals by 95 %.

\* اعلى : الحد الأعلى للعدد المتوقع بدرجة ثقة 95 % .

شكل (104) عدد حالات الصلح المتوقعة خلال 2010 - 2014م

Chart (104) Number of expected conciliation cases during 2010 - 2014



## Family consultancies

## الإستشارات الأسرية

## First : Revisers :

## أولاً : المراجعين :

- Number of revisers increased from 5076 in 2008 to 5338 revisers in 2009 by 262, a percentage was 5.2 %.

- ارتفع عدد المراجعين من 5076 مراجع عام 2008 إلى 5338 مراجع عام 2009 أي بمقدار 262 مراجع بنسبة 5.2 % .

- The annual mean for the number of revisers reached 4748 revisers during 2005-2009 with a standard deviation of 394.4.

- بلغ المتوسط السنوي لعدد المراجعين 4748 مراجع خلال 2005-2009 بانحراف معياري 394.4 .

- Chi-square showed for the number of revisers to be equaled annually during 2005-2009, there should be a difference of a statistical marked where it reached 163.8 in the abstract level 5%.

- أكد اختبار مربع كاي (ك<sup>2</sup>) لتساوي عدد المراجعين سنوياً خلال 2005 - 2009 وجود اختلاف ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 163.8 عند مستوى معنوية 5 % .

- The trend for the number of revisers during 2005-2009 showed a linear direction significant that slope reached 256 revisers in the abstract level 5%.

- أظهر الاتجاه العام الخطي لعدد المراجعين خلال 2005-2009 وجود اتجاه خطي طردي معنوي بلغ الميل 256 مراجع عند مستوى معنوية 5 % .

- The percentage distribution of revisers number during 2009 came as the following:

- وقد جاء التوزيع النسبي لعدد المراجعين خلال 2009 كما يلي :

## a- Nationality:

## أ - الجنسية :

- 79.9% of husbands, and 71.5% of wives from Kuwaiti nationality.

- 79.9% من الأزواج، و71.5% من الزوجات من الجنسية الكويتية.

- 20.1% of husbands, and 28.5% of wives from Non-Kuwaiti nationality.

- 20.1% من الأزواج، و28.5% من الزوجات من الجنسية الغير كويتية.

## b- Age:

## ب - فئات العمر :

- The percentage of revisers from husbands increased within the age category from 25-34 years more than other age categories, where the percentage reached 41.0% from the total of revisers from husbands then the age category from 35-44 years by percentage of 24.2%.

- ترتفع نسبة المراجعين من الأزواج عند فئات العمر من 25 - 34 سنة أكثر من غيرها من فئات العمر الأخرى، حيث بلغت النسبة 41.0 % من إجمالي الأزواج المراجعين ثم من فئة العمر 35 - 44 سنة وبنسبة 24.2 % .

## Family consultancies

- Also wives within the age category from 25-34, where the percentage reached 38.6%, then from wives the age category from 15-24 years by percentage of 29.3%

### c- Educational status:

- Percentage of revisers from husbands to department increased from the elementary level by percentage of 31.1% then diploma by percentage of 21.3% then secondary school degree by percentage of 21.1% from the husbands total, but it is little different of revisers from wives where the percentage reached 25.0% from secondary school degree , 24.0% from elementary level , 22.1% from university , then 21.7% from diploma .

### d- Marriage life period:

- The highest percentage from revisers to the department is from short marriage period people , the percentage of revisers whom their marriage life range from one year to less than 4 years by percentage of 31.5% then to whom their marriage life range form one month and less than a year by percentage 26.5% of total .

### e- The status of the couples during conciliation :

- The percentage of revisers whom already married with consummation 88.0% from the total, then by percentage of 6.3% before consummation and after solitary, where it reached 5.7% before consummation and before solitary.

## الإستشارات الأسرية

- وكذلك من الزوجات عند فئة العمر 25 - 34 سنة حيث بلغت النسبة 38.6 % ولكن يليها من الزوجات فئة العمر من 15 - 24 سنة ونسبة 29.3 % .

### ج - المستوى التعليمي :

- من الأزواج ترتفع نسبة المراجعين للإدارة من المستوى التعليمي المتوسط بنسبة 31.1 % ثم الدبلوم بنسبة 21.3 % فالثانوي بنسبة 21.1 % من إجمالي الأزواج، و يختلف قليلا في ترتيب المراجعين من الزوجات في المستوى التعليمي حيث بلغت النسبة من الثانوي 25.0 % ثم المتوسط 24.0 % ثم الجامعي 22.1 % فالدبلوم بنسبه 21.7 % .

### د - مدة الحياة الزوجية :

- أعلى نسبة للمراجعين للإدارة لطلب الطلاق من أصحاب مدد الزواج القصيرة فقد جاءت نسبة المراجعين ممن لهم مدة حياة زوجية من سنة إلى أقل من 4 سنوات 31.5% بينما تليها ممن لهم شهر إلى أقل من سنة بنسبة 26.5% من إجمالي المراجعين .

### هـ- وضع الزوجين عند المراجعة :

- جاءت نسبة المراجعين ممن سبق لهم الدخول 88.0% من الإجمالي، بينما جاءت النسبة 6.3 % قبل الدخول وبعد الخلوة تقترب منها النسبة ممن لم يسبق لهم الدخول وقبل الخلوة حيث بلغت النسبة 5.7 % .

## Family consultancies

### f - Number of children:

- Percentage of revisers without children reached 53.2% from the revisers total, where the percentage for those with children from 1-3 reached 33.3%, and 13.5% for those who have 4 childrens and more.

### Reasons of discrepancy:

#### The most important reasons as husband sees are:

#### 1 - Social reasons :

Interference of wives family by percentage of 28.1%, Negligence by 21.7%, Expedition in marriage 8.6%, social level difference by 8.0%.

#### 2 - Financial reasons :

Percuniary pretensions by percentage of 25.8% and financial exploitation by 21.3%, low income level by 18.9%. and financial obligation by 17.1% .

#### 3 - Sexual reasons

Frigidity by percentage of 46.3%, non-virginity wife by 17.1%, impotence by 14.6%.

#### 4 - Nominal reasons :

Foreigners divorce by 43.6%, forced divorce by 20.3% and Obtaining nationality by percentage of 19.8 % .

#### 5 - Sycological reasons :

Non acceptaince by percentage of 26.8%, Weak conversation by 12.7%, change in behavior and conducer by 11.6%, Easement divorce by 8.8%, Leaving home by 6.3%, Stubbornness by 3.3%.

## الإستشارات الأسرية

و - عدد الأولاد :

- بلغت نسبة المراجعين الذين ليس لديهم أولاد 53.2% من إجمالي المراجعين بينما بلغت النسبة 33.3% لمن لديهم من ولد واحد إلى ثلاثة أولاد و 13.5% ممن لهم 4 أولاد فأكثر.

### أسباب الخلافات :

#### أهم الأسباب من وجهة نظر الزوج :

#### 1 - أسباب اجتماعية :

تدخل أهل الزوجة بنسبة 28.1% ، الإهمال بنسبة 21.7% ، التسرع بالزواج 8.6% ، اختلاف المستوى الاجتماعي والثقافي بنسبة 8.0% .

#### 2 - أسباب مادية :

أطماع مادية 25.8% ، واستغلال مادي بنسبة 21.3% ، تدني مستوى الدخل بنسبة 18.9% والتزامات مالية بنسبة 17.1% .

#### 3 - أسباب جنسية :

البرود الجنسي 46.3% ، عدم عذرية الزوجة 17.1% ، العجز الجنسي 14.6% .

#### 4 - أسباب صورية :

طلاق المغتربين بنسبة 43.6% ، الإيجار على الطلاق بنسبة 20.3% ، الحصول على الجنسية بنسبة 19.8% .

#### 5 - أسباب نفسية :

عدم التقبل بنسبة 26.8% ، ضعف الحوار بنسبة 12.7% ، تغيير في السلوك والتصرفات بنسبة 11.6% ، التساهل في الطلاق بنسبة 8.8% ، ترك المنزل 6.3% ، العناد 3.3% .

## Family consultancies

### 6 – Healthy reasons :

Sterility by percentage of 40.1% , Organic disease by 32.3%.

### 7 – Polygamy reasons :

Another wife by percentage of 48.1% , orientation to the other wife by 17.1%.

### 8 – Religion / Ethical reasons :

Disobedience 41.1% , Abusive words 22.6% , disclosure of marital secrets 12.0% , Desertion 11.2% .

### The most important reasons as husband sees are:

#### 1 - Social reasons :

Negligence by percentage of 32.5% , Interference of husband's family by 19.6% , lack of seprate housing by 6.2% , expedition in marriage 6.1% , social level differences by 6.0 % , and children problems from previous marriage by 5.3%.

#### 2 – Financial reasons :

Non spending by percentage of 42.0% , poor spending by 11.1 % , low income level by 9.0% .

#### 3 – Sexual reasons :

Up normal methods 45.4% , impotence 29.1% , frigidity by 23.3% .

#### 4 – Nominal reasons :

Foreigners divorce by percentage of 54% .

#### 5 – Sycological reasons :

Non acceptaince by percentage of 26.7% , weak conversation by 13.9% , change in behavior and conducer by 9.4 % , not bearing responsibility by 6.8% , violence by 6.4 % .

## الإستشارات الأسرية

### 6 – أسباب صحية :

العقم بنسبة 40.1% ، أمراض عضوية بنسبة 32.3% .

### 7 – أسباب تعدد الزوجات :

الزواج بأخرى بنسبة 48.1% الميل للزوجة الأخرى بنسبة 17.1% .

### 8 – أسباب دينية / أخلاقية :

عدم الطاعة بنسبة 41.1% ، ألفاظ بذيئة بنسبة 22.6% ، إفشاء الأسرار الزوجية بنسبة 12.0% ، الهجر بنسبة 11.2% .

### أهم الأسباب من وجهة نظر الزوجة :

#### 1 – أسباب اجتماعية :

الإهمال بنسبة 32.5% ، تدخل أهل الزوج بنسبة 19.6% ، عدم وجود سكن مستقل 6.2% ، التسرع بالزواج بنسبة 6.1% ، اختلاف المستوى الاجتماعي بنسبة 6.0% ، مشاكل الأولاد لزوج سابق بنسبة 5.3% .

#### 2 – أسباب مادية :

عدم الإنفاق بنسبة 42.0% ، سوء الإنفاق بنسبة 11.1% ، تدني مستوى الدخل بنسبة 9.0% .

#### 3 – أسباب جنسية بنسبة :

أساليب شاذة 45.4% ، عجز جنسي 29.1% ، برود جنسي 23.3% .

#### 4 – أسباب صورية :

طلاق المغتربين بنسبة 54.0% .

#### 5 – أسباب نفسية :

عدم التقبل بنسبة 26.7% ، ضعف الحوار بنسبة 13.9% ، تغير في السلوك بنسبة 9.4% ، عدم تحمل المسؤولية بنسبة 6.8% ، العنف بنسبة 6.4% .



## Family consultancies

### 6 – Healthy reasons :

Sterility by percentage of 41.0 % , Organic disease by 36.2 % .

### 7 – Polygamy reasons :

Another wife by percentage of 45.5% , lack of justice by 25.2% .

### 8 – Religion / Ethical reasons :

Infidelity by percentage of 36.0% , Abusive words by 32.3% , Desertion by 20.0% .

### Future predictions:

- The annual expected mean of revisers reached 5932 revisers, the minimum is 5002 revisers and the maximum is 6861 revisers during 2010-2014 these predictions are trusted by 95% .

### Second : Conciliation cases :

- Number of conciliation cases decreased from 2243 cases in 2008 to 1932 cases in 2009 by 311 cases and a percentage was 13.9% and the ratio between the number of conciliation cases to revisers decreased in 2008 from 44.2 % to 36.2 % in year 2009 by percentage 8.0% .

- The annual mean for the number of conciliation cases reached 1563 cases during 2005-2009 with a standard deviation of 446.4 .

- Chi-Square showed for the number of conciliation cases to be equaled annually during 2005-2009, there should be a difference of a statistical marked where it reached 637.5 in the abstract level 5% .

## الإستشارات الأسرية

### 6 – أسباب صحية :

العقم بنسبة 41.0 % ، أمراض عضوية بنسبة 36.2 % .

### 7 – أسباب تعدد الزوجات :

الزواج بأخرى بنسبة 45.5% ، عدم العدل بنسبة 25.2% .

### 8 – أسباب دينية أخلاقية :

الخيانة الزوجية بنسبة 36.0% ، ألفاظ بذيئة بنسبة 32.3% ، الهجر بنسبة 20.0% .

### - التوقعات المستقبلية :

- بلغ المتوسط السنوي المتوقع لعدد المراجعين 5932 مراجع ويحد أدنى 5002 مراجع ويحد أعلى 6861 مراجع خلال 2010 - 2014 ، وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95% .

### ثانياً : حالات الصلح :

- انخفض عدد حالات الصلح من 2243 حالة عام 2008 إلى 1932 حالة عام 2009 أي بمقدار 311 حالة بنسبة 13.9 % ، كما انخفضت النسبة بين عدد حالات الصلح إلى عدد المراجعين عام 2008 من 44.2 % إلى 36.2 % عام 2009 أي بمقدار 8.0 % .

- بلغ المتوسط السنوي لعدد حالات الصلح 1563 حالة خلال 2005 - 2009 بانحراف معياري 446.4 .

- أكد اختبار مربع كاي (كا<sup>2</sup>) لتساوي عدد حالات الصلح سنوياً خلال 2005 - 2009 وجود اختلاف معنوي ذو دلالة إحصائية حيث بلغ 637.5 عند مستوى معنوية 5 % .

## Family consultancies

- The general linear direction for the number of conciliation cases during 2005-2009 showed that non- significant linear direction that slope reached 224 cases in the abstract level 5%.

### Future predictions:

- The annual expected mean of conciliation cases reached 2194 cases , the minimum is 1245 cases and the maximum is 3144 cases during 2010-2014 these predictions are trusted by 95%.

## الإستشارات الأسرية

- أظهر الاتجاه العام الخطي لعدد حالات الصلح خلال 2005-2009 وجود اتجاه خطي طردي غير معنوي بلغ الميل 224 حالة عند مستوى معنوية 5 % .

### التوقعات المستقبلية:

- بلغ المتوسط السنوي المتوقع لعدد حالات الصلح 2194 حالة ويحد أدنى 1245 حالة ويحد أعلى 3144 حالة خلال عام 2010 - 2014، وهذه التوقعات موثوق بها بدرجة 95 % .



الكتاب الإحصائي السنوي

Annual Statistic Book

2009 م - 1430 هـ

قائمة الجداول والأشكال  
والتحليل الإحصائي  
List of Tables, Charts &  
Statistical Analysis



الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



List of table

page  
No.

قائمة الجداول

Chapter Two

Constitutional Court

53

الفصل الثاني  
المحكمة الدستورية

Table (1) Number of received and accomplished matters during 2005 - 2009 and what have been done in that matter .

55

جدول (1) عدد المسائل الواردة والمنجزة خلال 2005 - 2009 وما تم بشأنها .

Table (2) Number of expected received matters during 2010 - 2014.

61

جدول (2) عدد المسائل الواردة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .

Table(3)Numberofexpectedaccomplished matters during 2010 - 2014 .

62

جدول (3) عدد المسائل المنجزة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .

Chapter Three

Kuwait Institute for Judicial and Legal Studies

65

الفصل الثالث  
معهد الكويت للدراسات القضائية والقانونية

Table (4) Number of training courses during 2004/2005 - 2008/2009.

67

جدول (4) عدد الدورات التدريبية خلال 2004/2005 - 2008/2009 .

Table (5) Number of trainees during 2004/2005 - 2008/2009 .

68

جدول (5) عدد المتدربين خلال 2004/2005 - 2008/2009 .

Table (6) Number of morning / evening courses during 2008/2009 .

69

جدول (6) عدد الدورات الصباحية والمسائية خلال 2008/2009 .

Table (7) Total of financial expenses of training courses during 2004/2005 - 2008/2009 .

69

جدول (7) إجمالي التكلفة المالية للدورات التدريبية خلال 2004/2005 - 2008/2009 .

Table (8) Fundamental training courses during 2008/2009 .

70

جدول رقم (8) دورات قسم التدريب التأسيسي خلال 2008/2009 .

Table (9) Number of expected training courses during 2009/2010 - 2013/2014 .

75

جدول (9) عدد الدورات التدريبية المتوقعة خلال 2009/2010 - 2013/2014 م .

Table (10) Number of expected trainees during 2009/2010 - 2013/2014 .

76

جدول (10) عدد المتدربين المتوقع خلال 2009/2010 - 2013/2014 م .

Chapter Four

Court of Cassation

79

الفصل الرابع  
محكمة التمييز

Table (11) Number of received cases by month and type of case during 2009 .

81

جدول (11) عدد القضايا الواردة حسب الشهر ونوع القضية خلال 2009 م .

List of table	page No.	قائمة الجداول
Table (12) Number of received, considered, decided and adjourned cases by type of case during 2009 .	82	جدول (12) عدد القضايا الواردة والمنظورة والمفصول فيها والمؤجلة حسب نوع القضية خلال 2009 م .
Table (13) Number of received, considered, decided and adjourned cases by type of case during 2005 - 2009 .	83	جدول (13) عدد القضايا الواردة والمنظورة والمفصول فيها والمؤجلة حسب نوع القضية خلال 2005 - 2009 م .
Appendant / Table (13) Number of received, considered, decided and adjourned cases by type of case during 2005 - 2009 .	84	تابع/ جدول (13) عدد القضايا الواردة والمنظورة والمفصول فيها والمؤجلة حسب نوع القضية خلال 2005 - 2009 م .
Table (14) Number of considered and decided cases by month and type of case during 2009 .	86	جدول (14) عدد القضايا المنظورة والمفصول فيها حسب نوع القضية شهرياً خلال 2009 م .
Table (15) Number of decided Judgment by type of case and the judgment pronouncement during 2009.	87	جدول (15) الأحكام المفصول فيها حسب نوع القضية ومنطوق الحكم خلال 2009 م .
Table (16) Rate of received cases per 100,000 person during 2005 - 2009.	94	جدول (16) معدل القضايا الواردة لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009 م .
Table (17) Rate of considered cases per 100,000 person during 2005 - 2009.	95	جدول (17) معدل القضايا المنظورة لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009 م .
Table (18) Rate of decided cases per 100,000 person during 2005 - 2009 .	96	جدول (18) معدل القضايا المفصول فيها لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009 م .
Table (19) Number of expected received cases during 2010 - 2014 .	97	جدول (19) عدد القضايا الواردة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .
Table (20) Number of expected considered cases during 2010 - 2014 .	98	جدول (20) عدد القضايا المنظورة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .
Table (21) Number of expected decided cases during 2010 - 2014 .	99	جدول (21) عدد القضايا المفصول فيها المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .

## List of table

page  
No.

## قائمة الجداول

List of table	page No.	قائمة الجداول
<b>Chapter Five Court of Appeal</b>	105	<b>الفصل الخامس محكمة الاستئناف</b>
Table (22) Number of received cases by month and type of case during 2009.	107	جدول (22) عدد القضايا الواردة حسب الشهر ونوع القضية خلال 2009م.
Table (23) Number of received, decided, considered and adjourned cases during 2009 .	108	جدول (23) عدد القضايا الواردة والمنظورة والمفصول فيها والمؤجلة خلال 2009م .
Table (24) Number of received, considered, decided and adjourned cases by type of case during 2005 - 2009 .	109	جدول (24) عدد القضايا الواردة والمنظورة والمفصول فيها والمؤجلة حسب نوع القضية خلال 2005 - 2009م.
Appendant / Table (24) Number of received, considered, decided and adjourned cases by type of case during 2005 - 2009 .	110	تابع / جدول (24) عدد القضايا الواردة والمنظورة والمفصول فيها والمؤجلة حسب نوع القضية خلال 2005 - 2009م.
Table (25) Number of decided cases by type of case and the judgment pronouncement during 2009 .	112	جدول (25) عدد القضايا المفصول فيها حسب نوع القضية ومنطوق الحكم خلال 2009م.
Table (26) Kidnapping , arresting and detention crimes judgments by accusation during 2009 .	113	جدول (26) أحكام جرائم الخطف والقبض والحجز حسب التهمة خلال 2009م .
Table (27) Bank documents judgments by accusation during 2009 .	113	جدول (27) أحكام جرائم البنوك حسب التهمة خلال 2009م .
Table (28) Vandalism crimes judgments by accusation during 2009 .	114	جدول (28) أحكام جرائم الاعتداء على مال الغير حسب التهمة خلال 2009م .
Table (29) Drugs and narcotics crimes judgments by accusation during 2009 .	115	جدول (29) أحكام جرائم المخدرات والمؤثرات العقلية حسب التهمة خلال 2009م .
Table (30) Defamation crimes judgments by accusation during 2009 .	116	جدول (30) أحكام الجرائم الواقعة على العرض حسب التهمة خلال 2009م .
Table (31) Physical body crimes judgments by accusation during 2009 .	117	جدول (31) أحكام الجرائم الواقعة ضد النفس حسب التهمة خلال 2009م .
Table (32) Judgments of frogery and counterfeiting crimes by accusation during 2009 .	118	جدول (32) أحكام جرائم التزوير والتزييف حسب التهمة خلال 2009م .

List of table	page No.	قائمة الجداول
Table (33) Appealed punitive judgments by groups of crimes during 2009 .	119	جدول (33) الأحكام الجزائية المستأنفة حسب مجموعات الجرائم خلال 2009 م .
Table (34) Rate of received cases per 100,000 person during 2005 - 2009 .	126	جدول (34) معدل القضايا الواردة لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009 م.
Table (35) Rate of considered cases per 100,000 person during 2005 - 2009 .	127	جدول (35) معدل القضايا المنظورة لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009 م .
Table (36) Rate of decided cases per 100,000 person during 2005 - 2009 .	128	جدول (36) معدل القضايا المفصول فيها لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009 م.
Table (37) Number of expected received cases during 2010 - 2014 .	129	جدول (37) عدد القضايا الواردة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .
Table (38) Number of expected considered cases during 2010 - 2014 .	130	جدول (38) عدد القضايا المنظورة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .
Table (39) Number of expected decided cases during 2010 - 2014 .	131	جدول (39) عدد القضايا المفصول فيها المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .
<b>Chapter Six</b>	137	<b>الفصل السادس</b>
<b>Unit One</b>		<b>الوحدة الأولى</b>
<b>Court of First Instance</b>		<b>المحكمة الكلية</b>
<b>First: Non-penal cases</b>	139	<b>أولاً: القضايا غير الجزائية</b>
Table (40) Number of received non-penal cases by type of case during 2009 .		جدول (40) عدد القضايا غير الجزائية الواردة للمحاكم حسب نوع القضية خلال 2009 م .
<b>Court of First Instance</b>	140	جدول (41) عدد القضايا غير الجزائية الواردة للمحاكم خلال 2005 - 2009 م .
Table (41) Number of received non-penal cases during 2005 - 2009 .		
Table (42) Number of considered cases and its promulgated judgments by type of case and judgment during 2009 .	141	جدول (42) عدد القضايا المنظورة والأحكام الصادرة فيها حسب نوع القضية والحكم خلال 2009 م .
Appendant /Table (42) Number of considered cases and its promulgated judgments by type of case and judgment during 2009 .	142	تابع/جدول (42) عدد القضايا المنظورة والأحكام الصادرة فيها حسب نوع القضية والحكم خلال 2009 م .



List of table	page No.	قائمة الجداول
Appendant /Table (42) Number of considered cases and its promulgated judgments by type of case and judgment during 2009 .	143	تابع/جدول (42) عدد القضايا المنظورة والأحكام الصادرة فيها حسب نوع القضية والحكم خلال 2009 م .
Table (43) Number of considered cases and its promulgated judgments by type of court and judgment during 2005 - 2009 .	144	جدول (43) عدد القضايا المنظورة والأحكام الصادرة حسب المحكمة والحكم خلال 2005 - 2009 م .
<b>Second: Appealed cases</b>	145	<b>ثانيا : القضايا المستأنفة</b>
Table (44) Number of received appealed, adjourned, considered and decided cases by type of circuit during 2009 .		جدول (44) عدد القضايا المستأنفة الواردة والمؤجلة والمنظورة والمفصول فيها حسب نوع الدائرة خلال 2009 م .
<b>Third : Evening circuits</b>	146	<b>ثالثا : الدوائر المسائية</b>
Table (45) Number of evening circuits in court of first instance and its particles during 2009 .		جدول (45) عدد قضايا الدوائر المسائية في المحكمة الكلية وجزئياتها خلال 2009 م .
<b>Forth : Penal cases</b>	147	<b>رابعا : القضايا الجزائية</b>
Table (46) Number of considered, decided and adjourned penal cases by type of case during 2009 .		جدول (46) عدد القضايا الجزائية المنظورة والمفصول فيها والمؤجلة حسب نوع القضية خلال 2009 م .
Table (47) Number of considered, decided and adjourned penal cases during 2005 - 2009 .	148	جدول (47) عدد القضايا الجزائية المنظورة والمفصول فيها والمؤجلة خلال 2005 - 2009 م .
Table (48) Physical body crimes judgments during 2009.	150	جدول (48) أحكام الجرائم الواقعة على النفس خلال 2009 م.
Table (49) Property crimes judgments during 2009.	151	جدول (49) أحكام جرائم الاعتداء على المال خلال 2009 م.
Table (50) Defamation and insult crimes judgments during 2009.	152	جدول (50) أحكام جرائم العرض والسمعة خلال 2009 م.
Table (51) Kidnapping crimes judgments during 2009.	153	جدول (51) أحكام جرائم الخطف خلال 2009 م.
Table (52) Drugs and alcohol crimes judgments during 2009.	154	جدول (52) أحكام جرائم المخدرات والخمور خلال 2009 م.

List of table	page No.	قائمة الجداول
Table (53) Bank crimes judgments during 2009.	155	جدول (53) أحكام جرائم البنوك خلال 2009 م.
Table (54) Judgments of frogery and counterfeiting crimes during 2009.	156	جدول (54) أحكام جرائم التزوير والتزييف خلال 2009 م.
Table (55) Judgments for felonies cases by group of crimes during 2009.	157	جدول (55) أحكام قضايا الجنايات حسب مجموعات الجرائم خلال 2009 م.
Table (56) Rate of received non-penal cases per 100,000 person during 2005 - 2009.	164	جدول (56) معدل القضايا غير الجزائية الواردة لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009 م.
Table (57) Rate of considered non-penal cases per 100,000 person during 2005 - 2009.	165	جدول (57) معدل القضايا غير الجزائية المنظورة لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009 م.
Table (58) Rate of decided non-penal cases per 100,000 person during 2005 - 2009.	166	جدول (58) معدل القضايا غير الجزائية المفصول فيها لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009 م.
Table (59) Number of expected received non-penal cases during 2010 - 2014 .	167	جدول (59) أعداد القضايا غير الجزائية الواردة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .
Table (60) Number of expected considered non-penal cases during 2010 - 2014 .	168	جدول (60) أعداد القضايا غير الجزائية المنظورة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .
Table (61) Number of expected decided non-penal cases during 2010 - 2014 .	169	جدول (61) أعداد القضايا غير الجزائية المفصول فيها المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .
Table (62) Rate of considered penal cases per 100,000 person during 2005 - 2009.	172	جدول (62) معدل القضايا الجزائية المنظورة لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009 م.
Table (63) Rate of decided penal cases per 100,000 person during 2005 - 2009.	172	جدول (63) معدل القضايا الجزائية المفصول فيها لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009 م.
Table (64) Number of expected considered penal cases during 2010 - 2014 .	174	جدول (64) عدد القضايا الجزائية المنظورة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .
Table (65) Number of expected decided penal cases during 2010 - 2014 .	175	جدول (65) عدد القضايا الجزائية المفصول فيها المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .

List of table

page  
No.

قائمة الجداول

<b>Chapter Six</b> <b>Unit Two</b> <b>Traffic Courts</b>	184	<b>الفصل السادس</b> <b>الوحدة الثانية</b> <b>محاكم المرور</b>
Table (66) Number of considered and decided cases by traffic courts and form of judgment during 2009 .	187	جدول (66) عدد القضايا المنظورة والمفصول فيها حسب محاكم المرور وشكل الحكم خلال 2009 م .
Table (67) Number of considered and decided cases monthly by form of judgment during 2009 .	189	جدول (67) عدد القضايا المنظورة والمفصول فيها حسب شكل الحكم شهريا خلال 2009 م .
Table (68) Number of considered and decided cases by form of judgment during 2005 - 2009 .	191	جدول (68) عدد القضايا المنظورة والمفصول فيها حسب شكل الحكم خلال 2005 - 2009 م .
Table (69) Total of considered cases rate per 100,000 person during 2005 - 2009 .	197	جدول (69) معدل القضايا المنظورة لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009 م .
Table (70) Total of decided cases rate per 100,000 person during 2005 - 2009 .	198	جدول (70) معدل القضايا المفصول فيها لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009 م .
<b>Chapter Seven</b> <b>Public Prosecution</b>	203	<b>الفصل السابع</b> <b>النيابة العامة</b>
Table (71) Number of received and acted upon cases by type of case during 2009 .	205	جدول (71) عدد القضايا الواردة والمتصرف فيها حسب نوع القضية خلال 2009 م .
Table (72) Number of received cases by type of case during 2005 - 2009 .	206	جدول (72) عدد القضايا الواردة حسب نوع القضية خلال 2005 - 2009 م .
Table (73) Number of acted upon cases by type of case during 2005 - 2009 .	207	جدول (73) عدد القضايا المتصرف فيها حسب نوع القضية خلال 2005 - 2009 م .
Table (74) Number of felonies received and acted upon cases by accusation groups during 2009 .	208	جدول (74) عدد قضايا الجنايات الواردة والمتصرف فيها حسب مجموعات التهم خلال 2009 م .
Table (75) Number of perpetrators of the main commercial affairs cases by type of violation and nationality during 2009 .	209	جدول (75) عدد مرتكبي أهم قضايا الشئون التجارية حسب نوع المخالفة والجنسية خلال 2009 م .

List of table	page No.	قائمة الجداول
Table (76) Number of perpetrators felony cases by type of accusation and nationality during 2009 .	210	جدول (76) عدد مرتكبي قضايا الجنايات حسب نوع التهمة والجنسية خلال 2009م .
Table (77) Number of perpetrators of juveniles misdemeanors by type of accusation and nationality during 2009 .	211	جدول (77) عدد مرتكبي القضايا في جناح الأحداث حسب نوع القضية والجنسية خلال 2009م .
Table (78) Number of received and acted upon cases by prosecution during 2009 .	212	جدول (78) عدد القضايا الواردة والمتصرف فيها حسب النيابة خلال 2009م .
Table (79) Rate of received cases per 100,000 person during 2005 - 2009 .	217	جدول (79) معدل القضايا الواردة لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009م .
Table (80) Rate of acted upon cases per 100,000 person during 2005 - 2009.	218	جدول (80) معدل القضايا المتصرف فيها لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009م .
Table (81) Number of expected received cases during 2010 - 2014 .	219	جدول (81) عدد القضايا الواردة المتوقعة خلال 2010 - 2014م .
Table (82) Number of expected acted upon cases during 2010 - 2014 .	220	جدول (82) عدد القضايا المتصرف فيها المتوقعة خلال 2010 - 2014م .
<b>Chapter Eight</b> <b>Judicial fees</b>	227	<b>الفصل الثامن</b> <b>الرسوم القضائية</b>
Table(83)Accomplishmentsofdepartment by sections during 2005 - 2009 .	229	جدول (83) انجازات الإدارة حسب الأقسام خلال 2005 - 2009م .
Appendant / Table (83 ) Accomplishments of department by sections during 2005 - 2009 .	230	تابع / جدول (83) انجازات الإدارة حسب الأقسام خلال 2005 - 2009م .
<b>Chapter Nine</b> <b>Civil Execution</b>	241	<b>الفصل التاسع</b> <b>التنفيذ المدني</b>
Table (84) Number of the transaction in the departments by governorate and type of work during 2009 in comparison with 2008 .	243	جدول (84) عدد المعاملات بالإدارات حسب المحافظة ونوع العمل خلال 2009م مقارنة بعام 2008م .

List of table	page No.	قائمة الجداول
Table (85) Number of transactions in black listing during 2009 in comparison with 2008 .	244	جدول (85) عدد المعاملات بقسم منع السفر خلال 2009م مقارنةً بعام 2008م .
Table (86) Number of transactions in inheritance section during 2009 in comparison with 2008 .	245	جدول (86) عدد المعاملات بقسم التركات خلال عام 2009م مقارنةً بعام 2008م .
Table (87) Number of transactions in the leases section according by governorate during 2009 in comparison with 2008 .	245	جدول (87) عدد المعاملات بقسم الايجارات حسب المحافظة خلال عام 2009م مقارنةً بعام 2008م .
Table (88) Received and declared in the publication section by governorate during 2009 in comparison with 2008 .	246	جدول (88) الوارد والمعلن بقسم الإعلان حسب المحافظة خلال عام 2009م مقارنةً بعام 2008م .
Table(89) Main accomplished transactions during 2005 - 2009 .	247	جدول (89) أهم المعاملات المنجزة خلال 2005 - 2009م .
Table (90) Record of the main accomplished transactions during 2005 - 2009 in comparison with 2005 .	247	جدول (90) الرقم القياسي لأهم المعاملات المنجزة خلال 2005 - 2009م مقارنةً بعام 2005م .
<b>Chapter Ten</b> <b>Experts</b>	259	<b>الفصل العاشر</b> <b>الخبراء</b>
<b>First : Accounting section</b>	261	<b>أولاً : القسم الحسابي</b>
Table (91) Number of referred and accomplished tasks by section during 2009.		جدول (91) عدد المأموريات المحالة والمنجزة حسب القسم خلال 2009م .
<b>Second : Engineering section</b>	262	<b>ثانياً : القسم الهندسي</b>
Table (92) Number of referred and accomplished tasks by section during 2009.		جدول (92) عدد المأموريات المحالة والمنجزة حسب القسم خلال 2009م .
Table (93) Number of referred and accomplished tasks during 2005 - 2009 .	263	جدول (93) عدد المأموريات المحالة والمنجزة خلال 2005 - 2009م .
Table (94) Development number of referred & accomplished tasks during 2005 - 2009 and change ratio .	264	جدول (94) تطور عدد المأموريات المحالة والمنجزة خلال 2005 - 2009م ونسبة التغير .

List of table	page No.	قائمة الجداول
Table (95) Rate of referred tasks per 100,000 person during 2005 - 2009 .	272	جدول (95) معدل المأموريات المحالة لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009 م .
Table (96) Rate of submitted tasks per 100,000 person during 2005 - 2009 .	273	جدول (96) معدل المأموريات المقدمة لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009 م .
Table (97) Rate of accomplished tasks per 100,000 person during 2005 - 2009 .	274	جدول (97) معدل المأموريات المنجزة لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009 م .
Table (98) Number of expected referred tasks during 2010 - 2014 .	275	جدول (98) عدد المأموريات المحالة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .
Table (99) Number of expected submitted tasks during 2010 - 2014 .	276	جدول (99) عدد المأموريات المقدمة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .
Table (100) Number of expected accomplished tasks during 2010 - 2014 .	277	جدول (100) عدد المأموريات المنجزة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .
<b>Chapter Eleven</b>	281	<b>الفصل الحادي عشر</b>
<b>Real Estate Registration and Authentication</b>		<b>التسجيل العقاري والتوثيق</b>
Table (101) Number of accomplished transactions monthly in real estate registration department by control and section during 2009 .	283	جدول (101) عدد المعاملات التي تم إنجازها شهريا بإدارة التسجيل العقاري حسب المراقبة والقسم خلال 2009 م .
Appendant / Table (101) Number of accomplished transactions monthly in real estate registration department by control and section during 2009 .	384	تابع / جدول (101) عدد المعاملات التي تم إنجازها شهريا بإدارة التسجيل العقاري حسب المراقبة والقسم خلال 2009 م .
Table (102) Number of accomplished transactions monthly in authentication department by control and section during 2009 .	285	جدول (102) عدد المعاملات التي تم إنجازها شهريا بإدارة التوثيق حسب المراقبة والقسم خلال 2009 م .
Appendant / Table (102) Number of accomplished transactions monthly in authentication department by control and section during 2009 .	286	تابع / جدول (102) عدد المعاملات التي تم إنجازها شهريا بإدارة التوثيق حسب المراقبة والقسم خلال 2009 م .
Table (103) Department revenues by K.D during 2005 - 2009 .	287	جدول (103) إيرادات الإدارة بالدينار الكويتي خلال 2005 - 2009 م .

List of table	page No.	قائمة الجداول
Table (104) Total of accomplished transactions during 2005 - 2009 in comparison with 2005 .	288	جدول (104) اجمالي المعاملات المنجزة خلال 2005 - 2009م مقارنة بعام 2005م .
Table (105) Number of expected accomplished transaction during 2010 - 2014 .	293	جدول (105) عدد المعاملات المنجزة المتوقعة خلال 2010 - 2014م .
Table (106) Expected revenue with million K.D during 2010 - 2014 .	294	جدول (106) الإيراد المتوقع بالمليون دينار كويتي خلال 2010 - 2014م .
<b>Chapter Twelve</b> <b>Legal Authentications</b> <b>Marriage Cases</b>	299	<b>الفصل الثاني عشر</b> <b>التوثيقات الشرعية</b> <b>حالات الزواج</b>
Table (107) Authenticated marriage cases by husband's and wife's nationality during 2009 in comparison with year 2008.	303	جدول (107) حالات الزواج الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 2009م مقارنة بعام 2008م .
Table (108) Re-consideration cases by husband's and wife's nationality during 2009 in comparison with year 2008 .	304	جدول (108) حالات التصادق الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 2009م مقارنة بعام 2008م .
Table (109) Authenticated marriage cases by husband's and wife's educational status during 2009 .	305	جدول (109) حالات الزواج الموثقة حسب الحالة التعليمية للزوج والزوجة خلال 2009م .
Table (110) Authenticated marriage cases according to the side of authentication and the husband's nationality during 2009 .	306	جدول (110) حالات الزواج الموثقة حسب جهة التوثيق وجنسية الزوج خلال 2009م .
Table (111) Authenticated marriage cases according to months, nationality and the social status of the husband during 2009 .	307	جدول (111) حالات الزواج الموثقة حسب الشهور والجنسية والحالة الاجتماعية للزوج خلال 2009م .
Table (112) Authenticated marriage cases according to months, nationality and the social status of the wife during 2009 .	308	جدول رقم (112) حالات الزواج الموثقة حسب الشهور والجنسية والحالة الاجتماعية للزوجة خلال 2009م .
Table (113) Authenticated marriage cases by husband's and wife's nationality during 2009 .	309	جدول (113) إجمالي عدد حالات الزواج الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 2009م .

List of table	page No.	قائمة الجداول
Appandent / table (113) Authenticated marriage cases by husband's and wife's nationality during 2009 .	310	تابع / جدول (113) إجمالي عدد حالات الزواج الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 2009م .
Table (114) Authenticated marriage cases by husband's and wife's nationality during 1982 - 2009 .	311	جدول (114) عدد حالات الزواج الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 1982 - 2009م .
Table (115) Authenticated marriage cases according to the authentication side and the governate during 2009 .	313	جدول (115) حالات الزواج الموثقة حسب جهة التوثيق والمحافظه خلال 2009م .
Table (116) Authenticated marriage cases by husband's and wife's age during 2009.	314	جدول (116) حالات الزواج الموثقة خلال 2009م حسب فئات العمر للزوج والزوجة.
Table (117) Marraige rate per 100,000 person during 2005 - 2009.	318	جدول (117) معدل الزواج لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009م.
Table (118) Expected marriage cases during 2010 - 2014.	319	جدول (118) حالات الزواج المتوقعة خلال 2010 - 2014م .
<b>Legal Authentications</b>	323	<b>التوثيقات الشرعية</b>
<b>Divorce Cases</b>		<b>حالات الطلاق</b>
Table (119) Authenticated divorce cases by husband's and wife's nationality during 2009 in comparison with year 2008 .	325	جدول (119) عدد حالات الطلاق الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 2009م مقارنا بعام 2008م .
Table (120) Reviewed authenticated cases by husband's and wife's nationality during 2009 in comparison with 2008 .	326	جدول (120) حالات المراجعة الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 2009م مقارنا بعام 2008م .
Table (121) Authenticated divorce cases by husband's nationality and divorce type during 2009 in comparison with 2008 .	327	جدول (121) حالات الطلاق الموثقة حسب جنسية الزوج ونوع الطلاق خلال 2009م مقارنا بعام 2008م .
Table (122) Authentical divorce for husband still married to one or more wives during 2009 in comparison with 2008 .	327	جدول (122) حالات الطلاق لأزواج بقي بعضهم زوجة أو أكثر خلال 2009م مقارنا بعام 2008م .
Table (123) Authenticated divorce cases by husband's nationality and divorce form during 2009 in comparison with 2008 .	328	جدول (123) حالات الطلاق الموثقة حسب جنسية الزوج وشكل الطلاق خلال 2009م مقارنا بعام 2008م .



List of table

page  
No.

قائمة الجداول

Table (124) Authenticated divorce cases for wives before consummation during 2009 in comparison with 2008 .	328	جدول (124) حالات الطلاق لزوجات مطلقات قبل الدخول خلال 2009م مقارنا بعام 2008م .
Table (125) Authenticated divorce cases by husband's and wife's educational status during 2009 .	329	جدول (125) حالات الطلاق الموثقة حسب الحالة التعليمية للزوج والزوجة خلال 2009م .
Table (126) Authenticated divorce cases by the side of authentication and the husband's nationality during 2009 .	330	جدول (126) حالات الطلاق حسب جهة التوثيق وجنسية الزوج خلال 2009م .
Table (127) Authenticated divorce cases by the months, husband's nationality and type of divorce during 2009 .	331	جدول (127) حالات الطلاق الموثقة حسب الشهور وجنسية الزوج ونوع الطلاق خلال 2009م .
Table (128) Authenticated divorce cases by governates, husband's and wife's nationality during 2009 .	332	جدول (128) حالات الطلاق الموثقة حسب المحافظات وجنسية الزوج والزوجة خلال 2009م .
Table (129) Authenticated divorce cases by marriage life period and husband's educational status during 2009 .	333	جدول (129) حالات الطلاق الموثقة حسب مدة الحياة الزوجية والحالة التعليمية للزوج خلال 2009م .
Table (130) The marriage life period by husband's and wife's nationality during 2009 .	334	جدول (130) مدة الحياة الزوجية حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 2009م .
Table (131) Authenticated divorce cases by husband's and wife's nationality during 1982 - 2009 .	335	جدول (131) عدد حالات الطلاق الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 1982 - 2009م .
Table (132) Authenticated divorce cases by husband's and wife's nationality during 2009 .	337	جدول (132) حالات الطلاق الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 2009م .
Appendant / table (132) Authenticated divorce cases by husband's and wife's nationality during 2009 .	338	تابع / جدول (132) حالات الطلاق الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 2009م .
Table (133) Authenticated divorce cases by husband's and wife's age during 2009.	339	جدول (133) حالات الطلاق الموثقة حسب فئات العمر للزوج والزوجة خلال 2009م
Table (134) Marriage, certification, reviewed and divorce cases from 1/1/2009 to 31/12/2009.	340	جدول (134) حالات الزواج والمصادقة والمراجعة والطلاق خلال الفترة 2009/1/1 وحتى 2009/12/31 .

List of table	page No.	قائمة الجداول
Table (135) Divorce rate per 100,000 person during 2005 - 2009.	344	جدول (135) معدل الطلاق لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009م.
Table (136) Expected divorce cases during 2010 - 2014 .	345	جدول (136) عدد حالات الطلاق المتوقعة خلال 2010 - 2014م.
<b>Chapter Thirteen</b> <b>Family Consultancies</b>	353	<b>الفصل الثالث عشر</b> <b>الإستشارات الأسرية</b>
Table (137) Number of revisers from husbands and wives by nationality during 2009.	355	جدول (137) عدد المراجعين من الأزواج والزوجات حسب الجنسية خلال 2009م.
Table (138) Number of revisers by the current marriage during 2009.	355	جدول (138) عدد المراجعين حسب مدة الزواج الحالي خلال 2009م.
Table (139) Number of revisers by marriage status during 2009.	356	جدول (139) عدد المراجعين حسب وضع الزوجين عند مراجعتهم الإدارة خلال 2009.
Table (140) Number of revisers by number of children from current marriage during 2009.	356	جدول (140) عدد المراجعين حسب عدد الأبناء من الزواج الحالي خلال 2009.
Table (141) Number of revisers from husbands and wives by age during 2009.	357	جدول (141) عدد المراجعين من الأزواج والزوجات حسب العمر خلال 2009م.
Table (142) Number of revisers from husbands and wives by educational level during 2009.	357	جدول (142) عدد المراجعين من الأزواج والزوجات حسب المستوى التعليمي خلال 2009م.
Table (143) Number of revisers of husbands and wives by nationality during 2005 - 2009	358	جدول (143) عدد المراجعين من الأزواج والزوجات حسب الجنسية خلال 2005 - 2009م.
Table (144) Number of conciliation and revisers during 2005 - 2009.	358	جدول (144) عدد حالات الصلح التي تمت وعدد المراجعين خلال 2005 - 2009م.
Table (145) Number of expected revisers during 2010 - 2014 .	363	جدول (145) عدد المراجعين المتوقع خلال 2010 - 2014 .
Table (146) Number of expected conciliation cases during 2010 - 2014 .	364	جدول (146) عدد حالات الصلح المتوقعة خلال 2010 - 2014م.

List of Charts

page  
No.

قائمة الأشكال

List of Charts	page No.	قائمة الأشكال
<b>Chapter Two</b> <b>Constitutional Court</b>	53	<b>الفصل الثاني</b> <b>المحكمة الدستورية</b>
Chart (1) The trend of received matters during 2005 - 2009	59	شكل (1) الإتجاه العام للمسائل الواردة خلال 2005 - 2009م
Chart (2) The trend of accomplished matters during 2005 - 2009	60	شكل (2) الإتجاه العام للمسائل المنجزة خلال 2005 - 2009م
Chart (3) Number of expected received matters during 2010 - 2014	61	شكل (3) عدد المسائل الواردة المتوقعة خلال 2010 - 2014م
Chart (4) Number of expected accomplished matters during 2010 - 2014	62	شكل (4) عدد المسائل المنجزة المتوقعة خلال 2010 - 2014م
<b>Chapter Three</b> <b>Kuwait Institute for Judicial and Legal Studies</b>	65	<b>الفصل الثالث</b> <b>معهد الكويت للدراسات القضائية والقانونية</b>
Chart (5) Number of training courses during 2004/2005 - 2008/2009	67	شكل (5) عدد الدورات التدريبية خلال 2004/2005 - 2008/2009م
Chart (6) Number of trainees during 2004/2005 - 2008/2009	68	شكل (6) عدد المتدربين خلال 2004/2005 - 2008/2009م
Chart (7) Fundamental training courses during 2008/2009	70	شكل (7) دورات قسم التدريب التأسيسي خلال العام التدريبي 2008/2009م
Chart (8) The trend of training courses during 2004/2005 - 2008/2009	73	شكل (8) الإتجاه العام لعدد الدورات التدريبية خلال 2004/2005 - 2008/2009م
Chart (9) The trend of trainees during 2004/2005 - 2008/2009	74	شكل (9) الإتجاه العام لعدد المتدربين خلال 2004/2005 - 2008/2009م
Chart (10) Number of expected training courses during 2009/2010 - 2013/2014	75	شكل (10) عدد الدورات التدريبية المتوقع خلال 2009/2010 - 2013/2014م
Chart (11) Number of expected trainees during 2009/2010 - 2013/2014	76	شكل (11) عدد المتدربين المتوقع خلال 2009/2010 - 2013/2014م
<b>Chapter Four</b> <b>Court of Cassation</b>	79	<b>الفصل الرابع</b> <b>محكمة التمييز</b>
Chart (12) Number of received, decided and adjourned cases during 2009	82	شكل (12) عدد القضايا الواردة والمفصول فيها والمؤجلة حسب نوع القضية خلال 2009م

List of Charts	page No.	قائمة الأشكال
Chart (13) Total number of received cases in court of cassation during 2005 - 2009	85	شكل (13) إجمالي عدد القضايا الواردة لمحكمة التمييز خلال 2005 - 2009م
Chart (14) The trend of received cases during 2005 - 2009	91	شكل (14) الاتجاه العام للقضايا الواردة خلال 2005 - 2009م
Chart (15) The trend of considered cases during 2005 - 2009	92	شكل (15) الاتجاه العام للقضايا المنظورة خلال 2005 - 2009م
Chart (16) The trend of decided cases during 2005 - 2009	93	شكل (16) الاتجاه العام للقضايا المفصول فيها خلال 2005 - 2009م
Chart (17) Rate of received cases per 100,000 person during 2005 - 2009	94	شكل (17) معدل القضايا الواردة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م
Chart (18) Rate of considered cases per 100,000 person during 2005 - 2009	95	شكل (18) معدل القضايا المنظورة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م
Chart (19) Rate of decided cases per 100,000 person during 2005 - 2009	96	شكل (19) معدل القضايا المفصول فيها لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م
Chart (20) Number of expected received cases during 2010 - 2014	97	شكل (20) عدد القضايا الواردة المتوقعة خلال 2010 - 2014م
Chart (21) Number of expected considered cases during 2010 - 2014	98	شكل (21) عدد القضايا المنظورة المتوقعة خلال 2010 - 2014م
Chart (22) Number of expected decided cases during 2010 - 2014	99	شكل (22) عدد القضايا المفصول فيها المتوقعة خلال 2010 - 2014م
<b>Chapter Five Court of Appeal</b>	105	<b>الفصل الخامس محكمة الاستئناف</b>
Chart (23) Received, decided and adjourned cases during 2009	108	شكل (23) عدد القضايا الواردة والمفصول فيها والمؤجلة خلال 2009م
Chart (24) Total number of received cases during 2005 - 2009	111	شكل (24) إجمالي عدد القضايا الواردة خلال 2005 - 2009م
Chart (25) The trend of received cases during 2005 - 2009	123	شكل (25) الاتجاه العام للقضايا الواردة خلال 2005 - 2009م
Chart (26) The trend of considered cases during 2005 - 2009	124	شكل (26) الاتجاه العام للقضايا المنظورة خلال 2005 - 2009م
Chart (27) The trend of decided cases during 2005 - 2009	125	شكل (27) الاتجاه العام للقضايا المفصول فيها خلال 2005 - 2009م

List of Charts

page  
No.

قائمة الأشكال

Chart (28) Rate of received cases per 100,000 person during 2005 - 2009	126	شكل (28) معدل القضايا الواردة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م
Chart (29) Rate of considered cases per 100,000 person during 2005 - 2009	127	شكل (29) معدل القضايا المنظورة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م
Chart (30) Rate of decided cases per 100,000 person during 2005 - 2009	128	شكل (30) معدل القضايا المفصول فيها لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م
Chart (31) Number of expected received cases during 2010 - 2014	129	شكل (31) عدد القضايا الواردة المتوقعة خلال 2010 - 2014م
Chart (32) Number of expected considered cases during 2010 - 2014	130	شكل (32) عدد القضايا المنظورة المتوقعة خلال 2010 - 2014م
Chart (33) Number of expected decided cases during 2010 - 2014	131	شكل (33) عدد القضايا المفصول فيها المتوقعة خلال 2010 - 2014م
<b>Chapter Six</b>	137	<b>الفصل السادس</b>
<b>Unit One</b>		<b>الوحدة الأولى</b>
<b>Court of First Instance</b>		<b>المحكمة الكلية</b>
Chart (34) Number of received non-penal cases during 2005 - 2009 .	140	شكل (34) عدد القضايا غير الجزائية الواردة للمحاكم خلال 2005-2009م
Chart (35) Number of condisered, decided and adjourned penal cases by type of case during 2009	147	شكل (35) القضايا الجزائية المنظورة والمفصول فيها والمؤجلة حسب نوع القضية خلال 2009م
Chart (36) Total number of considered and decided penal cases to the court of first instance during 2005 - 2009	149	شكل (36) إجمالي عدد القضايا الجزائية المنظورة والمفصول فيها للمحكمة الكلية خلال 2005 - 2009م
Chart (37) Total number of cases Promulgated from court of first instance in the felonies cases during 2009	158	شكل (37) إجمالي عدد القضايا الصادرة عن المحكمة الكلية بقضايا الجنابات خلال 2009م
Chart (38) The trend of received non-penal cases during 2005 - 2009	161	شكل (38) الإتجاه العام للقضايا غير الجزائية الواردة خلال 2005 - 2009م
Chart (39) The trend of considered non-penal cases during 2005 - 2009	162	شكل (39) الإتجاه العام للقضايا غير الجزائية المنظورة خلال 2005 - 2009م
Chart (40) The trend of decided non-penal cases during 2005 - 2009	163	شكل (40) الإتجاه العام لأعداد القضايا غير الجزائية المفصول فيها خلال 2005 - 2009م

List of Charts	page No.	قائمة الأشكال
Chart (41) Received non-penal cases per 100,000 person during 2005 - 2009.	164	شكل (41) معدل القضايا غير الجزائية الواردة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م
Chart (42) Considered non-penal cases per 100,000 person during 2005 - 2009.	165	شكل (42) معدل القضايا غير الجزائية المنظورة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م
Chart (43) Decided non-penal cases rate per 100,000 person during 2005 - 2009.	166	شكل (43) معدل القضايا غير الجزائية المفصول فيها لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م
Chart (44) Number of expected received non-penal cases during 2010 - 2014 .	167	شكل (44) عدد القضايا غير الجزائية الواردة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .
Chart (45) Number of expected considered non-penal cases during 2010 - 2014 .	168	شكل (45) عدد القضايا غير الجزائية المنظورة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .
Chart (46) Number of expected decided non-penal cases during 2010 - 2014 .	169	شكل (46) عدد القضايا غير الجزائية المفصول فيها المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .
Chart (47) The trend of considered penal cases during 2005 - 2009	170	شكل (47) الإتجاه العام للقضايا الجزائية المنظورة خلال 2005 - 2009م
Chart (48) The trend of decided penal cases during 2005 - 2009	171	شكل (48) الإتجاه العام للقضايا الجزائية المفصول فيها خلال 2005 - 2009م
Chart (49) Considered penal cases rate per 100,000 person during 2005 - 2009.	172	شكل (49) معدل القضايا الجزائية المنظورة لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009م.
Chart (50) Decided penal cases rate per 100,000 person during 2005 - 2009.	173	شكل (50) معدل القضايا الجزائية المفصول فيها لكل 100,000 نسمة من السكان خلال 2005 - 2009م.
Chart (51) Number of expected considered penal cases during 2010 - 2014 .	174	شكل (51) عدد القضايا الجزائية المنظورة المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .
Chart (52) Number of expected decided penal cases during 2010 - 2014 .	175	شكل (52) عدد القضايا الجزائية المفصول فيها المتوقعة خلال 2010 - 2014 م .
<b>Chapter Six</b>	184	<b>الفصل السادس</b>
<b>Unit Two</b>		<b>الوحدة الثانية</b>
<b>Traffic Courts</b>		<b>محاكم المرور</b>
Chart (53) Considered and decided cases by traffic courts during 2009	188	شكل (53) إجمالي عدد القضايا المنظورة والمفصول فيها لمحاكم المرور خلال 2009م
Chart (54) Considered and decided cases for traffic courts by months during 2009	190	شكل (54) إجمالي عدد القضايا المنظورة والمفصول فيها لمحاكم المرور حسب الشهور خلال 2009م

List of Charts

page  
No.

قائمة الأشكال

Chart (55) The trend of considered cases during 2005 - 2009	195	شكل (55) الإتجاه العام للقضايا المنظورة خلال 2005 - 2009م
Chart (56) The trend of decided cases during 2005 - 2009	196	شكل (56) الإتجاه العام للقضايا المفصول فيها خلال 2005 - 2009م
Chart (57) Rate of considered cases per 100,000 person during 2005 - 2009	197	شكل (57) معدل القضايا المنظورة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م
Chart (58) Rate of decided cases per 100,000 person during 2005 - 2009	198	شكل (58) معدل القضايا المفصول فيها لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م
<b>Chapter Seven</b> <b>Public Prosecution</b>	203	<b>الفصل السابع</b> <b>النيابة العامة</b>
Chart (59) Number of received and acted upon cases by type of case during 2009	205	شكل (59) عدد القضايا الواردة والمتصرف فيها حسب نوع القضية خلال 2009م
Chart (60) Number of received cases by type of case during 2005 - 2009	206	شكل (60) عدد القضايا الواردة حسب نوع القضية خلال 2005 - 2009م
Chart (61) Number of acted upon cases by type of case during 2005 - 2009	207	شكل (61) عدد القضايا المتصرف فيها حسب نوع القضية خلال 2005 - 2009م
Chart (62) The trend of received cases during 2005 - 2009	215	شكل (62) الإتجاه العام للقضايا الواردة خلال 2005 - 2009م
Chart (63) The trend of acted upon cases during 2005 - 2009	216	شكل (63) الإتجاه العام للقضايا المتصرف فيها خلال 2005 - 2009م
Chart (64) Rate of received cases per 100,000 person during 2005 - 2009	217	شكل (64) معدل القضايا الواردة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م
Chart (65) Rate of acted upon cases per 100,000 person during 2005 - 2009	218	شكل (65) معدل القضايا المتصرف فيها لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م
Chart (66) Number of expected received cases during 2010 - 2014	219	شكل (66) عدد القضايا الواردة المتوقعة خلال 2010 - 2014م
Chart (67) Number of expected acted upon cases during 2010 - 2014	220	شكل (67) عدد القضايا المتصرف فيها المتوقعة خلال 2010 - 2014م

List of Charts	page No.	قائمة الأشكال
<b>Chapter Eight</b>	227	<b>الفصل الثامن</b>
<b>Judicial fees</b>		<b>الرسوم القضائية</b>
Chart (68) Proceedings and files investigated of capital court and partial courts during 2005- 2009	231	شكل (68) عدد صحف الدعاوي والملفات التي تم فحصها في محكمة العاصمة والمحاكم الجزئية خلال الأعوام 2005-2009م
Chart (69) Revenues and expenses during 2005- 2009	232	شكل (69) الإيرادات والمصروفات خلال الأعوام 2005 - 2009م
Chart (70) The trend of number of proceeding during 2005-2009	235	شكل (70) الاتجاه العام لعدد صحف الدعاوي خلال 2005-2009 م
Chart (71) The trend of number of files investigated during 2005-2009	236	شكل (71) الاتجاه العام لعدد الملفات التي تم فحصها خلال 2005-2009 م
<b>Chapter Nine</b>	241	<b>الفصل التاسع</b>
<b>Civil Execution</b>		<b>التنفيذ المدني</b>
Chart (72) Main accomplished transactions during 2005 - 2009	248	شكل (72) أهم المعاملات المنجزة خلال 2005 - 2009م
Chart (73) The trend of total transactions during 2005 - 2009	251	شكل (73) الاتجاه العام لإجمالي المعاملات خلال 2005 - 2009م
Chart (74) The trend of main accomplished transactions during 2005 - 2009	252	شكل (74) الاتجاه العام لأهم المعاملات المنجزة خلال 2005 - 2009م
Chart (75) The trend of terminally executed files during 2005 - 2009	253	شكل (75) الاتجاه العام للملفات المنفذة نهائياً خلال 2005 - 2009م
<b>Chapter Ten</b>	259	<b>الفصل العاشر</b>
<b>Experts</b>		<b>الخبراء</b>
Chart (76) Number of referred, accomplished tasks,balance of beginning and the end of the year during 2009	265	شكل (76) عدد المأموريات المحالة والمنجزة والرصيد أول السنة وآخرها خلال 2009م
Chart (77) The trend of referred tasks during 2005 - 2009	269	شكل (77) الاتجاه العام للمأموريات المحالة خلال 2005 - 2009م



List of Charts

page  
No.

قائمة الأشكال

Chart (78) The trend of submitted tasks during 2005 - 2009	270	شكل (78) الإتجاه العام للمأموريات المقدمة خلال 2005 - 2009م
Chart (79) The trend of accomplished tasks during 2005 - 2009	271	شكل (79) الإتجاه العام للمأموريات المنجزة خلال 2005 - 2009م
Chart (80) Rate of referred tasks per 100,000 person during 2005 - 2009	272	شكل (80) معدل المأموريات المحالة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م
Chart (81) Rate of submitted tasks per 100,000 person during 2005 - 2009	273	شكل (81) معدل المأموريات المقدمة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م
Chart (82) Rate of accomplished tasks per 100,000 person during 2005 - 2009	274	شكل (82) معدل المأموريات المنجزة لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م
Chart (83) Number of expected referred tasks during 2010 - 2014	275	شكل (83) عدد المأموريات المحالة المتوقعة خلال 2010 - 2014م
Chart (84) Number of expected submitted tasks during 2010 - 2014	276	شكل (84) عدد المأموريات المقدمة المتوقعة خلال 2010 - 2014م
Chart (85) Number of expected accomplished tasks during 2010 - 2014	277	شكل (85) عدد المأموريات المنجزة المتوقعة خلال 2010 - 2014م
<b>Chapter Eleven</b>	281	<b>الفصل الحادي عشر</b>
<b>Real Estate Registration and Authentication</b>		<b>التسجيل العقاري والتوثيق</b>
Chart (86) Total of accomplished transaction during 2005- 2009	288	شكل (86) اجمالي المعاملات المنجزة خلال 2005-2009م
Chart (87) The trend of accomplished transations during 2005 - 2009	291	شكل (87) الإتجاه العام للمعاملات المنجزة خلال 2005 - 2009م
Chart (88) The trend of the revenue with million K.D during 2005 - 2009	292	شكل (88) الاتجاه العام للإيراد بالمليون دينار كويتي خلال 2005 - 2009م
Chart (89) Number of expected accomplished transaction during 2010 - 2014	293	شكل (89) عدد المعاملات المنجزة المتوقعة خلال 2010 - 2014م
Chart (90) Expected revenue with million K.D during 2010 - 2014	294	شكل (90) الإيراد المتوقع بالمليون دينار كويتي خلال 2010 - 2014م

List of Charts	page No.	قائمة الأشكال
<b>Chapter Twelve</b>	299	<b>الفصل الثاني عشر</b>
<b>Legal Authentications</b>		<b>التوثيقات الشرعية</b>
<b>Marriage Cases</b>		<b>حالات الزواج</b>
Chart (90) Authenticated marriage cases by husband's and wife's nationality during 2009	303	شكل (90) حالات الزواج الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 2009م
Chart (91) Re-conciliation cases by husband's and wife's nationality during 2009	304	شكل (91) حالات التصادق الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 2009م
Chart (92) Authenticated marriage cases according to husband's nationality during 1982 - 2009	312	شكل (92) حالات الزواج الموثقة حسب جنسية الزوج خلال السنوات 1982 - 2009 م
Chart (93) The trend of marriage cases during 2005 - 2009	317	شكل (93) الإتجاه العام لحالات الزواج خلال 2005 - 2009م
Chart (94) Marriage rate per 100,000 person during 2005 - 2009	318	شكل (94) معدل الزواج لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م
Chart (95) Expected marriage cases during 2010 - 2014	319	شكل (95) حالات الزواج المتوقعة خلال 2010 - 2014م
<b>Legal Authentications</b>	323	<b>التوثيقات الشرعية</b>
<b>Divorce Cases</b>		<b>حالات الطلاق</b>
Chart (96) Authenticated divorce cases by husband's and wife's nationality during 2009	325	شكل (96) حالات الطلاق الموثقة حسب جنسية الزوج والزوجة خلال 2009م
Chart (97) Authenticated divorce cases by husband's nationality during 1982 - 2009	336	شكل (97) حالات الطلاق الموثقة حسب جنسية الزوج خلال السنوات 1982 - 2009م
Chart (98) The trend of divorce cases during 2005 - 2009	343	شكل (98) الإتجاه العام لحالات الطلاق خلال 2005 - 2009م
Chart (99) Divorce rate per 100,000 person during 2005 - 2009	344	شكل (99) معدل الطلاق لكل 100,000 نسمة خلال 2005 - 2009م
Chart (100) Expected divorce cases during 2010 - 2014	345	شكل (100) حالات الطلاق المتوقعة خلال 2010 - 2014م



List of Charts	page No.	قائمة الأشكال
<b>Chapter Thirteen</b>	353	الفصل الثالث عشر
<b>Family Consultancies</b>		الإستشارات الأسرية
<b>Chart (101) The trend of number of revisers during 2005 - 2009</b>	361	شكل (101) الإتجاه العام لعدد المراجعين خلال 2005 - 2009م
<b>Chart (102) The trend of number of conciliation during 2005 - 2009</b>	362	شكل (102) الإتجاه العام الإتجاه العام لعدد حالات الصلح خلال 2005 - 2009م
<b>Chart (103) Number of expected revisers during 2010 - 2014</b>	363	شكل (103) عدد المراجعين المتوقع خلال 2010 - 2014م
<b>Chart (104) Number of expected conciliation cases during 2010 - 2014</b>	364	شكل (104) عدد حالات الصلح المتوقعة خلال 2010 - 2014م

الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ





الكتاب الإحصائي السنوي

Annual Statistic Book

2009 م - 1430 هـ

# استطلاع رأي Survey



الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



## استطلاع رأي خاص بالكتاب الإحصائي السنوي

إن الوصول إلى الأفضل يدعونا إلى استطلاع رأيكم في الكتاب الإحصائي السنوي بغية تحقيق أهم أهدافنا عن طريق :

- 1 - تقييم الكتاب الإحصائي السنوي.
- 2 - التعرف على مدى نجاح الكتاب السنوي.
- 3 - التفاعل مع المهتمين بأعمال الوزارة ومعرفة مقترحاتهم.

لذا يرجى استيفاء البيانات التالية :

1 - الخصائص الشخصية :

- أ - النوع (ذكر/ أنثى) .....
- ب - الجنسية .....
- ج - العمر .....
- د - المهنة .....

2 - ضع علامة (✓) أمام الإجابة المناسبة :

وضح رأيك في الكتاب الإحصائي السنوي ، طبقاً لما يلي :

مقبول	جيد	جيد جداً	ممتاز	البيان
				الطباعة
				الألوان
				الورق
				التصميم
				طريقة العرض
				الجداول
				التحليل الإحصائي
				الأشكال البيانية

3 - توقيت صدور الكتاب الإحصائي السنوي :

- مناسب جداً ( ) مناسب ( ) غير مناسب ( ) لا أعلم ( )

4 - اقتراحات يمكن إضافتها مستقبلاً للاستفادة منها :

.....

.....

.....

ولكم جزيل الشكر

للاستفسار يرجى الاتصال بإدارة الإحصاء والبحوث ت : 22486246

تملاً للاستشارة وترسل باليد أو البريد الإلكتروني - asr@moj.gov.kw

أو بالفاكس : 22463875

### Inquiry about the annual statistical book

Aiming for the best leads us to inquire on your opinion of the annual statistical book to reach our main goals by :

- 1 – Evaluating the annual statistical book.
- 2 – Recognition of the annual statistical book success.
- 3 – Interacting with persons interested with the ministry's work and knowing their suggestions.

Please fill in the form below :

#### 1 – Personal data

- a – gender (male/ female) ..... b – Nationality .....  
c – age ..... d – Occupation .....

#### 2 – Tick (✓) for the appropriate answer :

Show your opinion on the annual statistical book, according to :

Description	Excellent	Very good	Good	Acceptable
Typing				
Colors				
Paper				
Design				
Presentation				
Tables				
Statistical analysis				
Diagrams				

#### 3 – Time of the annual statistical book publication :

Very appropriate ( ) Appropriate ( ) not appropriate ( ) do not know ( )

#### 4 – Any further suggestions :

.....  
.....  
.....

With regards

For inquiries please call the statistical and research department 22486246.

Form must be filled and send by hand or email: asr@moj.gov.kw

Fax : 22463875





الكتاب الإحصائي السنوي

Annual Statistic Book

2009 م - 1430 هـ



الكتاب الإحصائي السنوي  
Annual Statistic Book  
2009 م - 1430 هـ



حقوق الطبع محفوظة لإدارة الإحصاء والبحوث - وزارة العدل

مجمع الوزارات - ص.ب 6 الصفاة - الرمز البريدي 13001 الكويت  
تلفون 22486246 - فاكس 22463875

[www.moj.gov.kw](http://www.moj.gov.kw)